G. 5000-11-37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

the No.

REPORT

Date 22 18 20 /236

Subject (in full). .Three-Japanese-Visited at the Shanghai Telegraph Office

....at the corner of Foothow & Szechuen Roads.

Made by J.P.S.53. R.Okawa Forwarded Ty Olive

Forwarded & Surfal-

Husky

Sir,

Upon receiving instruction of Inspt.Brownrigg, at about 11.15 a.m. to-day, I conducted enquiry re the heading where no Japanese could be found.

Japanese visited the Office at about 11 a.m. to-day, and asked to see some of cable maps which were shown him. Then they left without any trouble. He also states that he did not know anything about them as they were all in plaincloths, and no explanation given.

J.F.C.165 taken by me.

Yours obedient servant,

Organistian

J.P.S.53.R. Okawa

D. O. "A" Div.

Onformation received from C.P.C. on cluty at Telegraph aliminstrution, Foodlaw . Breaken corner.

23 017 1931

315

C. 4

D17- 3,

REG.S.751

Misc. MD. 988/37

Central November 27th, 37

1

Re Redio Broadcasting Station Chinese Government Redio Administration, Sesseen House, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Feetlew Boad, and Central News Agency Telegraph.

Enquiries by D.S. Barton and the undersigned between 9.45 a.m. and 10.20 a.m. on the 27-11-37, showed that the Broadcasting Station, Sassoon House, is still operating with only musical programmes and nothing of an anti-Japanese nature.

The other Administrations mentioned above up till 10.20 a.m. on the 27-11-37 had not been taken over, to be controlled by the Japanese, and they had not received any instructions from Japanese sources.

Ib (danoun) bopy

Ben. Dit. 1/0

D. D. O. "A"

2.

Re Radio Broadcasting Station, Chinese Government Radio Administration Sassoon House, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Foodhow Hoad and Central News Agency Telegraph.

Further to the previous report it was revealed that at 13.30s.s. 27-11-37 a party of Japanese Consular Officials and Japanese Imperial Telegraph Co. consisting of five persons paid agricult to the Radio Broadcasting Station escorted by the Shanghai Municipal Police and took over control. In the afternoon negotiations proceeded between the manager and Japanese Officials in the Japanese Consulate General with a view to arriving at a satisfactory settlement for the purpose of operation and administration.

S.6 (Daman) topy

It was not ascertained whether the Japanese Authorities had taken over other establishments to be controlled or not.

J. D. S. 36.

D.D.O. "A"

Mies. 928/37

%A* Central Nov. 28th,

37

5

Re Radio Broadcasting Station, whinese Government Radbo Administration Sassoon House, and Chinese Government Celerraph Administration, 70 Foothow Road and Contral Kews Agency Telegraph.

At 2.15 p.m. 28-11-37 a party of the Japanese Military officials, Japanese Consular Police and Japanese Filitary Police paid visit to the Central News Agency Telegraph (Chinese Government press information consorship office) room No. 306 and 308 of the Continental Emporium Building No. 353 banking Road, escorted by the Shanghai Municipal Police and took over control of this office. A poster has been posted by the Japanese Authorities at the door which reads as The Shanghai Manual Papers Consorship Office.

The party was stayed until 7 p.m. 28-11-37 and will be operate again from 8 a.m. 29-11-37. Two J.P.C.s and ene F.S. have been posted there during the Japanese officials stayed therein.

No untoward incident occured.

do de

5.D. 80

Division 2 9 hour 1937

D.C (VS)

Sh awaren

Ben. 1/0.

REPORT

Chengtu Road Station. Nov. 29th, 1037.

File No.....

Western Branch of Shanghai Telegraph Office taken over by

Japanese authorities.

and

Forwarded by Inspector Everest

Sir,

At 4 p.m. November 28, 1937, Consul ichikawa and ten Japanese Consular Policemen, accompanied by two roreign sergts. and five Japanese Constables of the S.M.P., took over the Western Branch of the Shanghai Telegraph Office at Nos. 149-151, Lane 591, Bubbling Well Road.

No untoward incident occurred during the taking over of the premises. The Chinese staff remained at their posts, evidently according to arrangements previously made, and business was carried on as usual.

The Radio Broadcasting Station of the same office at No. 29, Lane 58, Love Lane, was also visited by the Japanese authorities at 4.15 p.m. the same day, but no attempt was made to occupy the premises. The majority of the equipment appeared to have been taken from the building, and, according to the Chinese watchman left in charge, this was done several days ago by the Chinese Staff.

File No.

Sinza rolice Station,

	REPORT	Date November 30, 19 37
Subject	Chinese loverment a dio	station, 145 i. rkhen
Made Wy	und Forwarded by	Inspector Terkins.
	sir,	
	I be,: to report that at	about 6.15 29.11.37, I
	received a tele hone message from	a B.C. Divisions to the effect
	that the Japanese authorities had	visited the Chinese Government
	dadio station in Love Lane that	afternoon with a rolice escort
	and were now at the Radio Station	n in harkhun doed.
A.	he had been informed by	ar. Ujehara that there was
	some trouble there and instructed	i me to personally visit the
	premises and find but about it.	I immediately proceeded by car
	to the loverment Radio station a	at 145 Harkhen Road and on my
	arrival found Ja anese Consular	Authorities and a J.P.S. attached
	to Hongkew Station conversing to	
	building, on the ground floor, who	ere radio apparatus was installed
	I inquired of them us to the trop	ble and was informed by them
	that there was no trouble and the	at they had not had any trouble.
0	I then left the premises.	
	At 8 p.m. 28.11.37, the	following message was received
	from the Sergeant on duty at Bore	
	"We have two Ja anese	olicemen on duty in the
	What they are there for	ad bridge, I don't know r, but I think it is the
	Wireless Station at Ma	rkham Road, near the bridge."
		(Sd). F.S. Frince.
	With reference to the al	ove message, J.P.C.s have been
	doing duty daily behind locked ga	ates in the grounds of the
	Chinese Government Radio Station	
	with Japanese Consular Police.	
		I am, Bir,
		Your obedient servant,
		o & Bekins Lay
	D. C. DIV.	Officer in charge.

"isc .File No. 509/37.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

jin za	Station

	Date 10v. 30. 19 37.
Subject	Re examination and inspection of the Chinese Government
********	Radio tation situated at To. 145 Surkham Road by Japanese
Made by	Consular authorities. D.S. Eyestone Forwarded by Inst. 1/c.
	3ir,
	At 0.10 p.m. CS/11/37 a telephone newspape was received
	From Pr. R.J. Aiers and divisions reporting that the Japanese
	Authorities here in proting the premises of the Chinese
	Government Radio at tion bituated at To. 145 arkham Road and
	in doing so had not with opposition from the innates.
	On resplit of this information Inspt. Perkins, S.I.
	Almandroff, J.D.C. 315 and the undersigned inmediately
	roceeded to the Lathlite in mostion and on entering the
	premises it was abserved to t a party of Japanese Consular
	Officials escorted by a foreign scripeant and a supanese
	constable (S.M.F.) were inspecting the switchboards etc and
	asking two Chine exembers of the staff various questions
	regarding the apparatus I vorking conditions.
	It was then ascertained from the S.P.F. Uniform escort
	that whilet examining the premises the Japanese Consular
(Officials had not met with any opposition and the examination
	was conducted without any incident thatsoever.
	Inspt. lerkins conveyed the above incommon to his
	superior of ficers.
	6. Cynstone
	D.3. 122
	Gen. Det. i/c.
	D.D.O. "B" Division.

Station,

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date way. automing 3.

Subject Saintelice courting of the said of the line

groe with to delive a litera (files.

Made by Colol o. Forwarded by C/1 - rry

sir. I of the rear than 5 ment rass. If 28/11/87, rt. | dies, estitute of J.1.3. 0, J.1. C. 65 and .18 47. J.D. G. 101, ore det. Il d to elear faity to micera the dejwhere Commit ruplies princer, travellly in a the Western District. for their over the sensor is of the Gainese Selche C fice... - - to a betard adjusted, article of their contents, <u>askin, - write no dw . So aline, isolet</u> the Constitute ridit in three 1/Care, the lead soin taken by a Constrict C.r. ic. was sollowed by the ctition c.r. with the .. Cold tria i. a set is. re.r. A conversely of colice first rockied to the C incre Jol raid O flor eltrated at Long 501 mace 149 Darollin well After negotiations between the Consular Police and the China . O fic rs of the Tele raph O fice, two Consular Folice officers at. T.L.C. (3 were left in the office for duty. There the rest were divides into two parties and one party proceeded to the Telegraph Engineers' Office at 149 Markham Rosa and the other to the aminered Office it do. . 1440 Sinza Road, the former cein excorted by J.F.S. Ds and J.F. C. 213 and the latter by J.D. C. 101. At each of the two offices, two Consular officers were

posted and, by order of D.C. (J) Er. Wehara, J.P. C. 213 and J.D. C. 101 were also left for duty at the Markham Road Office and

the Sinza Road Office respectively.

G. 20M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No

Subject (in f	REPORT	Date19
**************	Forwarded by	***************************************
	Comp.)	o llata a delega or
1		la le oda
	0/1. Hulung	
C.		

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

"3" Ji Trais Station,

Acting Supt

Adde by 13 Forwarded by 145 19761 1 1 1 2 2 2 2 1 1 7 6 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		Date. 34 5 00 622, 19 37 5
Adde by 13 Forwarded by 145 19761 1 1 1 2 2 2 2 1 1 7 6 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	•	
145 marsh and a second marsh and a second marsh and and a second marsh and and a second marsh and and a second marsh and a second marsh and a second marsh and and a second marsh and a		
145 marsh and a second marsh and a second marsh and and a second marsh and and a second marsh and and a second marsh and a second marsh and a second marsh and and a second marsh and a	lade by	Forwarded by
145 Parch 1 200 20 11 1 20 12		
145 .3 rd. 1 3 .3 rd. 1 3 .3 rd. 1 3 r		
145 37 58 1 2 3 3 3 1 3 90 1 3		
145 Here is a property of the second property of the capital s		Land 70 mag and and
Los representations and the second representations are second representations and the second representations and the second representations and the second representations are second representations and the second representations are second representations. The second representations are second representations and the second representations are second representations. The second representations are second representations and the second representations are second representations. The second representation representations are second representations and the second representations are second representations. The second representation representation representations are second representations and the second representations are second representations. The second representation representation representations are second representations and representation representations are second representations. The second representation rep		allea a s
Constitution of the property o		2.45
Constitution of the second of		
clock) clock c		
Los Times and the second of th		
constitution of the state of th		
complete the second process of the second pr		
they could leave the product of the		10 279
they come leave to the relation of the property of the propert		the state of the s
they could leave to the control of the property of the control of		Co or Walling the Control of the Con
2011ce are already holding an impection at the June 12 replace of the property		the same of the sa
characteristics and an accordance of the control of		
ese do mular plica re da tra de pre des de mante de mula de presenta de la constante de la con		
ese do mular plica re da tra de pre des de mante de mula de presenta de la constante de la con	(cus)	int ay diont to the tale rich action with leaving
2011ce us consider the constant of the constan	amuellise.	produce collection in the building the Japan-
two of their men. This is an adjusted the figures constable of their remark. First ar, I has informed that a subject domain police are already holding an impaction at the uniness Telegraph Office situated at long police mad and the Jupaness consultant and another situated at long 1446 it was mad and the Jupaness consultant police are already in the both precises, in company with the land	invient Re	-case do cular inline can as the course in sequence and in course
two of their men. This is an adjusted the figures constable of their remark. First ar, I has informed that a subject domain police are already holding an impaction at the uniness Telegraph Office situated at long police mad and the Jupaness consultant and another situated at long 1446 it was mad and the Jupaness consultant police are already in the both precises, in company with the land	to Santa Com	
Police are already in the both precises, in company with the land	0	two of the sign of
Police are already holding an impection at the unitese Telegraph Office situated at the ordinary with the graph and another situated at to 1446 itaz and another situated at the 1446 itaz another si	10 out	ation of the state
Police are already holding an inspection at the unitese Telegraph Office situated at the Del46 binza had and the Japanes Consu Police are already in the both precises, in company with the land	70	
Office situated at lane pel, louse los las and lol, sub ling sell and another situated at lo. 1446 linza load and the Supeness Consup. Police are already in the both precises, in company with the lane.		Police are already holding an ite action as the mineral delication
Rad another situated at log1446 linza had and the Japanes- Consu Police are already in the both precises, in company with the james		
Police are already to the both precises, in company with the join		
It also an an analysis and a second a second and a second a second and		
		inlice, the unions good posted additional Japanese Constables in
		order to avoid misunderstandings between the Chinese and the Japanes
Gonsular Police. I am Sir. Yours Obediently, Office		Consular Police. I am Sir. Yours obediently, Office.



Fil. No. ..

Station, REPORT Subject . Mode by ŧ

F. 22 F G. 120M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Mino. 255/37.

Division.

Ohengtu RondPolice Station.

December 14, 19 37.

Diary Number:

9.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 7 p.m. on 14-12-37, C.P.C. 2108 on duty at the Telegraph Office at Lane 591, housen 149/81 Bubbling Well Road reports that at about 4 p.m. o. 14-14-37, the former Uniof Close of the cove office now doing Houng Ta(32/12-27), proved at the above address with a collie named You Thomas Long(ARA 10), whom has clerk) subsequently instructed to remain inside the pressure to guard remaining property from theft.

Detectives further proceeded to the above address and instructed the coolic not to interfere with any Japanese should they visit the premiser but to report to C.P.G. on duty there. Chinese policemen detailed for duty at the above address shee instructed to notify this station should may untoward accident occur-

D. C. (DIVISIONS)

Information.

(N):

(K

Remior Detective 1/c.

Jan Lin

he had a way sayn.

Officer 1/o. (Special Mranch).

Do. "n"

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.D.

CRIME DIARY.

		. =	-	-
	Ϊ,	A*		 Division.

Date

CRIME REGISTER No:-255/37 (Misc.)

Chengtu Road Police Station.
16-12-37

Diary Number:--

10

Nature of Offence:- -

Time at which investigation begun and concluded each day Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Chinese Government Office taken over by Japanese Authorities.

At 11.15a.m. 16-12-37, C.P.C. 2108, on duty at the Ministry of Communications Telegraph Office, 149-151, Lane 591 Bubbling Well Road, reported to Chengtu Road Station by telephone that several male Chinese were removing property.

C.D.C. 213 and the undersigned attended the scene and found eleven male Chinese removing furniture and effects from the building into the yard. A Mr. K.Y. Tseng, in charge of the party, stated he had instructions from the Manager of the office to prepare the said dirniture and effects for removal, it being intended to take away all the contents of the building during the night of 16-12-37. None of the said eleven men was in possession of any proof that he had any right to be in the building, nor could any of them produce any document to show they had a right to remove any thing from the building and so all eleven men were brought to the Station.

17 DEC 193

However, at 12.30p.m. 16-12-37, Mr. W.W. Chao, of the Shanghai Telegraph office, Ministry of Communications, arrived at the Station with a letter of Authority proving his and the other men's bona-fides and they were allowed to go and to proceed with removal of the contents of the

De en

Hotel - 17/82

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-		
Diary Number:- 10/3	Nature of Offence:-	
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

of the building, the maid letter translation rending as follows:-

Police Station, Chengtu Road Branch, Present.

Sir,

As we are complified to stop our business and most of the maddines for radio-communication purposes have once more been taken away from our direless Division at No.149-161; Lane 591 on Bubbling Well Road by the Japanese, it is hard for us at present to work for the public.

Me now decide to remove the remaining articles and furnitures from the above premises, and vacate the house so as to save unessential expenses. Mr. H.Y. Tseng, our engineer, is appointed to take charge of the removal, together with several coolies of this Office. It takes about one week to complete the work commencing to-day.

Besides writing to ToT.C. attached with a specified list of the machines, etc., which are taken away by the Japanese, we now write you in the hope that you will instruct your men to take necessary steps for the protection of the removal.

Thanking you very much for the repeated troubles

Yours truly,

(signed)

Distributions -

D. O. "A"

D.D.O. HAR

Sen Dos 1/0.

R. D. Keanly.

D.S. B4.

Officer 1/e. Special Branch.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

Division. Ohengtu RondPolice Station. December 14,

Diary Number:

Nature of Offence:--

Time at which investigation hegun and concluded each day

visited in course of each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 7 p.m. on 14-18-37, C.P.C. 2108 on duty at the Telegraph Office at Lone 591, houses 149/51 Bubbling well Road reports that or about & p.s. o. 14-12-37, the former Chast Clerk of the above office named Woog Moods Tel 到力), errived at the above address with a collie unmed You Zirng Long(水化产品), whom helolerk) subsequently instructed to read in irride the pressure to guera remining property from theft.

Detectives further proceeded to the above address and instructed the coolic not to interfere with any Japanese should they visit the premises but to report to C.P.C. on duty there. Chinere policemen detriled for duty at the above address also instructed to notify this station should any untoward accident occur.

" Division.

o. (Special Branch)

S.1.

1) 6813.4

* A *

Mine. 255/37.

Ghengtu Road December 13,

37.

.

S.I. Meffat reports having at 4.45 p.m. 13/12/37 visited J.P.C. 52 (B*Well) on duty at Telegraph Office 149/151. Lane 591, B*Well Road, and found said J.P.C. in the sot of vacating the premines, two male Japanese Civilians had just left in a m/oar bearing a large brase anchor insignis of the J.N.L. Party on the radiator.

Oh being questioned J.P.C. 52 stated the Japanese Consular Police, Landing Ferty Headquarters and J.P.C.s were withdrawn from duty as from 4.45 p.m. 12/12/37. No radio equipment removed at time of deapsture, premises were left in care of C.P.W. 1847 employed by Chinese Government Radio Adminstration.

MA DEC 1037

R. D. Heavy.

300, Det. 1/e.

D. D. O. "A"

D. C. Handman

ection is Special Branch.

SBP 1

hoted or 14/2

2.1/

CRIME DIARY.

Time at which investigation begun and concluded each day

visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

C.P.C. 210e reports that at 4.00 p. i. on 13-12-37, two plain clother Jipanece, arriving in Moor S.M.C. Lic. No. 10514, visited the Chinese Telegraph Office, Houses 149-151, here 591 suppling Well Road and left at 6 p.m. taking with them two typewriters, one graves bed and other miscellineous articles.

D. 9. H4.

A Bise

D. D. O. "A" Division.

dign. into

68.3/14

* A *

Misc. 255/37.

Chengtu Road December 10, 37

4

At 9.51 a.m. 10/12/37, U.P.C. 2640 sew six Japanese in plain clothes arrive in m/car 5.M.C. license No.10514 and visit the Chinese Government Radio Station, Love Lane. They left at 10.36 a.m. after taking a phetograph of the building's exterior. Nothing was removed.

At 1.40 p.m. 10/12/37, C.P.C. 2296 observed a party of seven Japanese in plain clothes remove electrical apparatus from the Chinese Government Telegraph Office, Bubbling Well Road in a motor truck without 5.M.C. licence plates but bearing Military No. 70, and motor car 5.M.C. licence No. 2330.

Between 1.40 and 3.48 p.m. 10/12/37, G.P.C. 2640 ...
saw 9 Japanese in plain elethes remove a quantity of
Radie and electrical equipment from Lane 891, Houses 149
and 151 Bubbling Well Read in the above-described two
motor vehicles.

design

SI

Son. Doi: 1/1.

A. D. Neanly.

S. S. Henchman

D. D. O. "A"

Bofg formale 95 Of stample

Trotal

for an analysis of a supple

F. . . 22 F 0. 120M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

"A" Division.
Chengtu Road Police Station.
December 9, Police Station.

Diary Number:-

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 1.20 p. .. on 9-1:-07, G.F.G. 1662 observed 5
Japanese in plain clothes, accompanied by a J.P.C. of
the S.M.P. visit the Chinese Sovernment Radio Station,
Love Line. Nothing was removed from the premises.

At 1.45 p.m. on 9-11-27, C.P.J. 2296 observed 6 Japanene in plain clother visit the Chinese Government Telegraph office, 149 Bubbling Well Rose. Nothing was taken from the premises.

At 4 p.m. on 9-1:-37, Inspector Everent saw a private motor car without S.M.C. Licence plater but bearing Japanese Military No. 13, occupied by two Japanese Military Officers, proceeds South along Chengtu Rond and turn East onto Weinaiwei Rond.

AL DEL WAY

Senior Detective i/c.

D.D.O. "A".

Officer i/c(Special Franch).

de sign si

hoted sometimen 10 57

BI

File	No.		
------	-----	--	--

REPORT

Chengtu Road Station,

Date Dec. 1st, 19 37.
Telegraph Office, No. 149-151, Lane 591, B'well Road.
Forwarded by Inspector Everest
Sir,
At 11.16 h "ovember 30, 1937, what appeared to be two
radio transmitting sets and a coil of wire were taken from the
Western Funch of the Shan h 1 Tolegraph Office, no. 10 -161,
Lane SSI, BWell done, by the depends Authorities.
The Chinese about to the Salkling on the morning of
love aper 28 and have not relamed.
Two me bers of the departese Jonaular Police and two
Japanese Construct Prover bline Well Station do duty in the
predices. They are r lieved every eight hours.
BB Count 20
Officer in charge
Deputy Commissioner,
Special Branch.
() () () () () () () () () ()
900
D. S. Henohum
C. 1/2.

6813/1

Nisc. 928/37.

MAN Central Dec. lat.

37.

4.

Re Radio Broadcasting Station, Chinese Covernment Radio Administration Sessoon Blouse, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Foothow Hoad & Central News Agency Telegraph.

Since the Japanese Authorities have taken over control of the Central News Agency Telegraph (Chinese News paper Censtrohip Eureau) on 28-11-37 Major Koneko attached to the Japanese Hilitary Police, controlled the slove establishment in the name of the Shanghai New Paper Cersorship Office. From December 1st 1937 this office has been moved to No. 218 Hardoon Building No. 221 Ranking hoad where inspections were carried on.

Lee 7, 30 1

Regarding the Chinese Government Telegraph
Administration Office No. 70 Feechow Road it was learned
that this office has been controlled by the Japanese
Authorities from 27-11-37. However the office entrane
was closed since 28-11-37 and employees did not attend
As negotiation was being carried out for the purpose
operation under the present circumstances.

B.M

J. D. S.

C1 0 5 6 5 2

D.D.O. "A".

A.S. Hardman

3

Re Radio Breadcasting Station, Thinese Government Batho Administration Sessoon House, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Foothow Hoad and Control Kews Agency Telegraph.

At 2.15 p.m. 28-11-37 a party of the Japanese Military officials, Japanese Consular rolice and Japanese Military Police paid winit to the Central Fews Agency Telegraph (Chinese Government press information censorship office) room No.306 and 308 of the Continental Emporium Build ...
No.353 Manking Road, ascorted by the Shanghai Municipal Police and took over control of this office. A peer has been posted by the Japanese Authorities at the for which reads as "The Shanghai Manapaere Gessership Military

The party was stayed until 7 p.m. 28-11-37 and will be operate again from 8 a.m. 29-11-37. Two J.P.C.s and one T.S. have been posted there during the Japanese officials stayed; thesein .

No untoward incident occurred.

No untoward 1

Japosie 80

n37.

D.D.O. "A"

3-1 D.S. Herch

Re Radio Brundcasting Station, Chinese Covernment Endio Administration Sassoon Mouse, and Chinese Wovernment Telegraph Administration, 70 Fooshow Road and Central News Agency Telegraph.

Further to the previous report it was revealed that at 11.30a.m. 27-11-37 a party of Japanese Consular Officials and Japanese Imperial Telegraph Co. consisting of five persons peid a visit to the Bedie Breadeasting Station encorted by the Shanghai Municipal Pelice and took over control. In the afternoon negotiations presented between the manager and Japanese Officials in the Japanese Consulate Ceneral with a view to arriving at a satisfactory settlement for the purpose of operation and administration.

baval Banch Copy

It was not ascertained whether the Japanese Authorities had taken over other establishments to be controlled or not.

J. D. S. 36.

28 NOV. 1937

6813

Misc. NO. 928/37

Central November 27th.

37

1

Re Radio Broadcasting Station Chinese Government Radio Administration, Sessoon House, and Chinese Government Telegraph Administration, 70 Focebow Road, and Central Hows Agency Telegraph.

Enquiries by D.S. Berton and the undersigned between 9.45 a.m. and 10.20 a.m. on the 27-11-37, showed that the Broadcasting Station, Sassoon House, is still operating with only musical programmes and nothing of an anti-Japanese nature.

The other Administrations mentioned above up till 10.20 a.m. on the 27-11-37 had not been taken ever, to be controlled by the Japanese, and they had not received any instructions from Japanese sources.

special branch buyy

July 3

D. D. O. "A"

A 27/10

14 70

:

Miso. 255/37.

Chengtu Road December 12. 37.

D.S. 279.

At 9.20a.m. 12/12/37 C.P.C. 2253 observed four Japanese in plain clothes enter the Chinese Government Radio Station Love Lane 591/149 and after remaining on the premises for a short period, leave, taking with them a large 6 M.F. electric battery, which they took away in M/car 9.M.C. Lic. No. 2330.

Between 11 a.m. and 2.20 p.m. C.P.C. 2108 observed 8 plain clothes Japanese enter the aforementioned premises and remove a qualitity of electrical and telegraphic equipment, which they transported away in a truck S.D.F. 53 and Motor Car S.M.C. Lic. 10514.

DC-SB. SI.

Misc. 255/37.

Chengtu Read
December 11, 57.

.

At 3 p.m. on the 11/12/37, C.P.C. 2509 reported to this station, that at 2 p.m. on the same date, two male Japanese wearing foreign clothing, had entered Houses Nos. 149 and 151, Lane No. 591, Bubbling Well Read.

After remaining on the premises for a short time, both returned and after placing in a Military Truck No. 173, electrical equipment and stationery, drove from the scene.

The truck had no Municipal license plates. Fo untoward incident occurred.

DC. 8B - SI

D.S. Henchman

(5.12 D. D. O. "A"

M. M.

Officer i/c, Special Branch.

F. 28/6.

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

" A " Division.

Chengtu Roed Police Station.

December 9, 19 37.

Diary Number:-

3.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 1.20 p.m. on 9-11-37, C.P.C. 1662 observed 5
Japanene in plain clothes, accompanied by a J.P.C. of
the S.M.P. visit the Chinese Government Radio Station,
Love Lane. Nothing was removed from the premises.

At 1.45 p.m. on 9-1:-37, C.P.C. 2:96 observed 6
Japanese in plain clothes visit the Chinese Government
Telegraph Office, 149 Bubbling Well Road. Nothing
was taken from the premises.

KKA

At 4 p. 1. on 9-1:-37, Inspector Everest saw a private motor der without S.M.C. Licence plates but bearing Japanese Military No. 13, occupied by two Japanese Military officers, proceed South along Chengtu Road and turn Hest onto Weihaiwei Road.

COMMISSIO

D. S. 84.

1 maria

Officer 1/o(Special Branch).

50 "2"

him your in making

٠.-----

To D.C. (Japanese) Office,

Sir,

With reference to the attached diary, Fisc. 255/37 Chenetu Road, enquiries made by the undersimed revealed that the radio instruments, etc. referred to in the diary had been taken over by Japanese Military Authorities and were now in the custody of Lieutenant Colonel Fikamachi.

A further visit is expected to be paid by officials of the Japanese Military today to the ... same address for the removal of the remaining property.

I am, Sir,

Yours obe iently,

J.D.S.

C.P.

The Japanese military was advised to inform

When a visio in made

Judeha. a "

D. O. " A " dui.

SUTY COMMISSION

DIV: ...

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:_ Misc. 255/37.

A " Division. Chengtu Road Police Station.

November Diary Number :-2. SHARBALL MUSICIPAL POLICE CENTRAL FEGITTRY Place. Time at which visited in investigation begun and concluded ra h day course of investigati each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 11.15 e.m. on the 30-11-37, Spb-inspector woffat whilst on patrol proceeded to Mos. 149/151, Lane ho. 591 Bubbling Well woad, premises occupied by the Chinese Telegraph Office, Western Branch, at which address C.P.C. 151 was on duty, /at which time he had noticed a black motor car nearby.

A later visit was also made, when C.P.C. 251 reported to the above officer, that several male Japanese in civilian clothes had entered the premises and had removed two radio instruments(presumably transmitters) and one coil of wire, which they had placed in a large sedan motor car, previously observed by Sub-inspector moffat, license number not obtained, and had them driven off.

the Japanese party were not accompanied by any uniform members of the S.M.P. and appeared to be working entirely alone.

No Chinese staff were present on the premises at the time of removal, all members of the telegraph staff naving failed to return to duty since the 19-11-27.

nothing of an untoward nature occurred during the removel of the property.

Senior Detective i/c.

D.D.C. "A".

to Cost obserts

T

1

Chinese Sovernment Office taken over by Japanese Authorities.

At 4p.m. 25-11-57, H.I.J.M. Censul Ishigawa, adopapanied by 10 members of the Japanese Consular bolius, 1 Foreign Tergeants and 5 Japanese Consutables of S.V.P. Hongkew Tistion, took over the Telegraph Office of the Ministry of Communications, Nos. 149-151, hence 591 Bubbling Well Road. The staff remained on the premines, operating as valid.

At 4.15p.m. 2 -11-37, N.I.J.M. Vice Consul Takaji inspected the Radio Station at house 29, Lane 58 Lave Lane. The sole insute at the time was a Chinese watchman. This Station had been dismantled and all valuable equipment removed.

Division informed.

Hen.Det.1/e.

D. S. '84.

DK N/.

D. D. O. "A".

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: Misc. 266/37.

Chengtu Road Police Station

Diary Number:— 1. Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day

December 6. 37.

Nature of Offence:—

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Daninge Done to Japanene Owned Property.

At 1.45 p. .. on 3-19-37, a telephone message was received from a private watchman anned Pah Zung Sung (国格龙), employed at Lane be Love Lane to the effect that 2 male Japanene had complete a window at the Radio Striion No. 29/58 Love Line.

mamber of the Japanese Consul. Takes, who were on duty at none 591 bubbling Well Rood. It was necestrised that they had tried to goin energic breaking the window, but were unsuccessful leadure of there is ingline to be the bars inside the window.

They immediately drove oil in a Myorr, number etc.

The wetchman rllmps the two unknown men were Jippnene.

of e Johanne Commuter rolled later informed this etition that no Japanese subjects and been in the vici, ity of the Hadio Station at the time the window was smashed.

The above place cented functioning as a Radio
Station on 18-11-37 when a party of Japanere removed parts
of the Radio Equipment (Mino. 255/37). No one resides or

MB 1037.

File No

SHANGHAL MUNICIPAL POLICE.

Chengtu Hoad Station,

REFORT

casting Station at No. 29. Lane 58. Love Lane.

Forwarded by Inspector Everest

Sir.

At 11.15 man. November 20. 1937. a quantity of miscellaneous radio equipment, including one receiving set and one loud speaker. was taken away from the Chinese Government Radio Broadcasting Station at No. 29, Lane 58, Love Lane by the Japanese Authorities.

According to the private watchman employed in the lane. thirteen Japanese in plain clothes and two in military uniform wearing arm bands stating that they were military police arrived at the place in three motor cars, and gained entry to the premises by climbing the wall of the small court yard.

No report of the removal of the equipment was made

through official channels.

Officer in charge.

Deputy Commissioner,

Special Branch.

File No.

REPORT

Chang	tu ko	d Stat	ion,	114
Date	Nov.	29th,	.37	

Subject Western Branch of Changhai Telegraph Office taken over by

Japarese authorities.

Made by and Forwarded by Inspector Everest

sir.

At 4 p.m. November 28, 1937, Consul Ichikawa and ten Japanese Consular Policemen, accompanied by two Foreign Sergts. and five Japanese Constables of the S.M.P., took over the Testurn Branch of the Snan ho i Telegraph Office at Nos. 140-151. Lane 591. Bubblin: Well Road.

No untoward incident occurred during the taking over or the premises. The Chinese starf remained at their posts, evidently according to arrangements previously made, and business was carried on as usual.

The Hadio Broadcasting Station of the same office at No. 29, Lane 58, Love Lane, was also visited by the Japanese authorities at 4.15 p.m. the same day, but no attempt was made to occupy the premises. The majority of the equipment appeared to have been taken from the building, and, according to the Chinese watchman left in charge, this was done several days ago by the Chinese Staff.

Deputy Commissioner,

Special Branch.

<u>ंद्री ते ।</u>	C GB 30 8		Opened at	Closed at:
34 .	uting	Road.	2p.m.	5.20p.n.
15	**	98	6a.ta.	10.30a.m.
59	82	81	8a. 11.	10.30a.n.

Information:

The area due Forth of this district including Joochow Breek remained quiet during the 24 hours gooted above.

Chine, e Jovernment Radio st: table:

morthy after 69. . 73-11-37 Japanese Consular officials inspected C.G.R. . . . 148 Farkham doad. J.P.Cs. are now post; fortside of the dation.

defugges:

15 of fugee; were sent to ob Mannan Road between 11.5)9.4. 28-11-37 and 5a. . 19-1: -37.

'urfow:

... The 10/2

o tale large, 3 femile value, a and 1 foreigner were are the oftion liedless 28-11-57 and 56-7. 29-11-57.

to be in nothing when it hate upon which to report.

Shullow 102

Cames rely were sont to Ale

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

GRIME REGISTA

F __22_F

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: Stn. Ref. No. 370/37.

1.

13 Division.

3"Tell Police Station.

Diary Number:

Places visited in

Natur

Time at which investigation begun-and concluded each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Alleged Illegal operating of a Radio Transmitter.

it 10a.m. o/12/37, D.S. Henchman attached to Special Branch H.Q. came to this station requesting assistance to visit the Burlington Hotel, Boad where, according to their information, a Madio Transmitter formerly operated by the Pan-American Air-Ways Ltd. was at present used by the Chinese Government.

The above address was visited and the operators. located in room to. 407, stated they had been employed by an American Mr. Max Polin of room 306 Dollar 3ldg., Canton Road, but enquiries by the Special Branch showed that the American Consulate had no knowledge of the transmitter.

The operators were advised by D.S. Henchman to solve operating the transmitter pending verification of its legal standing. A C.D.C. was left on the premises to see that the transmitter was not used.

at 4.55p.m. even date D.S. Henchman informed the undersigned by telephone that it had been ascertained that the transmitter belonged to an american concern and there being no objection to its operating, the C.D.C. could be withdrawn.

Phis was done accordingly.

My SCINCIU Pank

3en. Det. i/c.

Cholosoll D.S.I.

7 DEC 1937 Will in seem

2

6. 20M 1 37

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. Misc. No. 256/37. Gor

REPORT

Gordon Road Station,

Date November 30., 37.

Subject

Seizure of Haale Station by Japanese Authorities.

Made by

D.S.I. Cuming,

Forwarded by C.

Inspector i/c.

Sir.

At 10.10 a.m. 30/11/37, a party of Japanese Military and Consular Police in plain elothes accompanied by Japanese Constable of the S.M.P. took over the Radio Station of the Chinese Telegraphic Administration, Ministry of Communications, at 1446 Sinsa Road. As all the employees, with the exception of two coolies, had already evacuated the premises, a guard consisting of two Japanese in plain clothes and one J.P.C. was left there. It is not known whether the Japanese authorities intend to operate the station, but I understand that most of the moveable machinery had been previously removed.

	63 n
	D. S. I.
D.D.O.B. Division.	Li d' Henrice
Copy forwarded to Special	4
	holeb.

SHAEGBEE

Minc. 988/3

Central 29/7/38

70 Foothow Road.

ne Chanese Government Telegraph Administration. 70 Foochow Road.

At 4.40p.m. on the 29/3/38 C.P.C. 2792 reported to the station to the effect that a five barred flag of new Reformed Government of the Republic of China had been hoisted on the flag mast of the building of previous Chinese Government Telegraph Administration Yo. 70 Toochow Road.

Inquiries revealed that the flag had been hoisted at 3.30p.m. even date by a Japanese named hobuyuki Notoyam attached to Japanese Communication Department Administration.

Since the Japanese Authorities have taken over control, the office was closed and the watchmen were retained for taking cave of the property.

Special Branch Dopy,

Shanghai Broadcasting Station - suspends service

The Shanghai Broadcasting Station (operating on the call sign X.H.H.S.), 323 Kiangse Road, suspenced broadcasting as from December 1.

File No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Ships,

		Diff of the state	4-7 An A. A. A. A. A.	
EPORT	•	Date Dec.	2, 1937.	

Subject (in full)	Hwa Mei Broadcasting Station - temporary
Made by D.S.	Buspension of operations. Henchman Forwarded by January
	Forwarded nerewith a letter, together with translation, from the Hwa Mei Broadcasting Station. 565 Nanking Road (Call Sign X.H.H.I.) in which it is stated that this concern has temporarily ceased to function.
	D. C. (Special Branch) (a) tell the to upon of (b) Inches with in 1. R.
A Dir	(a) Instructions of 20 (Sp. St.) compleid with 34 L 21/2 (b) Included of 2 + 12 gill
	2167

Translation of letter received from the Hwa Mei Broadcasting Station, 565 Nanking Road, in the forenoon of December 2, 1937

December 1, 1937.

Special Branca, S.M.P.

We beg to inform you that we, the Hwa Mei

Electrical Shop, operate a radio station for broadcasting
amusement and cultural programmes as well as for
advertising, the funds of which are the charges for
advertisements from patrons. Recently, owing to business
depression, financial difficulties have been experienced.
As a result the station has been compelled to suspend
functioning temporarily, until such time when business
situation improves.

(Chopped) XHHI Broadcasting Station of the Hwa Mei Bleftrical Shop.

WAH MEI ELECTRIC Co.,

SHADGH VI BRANCH

172

改治 都局

::1

博芹了一供市性的村面传送快樂等全秋版入文化娱樂等全秋版入级不及河及不及的文化娱樂等全秋版入

and standard and the WAMP reserves and

.4

全

Extract from Intelligence Report 3.12.37

- -

HWA 1 41 BROADCASTING STATICH - SUSPENDS OPERATION

The Hwa Lei Broadcasting Station, 565 Manking Road, (operating on the call sign X.H.H.I.) has suspended broadcasting operations.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Subject,

REPORT

Date December 1, 1937.

A letter has been received from the Shanghai Brosdcesting Station, 323 Kisngse Roed (call sign X.H.H.S.) stating that due to lack of business it is impossible to carry on operations and that the station is therefore suspending broadcesting. The letter together with translation is forwarded herewith. D. C. (Special Branch) Record fact - IR Pecandid in R.	Subject (in	full) Shanghai Broadcasting Station - suspension of operations.
Broadcasting Station, 323 Kiangse Road (call sign X.H.H.S.) stating that due to lack of business it is impossible to carry on operations and that the station is therefore suspending broadcasting. The letter together with translation is forwarded herewith. D. C. (Special Branch) Record fact of IR	Made by	D.S. Henchmen Forwarded by C Gaufaa & J
		Broadcasting Station, 323 Kiengse Road (call sign X.H.H.S.) stating that due to lack of business it is impossible to carry on operations and that the station is therefore suspending broadcasting. The letter together with translation is forwarded herewith. D. C. (Special Brench) Record fact of IR

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE ICE. S. B. REGISTRY

REPORT

	D / War
3.1.	Special Branch Schilder
,	Date
	Date May 17, 19 40

Subject	Ming 31	ning Brose	dcasting Sta	tion -	change of	name.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
•••••		***************			***********		
Made by. L. S. I.	Logan	* * ******	Forwarded by.	D.I.	Crawford		

Con the afternoon of May 16, 1940, a telephone message was received from Mr. Sung Ai Chung (孫文文), responsible person of the Ming Shing Proadcasting Station, call sign X M H O, K.C. 1320, 819 Nanking Road, reporting that the name of the Station has now been changed to the Dah Sing (大新) Broadcasting Station, call sign X H H O, K.C. 1320. (The change of name has already been made the subject of a report dated May 14.) He further stated that the name was changed on the instructions of the Jaranese Proadcasting Superintendent's Office, hardoon Building, Manking Road, because the original owner, Mr. Stromwall (Swediah), has returned to his native country. The station is now registered in the name of Sung Ai Chung.

D. 3. I.

D.C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Practical

REPORT

Subject (in full)......

Ming Shing Broadcasting Station

D.S.I. MacAdie Forwarded by D. I. Crawford. Made by.

The Ming Shing Broadcasting Station, K.C.1320, X M H O, 819 Nanking Road, changed its name to Dah Sing Broadcasting Station, X H H O, K.C.1320, with effect from May 12, 1940. The change was effected with the permission of the Japanese Broadcasting Superintendent's Office.

No report of the change was made to the S.M.P.

D. C. (Special Branch).

INDEXED BY

FYC

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.:: Special Branch Schoon

REPORT

Date LBy 4, 19

Subject. King Shing Broadcasting Station - change of wavelength.

Made by D.S.I. EncAdie Forwarded by D. I. Crawford

The King Shing () Broadcasting Station, K.M.H.O., K.C. 1420, 819 Nanking Road (Swedish), changed its wavelength to K.C. 1320 with effect from May 1, 1940.

It is to be noted that K.C. 1320 was formerly used by Young's Broadcasting Station (defunct), and was recently taken up by the North China Daily Fews Broadcasting Station. The latter station commenced trial broadcasts about the 20th of April but went off the air on April 27, following persistent interference believed to have been emanated from a certain section of the Japanese military.

The Ling Yue (京文) Brondcasting Station, 454 Nonking Road, X.Q.C.T., K.C. 1460 (Swiss), on May 2nd changed its wavelength to K.C. 1420, the former wavelength of the Ming Shing Station.

Both the Ming Shing and Liang Yue Broadcasting Stations are registered with the Japanese Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, Nanking Road and it is believed that the change of wavelength. if not ordered, was at least suggested by the latter.

In neither case was the change of frequency reported to the Eunicipal Police.

Kar Vilar lie

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.SHANG

S. 1, Special Branch

REPORT

Subject (in full) King Shing Broadcasting Station (X.M.H.O. k.c. 1420) removed.

Made by D.S.I. MacAdie Forwarded by D. I. Crawford

The Ming Shing Broadcasting Station, (X.M.H.O. k.c. 1420) has recently removed from 691 Newchwang Road to the premises of Ah Fong Studio, 819 Nanking Road.

Ka Mar Cidio

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

CODES USED
A.B.C. STH & STH ED.
BENTLEY'S
COMPLETE PHRASE
WESTERN UNION
ACME
STROMWALL PAPER CODE

HOLDO STROMWALL

STRONTRADE

典

商

瑞

洋行

391 KIANGSE ROAD

SHANGHAI

			S. ALK	PINTEY Y
٧.	*	A	1) 6	Party I
				7. T 3.

Shanghai, 16th may 1964.

Deputy Commissioner (Special Branch)
L.L.P. neudquarters,
Foodhow Road,
Local.

Dear Sir,

RE RADICUTARI TO XUHO - 1420Ko.

I herein her to infirm you that the address of my above station is 691. Femchwang Road, Room Fo. 335, the telephone number being 97153.

The name of the Chinese Panager is Chen Chun Yen(原起) No.10 Yah Woo Lee, Fark Road, and that of the Chinese announcer Fah Rien Hai (海根底)

Yours faithfully

THIS THEREWALL

2.0./1.

C. 8 & S. 4 /8/5/39 ... 28/5/39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File Bo. s.

S.1, Special pranch black

REPORT

Date May 16, 1939.

Subject Ming Shing Redio Station (X.M.n.O.) K.C.1420, owned by
Mr. Holdo Stromwall (Swedish), registered with Japanese
Redio Control Office.

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by

ilantol-er

yll.

dated may 11, 1939 addressed to D.C. (Special Branch) intimating that the ming Shing Radio Station (XMHO) K.C.1420 located in Room 335, 691 Mewenwang Road, owned by Mr. Holdo Stromwall (Swedish), 391 Kiengse Road, has been registered with the Japanese Radio Control Office as from May 9, 1939, Mr. Stromwall was interviewed on May 12, 1939, when he confirmed the foregoing information and stated that he would write a letter to the D.C. (Special Branch) in the same terms for the purpose official record.

4.6 S.

ILE

D.C. (Special pranch)

U. S. 1.

2131K.

1

,

Memorandum.

POLICE FORCE.

To Mr. Rose Iron 193

The attached letter from tusjor Asans of the Sapanen Radio Coatiel Office in translated as follows:
'S. M. P.

I agt inform you that this office has included the mis to the under mentioned station with effect from heary 9, 1939. All perhanters are as follows; -

Hame: - Ming thing (to #)

Maci - Holdo Stromwall

Maci - 691, Newchwrg

Ra. I.

Call :- X M H O

Frequency:- 1420 K.C.

M. POLITE



和十四 华 五 月

I

台 放进 許 म् 件

フ以テ左記ノ通り放送許可致

御

承

知相成度

民 摕 人

X . M . H . O 四 二 O K · o

力

〇 〇 瓦

特

Holdo stromwall

海牛莊路六九一號浙寧大樓三樓三三五

Ŀ

香處處長

茂

野

廣 播 無 步綫 诗电 _ 监 七首 八處 + 2

美

Ú

九

H

CHINA PRESS.

JAN 22 1939

New Radio Station

Another radio station is scheduled to go on the air in Shanghai next month. The new broadcasting unit is XMRO and will broadcast on a carrier frequency of 1420 kilocycles. The place is being constructed by Mr. Holdo Stromwall, of 391 Kiangse Road. It is understood that special attention will be given to the arrangement of programs for Scandinavian listeners.

No. S. B. D. 68 3 May IC

NORTH-CHINA DAILY NEWS.

JAN 21 1939

NOTICE

I will open beginning of next month a Radio Station under the call sign

XMHO

Frequency 1420 kc.

The hours for Scandinavian programmes will be announced later.

HOLDO STHOMWALL, 391 Kiangse Road, Telephone 10364

护子

des B.

WCT/ G. 15000-1-8

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.l. Special

REPORT

Letter from Er. Holdo Stromwall (Swedish) applying for permission to establish a Broadcasting Station call sign (XMHO) K.C.1420.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The attached letter from Mr. Holdo Stromwall (Swedish), 391 Kiangse Road, applying for permission to establish a Commercial Broadcasting Radio Station (XLHO) K.C.1420 in the Settlement, was handed in to the Special Brunch together with attached certificate from the Chancellor-in-Charge, Royal Swedish Consulate-General, by Mr. Stromwall at 11.30 a.m. January 12, 1938.

Mr. Stromwall was informed that the Police would neither grant nor withhold permission for the establishment of his station. He stated that he was negotiating with the Jupanese Broadcasting Superintendence Office as he did not wish to experience any trouble with the latter. Further, that he hoped to be ready to commence broadcasting by the end of January and would inform the Tolice of the address of the station as soon as he is ready to operate.

(Special Branch)

HOLDO STROMWALL

391 KIANGSE ROAD

SOLE REPRESENTATIVE FOR SVENSKA A.B. GASACCUMULATOR

STOCKHOLM-LIDINGÖ

SHANGHAL

TELEGRAPHIC ADDRESS STROMTRADE - SHANGHAI 瑞

典

行

CODES USED: A.B.C. STH. ACME. WESTERN UNION BENTLEY'S COMPLETE PHRASE AGA PRIVATE P. O. BOX 1642

TELEPHONE: 10364

Shanghai, 11th January 1939.

The Deputy Commissioner (Special Branch) S. M. P. Headquartiers, Foodhow Road, Local.

Dear Sir.

I hereby take the liberty to inform you that I intend to open a Broadcasting Station for commercial purposes in the International Settlement. The station will operate under the letter XMHO and broadcast on a frequency of 1420 kc. which I understand is vacant. The languages used will be:

> ENGLISH for the Scandinavians listerners since many of them do not speak our languages, and CHINESE from whom the main source of income from advertisements will be derived for a start at least.

I append a document from the Swedish Consulate General from which you will see that they are fully supporting my scheme.

I shall be glad if you will let me know if, when and where I will have to file future applications to make the formalities complete in regard to the registration of my proposed Broadcasting Station.

Thanking you in advance,

I remain, Dear Sir, Yours faithfully

H.S/T.

To Whom It May Concern

This is to certify that Mr. H.ldo Strömwall is a Swedish citizen registered at and well known to this Consulate General since 1910, that he represents the Svenska aktiebolaget Gasaccumulator, Stockholm, Lidings, Sweden, manufacturers and distributors of radio equipment, and that he is desirous of erecting a broadcasting station in Shanghai for commercial purposes. Anything which can be done to meet his wishes will be much appreciated by this Consulate General.

Shanghai in the Royal Swedish Consulate General, 22nd December 1938.

(Gustaf Tundh)

Chancellor-in-Charge.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1. Special Bran

Letter from Mr. Holdo Stromwall (Swedish) Subject.... for permission to establish a Broadcasting Station call sign (XMHO) K.C.1420.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

The attached letter from Mr. Holdo Stromwall (Swedish). 391 Kiangse Road, applying for permission to establish a Commercial Broadcasting Radio Station (XMO) K.C.1420 in the Settlement, was handed in to the Special Branch together with attached certificate from the Chancellor-in-Charge, Royal Swedish Consulate-General, by Mr. Stromwell at 11.30 a.m. January 12, 1938.

Mr. Stromwell was informed that the Police would neither grant nor withhold permission for the establishment of his station. He stated that he was negotiating with the Japanese Broadcasting Superintendence Office as he did not wish to experience any trouble with the latter. Further, that he hoped to be ready to commence broadcasting

by the end of January and would inform the Police of the address of the station as soon as he is ready to operate.

LE

D.C. (Special Branch)

Translation of Radiogram

No. S. H. D.

To all bookin; offices and radio stations,

Please forward the present addresses of all offices and radio stations, etc.

Secretariat, Chungking. April 1.

FILE

Translation of Ratiograms.

fo Chungking, Secretariat.

This radio station is located at No. 1225 Buooling Well Road, Shanghai.

Shanghai Addio Station, april 2.

To Chungking, Secretariat,

Anis office is now located at No. 314 avenue du Moi albert, French Concession, Shanghai.

Shanghai Office, april 2.

犹较 發報台 字數 Nr Check Ref 4 X36

事 報

3807 0069 7194 0677 6586 0057 5710 0057 0523 2686 7361 7674 技 2656 2076 0544 1677 7193 0669 2184 6602 6116 4798 0966 0468 6153

CKG 154001

164501LC APRIL

發載人 Signature. 發報日期及時刻 Time & Date filed

收到時刻 Received at

中國航空公司無線電報

RADIOGRAM

(去報 SENT)

to Ching King

4434 秋· 2579 考 (26) 公 7433 奎 2411 南文 0669 台 3507 现 0661 在 6006 上 3189 海 7234 静 1344 安 1408 寺 6424 龄 0001 一 0059 二 0059 二 0063 五 5714 号 3676 特 1788 漫 00010上 3189 海 7763 毫 0669 台 0762 冬

Shai 163002

餐出時刻 Sent at 發振員 By 發無人 Signature.

世報日期及時刻 Time & Date filed

· 数数 收報台 字数 Nr Ref Check 中國航空公司無線電報

RADIOGRAM

(去報 SENT)

To Chungking

4434般 2579 吉 5710 童 0361公7003 隆 2639末7193電
1144 鲁 1885 志 2686 査 2411 蔵 5710 東 3807以10961 生
0006 上 3189 海 3127 法 4436 雜 3954年 0068至3643 第
1014 村 6424 路 0006 上 3189 海 6586 南 0057 西 5714号
3676 松 1788 漫 0006 上 3189 海 6586 南 0057 西 5710 袞.

Thai 104502

普迪時刻 Sent at 世界月

授業人 Stenature

景報日期及時刻 Time & Date Offer FORM NO. 3 G. 40M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File Nomana

S.1. Special Branchic

REPORT

Date February 28.19 38.

Subject (in full) Attached radiogram.

Made by D.S. McKeown Forwarded by

Forwarded by Co. Cast

Regarding the attached radiogram received at this office on the morning of February 28 from the radio station of the China Airways and the China National Aviation Corporation, Burlington Hotel, an explaination was requested. Mr. Sze Loong Tsang (The China Corporation), one of the operators, stated that it was probable that C.S. Vaughn was leaving the service of the Pan American Airways, and the total number of his flying hours was required to be included in his reference.

28 FF B 1038

Im Trown.

DIBK.

D.C. (Special Branch).

FORM 208

號! 】 登報合 字数 Nr Ref Check

(斡報 RELAYED)

1 X28 22

ADVICE THE THE FROM BY PILLT DID VAUGHN. HILE IN TVO. ITH PAR IN CHINA BIND DKG 199-26

TTL=TOTAL

030227 T

收到时剩 Received at 收報员

数韩 Sent to 作劇 **發報** at *B*:

發鞭人 發報日期及時刻 Signature. Time & Date filed HANKOW/

Officer in charge # Wong

Your instruction No. 1592 has been noted and in menly I wish to inform you only one how named Tsana Kwei Tsana is in service in Shanghai. As the Shanghai Office is facing a mablic thoroughfere, an honest can is, therefore, required to be costed on the mrecises during the evening. I suggest we tohman Ting Tseu Ngoh as the most suitable merson and he be allowed to continue his cervice because of his good record.

Awaiting your reply.

Yeo Woo Zing

Shanghai 20031

tende clerand as attached

D. Hanchan S/18

DC. 8/3

Top superiste to said

Cable (from) Show (10) BM Hanton Dated

1874 99	1686 €	0002 J	1449 14
7003	3337 /3	DIGH &	49-5 1
1. Said #	(ア)の 変	7663 整	20-91 118
pho tol I	100 h 10	3080 L	クピレヨ 移
(N92 (1892)	1700 點	2817 13	0668 4
5714 74	J 50,59 BE	5071 1	069H E
0170 151	3116 1/2	6134 iBX	0037 2
13.	1 7456 B	6587 AM	5710 to
2417 3	6 N 2 N 34	0017 \$	2417 35
1835 #.	5 2V-19 Ats	04-30 \$4	00-7 2
3337 . 1	7035 海	19-7 俊	7193
1-710 L	1312 夏	23/2 #	230で 太
1250 1:	20-89 \$	61.3 %	4372 AN
3960 B	1813 2	6574 15	6690 1
261 14	1545-4	1654 度	Yok
the the	0341 12	021d th	aroo
inst it.	1763 12	1390 \$	chem
2710 柱	1 一看	OOOT T	slai
ルルーサ	1 公从一方	1206 性	
0001 -	10 rs	0095-103	·
0012.1	7089 33	0402 1/2	
1422 30	S VOCE #	067H 0	C.B.
7421 家	10001-	1003 1	0 15 1938
1067 差	1.2686 查	0002 J	Omoer 11: 1938
6650	1067411	04.00 \$	
1914 15	1 to 10 12	7663 整	

中 M 放 安 公 司 無 線 章 报 RADIOGRAM

数 To	3 K		****************		- 6840		/	Vr.	A PARTY	The state of the s
	6074	7008	1144	4874	(1592)	5724	62.70	4885	201	THE WOOD
	8357	5720	0294	2006	0863.	1765	1788	273.0	454	A JAN RAN
	6086	1434	8483.	1867	6480	1919	3484	3857	37335	COS .
	7880	6859	533.6	7446	6434	202.9	T:058	753.2	2500	1015
	1398	0061	1765	44.70	2.565	0770	7089	5004	0903	2005
	0674	7086	9008	0594	7663	0086	843.7	8073	43.64	6004
	9097	0530	1987	2862	62.66	6074	2454	-	2,000	
	XXXX	1906	0098	9402	9674	7066	0000	0004	7665	
	4756	2591	0523	0448	0694	9037	STAR	2417	5047	
	4355	4572	6690						, s , T , s v	

Yok Woo Chin Shai

110081

A TOTAL PROPERTY OF THE PARTY O

實公役看守的防萬一查司阁丁五整人極老城群事動植 教乞室亦亦遵 桂章人尚敷差遣惟查施爱地避临证馬玩晚问領有忠 粉情的左係客下情仍准可獨丁日養一種情服務多居之店 黄章在奉第三九二张谕主就老说家懂的公征张

姚秦上的 二00三一

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

3.1, Special Branch : Standal

Date Jan. 4. 19 38.

Subject (in full)

Redio Station, Burlington Hotel - radiograms received.

Made by Desember Forwarded by

Anquiries regarding the attached radiogram show that the recipient was Woo Tee Hung (吴志州), an employee of C.N.A.C. at 314 Avenue du Roi Albert. It is stated that the word "bomb" in the radiogram was intended for "bond".

D. C. (Special Branch)

RECEIVED

L'HONG YEN HKW

RE YOUR 160030 THE AMOUNT OF OUR CHEQUE REA NR '11923' REEMS TO BE DOLD 14000 PHRTEAD OF 140000 AND BROWNE ITS USE IS FOR SUBSCRIPTION OF PALVATION BOMB STOP OUR MEEN BOOK FOR ACCOUNT NA 290 FHO BALANCE MORE THAN DOLS 12361.39 PSE FIND OUT REASON FOR SUCH DISCREP STOP IF POSSIBLE ARRANGE WITH PUTTAL BANK TO BAY THE SHORTAGE OF DUL 1638.61 FIRST AND THEN TREAT ASSUSPENSE ON AS LUR OVER DRAW. ACCT TO BE SETTLED AS SOON AS BANK STATEMENT CHECKED OUT

F-W CKG 1200

PAN AMERICAN AIRWAYS COMPANY

GENERAL POST OFFICE BUILDING, THIRD FLOOR 250 NORTH SOOCHOW ROAD

> SHANGHA! 314 AV. PU BOLALBERT

> > December 28, 1937.

Mr. F.W. Gerard, C.I.E. Commissioner, Shangani Municipal Police Shanghai

Dear Sir:

wo :re

Wireless Station Situated in Burlington Hotel

Under date of December 21st our attorney, Mr. Harris 3. Neison, advised you that we were prepared to accept certain conditions with reference to our operating the above wireless station. We have read Mr. Nelson's letter to you and understand the contents thereof and fully agree to the undertakings outlined therein by Lr. Melson. We further agree that every day at 11 a.m. we shall deliver to the Shanghai Municipal Police copies of messages transmitted and received at the station.

Thanking you for your permission to reopen the station.

Very truly yours,

PAN AMERICAL AIRWAYS CULPANY

P. A. to D. C. (Sp Brd

Made by D.S. He no hman Forwarded by

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch

REPORT

Subject (in full) Radio Station, Burlington Hotel - rediograms received

Enquiries regarding the attached radiogram

an employee of C.N.A.C. at 314 Avenue du Roi Albert. It is stated that the word "bomb" in the radiogram

show that the recipient was Woo Tee Hung (吴志进),

was intended for "bond".

D. C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch #motor,

REPORT

Date December 25 vg 37.

de by D.	5. Henchman Forwarded by C. Gausfield D. J.
	At 3.30 p.m. on December 24, acting on the
	instructions of the D.C. (Special Branch), the operators
	of the radio station at the Burlington Hotel were
	informed that provided they gave an undertaking to comply with the conditions as set forth in a communication from
	their legal representative, they would be permitted to
	re-open their station. An undertaking to this effect
	having been obtained, the station recommenced operations.
- 11	Alluchuran
1	
2 9 =	D. S.
	D. S. D.C. (Special Branch).
	D.C. (Special Branch). Obtain same and writing a file punty
	D.C. (Special Branch). Obtain same and writing a file June,

V

De (Special Bra. 2)

Grime Registry File No.F.2814. Stn.Ref.No. 370/37. " B "
Piwell
December 24th., 37.

3.

Radio Transmitter, Burlington Hotel, allowed to function.

At 3p.m. D.S. Henchman and D.S.I. Shih Sau Chin, Special Branch H.Qs. seme to the station and requested assistance to revisit Room 407, Burlington Hotel, and informed Mr. S.C. Hau and the operators, that they could resume operation on the undertaking that they complied with certain stipulations made by the Police.

The necessary assistance was rendered by the undersigned and on Mr. S.C. Hau agreeing to the stipulations, he was informed that he could resume operation immediately.

Detectives on duty there, have now been withdrawn. Copy to D.C. (Special Branch).

Ser. Det. 1/c.

D. 4. 252.

D.D.O. "B". 9.1

(SPECIAL BRANCH)

(Special Branch) Office Notes

May respon a followy time:

Lactual spending of States give underly
as at the grant of Market grant and the grant

Massing out to be submitted grant

BC(8) 3 C.C.R. to keep check are important

Set many built a time of the grant of the gr

į

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date 23-12-1437

Achte form achtel openty states Siot the industrialy sublines is actualed,
whatin may again function.
There are any & - roppet returning
gramps after harminia & phristial
there check by lek
there check by lek
this derfor of drick with
this.
Whenver

DC (Special Brand)

M. S. B. D. 68/3/4

1 1/11 25 12 3

December 24th., 37.

Crime Registry File No. 7. M.M.

Stn.Ref. No. 370/37.

V

3.

Badio Transmitter, Burlington Hotel,

At Sp.m. D.S. Henehman and D.S.I. Shih Seu Chin, Special Branch H.Qs. come to the station and requested assistance to revisit Room 407, Rurlington Metel, and informed Mr. S.C. Heu and the operators, that they could resume operation on the undertaking that they couplied with certain stipulations made by the Pelice.

The necessary assistance was rendered by the undersigned and on Mr. S.C. How agreeing to the stipulations, he was informed that he could regume operation immediately.

Detectives on duty there, have now been withdrawn. Gopy to B.C. (Special Branch).

602, Dot. 1/0.

tile with &1

(D.

DAR

55 1

Page 2.

It is understood of course that the foregoing undertakings are temporary in nature and may be terminated on your consent when circumstances will permit of normal operations.

You have the personal assurance of the writer that the undertakings herein referred to will be fully performed by Pan-American Airways and China National Aviation Corporation in the event the order in question is rescinded and the station permitted to reopen.

Very truly yours,

Harris 7. Nelson

 \mathbf{m}

Section 1, Special Branchaibh/
REPORT

Date December 19, 19 37.

Subject Closure of radio station at Burlington Hotel.

Made by D. S. Henchman Forwarded by C. Gaerford.

In accordance with the instructions of the D. C. (Special Branch) appended to the attached file, at 12.30 p.m., December 18, 1937, members of the Special Branch, accompanied by representatives from Bubbling Well Station, visited the radio station located in Room 407 of the Burlington Hotel and informed the occupants that further operation of the installation would not be permitted. The radio transmitter was disconnected and a C.D.C. from Bubbling Well Station was posted to ensure that activities were not resumed.

Mr. S. C. Hsu, who resides in the French Concession, was informed by telephone of the closure of the station.

The undersign d received two telephone messages, one from a Chinese who stated that he was speaking on behalf of Pan-American Airways and one from a Lr. Nelson who stated that he was Mr. Polin's attorney. Both the above mentioned persons requested that Police reconsider their action and suggested that discussions on the matter should be reopened. Should the equipment be removed steps have been taken to ascertain its destination.

d

DCI

Copy to 13 nocce (Son Dan) Attendeman

D.C. (Special Branch)

C.33

DC (Operial Bro. 1)

Crimo Registing File No + 2816.

4

B'well

Stn.Ref.Wo.370/37.

18th. December

37.

2.

Alleged Illegal Operating of a Radio Transmitter.

At 12.15p.m. 18/12/37, D.S. Henchman attached to Special Branch H.Q., came to this station and requested assistance to again visit Room 407, Burlington Hotel, to inform the operators of the Radio Transmitter that they must cease operating forthwith.

D.S. Oreenfield and C.D.C. 147 attended.

At 12.30p.m. 18/12/37, the operators were informed by the Police to close down the transmitter. Mr.S.C. Hau who is in charge of the plant was not present at the time. However, he will be communicated with, and be asked to notify the Police as to the disposal of the plent.

A detective has been left on duty at Room 407, Burlington Hotel, with instructions to prevent operating of the transmitter, and to follow the equipment should it be removed to any other destination.

Confidential.

Council Chamber.



ADMINISTRATION BUILDING

Shanghai,...

17th December,

19 37.

The Secretary-General:

Major Gerrard has left with me some further

papers in connection with the wireless station at the Burlington Hotel.

You will note from the latest report that foreign supervision has ceased and that Major Bourne recommends that the Police should close the station down inasmuch as they have no control. I am myself inclined to agree. I think the continued existence of this station is dangerous. You might, however, think that perhaps the specific wishes of the Japanese authorities should obtained.

May I please have your instructions.

Leviendens total

W Secretary

File No.

S.1, Opecial sranch. Station.

REPORT

Date December 16, 1037.

Subject Radio Station - Burlington Votel.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

I'th reference to the same of the Johnissioner of Police appended to the stracked note. I have the riste that 'r. Polin, director of Chica Airvays Fed. Inc. U.S.A., interested party in the radio station at the Burli gton Total. Fac formorarily transferred his office to Longworg.

with ir. Polin's departure foreign supervision of the above routioned radio station has ceased and Shangeai interests in J' ha Airways, and isoidentally Pan-American Airways, are in the hands of Mr. S.C. Hsu of 314 Avenue du Roi Albert, headerart no of C.M.A.C.

ir. How, in an interview, was reminded of the verbal agreement regarding examination of messages, between ir. Polin and Police, but said that he had no knowledge of such arrangement. After considerable ergument, however, he agreed to forward to Police at a tiven hour daily, all messages received and t ansmitted during the past 24 hours, but only on the understanding that such messages be treated as strictly confidential and that the copies be returned immediately after examination.

with reference to the deciphering of messages are hsu estated that he had no objection to Police examining the code thook at the radio station but that he could not arrange for ther to have a copy.

D.C. (Special Branch).

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date

P. A.

C.P. supply for time

(1) Copus of many or in

Cf, of code work

occurre chan g cc ?

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Br. Stafipp,
REPORT

Date December 13, 19 37.

Subject Ro	dio station at Purlington Hotel.
Made by D.S.	Henchman Forwarded by C. Caesfold. 13.0.
	Mr. Polin, director of China Airwaye Federation Inc.
	U.S.A., interested party in the radio atation at the
	Burlington Hotel, has intimated that he is prepared to
	arrange for copies of all messages transmitted and received
	together with exact times and dates, to be forwarded without
	delay to Shanghai Municipal Police Headquarters.
	Henclin an
	D. S.
	The state of the s
050	- 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
0	D.C. (Special Branch) affect to Fle
17.6	2 pm to C.P. 36 ho
	unter U.S. C.G. se
	other grown
	3 1027

Si

Plane arouten white operations are proper to such their innered the terminance are manyors over worth time a south wants?



U.S.A. Consul-General, Shanghal.

Sir.

Radio Station in Burlington Hotel.

I have the honour to address you on the question of American interests in a madio transmitting station operating in Room 407 Surlington Hotel. It is desired to know whether or not American interests have official recognition and to what extent.

I have the honour to be,

31r.

Your obeslent servant,

Commissioner of Police.

6

(2) 16 (2)

31 · Line i man forille



Confidential.

Council Chamber.

ADMINISTRATION BUILDING

Shanghai, 10th December, 1937.

The Commissioner of Police:

Radio Station Operating in Burlington Hotel.

The Secretary-General considers that so long as no complaint is made no further action is necessary at present.

Vould it be possible to instal a Police censor
to ensure that only commercial messages are sent? Could
you also ascertain whether the American Consul-General
recognises any American interest in this station?

I would like to discuss this matter further with you.

Secretery

DB.

CONFIDENTIAL:

The Secretary.

S. M. C.

I send herewith copies of reports on the subject of a Radio Station which is operating in a room of the Burlington Hotel. and would request instructions as to what action is to be taken in the matter.

A check has been made today and it is found that all messages emanating from this station are in code.

It was agreed wide your letter. dated 22nd November, that we should take steps to suppress unauthorised wireless communications by Chinese.

It is not clear to what extent American interests are involved and therefore no action is taken by the Police at present.

I would request instructions in

Commissioner of Police.

h k . . . n T

RADIO TRANSSITTER OPERATIES IN BURLINGTON HOTEL, BUBBLING WELL ROAD.

Information has been received to the effect that a radio transmitter located at the Burlington Hotel, Bubbling Well Road, and previously operated by Pan-American Airways, Limited, is being used by operatives of the Chinese Government to maintain communication between Shanghai and Hankow.

Certified true copy:

IW/.

RADIO STATION AT BURLINGTON HOTEL.

In accordance with instructions of E.C. (.pecial Branch) the Burlington Hotel, Bubbling Well Road, was visited on the morning of December 6, 1937. Enquiries from the management elicited the information that a Radio Station operated from hoom 407 of the hotel. When this room was visited a radio transmitter and receiving set were discovered. Two Chinese operators were in charge of the installation and when questioned as to the purpose of the station, referred the undersigned to Mr. H.S. Polin, U.S.A. citizen.

r. Polin. who is a director of China Airways, an American Company, was interviewed and gave the following explanation -: The Radio Station at the Burlington Botel, he stated, was operated jointly by China Airways and by China National Aviation Corporation, a Chinese concern with Headquarters at 314, Avenue du Roi Albert (vide D.6813/14) and Er. T.J. Ho as Shanghai manager. China Airways is responsible for the Pan-American Airways Co.'s business affairs in China. Pan-American Airways hold a 45% share in C.N.A.C. - hence their interest in the station at the Burlington Hotel. Mr. Polin went on to explain that the Radio Station was used for commercial purposes only and was in constant contact with stations on the Yangtese Valley and Hankow. . essages concerning movements of airplanes on the Hankow-Changking runs, as well as other

information regarding commercial air-traffic, were transmitted and received; no business of a political or military nature, he stated, was conducted. As evidence of his good faith, Mr. Polin said that he would be prepared to allow the Police to instal their own censor at the Radio Station.

The foregoing explanation does not make it entirely clear whether the American or the Chinese Company is responsible for the operation of the station; it a; pears, however, that as the Pan-American Shanghai-Canton run is suspended, the station is used mainly to transmit and receive C.N.A.C. messages for Hankow and the Yangtase Valley.

There is no evidence, as yet, that the station is being used by Chinese Government agents and it has not, therefore, been called on to suspend operations. A C.D.C. from Bubbling Well Station has, however, been installed pending further instructions.

The station operates on a wavelength of 5769 kilocycles and uses alternate call signs:

X.S.A./3 ... X/28.

Certified true copy:

K & P O R T

RADIO STATION AT BURLINGTON ROVEL.

D.C. (Special Branch) appended to the attached report, Tr. Stanton of the U.S. Consulate when interviewed stated that in the event of police closing down the radio station at Room 407, Burling on Hotel, the U.S. authorities would not interfere. He pointed out, however, that the question of ownership of the equipment might arise. This equipment, he said, was believed to be the property of Pan-American Airways, U.S. Company.

Enquiries to establish the ownership of the installation at the Burlington Hotel have proved unsatisfactory, Mr. Polin stating that although he is of the opinion that the transmitter and receiver are Pan-American Airways' property, he cannot definitely say that such is the case.

Further reliable information concerning the nature of the messages transmitted by the station in question is to the effect that without .r. Polin's knowledge, news items have been broadcast.

In accordance with instructions, the C.D.C. previously posted at Room 407, Burlington Hotel, has been withdrawn pending further enquiries.

Certified true copy.

IW/.

File No.....

8.1, Special Branch Subject

REPORT

Date Dec. 7. 1937.

Subject. Radio Station at Burlington Hotel.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

With reference to the notes of the D.C. (Special Branch) appended to the attached report, Lr. Stanton of the U.S. Consulate when interviewed stated that in the event of police closing down the radio station at Room 407, Burlington Hotel, the U.S. authorities would not interfere. He pointed out, however, that the question of ownership of the equipment might arise. This equipment, he said, was believed to be the property of Pan-American Airways, U.S. company.

Enquiries to establish the ownership of the instalation at the Burlington Hotel have proved unsatisfactory, Mr. Polin stating that although he is of the opinion that the transmitter and receiver are Pan-American Airways' property, he cannot definitely say that such is the case.

Further reliable information concerning the nature of the messages transmitted by the station in question is to the effect that without Mr. Polin's knowledge, news items have been broadcast.

In accordance with instructions, the C.D.C. previously posted at Room 407, Burlington Hotel, has been withdrawn pending further enquiries.

D. C. (Special Branch)

File No.....

S.1, Special granch Shippy REFORT

Date. December 6, 1937.

Radio Station at surlington notel.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

In accordance with instructions of J.C. (Special Branch) the Burlington notel, subbling well Road, was visited on the morning of December 6, 1937. Anquiries from the management elicited the information that a radio station operated from Room 407 of the hotel. when this room was visited a radio transmitter and receiving set were discovered. Two Chinese operators were in charge of the instalation and when questioned as to the purpose of the station, referred the undersigned to Er. M.S. Polin, U.S.A. citizen.

ar. Polin, who is a director of china Airways, an American company, was interviewed and gave the following explanation: The radio station at the Burlington Hotel, he stated, was operated jointly by china Airways and by China dational Aviation Corporation, a Chinese concern with headquarters at 314 Avenue du Roi Albert (vide D.6813/14) and .r. T.J. Ho as Shanghai manager. China Airways is responsible for the ran-American Airways co.'s business affairs in china. Pan-American Airways hold a 45% share in c. S.A.C. - hence their interest in the station at the surlington notel. Mr. Polin went on to explain that the radio station was used for commercial purposes only and was in constant contact with stations on the Yangtse valley and Hankow. Messages concerning movements of airplanes on the Hankow-Ununking runs, as well as other information regarding commercial air-traffic, were transmitted and received; no business of a political or military nature, he stated, was conducted. As evidence of his good faith, ar. Polin said that he would be prefared to allow the Police to instal their own censor at the radio station.

		6
7	EM. 20M	2
U	2 () M	: 2/

F	ile	N	o	 	 					_	
-			-	 -	 • •	۰	٠	-	٠	٠	

Subject		REPORT	Date
Made by		Forwarded by	
	clear whether responsible however, the suspended, to receive c.m. Is being use therefore, but from Subbling furt the kilocycles a	r the American or the for the operation of the for the operation of the tas the Fan-American the station is used that A.U. messages for manking the figure of the properties of the control of the contro	# 150. C. C. S. A. /3, A/28.

REPORT

Section 1, Special Branch Station.

Date December 4, 1937

Subject (in full)

Report of radio transmitter at No. 314

Avenue du Roi Albert.

Made by D. S. Henchman

Forwarded by

beforeson, -

Information has been received to the effect that a radio transmitter located at No. 314 Avenue du Roi Albert is being used to communicate with Chinese Government officials at Hankow.

896 Conclina

D. S.

Copy = M- Sarly

103 1027.

D. C. (Special Branch)

The the sa

Cofon sent

D. S. Henchman

File	No.	 	

S.1, Special Branch Kulff

PORT	Data	De c.	3.	31
	11010	Detia		7 ()

Subject	Radio transmitter operating in Burlington Hotel.	
	Bubbling Well Road.	
Made by D.S.	Henchman Forwarded by to farming	

Information has been received to the effect that
a radio transmitter located at the Burlington Hotel, Bubbling
Well Road, and previously operated by Pan-American Air-ways,
Ltd. is being used by operatives of the Chinese Government
to maintain communication between Shanghai and Hankow.

20%

D. C. (Special Branch)

5 /.

close operations a port good

from States purely futte instruction

To sea

As flenchan

to for

CONFIDENT

No. 5. B. Designing

January 8. 1941.

BIRGING APPARATUS OF THE STRIBERY OF COMMUNICA-

The electric apparatus which were proced at 3, Long 27 Rts 3, de Roisseron and 19, Lane 185 Rts Sining for safe-keeping by the Ministry of Communications of the Chungking Covernment were loaded on trucks at 2 p.m. to 4 p.m. on January 6, 1941 by the Japanese Tendermes and ten plain clothes men in conjunction with the French Tolice.

Comme of Police.
Sir:
Information.

A. C. (Sp. Br.)



FILE





Translation of Radiogram

To M. D. Copy Chen Secretary Chungking, Fush.

We intend to remove our office to the Burlington Hotel and to sub-let the shop-premises of the downstairs portion of the house occupied by our office at 314 Avenue du Moi Albert. This has been approved by you, vide radiogram dated November 1st from the Secretariat at Chungking.

Upon learning that we are going to sub-let
the shop premises, the Shanghai Postal Remittance
and Savings Bank is causing interferences. In consequence,
we have discussed the matter with the rent agent
the Fluner & Company who state that it will be better
for the Head Office to send a telegraphic notification
to the Shanghai Postal Remittance and Savings Bank.
We therefore suggest that the following radiogram be
dispatched to us:-

For the sake of safety, you are hereby instructed to remove the office to some other place, and to sub-let the shop premises of the downstairs portion of the present house in order to make an both ends meet.

Please notify the Postal and Remittance and Savings

Bank accordingly.*

This appears necessary in order to avoid the misunderstanding of the Bank in question.

Yoh Jing Jui, December 19th, 1940.

To Mr. D. Copy Chen Secretary Cha 7070国2456旅与120成5710查7193党6153首 14次特 6586 梅 0361公 0966他7820 点 2548 普 6692速 3318 淀 3166 洲 0017 並 2362 村 14/2 将 0068 主 3643 尔 1014 结 6424 湖 (314) 0626原 2589有 0037 之 6586 梅 0057 季 5710 2869楼 0007下 1648 在 7240面 0433分 4436社 06774 4634节 2814 書 5536蒙 6874 陷 1654 厚 0577+0001-2588月0337到3254海4434旅 7193年2702校 040元准备

> 發報人 發揮日期及時刻 Signature. Time & Date filed

2714至1919 1 0006 × 3189 15 6755 # 2398 政

中国航空公司無線雷報

FORM 214

RADIOGRAM

(去報 SENT)

0328 储 6855 全 0565 隆 2814 生 1444 局 5113 闰 0644 及 5120 联 5710 塞 2362科 1412将 6115% 1648 唐 7240 南 0427 出 4436 桂 0613 ア 5887年 7.91 世 2321 捷 3807 現 1571 1 5280 \$ 11842怪 4436 杜 0086 人 0344 2 7627 暑 4780何 4342月 0794 青 2354 核 4468 福 2584 最 1170 格 6153 清 6311 黄 4920 级 0361公 0674 引 0171年 7193定 6639通 4249 旅2 03281 0565 直 1444月 1146 明 1775 後 013814 6525 1185 後3676 特 7193 毫 4017 発 6874時 1654度

海神劇 養i

役 無 Signal 發展日期及時刻 frac & Date file 《默· 就數 收報台 字數 Nr Ref Check

中国航空公司無線電報

RADIOGRAM

(去報 SENT)

6598退6337%7193定7389份5120联5710变 3970 3 6182 谓 (3634 15 1344 多 0356 在 6386 起 6015克 419元前 1412 将 6586 街 0361 公 0966 地 7820. 2548 \$ 5887 Ti 0/00/12 6692/12 0626月2589有0037之2869持007下1648度 7240 D 0111 19 0659 \$ 5887 \$ 0427 \$ 0100100086 / 0220/4 0169 the 239212 街 0017至1412 好2974时 00372-1906 1444前 2686 查 3564里)4583\$ 6133 漫 01

就數 收報台 字數 Nr Ref Check 無線電報

RADIOGRAM

(去報 SENT)

6327 查 6214 66 2494 9月 5079 南 0346克 6137 孫 2585 春 5267 已 3634 为 4715 额 4411 海 5/20 联 1202 格 3830 孝 1172 为 0661 甲 1110 6年 2525 秦

Shai 110019

養虫時刻 Stat of 世报员

發揮人 Greature 要報 W 期及時刻 Time & Date Affect TO YOR SHALL

RE YOUR 113509 STOP PER CALL ON 3769 0251 3932 REQUEST MIN TO CANCEL THE REMOVAL NOTICE OR ACKING HIM TO CENDER THE NECESSARY ASSISTANCE STOP PSE ADVISE

TYF YEN CKG 170510

1440THE DEC.

the expert places

0.1. km Pa 12/12

hery -

1 X36

TO YOH COPY WE SHALL M D CKG

ACCORDING TO YUS RADIO 10000T NOV TTH HE HAD CASH ON HAND DOLS 296.86
HOWEVER BESIDES THIS MOUNT HE STALL OWES CO DOLS 140 FOR SALARY ADS
VANCE BY HEW OFC IN OCT 1938 AND DOLS SO FOR EVACUATION ADVANCE BY
F D IN AUG 1937 STOP THEREFORE THE AMOUNT HE NOWES US SHOULD BE DOLS
MOS. 86 STOP PSE ASK YU TO TURN OVER THIS ONEY TO YOU AND ADVISE

F M CKG 181780

Translation of a Rediogram

To N.D. - Copy t Secretary Chen; B.W. & F.W. CHungking
Rush

1

In 1937, our Company & cured from the Shanghai Postel Remittance and Cavings Bank a lease of premises located at No. : 314, Avenue du Roi Albert for the accommodation of the families of our sumbigments Shanghai employees and at No. 3. Shing Yieh Li (Avenue du Roi Albert), for the m purpose of storing fugnitures. We have never been in arre: ga in respect of rent payment. However, we anamagaming receiped have just received two letters in succession from the KINNER & Co., rent agency for the Shanghai Postal Remittance and Savinge Bank, stating that the lease for House No. 3. Shing Yieh Li will be terminated at the end of this the current month and demanding immediate removal. We have replied th those letters rejecting the demand for removal.

The Shanghai Postal Remittince and Savings Bank and the China National Aviation Corporation are sisters organizations

end they should an encommentation cooperate with each other

despectably during the present emission extraordinary extensions

period. Please notify the head office of Postal

Administration to instruct their Shanghai Office to withdraw

their intention of terminating the lease of the house in

homestion, so that employees of the Company may carry on

their work without undue ensiety in Chungking, Yunnan, Hongkong

and Shanghai. Yao Ching Yoh

Shanghai 11.00 a.m. 9/12/40.

D. J. Kush

A. J. Lan Par 12/12

Please note No Cramford's

endorsement.

Paris

RADIOGRAM D. Com Secretary Chan B. Church King 2686 \$ 03614 0674 3 2456 \$ 0579 \$ \$362 5. 1648 \$ 7000 is olse to 6724 \$ 2398 12.0348 16 6.855 1 0065 图 4814 至 1444 10 4476 1 6344 图 0068 # 3643 \$ 1014 to best \$ (314) \$714 \$ MAN A 5281 \$ 4814 \$ 6847 2 (3) 5714 5 1367 和 4076 联 4074 月 1410 在 0366 本 5481 期 2814 6249 8 (3) 5710 5 01904 036816 1674至 1018 1 1317 な 8は3日 0367 東 100日本 3966 巻 3987 (1 0677 かかけんの取の765 負 1367 第

All 9 4 kg

中 M 秋 文 公 司 A 林 文 和 RADIOGRAM

(±# SENT

1266 As 1446 A MARKE 120971 to 0190/6, 1244 1 とりまたりままりれたい

No Ref Check

RADIOGRAM

(去集 SENT)

2981 好6703年 4583年 6133後 7110 1 1571 (6635 it 0428 is 7463 \$ 1788 12 0008 Th 5174 \$ 2234 技 0649度 11年 外 4537岩 2186章 0361分 0674 \$ 5280 \$ 6115 14 144 By 019016 6146 12 1466 18 0681 1 509 4 0761 1 2974 1236) 16# 2 2+14 of 4601 An 0345 A 0067 2 2019) 0032 & 4161 to 0588 th 0504 30 0036 5 6118 4 1444 A 4544 to 0110 W. 1120 st 0794 A 0548 0200 \$ 1090 ME 6612 12 0361 16 0674 2 66965 624年1 139七次 1466 唐 6389起 0427本 1

MA WAS THE

RADIOGRAM

(去報 SENT)

3810 92 0037 之 //20 か 0/2 6 4 20/7 後 6 /684 度 /432 数 6402 年 7/93 ま 0686 日 4 200 日 1000 日 100

FM. 2 G. 40M-1-40

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special Branch/4/1.12

REPORT

Date August 17. 19 49

Subject Radio and telegraph equipment of the Ministry of Communications of the Mational Government - seizure by Japanese authorities in French Concession

Made by D. I. Pan Lien Pih Forwarded by D. S. I. Logan

Commr. of Pouce.

Information.

D. C. (Sp. B-)

of the Japanese Gendarmerie in plain clothes (who were later reinforced by another 50), 60 Chinese coolies and a foreign member of the French Police proceeded to No. 69 Avenue du Roi Albert and removed all the radio and telegraph equipment of the Ministry of Communications of the National Government at Chungking, valued at about one hundred million dollars, which had been stored there since the withdrawal of the Chinese troops from Shanghai towards the end of 1937. The removal

During the night of August 16, some 50 members

The property removed consisted of 48 truckloads and is said to be stored at the China Merchants Lower Wharf awaiting shipment to Japan.

July 19

was not completed until 6 a.m., August 17.

Pan hien pik

D. I.

D. C. (Special Branch).

1/1/8

DATE 4/ 8/40

REPORT

S.1. Special B

Subject (in full) Shanghai International Radio Office (fo now operated by Japanese) -

established on Foochow Road

Made by DaSala Kao Yen-ken Forwarded by

The former Shanghai Telegraph Office of the Ministry of Communications of the Mational Government, 70 Foothow Road, has been converted by the Japanese authorities into the "Foochow Road Receiving Office of the Shanghai International Radio Office" (上海國際電台福州路收報處)_ This receiving office opens daily from 9 a.m. to 6 p.m.

The Shanghai International Radio Office is situated in the Sassoon suilding, Jinkee Road.

(Special Branch).



6. 20H-1-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

II

AL POLICE.

File No. PRECISTRY

S. 1. Special Branch Sent 3/1/1

REPORT

Dete March 17/8 13 38

de by D.	S. Kamashita Forwarded by C. Classola. D.
	With reference to the attached cutting from the China Press dated March 17, 1938, regarding the resumption of radio communication between Javanese ships and Shang- hai. I have to state that the service is undertaken by the C.G.R.A. situated in the Sasson House, Nanking Road.
	A Kamashila D. 8.
D. Box	D. C. (Special Branch).
•	

JAPANESE RESUME SHIP-SHORE: RADIO

10 pt 11 1

With the resumption of business by a firm whose name was given as the Shanghai Coastal Wireless Station, shore-for-ship radio communication now is being carried on between Saprness Vetacles and Shanghai, according to local Japance newspapers.

The service was started on Monday on a frequency, off 500 kileders the attion using the call letters YSN. Business hodes have been set from 6 o'clock in the morning to 8 o'clock at night, Messages will be received in Japanece characters or romaji letters.

Dis Kambilo

CENTRAL REGISTRY

No. P 2300 / 671

The underrentioned Chippe are 4m kvees.

the Chinese Government hadio Administration, Rescon—Building, now under the control of the Mananese authorities.
The Jamanese Consular authorities request that special 68/3/at protection le accorded to there can the receiptents of numerous threatening letters. The protection asked for will be temporary for the Japanese authorities are proposing to find accommodation for these men in the area north of the creek.

Jui Ping(聖林), residing at Touse No.13, Lene No. 335 Tates Road.

"an Yo Liang(譯 佑良), residing at No. 38, Tai Ping Lane(太平寿), Park Road.

AG.

- Akega :40

S.O. 8 6 00 3 mg

have hun instructed. not & Thur

but walk up I down

FILE HII3 (OIVIBIONS)

Rolling Back of the 10/5.

Noti of and

.

File No.....

REPORT

S.1, Special Branch xxxxx

Subject (in full) Shanghai International Radio Office

repatriation allowance.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

On 30th January, between 9 a.m. and 12 noon, at the post office, Rue Massenet, approximately 200 ex-employees of the Shanghai International Radio Office were paid a repatriation allowance and a "Special bonus."

D.C. (Special Branch)



NOTICE

OF FRENCH S

•

A State of Adjust and the

Notice is hereby given that effective immediately all coded telegraphic messages, with the exception of ultima dispetches, will not be accepted.

clagrams certified to be bon fide commercial balagrams b the consular official havin jurisdiction over the sender of

jurisdiction over the sender of the telegram and in a code sub-mitted to the censors at the time of filing, or previously, will be accepted.

Should, however, such com-mercial dispatches be found to have been filed in bad faith, their transmission will be re-fused. Subsequent telegrams from the same sender will also be refused transmission.

. C.G.R.A. The Cablegram Accepts And Delivery Office Shanghai, January 27, 1938.



2683

REPORT

S.1, special erangh.

Dane of anuary 30, 1938.

Subject Shanghal International Radio Office - gratuitite.

Made by D.S. nenchman Forwarded by

in connection with the demands of the ex-employees of the Shanghai International madio Office for the issue of a gratuity equal to 3 months' wages and a repatriation allowance of \$50 per man, an agreement was reached on the afternoon of January 28. Employees discharged in Shanghai will be given a gratuity of 3 months' wages and a repatriation allowance of \$45 per man. The demands of operators and technicians to be transferred to the interior and to be given a gratuity of two months wages, have been referred to the Ministry of Fransport. It has also been agreed that receipts will be given to those ex-employees who contributed towards the purchase of Liberty sonds and that the ministry of aransport will be requested to accelerate the issue of the wonds.

FILE

D.C. (Special pranch)



S.1, Special Branch

Date Jan. 28, 19 38

File No.

Subject Shanghai International Radio Office - gratuities.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

At 11.20 a.m. January 26, 1938, approximately 150 of the 180 ex-employees of the Shanghai International Radio Office visited the Chung Wei Bank. 16 Rue de la Porte du Nord, where in Room 608 the International Radio Office has set up its temporary headquarters. The employees who were interviewed by Mr. Loo Chung-tseng (意宗澄), demanded in addition to the issue of retiring gratuities, the payment of a repatriation allowance of \$50 per man. In reply to this demand, Mr. Loo stated that while he had received instructions to issue a gratuity of 3 months' wages, the Ministry of Communications had not informed him concerning the payment of a repatriation allowance. At this the employees expressed their dissatisfaction and adopted an attitude so threatening that it became necessary to call upon the French Police to disperse them.

The workers then re-assembled at 69 Avenue du Roi Albert, branch office of International Radio Office, and once more submitted their demands. Receiving no reply they remained on the premises until 7 p.m. when again the police were called on to disperse them.

D.C. (Special Branch)

Pile No.

	Shanghai International Radio Office - gratuities
	to messengers and coolies. Henchman Forwarded by C. Coofed
	The Shangnai International Radio Office, formerly
	Chinese Government Radio Administration, which ceased
	operations at the beginning of January, 1938, will pay
	retiring gratuities equivalent to 3 months wages to
	messengers and coolies, at the Post Office, No.7 Rue
	Massenet, on January 26.
	In addition to a gratuity, each employee will
	be given a certificate of good conduct.
77	& Blue huges
\(\frac{1}{2}\)	ມ. ຮ.
- 11/	D. C. (Special Branch)
31341	MUNICIPA
. '	25.
24	
261	120 100
24	PEUTE BRANCE

771

FM. 2 G. 3000-11-37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Pile: Newsgreet PRICE S. B. REGISTRY

S.1, Special Armed. District. REPORT

Delen 20 ____38.

Subject Mackay Radio - operation in conjunction with

Japanese authorities.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Using equipment, the property of the Chinese Ministry of Communications and recently seized by the Japanese, the Mackey Radio Company in co-operation with members of the Japanese Ministry of Communications is operating the radio transmitters located at 314 Medhurst Road. Communication is maintained, it is stated, with Manila and Batavia and a much curtailed service is offered to the public through the receiving office of the former C.G.R.A. at Jinkee Road. truth of the statement that in operating thus the Mackay Radio Company is guilty of contravention of certain agreements with the Chinese Ministry of Communications, is however open to debate.

In connection with the foregoing it is of interest to note that when the management of the C.G.R.A. Shanghai Office was taken over by R.C.A. in July of this year, it was agreed that the latter company should be permitted to nominate a company or companies with whom the administration of the Chinese Office in Shanghai should be shared. Mackay Radio and a French concern were the compenies chosen. This arrangement entailed only the management of C.G.R.A.; equipment and staff both being found and financed by the Chinese Ministry of Communications.

Following the hostilities around Shanghai and the taking over of the C.G.R.A. by the Japanese, a split occurred between Mackay Radio and R.C.A. R.C.A., it appears, desired to acquire sole controlling rights in C.G.R.A. (International Radio Office", as it became

File No.	
----------	--

	REPORT	Date
white		

Made by Forwarded by

- 2 -

known), the Japanese suthorities preferred an international committee and were supported by Mackay Radio. At first R.C.A. were successful but the "International Radio Office" was compelled to cease functioning when the Chinese staff refused to continue to operate. The Japanese then, with the assistance of the Mackay Radio Company and its outside c reuits, began to operate a skeleton service using their own employees sent over from Japan. This service must remain curtailed until the Chinese staff return to work and as the latter have been paid for the current month and expect to be paid for February and March, this is unlikely. A further hindrance is the fact that a considerable quantity of C.G.R.A. equipment is located in the French Concession and the French authorities, it is stated, refuse to allow it to be removed or to allow Japanese to operate it.

Apperently the only solution which would enable a full resumption of the services previously provided by C.G.R.A., would be the acceptance by the Chinese Government of the defacto position in Shanghai and an agreement to the operation of radio communications by an international committee. Negotiations with this end in view have, it is reported, been attempted but as yet without success.

Huchman

D.G. (Special Branch)

D13/2-

Japanese Resume Wireless Service

Messages Of Mackay Sent; Transmitters Of CGRA Used

International radio communications which were resumed some
days ago by Mackay Radio are
being sent via Japanese-controlled
transmitters, but the company
states that no official notice of
censorship has been received.
Transmitters EOB and EOL.
taken by the Japanese from the
former Avenue Road station of
the Chinese Covernment Radio
Administration abortly after they
took over Chinese government
functions here, are reportedly used
in sending the messages.

In sending the messages.

It is understood that messages are being relayed by Japanese from Shanghal to kikelis. Ceaks, Dutch East Endigs and Hongkong R.C.A. Communications has not yet resusted declining to file its messages with the Nipponese operated system. Messages are still received from America by the firm, however, being sent to Manilis or Rougkong by radio and relayed by cable to Shanghal.

After Mackay Radio received a notification from the Chimese Covernment stating that owing to force majeure it was unable to continue operation of the radio service from Shanghat, the company felt at liberty to handle service from this city in any manner which it could arrange.

ner which it could arrange.

Mackay Radio is "set concerned" with the question of what equipment is used in sending messages from shandful, being only interested in keeping the service in operation. An official of the company stated that he did not know whether his messages were being sent by transmitters which the Japanese had confinented from the Avenue Bond station although the frequency was the zame as that of KOB and KOL, former Chinese government owned stations.

As far as could be learned today, none of the former Chinese employees of the radio administration are working for the Japanese. All have been paid for January and age unpeted to reetive pay for Pebruary as well. 36 19

DS. Handre

Mackay Radio Service To U.S. Resumes

the same of the same

Radio communications to the United States, through their station in Manila, have been established by Mackay Radio, it was learned last night from an official of the combath.

Denial was made at the same time of reports appearing in a local Chinese evening paper that the company's contract with the Ministry of Communications has been riolated, the official pointing out that when C.O.R.A. service was officially suspended due to force majeure by the Ministry, under the retins of the contract, the terms of the agreement, the official continued, provide that when conductions arise preventing a continuation of the service from Shanghai the company is at liberty to handle its traffic from Shanghai. In the best way suited to the public interest.

Because further interruptions in the cable service out of Shanghai were thought possible in the future, it was deemed advisable, the official said, to open a circuit to the United States even though it was necessary under prevailing conditions to relay messages through Manila.

under prevailing conditions to relay messages through Manila.

Tartifs remain unchanged, being identical for all cable and radio services accepting messages here for transmission abroad, he said.

Reports in a Chinese paper that an offer had been made by Mackay Padio to minches Co.

Reports in a Chinese paper that an offer had been made by Mackay Radio to purchase C.G.R.A. were also emphatically denied. Resumption of radio communications to the United States was effected nearly a week ago.

D.S. Handham DM. 191

69

File No.....

REPORT

Central Station,

REFORT

Date Jenuary 17, 19 38.

Subject (in full) Removal of Property from C. G. R. A.

Made by Inspector Papp

Forwarded or C &

D.S. Hachman

Sir,

At 12 noon 17-1-38 the following telephone message was received from Mr. Fikerment, Maintainance Dept., E. D. Sassoon & Co:-

S.1.

"Some Japanese are removing machinery from C.G.R.A. in

Sassoon Areade will you please send some one along to see if
they have permission to remove it."

D.C. (DIVISIONS) accompanied by J.P.C. 220 made enquiries in the offices of injurnation C.G.R.A. and learned the following particulars from J.P.C's 178

and 41 on duty there:-

ments several days ago.

At about 11.30 a.m. January 17, several representatives of the lapanese Government Communication Bureau called at the officer 19 JAN. 1938

OF G.R.A. and removed several pieces of apparatus from there.

(D/VISIONE)

MG ACOG

During the removal, C.P.W. 1742 (on duty near the lift)
interfered and this gave rise to alternation between him and the
J.P.C's. The watchman was told by the undersigned not to interfere in the future but to report any removals of property from

Japanese Government and were brought there from the Pierce Apart-

40. 046

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Central Station,

Date	January 17, 19	38

Inspector Papp Forwarded by		
the C. G. R. A. to	his superiors.	
	I am, Sir,	
	Yours obediently	
	2 Papp	
	Inspector.	
D. O. "A"		

S.1, Special Branch July

REPORT

Date Jan. 17, 38

Subject. Shanghai International Hadio Office - removal of

equipment by Japanese.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Information has been received from the management, Sassoon House, Nanking Road, to the effect that at 11 a.m. January 17, 1938, Japanese civilians who stated that they were attached to the Japanese Ministry of Communications removed certain radio equipment from the offices of the International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon While the removal was in progress a C.P.w. who requested the Japanese to show their credentials, was, it is stated, roughly handled.

The management requests that the Japanese authorities be asked to provide their employees with some means of identification as it is feared that unauthorised persons may attempt to remove property.

D. C. (Special Branch)

I strong by vegine ted this

FM.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. No. S. B. D.

POLICA JAMEDINUM IARRHANS Y Itsique Gove*oue*

S.1, Special Branch Subhit.

REPORT

Date Jahuery 13, rg 38.

Subject International Radio Office - gratuities.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Charles D

Further to a report dated January 8, information is to the effect that the ex-employees of the Shanghai International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon House, are demanding a retiring gratuity equivalent to 4 months' wages, instead of 3 months', for indoor staff, and 3½ months' for messengers. An allowance of 4 months' wages is also demanded for the families of those employees who are to be transferred to radio offices elsewhere. The management has referred the demand to the Ministry of Communications, and is now awaiting instructions.

Wages for the current month will be paid on
January 14 at the Branch Office at 15 Avenue Edward VII
(French Concession); this office according to the
management, will be closed after that date, and business
will be conducted from the post office on Avenue Joffre
near Rue Massenet.

Harchman

D. S.

Da C. (Special Branch)

11. 1.V. 3.11.

PA 10 7 . C (90 Brd

12 IAN 1938 SPECIAL BRANCH

S.S. Henchman

2.00.

-

38.

G.F. Sheeklen, Maq., Shanghai International Radio Office, Sasson House, Shanghai.

Mr,

I have to acknowledge receipt of your latter of January 5 notifying the Council of the taking over and occupation by the Japanese authorities of your offices and operating rooms at Second House and transmitting station at Avenue and Medhurat Reads, and requesting the assistance of the Municipal Pelise in protecting this preparty and preventing the removal therefrom of furniture and equipment.

In reply, I have to state that it is emaidered that the matter is more properly one that should be referred to the American Consul General.

1191

I em, Sir,

Your abaliant servent,

Degratary.

Y._ F 31/1.

108 1 MATION 10 1 3813/14
10 1 38

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

Sasson House,

Shanghai, Jan. 5, 1938.

Shanghai Municipal Council, Administration Bldg., Kiangse Road, SHANGHAI.

Dear Sirs:

As you are noubtless aware, the Shanghai International Radio Office (formerly the C.G.R.A.) has been taken over by the Japanese, with all furniture and equipment. The Japanese Officials told us they would take over, and pay, all obligations of the Shanghai International Radio Office, including the rent, light, taxes etc.

We are notifying you, as you will doubtless wish to make some arrangement with the Japanese so that the amounts due to you for rates and taxes on these premises will be paid during the time these premises are occupied by the Japanese.

The premises now occupied by the Japanese include our offices and operating rooms in Sassoon House, and our transmitting station at Avenue and Medhurst Roads.

The Japanese notified us that they had taken control of all of the premises on January 3.

As you know, the Shanghai International Radio Office would like to protect its furniture and equipment on the premises, and no payment has been made by the Japanese for the same; and we have only a letter from the Japanese Consul General that the Japanese Military Authorities are taking active control of the international radio stations, equipment and offices.

We requested you, as the police authority in the International Settlement of Shanghai, to protect this property and prevent its removal. We have a contract, dated July 7, 1837, with the Ministry of Communications of the National Government of the Republic of China, whereby the offices, stations and equipment of the International Radio Central were turned over to R.C. A. Communications, Inc., to be held in its custody and control (for operation of the C.G.R.A. and the Shanghai International Radio Office) as security for some U.S. \$450,000.00 due from the Ministry to RCA, until such time as these debts are liquidated.

Very truly yours,

George F. Shecklen.

Curly.

Sand Henre les is any 15 in co and G. 3000-11-3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE No. S. B.

S.1, Special Princh

REPORT

Date Jan. 9. 1938

Subject Ex-employees of International Radio Office (C.G.R.A.) -

interference with Chinese staff of foreign cable companies

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Jan Jal C

Following the occupation of the Shanghai International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon House, by the Japanese authorities, the Chinese ex-employees in order to discuss their future status attempted to meet in the office of the former Ministry of Communications Telegraph Employees Kung Yih Society, Lane 163, 4 Avenue Dubail, but were preventered from doing so by the French Police. A communication address hrs, however, been established at Rooms No.303 and 313, Far Eastern Hotel, Yu Ya Ching Road.

A further report is to the effect that the ex-employees of C.G.R.A. have attempted to persuade the Chinese staff and messengers employed by the foreign cable companies at 34 Avenue Edward VII, to leave their A meeting to be held in the Dah Fong employment. Hotel, French Concession, was called for the forencon of January 8 but the employees of the foreign cable Edmpanies failed to attend. These employees, who number approximately one hundred, are said not to be desirous of striking but fear that an attempt may be mede to intimidate them.

Heneliman

D. C. (Special Branch)

M. Sar

Janu ry 8, 1938.

Ta Mei Wan Pac Morning Edition and Ether local newspapers :-

THE JAPANESE AUTHORITIES AND THE TELEGRAPHS

Cwing to the suspension of operations by the Shanghai International Radic Office and the damage to the cables connecting Shanghai with Hongkong and Fanila, Shanghai is now in direct telegraphic communication with Japan only. All messages for Hongkong and Manila have to be sent to Japan by cable, from Japan to Vladivostock, from Vladivostock to London via the U.S.S.R., and from London to Hongkong or Manila. The fee charged is \$\pi 2.85\$ per word as compared with \$\pi 0.20\$ per word for messages from Shanghai to Hongkong at normal times. In view of the danger of a total disruption of telegraphic communications, certain private bodies here are planning to establish an emergency radio communication ergan for the purpose of maintaining direct communication with Hongkong and Manila from where messages can be relayed to other parts of the world.

can be relayed to other parts of the world.

The cables of the Great Northern and the Pacific Companies running to Hongkong and Fanila respectively were damaged at sea on January 6. The Great Northern line 4s broken off the South China coast and the Pacific line near Formosa. A cable repairing ship is attending to the damage at Hongkong after which it will repair the damage at Formosa.

As all messages have now to pass through Japan, the Japanese censors here are not very strict. Cablegrams however are subject to severe censorship in Japan.

The densorship of dablegrams by the Japanese authorities has been reported to their respective Consulates at Shanghai by the Great Eastern, the Great Northern and the Pacific Companies, but up to the present no action has been taken by the Consulates.

It is reported that the three companies have also telegraphed the Ministry of Communications of the Chinese Government at Changsha explaining their inability to prevent the unexpected turn of affairs. The General Manager of the Great Northern Telegraph Company stated that the agreement signed between the company and the Ministry of Communications will continue to be effective despite the present situation. The annual sum paid by the company to the Ministry will be put on record. Up to yesterday morning, the Japanese censors had not detained any message, but in case a message is detained, the company will refund the charges on request.

The Great Eastern Telegraph Company employs a Chinese staff of 50 persons, the Great Northern Company has 50, and the Pacific Company has 20. At present Japanese officials are stationed in the traffic departments of the companies, where only foreigners are employed. The Chinese omployees are attached to the receiving and dispatching offices. A meeting has been held by the Chinese staffs at which it was resolved to remain in the companies' service until such time as the Japanese should interfere with the administration of the companies, in which event they would walk out.

No. 1 8 8/3/14

NOTICE

It is hereby announced that the Shanghai International Radio Office (Main Office Sassoon House, Jinkee Road, and Brauch Office 15 Ave. Edward VII) has suspended business from January 5, 1988, and no more international radiograms are being accepted by us.

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

18162 J. 8





15 D 68/3/14

Misc .28/1938 .

Central 6th Jamery

38.

ı.

Daily.

Sessoon House, Detective Office.

THE CHINESE STAFF OF THE CHINESE GOVERT. RADIO AMMINISTRATION CEASE WORK.

At 9.10 a.m. 5-1-38, Sub. Insp. Oikewa reported that at 4.30 a.m. 5-1-38, the Chinese staff of the Chinese Government Radio Administration, Sessoon House, Jinkee Road, left the building and stated they were going on strike. No reason was given for this decision. One clerk remained on duty in the premises.

Mr. George F. Shecklen(American), vice-president, R.C.A. Communications Inc., Sassoon House, Manking Read, has been managing the office of the Chinese Government Radio Administration since shortly after the outbreak of the Sino-Japanese hostilities. Following the withdrawel of the Chinese troops from the vicinity of Shanghai Mr. Shecklen has continued to manege the Administration pending a definite decision being reached regarding the future control.

Mr. Shecklen was interviewed, regarding this latest development in connection with the Administration and denied that the employees had gone on strike. Mr. Shecklen stated that the Chinese staff of the Administration were employed by the Ministry of Communications, and acting on instructions issued by that Department they had coose fork.

imadent of an untoward nature occurr

598. Det. 1/0.

Kil.

de sis - si

Special Branch Carry

D.S. Henchus

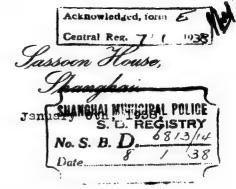
C7

265.

(Incorporated makes the Indian Companies Act. 1913)

TELEGRAPHIC ADDRESS:
SASSIGRAM.

TELEPHONE 11 430
P. O. BOX 602



Dear Sir:-

Re: SASSOON HOUSE.

We beg formally to report that the premises leased from us in the above building by the Chinese Government Radio Administration have been forcibly entered by certain Japanese officials, allegedly government officials, who report that they have succeeded the Chinese Government Radio Administration and have therefore taken over the equipment and furniture contained in these premises.

The matter is therefore placed in your hands for such action as you may consider necessary.

We are, dear Sir, Yours faithfully,

per pro

E. D. SASSOON & COMPANY LTD.

ESB:B.

The Commissioner of Police, Shanghai Municipal Council, S H A H G F A I.

S.1. Special Branch / 6/4/6/

REPORT

Date vanuary 8, 19 38.

File No.....

Subject (in full) International Radio Office - gratuities to staff.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

The ex-members of the staff of the International Radio Office (formerly C.G.R.A.), Sassoon House, who number about 300, will be issued a retiring gratuity of three months! wages, while the messengers, who number about 150, will be paid a retiring gratuity of 32 months' wages. The gratuities will be issued by the Central Bank of China, in accordance with instructions from the Ministry of Communications.

The thirty members of the clerical staff and 56 messengers, employed at the Branch Office of the Administration at 15 Avenue Edward VII will be paid similar gratuities.

D.C. (Special Branch).

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special B

REPORT

Shanghai International Radio Office.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

The Shanghai International Radio Office, recently occupied by the Japanese authorities, now accepts messages for transmission to North China only. Messages for transmission to Central and South China are not accepted. It is reported that following the evacuation of the Chinese staff certain machinery was damaged. Messages for North China, though accepted, are transmitted from the Japanese Telegraph Office at the corner of Seward and Tiendong Roads. Messengers in the employ of the Japanese Telegraph Office, deliver messages received.

Only banknotes issued by the Central Bank of China, the Bank of Communications and the Bank of China are accepted in payment of transmission fees.

No transmission or receiving apparatus has been installed at the Branch Office of the Shanghai International Radio Administration, situated at 15 Avenue Edward VII, its function being to accept or deliver messages. Up to the present, no Japanese have visited the branch office.

D.C. (Special Branch).

D.S. Kenchman (K.1)

Chinese Radio Offices Change Hands; Control Taken Over By Japanese

Change Occurs At Early Hour In Morning; Hope Expressed That Service May Continue; New Operators At Work; Contracts Hold

JAPANESE AGAIN STATE THAT THERE WILL BE NO NEWS CENSORSHIP

The Chinese Government Radio Administration in Sassoon House changed hands yesterday morning when the Japanese authorities assumed control over radio telegraphic facilities here by taking over from the Chinese Government its traffic contracts with the various wireless networks in all parts of the world.

At about the same time that the Japanese announcement was made Mr. George F. Shecklen, Vice-President of R.C.A. Communications, issued a statement to the effect that he had severed his connections with the international radio services from Shanghai.

A representative of "The Shang-hai Times" was informed through reliable sources yesterday afternoon that the Japanese were operating

the former Chinese Government Redio Administration with a staff of about 30, all the Chinese former by employed there having abandoned their jobs. Ever since the departure of the Chinese staff, it would only injure the Administration from Shanghai it has been operated by R. C. A. Communications.

The financial interests of P.C.

Communications.
The financial interests of R.C.A.
Communications in the former
Chinese Government Radio Administration, a Japanese spokesman
declared yesterday morning, would
be respected by the Japanese Government. The spokesman charged,
however, that R.C.A. Communications, managed by Mr. Shecklen,
had "up to the present received its
instructions from the Chinese
Ministry of Communications."

Communications

Ministry of Communications.

Ministry Radistained
Ordinary radio traffic e niracts
between the C.G.R.A. and the R.C.A.
Communications, Inc., as well as
with the Mackay Radio and Telegraph Co., the German Telefunken
and other wireless communications
are the recognized. systems would also be recognized, the spokesman said.

the spokesman said.

Admitting the presence of Japanese censors in the Radio Administration offices, the spokesman declared that they were being stationed there in order to ensure Japanese control of the radio communications system as well as to prevent the dispatch of messages detrimental to the safety of the

Japanese control had to be extended to the Radio Administra-tion, he said; to prevent "sabotage".

uming control that

"We are in a position to take over the functions of the Chinese Government vis-a-vis R.C.A." he

disrupted."
Mr. George F. Shecklen, VicePresident of R.C.A. Communications, Inc., stated yesterday morning that it was not practical forhim to carry on the international
radio communication services from
Shanghai, which R.C.A. Communications took over some months ago,
because the Japanese authorities
had assumed active control at
Sassoon House on Monday, and
were exercising a Japanese consor-Sassoon House on Monday, and were exercising a Japanese censorship and Japanese control of the revenues. These actions of the Japanese made it impossible to carry out the terms of the agreement R.C.A. Communications had with the Ministry, whereby R.C.A. Communications took over the managament and operation of C.G.R.A., he added.

The Japanese military authorities, by placing Japanese censors on active duty in the Shanghai International Radio Office (formerly C.G.R.A.) at Sassoon House yesterday, caused the Ministry of Communications to order the suspension Japenese control of the radio communications aystem as well as to prevent the dispatch of messages detrimental to the safety of the detrimental to the safety of the Japanese Expeditionary Forces.

"We are not censoring press messages," the spokesman declared.
"As stated before we hope we never will have to do so and this policy will remain unchanged until our hand is forced."

Japanese control to the revenues, he cause the Japanese had started to explained. The circuits to Londod, Paria, Berlin, San Francisco, Hanila, Hongkong, Batavia, Moscow, Pome, Geneve, Saigon and Ouaks, our element is o'clock yesterday morning and the various administration, he said; to prevent "sabotage"

Chinese Staff Of C.G.R.A. His report continued that the Ministry took these steps also because the Japanese had started to take control of the revenue. The ctruits to Lendon, Paris, Berlin, San Francisco, Manila, Hongkong, Batavia, Moscow, Rome, Geneva, Baigon and Ceaks were closed at 5 a.m. yesterday and the various administrations abroad were To Quit Jobs with the statement that the Japan-

JapaneseCarry On Work, Transmit Messages Through Cables

GEORGE SHECKLEN ISSUES STATEMENT

R. C. A. Interests Will Be Respected, Says Nippon Official

The walkout of the Chinese staff The walkout of the Chinese staff of the Chinese Government Radio Assimilation, the suspension of the radio service between China and foreign countries and the reiteration of the Japanese authorities that they desire the co-operation of the staff and the foreigners interested in the concern were the highlights in the local radio situation yesterday. tion yesterday.

Messages were being accepted last night at the former C.G.R.A. offices, but these were being routed through the three local foreign-owned cable companies. Few mes-

owned cable companies. Few mea-sages, however, were being sent to the former C.G.R.A. for dispatch. Managements of the cable firms reported that all their services were working normally, despite the heavy traffic brought about by the breakdown of the city's radio out-let.

Mr. George F. Shecklen, vice-president of R.C.A. Communica-tions, issued a statement yesterday morning in which some of the details in connection with the assumption of control by the Japanese were alleged.

He stated that it was not prac-

He stated that it was not practical for him to carry on the inpernational radio communication services from Shanghai, "which R.C.A. took over some months ago," tecause the Japanese authorities had assumed active control at Sassoon House on Monday and were "exercising a Japanese omnoship and Japanese sentrol of the reservices.

Japanes mible to carry agreement Ministry of steby R.C.A. ment and M Of B.C.A.

San Ordered

The Japanese military authorities, by placing Japanese eensors on active duty in the Shanghai International Radio Office (fermerly C.G.R.A.) at Sassoon House on Monday, caused the Ministry of Communications to order the suspension of the services and the staff to make order than the staff to make order the staff. walk out, the report from Mr.

the Sassoon House office of the radio services.

authorities. **Јаралев**ь embassy spokesman, officially announced yesterday morning that they have assumed control over the radio communication facilities here by taking over from the Chinese government its traffic contracts with the various wireless networks in all parts of the world.

The former CAGRA. facilities have been operated by R.C.A. Communications, Inc., an American firm, since 'the departure of Chinese officials from Shanghai. R.C.A. Communications, Inc., managed by Mr. George R. Shecklen, had "up to the present received its instructions from the Chinese Ministry of

Communications," the spekesman charged.

To Respect R.C./.. Interests

The financial interests of the R.C.A. Communications, Inc., in the former C.G.R.A., the spokesman declared, will be respected by the Japanese government.

Ordinary radio traffic contracts concluded between C.G.R.A. and the R.C.A. concern, as well as with Mackay Radic and Telegraph, the Cerman Telefunken and other wire lees communications systems would also be recognized, he said.

Admitting the presence of Japanese censors in the radio administration offices, the spokeman declared that they were being stationed there in order to immers stationed there in order to immersion of the radio communications system as well as to prove the dispersion of the radio communications system as well as to prevent the dispatch of messasces detrimental to the satety of the Nipponese military.

"We are not censoring pross messages," the spokesman declared 'As stated before we hope we never will have to do so and this polic, will remain unchanged until out hand is forced."

Japanese control was extended to the radio administration, he con-tinued in order to "prevent sabot-age" by employees and executives. "Such activities are clearly detri-

mental to the interests of the public and will have to be curbed. he stated.

The Japanese spokesman emphasized that in assuming control of C.G.R.A.. the Japanese authorities had 'the eager wish that operations might continue for the ocuvenience of everyone.

"We are in a position to take ever the functions of the Chinese too criment vis-a-vis R.C.A.," he declared. "We wanted only the collaboration of the Chinese staff and the R.C.A. so that if there is a disturbance because of anything such as a shotage on the part of as use union because of anything such as saketage on the part of the Chinese staff it would only injure the public. It is far from our wishes that the service should be disrupted." D.S. Hende

the shanghed bearing and S. Mer

Japanese Assum rations

NIPPON CENSORS TAKING CONTROL OVER MESSAGES

Shanghai International Radio Office Chief Explains Impossibility To Carry Out:
RCA - Chiaotungpu Working Pact

Circuits To World Closed At 5 A.M.

Acting on instructions from the Ministry of Communications in Changsha, the 800 Chinese employees of the Chinese Government Radio Administration walked out at 6 o'clock this morning to protest against the Japanese taking over of the radio facilities. They decided not to "cooperate" with the Japanese.

Meanwhile, the telegraphic communications between Shanghai and the interior continued to function with most of the incoming and outgoing messages handled via Hongkong. The line to Tientsin, however, has been disrupted as kong. The line to Tientain, however, has been disrupted as result of the walkout of the Chinese employees from the Chinese Telegraph Office there as result of the Japaneae taking over of the administration.

Mr. George F. Shecklen, vicep. ericent of R.C.A. Communication, reticent this morning that it was no kneer president from the R.C.A. Communication, line, as well as with the Mackay him to carry on international radio (Radio and Telegraph Co. the Communication, services from the Communication, services from the Communication, services from the Communication, services from the Communication.

commun cotten services from Shanghai which RCA took over some months ago, because the Japanese authorities had assumed active control at the Sassoon Rouse

had with the tions of the OG

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. No. S. B. D.

SMARCH - OHISPLE JETS

REPORT

S.1, Special Bratch School

Subject (in full) Foreign Cable Companies - Japanese censorship.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

As from moon, January 6, 1938, Japanese censors will be installed in the offices of the Commercial Pacific Co., Great Northern Telegraph Co., and Eastern Extension Telegraph Co., located at 34 Avenue Edward VII.

D.C. (Special Branch)

Ref. No. 2 6 813/14/

Headquarters, Shanghai Municipal Police, January 193 7.

SUBJECT

Police Report re Chinese Radiograph Station.

The Commissioner presents his compliments to the Secretary, S.M.C. and begs to forward herewith the following documents relative to the subject referred to above

Two copies of Police Report.

2.

3.

5.

POLICE REPORT.

₹

At 1.30 p.m. 5/1/88 Sub-Inspector Yamaguchi received a telephone message from Sub-Inspector Oikawa (Central) to the effect that Ohinese Radiograph Station, 914 Avenue Road would be visited by a party of Japanese Military.

Assistance was rendered by Sub-Insp.
Yamagushi and the place was inspected by Mr.
Amono, Engineer, attached to the Japanese
Military and a party of officers.

Enquiries by Sub-Inspector Tamagnehi, ascertained that this station was under the control of the Banking Government and was used for operating to Honghong and U.S.A.

The 18 Chinese attached to this station were not interfered with and were requested by the Japanese to continue operating.

1 J.P.O. and 1 G.P.O. were posted on the premises to ensure that property is not removed. TOCT/MANA

30 Deveren

Central

Grico Registry File He. 3. 2416. 842. mf. No. 370/37. * 13 *

January 4th.

20.

liter Popul

ASSISTANCE TO JAPANESE MILITARIA

At 1.30 p.m. 3/1/36 S.I. Tamagnohi received a a telephone message from S.I. Olkawa (Central) to the effect that Chinese Radiograph Station, \$14, Avenue Road would be visited by a party of Japanese Hilitary.

Assistance was rendered by S.I. Yamaguchi and the place was inspected by Mr. danno, Engineer, attached to the Japanese Military and a party of officers.

Enquiries by S.I. Tamaguchi ascertained that this station was under the control of the Manking Government and was used for operating to Mongkong and U.S.A.

The 13 Chinese attached to this station were no interfered with and were requested by the Japanese to continue operating.

1 J.P.C. & 1 C.P.C. were posted on the premises are that preparty is not removed.

Copy to: - D.G. (Divisions).
D.G. (Special Erench).

D. T.

7

M TOTELS

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE B. REGISTRY

CRIME DIARY.

Crime Registry File No. F. 2816. CRIME REGISTER No:-8tn. Ref. No. 370/37. B've 11 Police Station.

Jeneuary 4th. 19 38.

Diary Number:---

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.
ASSISTANCE TO JAPANESE MILITARY.

At 1.30 p.m. 3/1/38 S.I. Tamaguchi received a a telephone message from S.I. Oikawa (Central) to the effect that Chinese Radiograph Station, 914, Avenue Road would be visited by a party of Japanese Military.

Assistance was rendered by S.I. Yamaguchi and the place was inspected by Mr. Amono, Engineer, attached to the Japanese Military and a party of officers.

Enquiries by S.I. Yamaguchi ascertained that this station was under the control of the Nanking Government and was used for operating to Hongkong and U.S.A.

The 13 Chinese attached to this station were not interfered with and were requested by the Japanese to continue operating.

1 J.P.C. & 1 C.P.C. were posted on the premises to ensure that property is not removed.

Copy to:- D.C. (Divisions).
D.C. (Special Branch).

(Dis)

De (Dis)

4 JAN. IJAB

D. I.

Japanese In **Full Control** Of C.G.R.A.

Shanghai's Only Int'l Wireless Service Taken Over

EFFORTS MADE TO CONTINUE SERVICE

Chinese Staff Waiting For Instructions From Changsha

Japanese authorities were last night in complete control of the Chinese Government Radio Administration. Shanghai's only international wireless communications opener, after they had stationed officials on the premises to act as censors on all incoming and out-

going messages.
At a late hour last night, the C.C.R.A. services were going on as usual the Japanese officials having not interfered with the operations in any way

in any way.

An organization of the Chinese Ministry of Communications, the C.G.R.A., ince the withdrawal of the Chinese troops from Shanghai, has remained in full operation under the management of Mc. George F. Shecklen, Vice-President and Representative for China of the R.C.A. Communications. Inc. the R.C.A. Communications, Inc.

Mr. Shecklen was yesterday con-tituding negotiations with the Chinrie and the Japanese in an effort, to maintain the radio service of the C.G.R.A. the disruption of which would completely i date Shanghai with the rest of the world from racio contact.

Waiting Instructions
The Chinese staff of the organization continued at a late hour last hight to carry on their work. They have communicated with the Mini-

announcement late Monday evening Shanghai. that they were taking charge of the radio office. Some 12 to 14 Nippon-ese officials arrived at the office carrying out their duties as censors, len, were not regarded by the Jap-The China Press was informed. It ariese as representatives of the was also stated that the Japanese. Chinese Government, he stated. following their assumption of con-trol, will impound the revenues of the office.

The Japanese announcement, which was in the form of a notice posted at the C.G.H.A., stated that Nipponese authorities were taking over control of the radio office and requested the Chinese members of the staff to continue their work as



Denies Removal Plan An official of the C.G.R.A. denied yesterday that employees of the office were about to remove some of the valuable equipment from the station. He pointed cut that on Monday morning furniture belonging to the former XQHC, broadcasting station maintained by the Ministry of Communications, was being removed from its studio in the Sasmoved from its studio in the Sas-soon House. The removal was being undertaken in order to save the broadcasting station from paying rent, since the station has been closed down for nearly a month, he stated. The official explained that no radio equipment was in-cluded in the things that were being moved

The Japanese Embassy spokesman stated yesterday that the action taken by the Nipponese authorities was made necessary by the fact that Chinese employees were about to remove some equipment from

the premises.

He explained that the Japanese authorities are interested only in maintaining the service and have every intention of respecting the rights of foreign communications companies interested in the operation of the C.G.R.A.

Under R.C.A.

hight to carry on their work. They have communicated with the Mint-stry of Communications authorities had been maintained under the in Chingsha and were last night supervision of the R.C.A. which towaiting for definite instructions. Actual control over the C.G.R.A. was assumed by the Japanese yesterday afternoon following their keeping up the radio services from Shanghai.

Negotiations were still underway. he said, for assumption of complete ese officials arrived at the office control by the Japanese over the Monday evening and several of service. The local representatives these were yesterday afternoon of the R.C.A. headed by Mr. Sheck-

No Censorship Of Press Despatches; Explanation Given Of C.G.R.A. Affair

Japanese Spokesman States Guards Were Placed To Prevent Removal Of Equipment; Others Claim Only Studio Furniture Wanted

SECRECY FOR MULITARY REASONS IS STRESSED ON TWO OCCASIONS

Referring to the attitude of the Japanese in connection with the Chinese Government Radio Administration here, an official spokesman stated last evening that it had been decided that full control must be exercised. The Japanese he explained, expected to assume the same powers over the Administration that formerly accrued to the Chinese Government.

Asked if the Japanese wished to assume the powers of censorship, the spokesman stated that if the Chinese formerly enjoyed such control they would expect to do likewise. It was stated that the safety of the military forces in Shanghai was closely related to the question of censorship. The spokesman added, however, that it was hoped that there would be no need to establish a system of censorship for press despatches.

munications, stated no attempt had been made at any time to remove equipment from the company offices. He added that some furniture had been taken from the broadcasting tudio, a list of this having been given to the Shanghai Municipal Police and later to the Japanese Consulate.

Spokesman Questioned
The question of the Chinese Gov-The question of the Chinese Government Radio Administration called forth no little exterest during the course of the regular Japanese press conference in the Metropic Hotel yesterday morning. The Japanese Embassy spokesman replied to a question emeering developments at the Sassoon House offices of the Administration by thing that a guard had been posttating that a guard had been posted on the premises to prevent the removal of equipment.

Status Discussed

The spokesman then went on to say that the Japanese authorities wished to obtain the necessary conwished to obtain the ness...
trol in order to ensure that secrecy
would be maintained regarding
mulitary operations and so that the
public would not be hindered. It
was further explained that the Japanese authoritiese had learnt that
mose authoritiese had learnt that
an was being removed.

According to one Chinese report,
the misunderstanding between the
misunderstanding between the
misunderstanding between the from the offices and called upon the manager concerned in order to ask him to prevent the removal.

The spokesman then went on to say that in the opinion of the Jap-onese authorities the R.C.A. Comnunications had the same status as other foreign radio companies in Shanghai. The C.G.R.A. services, Shanghai. The C.G.R.A. services, he stated, had been maintained under the supervision of the R.C.A.. which, together with the Mackay Radio network and the Italian. Italian. French, German and Japanese sys tems, were interested in keeping up the radio services from Shanghai.

Negatiations Under Way gotations were still under the spokesman said, for the Negotiations assumption of complete control by the Japanese over the service. Ask-ed if any obstacles had been placed in the progress of such arrange-tions, the spokesman replied: "We do not like to think so.

In a statement made to a cepter-centative of "The Shanghai Times" last evening, Mr. George F. Shests-len, Vice-President of R.C.A. Com-nunications, stated an attempt had was all. The spekesmon also said that nothing had been done as yet concerning what might be done with the revenue of the company. In a press release from the local

Japanes, news agency shortly after the conclusion of the conference attention was called to the fact that representatives et the R.C.A. Comrepresentatives of the R.C.A. Com-namications in Shambar were not reparted by the Japanese as agents of the Charge Government

Office At Changtu It was stated in Chinese reports problement was under the impresson that the C.G.R.A. in Shanghai had been turned over to P.C.A. Communications for "safekeeping." Ornmineations for "safekeeping."

It was added, however, that some of the equipment had originally been removed to Chengtu, where most of the officers of the administration are located at the present

Many of the officer; and employees of the Autana Agaton were, box-ever, left in Shanghei to carry on. It is understood that the

with regard to the alleged removal of property was caused by the re-moval of a piano and other furnishings from the Ministry of Communications broadcasting studio. stated that this room was formerly tented by the Administration but later re-rented to the Ministry of Communications for broadcasting perposes

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.N. S. R. I

J. ...

S.1, Special State

Subject. International hadio Office (formerly C.G.R.A.)

Made by ... D.S. Henchman Forwarded by

Following the occupation by the Japanese authorities on January 3, 1938 of the International Radio Office at Sageon House and the transmitting station at 314 Medhurst Road, the Chinese staff acting on instructions received from the Chinese Ministry of Communications, vacated both premises at 5 s.m. Jenuary 5, 1938, with the result that radio services of the above mentioned concern have been completely digrupted.

Prior to the evacuation of the Chinese staff. Japanese authorities posted the following notice in the Sassoon House Office :-

*The Special Service Department of the Japanese Military have detailed representatives to take over control of this office and the staff should continue at their posts, so that radio service can be maintained. "

D. C. (Special Branch)

Morning Translation .

January 5, 1938.

Hwa Mei Wan Pao Forning Edition :-

THE SHANGHAI INTURNATIONAL RADIO OFFICE

In connection with the report published in this paper yesterday regarding the taking over of the Shanghai International Radio Office by the Japanese authorities, it is learned that the Japanese authorities yesterday detailed an additional number of officers to guard the office in order to prevent the destruction of its machinery. They desire the co-operation of the Chinese employees of the Radio Office.

The following notice in Chinese was posted up within the Shanghai International Radio Office last night by the Japanese authorities :-

"Commencing from this date the Shanghai International Radio Office which was originally under the control of the Ministry of Communications of the National Government will be taken over by the Special Affairs Department of the Dai Nippon Imperial Army and will continue to operate as usual to facilitate communications.

"All employees are urged to remain at work; they are assured that no changes will be made in their positions and they will be accorded the usual treatment.

"This notice is issued for general

information.

"The Special Affairs Department of The Dai Mippon Imperial Army. "January 4 of the 27th Year (1939) of the Republic."

Despite the assurances given in this nitice, the entire budy of Chinese employees have decided to withdraw and to give up their positions as from to-day, January 5. The employees who were on night outy yesterday left the premises late last night. Consequently, there will be no radio communications between this port and abroad as from this morning.

The Office employs in all more than 300 employees, including the workers and staff members. A number of the employees have already been transferred to the interior and the rest will either be sent to other parts of the country or be given discharge gratuities as in the case of the employees of the Shanghai Telegraph Administration.

This Office was formerly known as the International Radio Administration. It was established in the 19th Year (1930) of the Chinese Republic ender the management of the National Reconstruction Commission of the Pational Government. Later it was amalganated with the Pinistry of Communications. It has direct communications with San Francisco, London, Paris, Berlin, Rome, Tokyo, Moso w, Manila, Hongkong and other places. Recently it was transferred to the Radio Corporation of America.

File No.....

REPORT

.1,	Special	Branch	YAH	9.J.	3/1	,
	D F	tann A	4.	1	70	

Subject Shanghai International Radio Office.

Mede by D.S. Henchman Forwarded by

Information has been received to the effect that

Japanese civilians of the Japanese Ministry of Communications, accompanied by Japanese members of the Shanghai Municipal Police, on the afternoon of January 3, 1938, visited the "Shanghai International Radio Office" (formerly Chinese Government Radio Administration) at Sassoon House and the transmitting station at 314 Medhurst Road, and assumed virtual control of operations at both atations. It is understood that the abovementioned civilians stated that they were acting on behalf of the Japanese Military and had not received their instructions from the Consular The Chinese staff of the transmitting station, it is said, are being subjected to a form of compulsion and though anxious to leave are compelled to continue at their posts.

As a reason for their action, the Japanese authorities state, it is reported, that an attempt was made to remove equipment from the offices at Sassoon House. Enquiries in this respect show that an attempt was made to remove furniture (all radio equipment having been previously removed) from the premises formerly occupied by Station X.Q.H.C., but that on the insistence of Japanese officials the removal did not take place.

Mr. Shecklen, Manager of International Radio Office. was questioned regarding the posibility of a settlement which would enable communications to continue without interruption but stated that if the Japanese Authorities

• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	A-1-1-1-4-1-1-1		
		REPORT	Date
Made by		ranarded by	

_ 2 _

persisted in exercising control, the Chinese staff would refuse to operate which would necessarily entail a disruption of radio services.

The Japanese Authorities it is believed, intend in the near future to install censors in the offices of the various cable companies in Shanghai.

Stencluman

File No.

D. S.

D. C. (Special Branch)

Blk.

Control Jan. 3rd,

28.

1.

Mise. No. 6/2.

12.15p.m. to 5p.m. 3-1-1938.

Sassoon Nouse. Office.

Dispute regarding the removal of furniture from The Chinese Severament Radio Administration, Sacross House, Jiskos Radio

At 12.15p.m. 3-1-1936, a telephone message was received from J.P.G. 178, detailed for duty at the Chinese Gover ment Radio Administration, Second House, Jinkee Road, to the effect that certain furniture was being removed from the office.

In response to this message Sub. Inep. Oikawa, J.D.S. Kobayashi and the undereigned attended the mestioned address.

About the same time Mr. Shigehiro Hayashi and Mr. Tsukasa Matsusaki, members of the Japanese Imperial Mimistry of Communications, presently attached to the Special Section of the Japanese Military of Central China (Eastern Stanck), 18, Albury Lane, off Chapce Mond, also arrived day the same.

Enquiries assertained the following to be the facts of the ease:-

Er. George F. Shocklen, vice-president, R.C.A.

Communications Inc., Server House, Marking Read, is at
present engaged in managing the office of the Chinese

Government Radio Administration pending a definite decision
being reached regarding the future control.

The Broad-Capting Station of Chinese Severment Radio
Administration has not been speciating for sancting yards

M.B.

There is Special Branch

De CB.

Mise, No. 6/36.

1/sheet 2.

and Mr. Shocklon decided to remove to a gedewn the furniture contained in the effices set apart for the station, so that the space could be otherwise used. Without informing the Japanese Authorities regarding this intended removal Er. Shockles hired two trucks and had removal operations started, at about 18moon 3-1-1938.

The following furniture and fittings were removed from the offices-

One mahigray table. Four chrone plated sofas.

Two round small glass tables.

One mahogany chair.

steel dook.

One wooden desk.

Right wooden chairs. One steel chair.

Ome small steel table.

Ome piame.

One small organ.

Two record embinets.

Six music stands and

Three wooden cabinets.

Mr. Shigehiro Nayashi instructed that Mr. Sheekles return the furniture and fittings to the office. and communicate with Mr. N. Isone, Communications Attache, Japanese Embassy, Rosm So. 36, Yekshama Specie Bank, The Bund, and obtain his permission to remove the property.

Er. Shockles agreed to follow this procedure.

Kebarashi.

DaDade "A"

Hwe Lii an Pao Lorning Edition :-

SHANGHAI INTLRNATIONAL RADIO OFFICE TAKEN OVER BY JAPANESE

Formerly the Despatching Station of the International Radio Administration of the Ministry of Communications, Sassoon Building, Nanking Road, as located at Chenju, with a Receiving Station at Liuhang. These two stations were destroyed by fire following the outbreak of the hostilities. In order to maintain telegraphic communications, the Administration set up small stations in a safe district and at the same time made arrangements for the transfer of its interests to the Radio Corporation of America. The agreement for the sale was formally concluded on December 15 lest year and the administration became known as the "Shanghai International Radio Office."

At noon yesterday about 30 James se, some arm d and others in civilian clothes, called at he Office and demanded that the Office be handed over to them. The demand was rejected and a deadlock set in. At midnight the Japanese posted up a notification in Linglish stating that the Office had been completely taken over by the Japanese as from January 3, 1938, and all employ as should main at work and will be accorded the usual treatment. As this happened at a very late hour, the Office continued to maintain the service while ways and means to deal with the situation were being considered.

It is learned that the Office 'ill make a strong endeavour to protect its interests and should this fail the Office vill be closed.

The Japanese authorities comment d to take over all telegraph administrations under Chines Government control immediately after the withdrawal of Chinese troops from Shanghai. The Shanghai Telegraph Administration of the kinistry of Communications on Foothow Road c said to function on November 28 last year when it was taken over by the Japanese and since then all the telegrams between Shanghai and various places in the interior have been handled by the Shanghai International Radio Office and the Great Northern Telegraph Office via Hongkong.



S. B. D. 68/3/14.

1 Branch 3/4/4/3 3-

REPORT

S.1, Spedia

Subject (in full)	"Shanghai International Radio Office", formerly	**************************
	known as C.G.R.A complaint from manager.	
Made by D.S.	Henchman Forwarded by C. Garfold	1. 1.0
	A telephone message was received at 4.30 p	
+	December 20. 1937. from Mr. James of R.C.A. (contr	olling
-	interest in the "Shanghai International Radio Offi	ce") to
_	the effect that J.P.C.14 attached to the Shanghai	
-	Municipal Police was making a nuisance of himself	ру
-	his insistence in sleeping in the "Shanghai Intern	ational
	Radio Office" workshop at Sassoon House, instead o	f in
-	the quarters provided for him in the telegraph off	ice.
-	Steweline	an .
\sim L	D. S.	
3134	D. C. (Special Branch)	1
a	J. C. (Steelal Stanen)	
	DC (F)	
		- 11
	13 MC11	multiplication of the second o
	1 ile 21 DEC 1938	
_	Con mercial	
	3 hr. 31 -	

Section 1. Special Branch) Su

REPORT

Date December 17, 10 37

File No

Subject. Chinese Government Radio Administration.

Made by D.S. Henciman Forwarded by C. Com

The report published in the Hwa Mei Wan Pao of December 16, 1937, to the effect that an agreement for the sale of the Chinese Government Radio Administration to R.C.A. hae been signed, is incorrect. An agreement between the Chinese Government and R.C.A. has, however, been reached in the matter of name and Chinese Government Radio Administration in Shanghai will hence forth be known as the "Shanghai International Radio Office." R.C.A. will have complete control of this concern and it is reported that this arrangement meets with the full approval of the Japaness authorities.

The question of censorship has not as yet been settled and negotiations with this object in view are atill in progress.

D.C. (Special Branch)

Hwa Esi Wan Pao Morning Edition :- 16.12.37 (P.M)

GOVERNMENT RADIO OFFICE SOLD TO R.C.A.

According to information secured from a reliable source, the agreement for the sale of the Chinese Government Radio Administration to the R.C.A. was formally signed on December 15.

Commencing from to-day it will be known as the "Shanghai International Radio Office." All the telegram forms, envelops, receipts, etc. have been changed. No changes in the staff have taken place except in the case of a few superior officers. As reards the despatching of messages, quickness and accuracy are guaranteed.

It was reported in the local press the other day that the Japanese have been visiting the place during office hours. This paper now learns that these Japanese have ccased their visits. At present only Japanese policemen of the Shanghai Municipal Police are on duty. Nobody has interfered with the administration of the Radio Office.

December 17.

57.

The Secretary,

3. M. C.

Subject :- Police Protection International Radio Telegraph Office Seasoon House

Instructions have now been issued to the Police on duty at the above mentioned premises to confine their activities to the normal police duties of protection.

The work

Commissioner of Police.

CHY/

Note and Return

D. C. J.

D. C. J.

D. C. A. HI

D.S. Hercharts John. 24/2

hoted 24 1/34

File No ...

REPORT

Central Station. Date December 9th , 37.

Subject Re attached

Letter or complaint from M.C.A. Radio Cor oration, Sassoon House.

Made by and Forwarded by Chief Inspector C. Bishop.

Sir,

At 6 p.m. 8-12-37 I interviewed in the absence of Mr. G. F. Shecklen Vice President of the R. C. A. Radio Corporation a Mr. James Sub-Manager at the Radio Administration Building Sassoon liouse re the attached complaint. lie explained to me that they have no objections whatever to the Japanese Police being on the premises if they would only keep to the duties assigned to them. The Chinese operators naturally resent their interference with their auties, which involves rather uelicate work, and cannot be done correctly under such what the management really fears is a general conditions. strike of operators which would be disastrous in these times. . Would ask that the Japanese Folice be liven strict

instructions as to their duties, and told that they are particular there to guard the machines and building and not on any account to interiere with the staff. A Foreign Officer could be detailed to show them the extent of their duties as to

where they should patrol etc.

I see no need for a Foreign Officer to be posted there , all the time. I believe they have even some to the extent of tampering with the machines, and taking photographs in different parts of the offices without permission. This of course it wrong as they were placed there to protect the property and any Japanese Subjects present who would have business with the Administration.

The following Japanese rolice are on duty in the building. Duties 7 17

Shanghai Municipal Police.

1 Japanese Constable in uniform from 7 a.m. to 11 p.m.

4. P. (win)

, F	ORM	N	٥.	3_
G.	404	. 1		36

Filo	No
------	----

		(2)	Station,
		REPORT	Date19
bject			

ade by		Forwarded by	
	Daily.		
-		weant and 1 J	apanese Constable from 11 p.m.
-	to 7 a.m.	Same and I he	aparese constable from II p.m.
-		aular Official	ls in Flain Clothes from 9 a.m
	to 5 p.m. Dail		11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
-		<i>3</i> ·	
		444-44-44-44-44-44-44-44-44-44-44-44-44	
-		0	2
-			Jeshofinos.
			Orricer in charge.
-	D. U. "A" Div.		
,			
J sui	and the se	1 dahan	w) he saked
4 44	ist we the	Take	so be asked
2,,2		the Ash	e offence if
and the	my	m rame	Appende of
111	ungu punis	approx	is poster
	16		
un l	the firemes	es / N	water

File No.....

Central Station,

REPORT

Date December 8, 1937.

W	and Forwarded by Chief Inspector C. Bishop.
	Sir,
	I ask instructions re posting of a Foreign Officer at
	the Chinese Government Radio Administration Building.
	As Japanese Consul Folice are present and Japanese
	Subjects have business there I consider S.L.F. Japanese Police
	on outy necessary. Foreigners on patrol have been detailed
	to pay particular attention to this building.
	C 90 C. I.
	Officer in theree.
	D. O. "A" Div.
	LE (Livisions)
	Please see attached
	report. For factories
	y de la la contiana

The folio win fortice at the flow for Igreed protection dutes rotals to deretide to confine their activities to Changing out this duty, orefrain from action such as conflaint of it this letter Mys conside it receiving to forta Joseph John Min on day you may do so Int is an short of som + I se a wading Talle then pain the Chiese clocks beroughting

一年 一日 をいいる

R. C. A. COMMUNICATIONS,

8A8800N HOUSE BHANGHAI S. INC.

上海仁記路沙遜

GEORGE P. SHECKLEN VICE-PRESIDENT AND REPRESENTATIVE FOR CHINA

"RADIOCORP"

Acknowledged, toma

Central Rog.

No. F 2.6/6/

Commissioner of Police Shanghai Municipal Police 185 Foochow Road Shanghai

Dear Sir:

Jith regard to the presence of the Japanese constables and plainclothesmen who have been stationed in and around the premises of the International Radiotelegraph Offices in Sasson House, I wish to point out that some of the actions of these men have been causing much uncasiness among the Chinese employees of the radio service, which has created a state of inefficiency as far as the work of the Chinese is concerned.

Je fully understand the reason that the Japanese police have been stationed there, and can readily appreciate that there would naturally be a certain amount of uneasiness among the Chinese clerks. However, the actions of these Japanese policemen, I believe, have exceeded the bounds of propriety. There have been placed for their use and comfort adequate chairs and benches in the reception offices of the various departments, but the Japanese have not been using these facilities, and have been going behind the counters in the various departments, where the Chinese clerks have their desks and chairs to carry on their duties, and have been sitting at these desks and making the Chinese clerks stand about the office, thereby interfering with their legitimate duties.

Je do not wish to interfere with the Japanese policemen in the performance of their duty, and they may patrol the various departments to carry out their duties. However, I wish to ask your kind assistance in requesting them, in making their tours of inspection, to please use the chairs provided for them in the reception offices, and not occupy the desks and chairs of the various Chinese staffs or amoy the operators, or read the contidential messages filed by the public.

As you are aware, we are working very hard, night and day, to keep the Chinese employees calm and remaining at their duties under the existing emergency, and anything you can do to ease this situation will be of great assistance to us in our endeavor to keep the international communications services operating normally.

Je have verbally requested, through your ir. Menchman, that a foreign constable be stationed here as long as Japanese constables or policemen are here. Je now formally make this request in writing, and hope you will be able to comply with our request in the interests of efficient external telegraphic communications from Shanghai and the rights of British, American, French, German and other interests in the business.

Respectfully yours,

Vice President

435:43

ec: Shanghai Lunicipal Council Secretary-Teneral, S.L.C. Chairman, S.M.C.

Consul General of the U.S.A.

\$. 22 F 120M-11-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:_ Misc. 979/37.

Central Division.

Dec. 7th, 1937.

Diary Number : 1

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day 10.30a.m. - 11.15a.m. 7-12-37.

Places
visited in
course of
investigation
each day

Sassoon House, Nanking Road. Detective Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Chinese Government Radio Administration.

Vide remarks of Mr. Aiers Deputy Commissioner (Divisions) on attached S.B. Registry File No. 6813.

The undersigned visited the office of the C.G.R.A. situated at Rooms 201-2 Sassoon House and on interviewing Mr. Shecklen the following was ascertained:-

One 5.M.C. Japanese Constable was on duty in the receiving room situated on the ground floor, and two plain clothes Japanese from the Japanese Consulate. Mr. Shecklen stated that he is aware that the J.P.C. and two plain clothes men may be posted in the office for the purpose of protecting any Japanese subjects who may have business there, but the difficulty is that they go upstairs to the operating room where messages are received from abroad, and instead of staying in a small inquiry room outside, the J.P.C. and plain clothes men walk around amongst the Chinese staff who are busy receiving messages with the result that the Chinese Staff resent the interference with their work.

the Pours
cannot stop
this as the
gapanese
stop might
emission in
fact of
their repor
exists
exists
from the

I am assaid

Enquiries re S.M.C. J.P.C.s on duty at the offices of the C.G.R.A. ascertained that there is 1 J.P.C. on 1st day duty, 1 on 2nd day duty, and 2 on night duty. These J.P.C.s were posted at this particular place on the instructions of Mr.Uyehara D.C. Japanese, and were supplied from the Reserve Unit. however they were later attached to



CRIME DIARY.

CRIME REGI	STER No: Mi	sc.979/37. Cer	Division Police	Station.
	Diary Number:	1/sheet 2.	Nature of Offence:-	
Time at which investigation begrand concluded each	un day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Central Station for this particular duty.

Mr. Shecklen stated that if a foreign sergeant was on duty inside the office, it would any difficult situation arising between the Japanese and the Chinese Staff.

den. Det. 1/c.

D. S. water

D.D.O. "A"

S.1. Special Brench Stille REPORT

Subject Chinese Government Radio Administration.

Mede by D.S. Henchman Forwarded by

A telephone message was received at 2.30 p.m. December 8, 1937 from Mr. James of R.C.A. (controlling interest in C.G.R.A.) to the effect that the Japanese constables (S.M.P.) posted at the C.G.R.A. offices in Sassoon House were interfering with the work of the Chinese staff. Mr. James stated that although the Japanese have not installed a censor, the constables insisted in reading and copying down messages that were received. They also, he said, took several photographs of the equipment in the teleprinter room.

It has been ascertained that Japanese constables are now posted both in the receiving office on Jinkee Road and in Room 132 of Sassoon House.

Dollechunan

(SPECIAL DEASON) -8 DFC 1937

tel a representation of the Sahan ear auchorities as rega who week and 6 visis R. C. A.

Muychard.

D. C. (Special Branch)

File No. .

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Statisti

Date Dec.	2.	9	37.

	Date Dec. 2 37.
Subject	Chinese Government Radio Administration.
Madi by 1	D.S. Henchmen Forwarded by C Cranfold. is I
	With reference to a report dated December 1, 1937,
	a request has been received from Mr. Shecklen, Manager of
	R.C.A. (controlling interest in C.G.R.A.) that in addition
	to the Japanese constables a foreign police officer be
	posted at the offices of C.G.R.A. in Sassoon Fouse.
	In making this request Mr. Shecklen states that he is
	experiencing great difficulty in persuading his Chinese
	staff not to desert the building and he feels that the
	presence of a foreign officer would do much to restore
	confidence. Ir. Shecklen goes on to say that the desertion
	of his staff would mean serious dislocation of the
	international cable service for which he is responsible.
, ~	Stenchman
9 9-	<u>v.</u> s.
	CF.
B 3.	D. C. (Special Branch) De Co.
	Liver at 11. Fort man 40'?
	A Leave about which
	A. A. s. a. I. W.
DO TI	is a when the file (designed)
M- MA	Report please.
alexe	Mr. Will
AN	M (0 (0 51) 0) 8. W. M
	(3) Sil se les 1
W	() () () () () () () () () ()
	MUMUM (B) VIONE

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch.

REPORT

Date December 1, 1937.

Made by D.S	Henchman Forwarded by C. Charfold D
Single	Information is to the effect that since November 29, 1937, Japanese constables attached to the Shanghai Municipal Folice have been posted at the Chinese Government Radio Administration, Sassoon House. These constables have, as yet, in no way interfered with the operations of the Government organ but due to their presence considerable apprehension is felt among the Chinese staff. The question of administration by a neutral committee, is it reported, is still under discussion. D. C. (Special Branch).

File No.....

S.1, Special Branch School,

REPORT

Date Nov. 29, 1937.

subject	Chinese Government Radio Administration.
Made by D.	S. Henchman Forwarded by C. Gaussel is
	Ruther information concerning the Chinese Government Radio Administration is to the effect that following conversations between representatives of R.C.A., holders of large interests in C.G.R.A. and the Japanese Authorities, efforts are being made to arrenge for a neutral body to take over the administration of the Chinese organ. The Japanese, it is reported, are not averse to this proposal but the agreement of the Kinistry of Communications and the head office of R.C.A. in New York must first be obtained. Should all parties concur to the above mentioned plan it would not necessarily mean that control would be vested in R.C.A. alone, other neutrals would be invited to form a committee. D. S. D. C. (Special Branch) Sheechar

24 405

REPORT IS DENIED

Officials of R.C.A. Communications and Mackay Radio yesterday denied that an arrangement had been signed whereby their organizations would take over the interests of the Chinese Government Radio Administration in Shanghai.

It was also denied that an American

Administration in Shanghai.

It was also denied that an American flag was flying from the C.G.R.A. office window in Sassoon House, or that negotiations for the transfer of the radio interests had been entered into shortly after the retreat of the Chinese from the immediate vicinity of Shanghai.

Morning Translation.

November 23, 1937.

Lih Pao and other local newspapers :-

INTERNATIONAL RADIO STATION UNDER U.S. OWNERSHIP

Following the retreat of the Chinese forces from Shanghai, the Ministry of Communications entered into negotiations with the "Ma-Kay" Telegraph Company of the U.S.A. and the American Radio Corporation for the transfer to them of the International Radio Station in Sasson House. The agreement for this transfer was formally signed the other day, whereupon the American flag was hoisted over the station.

According to reliable information obtained

from the station, it recently received a telephone message from the Japanese authorities asking for the name of the responsible officer, to which a reply was made that the station had been transferred to American ownership.

Yesterday afternoon a high official of the Japanese Telegraph Administration in Shanghai, in company with several plainclothes Japanese military officers, called at the International Radio Station in Sassoon 23 No House. Accompanied by a responsible official of the station, they made an inspection of the various departments of the station after which they took their leave.

Shun Pao and other local newspapers:

CHINESE POLICE BUREAU WINDING UP ITS AFFAIRS

The Police Bureau of the Shanghai City Government yesterday issued the following circular notice:-

"This Bureau has been ordered to wind up its affairs. The wages of the officers and men for the month of October were issued on November 14 to the officers-in-charge of the verious branch Bureaux for distribution, but the pay of those sergeants who are detained in the camp in the French Concession will be issued through their respective officers as soon as a report on the investigation into the their names and numbers has been completed and submitted by the French Police on heatlf of this Bureau.

"With the exception of the superannuation fund of sergeants under the control of the reserve unit of this Bureau, which has already been issued, the superannuation fund of the sergeants under the control of the verious branch Bureaux will be paid through officers according to the lists and photographs of men submitted by the various branch Bureaux."

Ta Kung Pao and other local newspapers :-

ARRIVAL OF FIRST CONSIGNMENT OF RICE : DISCHARGE STOPPED

The s.s. "Kaying" of Butterfield & Swire carrying the first consignment of 25,000 bags of foreign rice, ordered jointly by the S.M.C. and the South China Rice Company, arrived in Shanghai on the evening of November 21.

November 21.

The Rice Shop Owners' Association than designated 500 of its shop members to apply to the S.M.C. for supplies to be sold by retail.

CENTRAL NEWS SERVICE. SHANGHAI

4.

LCCAL SERVICE

C.G.R.A. REMICRITEDLY TAKEN OVER BY TWO AMERICAN RADIO CONTANT 28

Shanghai, Nov. 25.- Signature was formally affixed "the other day" to an agreement, whereby the Ministry of Communication transferred its entire assets in the C.G.R.A. (Chinese Government Radio Administrations) to two American firms, namely, the Mackay Radio and Telegraph Company and the American Wireless Communication Corporation, according to the vernacular press this morning.

An Amercian flag, the report in the Chinese press said, is now flying from the C.G.R.A.'s offices at the top floors of the Sassoon House on the Bund, all signs of the Ministry of Communications having been removed.

Negotiations for the transfer of the radio station, the report proceeded, were entered into immediately after the withdrawal of Chinese troops from Shanghai about a fortnight ago.

An official of the Mackay Radio and Telegraph
Company, when asked by a representative of the Central
News Agency this morning, said he could neither confirm
or deny the report.

(More)

23/11/1937. js/11

VII

F. 201 A

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

So, Br. Registry. OFFICE

FILE NO. D.6813/14/VII

SUBJECT:

Chinese Government Telegraph Administration - Properties of - in Settlement.

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.	
International Radio Administration under Japanese control taking over property at 70 Foochow Road.		D.6813/14/VI.	

***************************************		•	
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••			

00.110.00000000.11			
INSTRUCTIONS SEE OVER			

D. 15. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date Nov. 27 th. 10 39.

Subject. Reported visit of Japanese with Truck to C.U.R.f. Premises, 145

Murkham Honds

Made by D.S.I. Rend. Forwarded by

Officer in Charge.

Sir.

At 9.45 neme 27/11/59 telephone message was received from C.P.C. 2586 Box No. 1 (Merkiam Hoed) to the effect that a Motor Truck on which were several coolies and 2 or 3 Jupanese ad driven into the CobeReAs premises 145 Markham Ro & fost recionely.

Inspt. 1/c., D.J.I. Read, C.T.S. 309 accompanied by Supt. Tobato visited above mentions and Supt. Tebato conversed with bur. K. retakeme who had arrived on the truck and who satisfied Cupre Inboto that he was in the employ of the ColoRolo Fessons losses lesteted they had called nevely to remove some old wood from the premiser. It is known that those premises are now unoccupied being in a delopidated state and under the care of a pelvate we comma/corstaker.

Supt. " bete writined to the Police visit and enquiries acre being a te to the usual course of police sativity tose to emprese and enthorised parsons from removing property.

The track in use the a Forgo, Lic. No. 20871 Chinese Mc. No. 5266.

Report submitted for information on instructions of 0.0. "B".

Copy to Special Branch.

I am, Sir,

Your obedient

D.D. 0. "B" .

/Chen .



31n 30.

July 2nd .. 38.

Re. Chinese Government Radio Station, No.145 Larkham Road.

D.S.I. Tatson.

-Diary No.4-

ir.

Further to the above subject, at 2-50pm, on 2/7/38 Fr. S. Koshino and Mr. H. Matsuda, Special Section of the Japanese Military, came to Singa Station with S.I. Fukuda, attached to Gordon Road Station, and Superintendant Shibuye, "B" Sivision.

Assistance was requested by the above members of the Japanese "ilitary to proceed to the Chinese Government Radio Station, No. 145 Markham Ruad, to inspect the property and to place a new private gatelman there.

f.D.C. 71 and the undersigned attended and the inspection was carried out.

Two private watchnon the have been looking after the property since the Chinese Forces vithdrew from the Shanghai area were informed that they could either continue their employment under their new employers or leave the premises.

Those two watchmen elected to continue their amployment, a. d the new watchman as also installed, he taking over the keys to various doors.

I am. Sir.

Your Obedient Servant,

D.D. B.

D.C. (Sp. Br.)

File No.....

Misc.183/38. REPORT Gardon Road Station,
Date July 2nd 19 38.

Subject	Redio Station Jap 80	at 1446 Sing.	30 d taken	OAGL PA	the
Made by	S.Leys.	Forwarded by	V&m	azon d)//

3ir.

Intelligence Section named H.M. tsud, and S.Koshine case to Gordon Hold olice Station and requested assistance to the over the dadio station of the Chinese Telegraphic dministration at 1446 Sing. Rold.

The necessary issistance was rendered by Supt. Shibuye S. I. Fakuda and the undersigned. Prior to leaving the Radio Station, the Japanese authorities posted. Chinese watchman on the premises.

Hr. Baker, D.O. "B", was informed, and at sed that he would inform the U.S.H.C.

1.47

Sen_Det.1/c.

D. D. O. "B" Division.

Copy forwarded to D.C. (Special Branch).

7,2 -3 JULY 1938 SPEC A

C. 44

7

68/3/ut

P.

29th Atne, 1988.

8. Hidaka, Esq., H.I.J.M. Co. s:1-General, Shanshai.

Sir.

I have the honour to selmouledge receipt of your letter of June 95, 1986, addressed to the Chairman, on the subject of the Chinese transmitting stations situated at 145 Markham Read and 1466 Sines Road, and to inform you that the eartests of your letter have been mated.

I have the honeur to be, Sir, Your ebedient Servant,

Acting Secretary.

FILE 300.35

m.

29 6 3

June 28, 58.

The Acting Secretary,

S. M. C.

Reference: - Your entersement dated
Subject: - Chinese Transmitting Stations

I forward herewith copy of a rollor report on the above mentioned subject.

but is. M. Bourne.

Commissioner of rolles.

KMC/

FILF

Communicated dated June 25, 1986 from the Japanese Consulate-General in regard to premises located at 145 Markham Read and

In regard to the attached communication dated June 23, 1986, from the Japanese Consulate-General addressed to the Chairman of the Shanghai .unicipal Council,

- (1) Framises situated at No.145 Markham Hoad were originally employed by the Ministry of Communications' Shanghai Telegraph Office a. a Radio Transmitting Station. On November 28, 1937 Japanese Consular officials conducted an inspection of the premises but removed nothing. On December 18, 1957 four motor trucks carrying Japanese naval officers and ratings, soldiers and reservists entered the premises. Objections to this procedure were raised by the United States Merimei Compa-in whose sector the Transmitting Station was located, but formal permission was given later the same day by the Marine Corps for the Japanese to function. During December 18, several truck loads of radio equipment were removed by the Japanese from the premises, whilst on December 19, a party of plain clothed Japanese extered this address and removed therefrom a further quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.
- (2) Fremises at No. 1446 Sinza Hold were formerly employed as a Radio Station by the Ministry of Communications' Shanghai Telegraphic Administration. On Hovember 30, 1937 a party of Japanese military and Consular police officers in plain clothes inspected and assumed charge of the premises which were again visited on December 19 by a number of Japanese soldiers who removed a quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.

The contents of the letter from the Japanese Consulate-General have been communicated to the Headquarters of the United States Marine Corps, which is interested in all activities in its sector, whilst instructions have been given to Officers 1/a rolice Districts concerned to notify the Marine Corps of any new developments.

All police duties have been warned to report any movement of persons and/or activities on the above mentioned premises.

Certified true copy.

. St. C. Sardley...

FM. 2 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANDHAI MUNICIPAL POLICE File WOB...REGISTRY No. S. B. D. 2 68/349

Special Brates - S. Slation.

REPORT

70	T-1	ene RO	- 10
Date	4.3	W.O	2920

Subject Communicated dated June 23, 1938 from the Japanese Consulate-

General in regard to premises located at 145 Markham Road and

Made by D.S. Pitta. Forwarded by Wk. gan & r.

In regard to the attached communicated dated June 23, 1338 from the Japanese Consulate-General addressed to the Chairman of the Shanghai Funicipal Council,

- (1) Premises situated at To. 145 Markham Road were originally employed by the Ministry of Communications' Shanghai Telegraph Office as a Radio Transmitting On November 28, 1937 Japanese Consular officials conducted an inspection of the premises but removed nothing. On December 18, 1937 four motor trucks carrying Japanese naval officers and ratings, soldiers and reservists entered the premises. Objections to this procedure were raised by the United States Marine Corps in whose sector the Transmitting Station was located, but formal permission was given later the same day by the Marine Corps for the Japanese to function. During December 18, several truck loads of radio equipment were removed by the Japanese from the premises, whilst on December 19, a party of plain clothed Japanese entered this address and removed therefrom a further quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.
- (2) Premises at No. 1446 Sinza Road were formerly employed as a Radio Station by the Ministry of Communications'
 Shanghai Telegraphic Administration. On November

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

R	\sim	RT
	 -	FC 1

- 2 -

Made by Forwarded by

30, 1937 a party of Japanese military and Consular police officers in plain clothes inspected and assumed charge of the premises which were again visited on December 19 by a number of Japanese soldiers who removed a quantity of radio equipment. Since that time no further activities have been observed on these premises which are now in charge of a Chinese watchman.

The contents of the letter from the Japanese Consulate-General have been communicated to the Headquarters of the United States Marine Corps, which is interested in all activities in its sector, whilst instructions have been given to Officers i/c Police Districts concerned to notify the Marine Corps of any new developments.

All police duties have been warned to report any movement of persons and/or activities on the above mentioned premises.

(C. 3)

Ja Disco

D. S.

D.C. (Special Branch).

Lufter Pot

100

Divisional Office " /5 " 25-6 1938.

De (Dis). Seemt nituation in this:-

Both previous are vacant, and in change of a chimae watchman. Dutio have been waren to

report any movement of persons, or activity

Jany Know at these premises.

I have imported Hope 41th Uthe of the contrats of addeless letter; as both

premises are schaded wither their section

The watere got use of the promises whe

Japanese autoute is of importance to

Hem, and I suggest, that if not already done, Robertay send - copy to O.C.

of Marie for his information.

In the meanting austractions

D. C. SLAW

193

have been quen to d'e polici dities : commen to notify 4th havine immediates of any development of the situation.

Less sois

ALL MONDON

JAPANESE COLUMBANE GENERAL.

June 23, 1938.

Sir.

I have the honour to communicate to you,

1 continuation to my letter of June 18th, that the

Jhinese transmitting stations situated at 145 Harkham

Road and at 1446 Sinza Road respectively, have been

under the control and supervision of the Japanese

Hilitar authorities since Rovember 27th, 1937, and

the Japanese authorities concerned will immediately

start the actual use of the above property.

I have the honour to be,

Sir.

Wour obidient servant,

(drd.) o. Hidaka,

Consul-General.

C. J. Franklin, Lag.,

Chairman, Municipal Council,

SHANGHAI.

No. S. B. D.

Piace 616/38.

Contral June 27th.

30.

5.

Enquiries into ownership of Property prevenusly properties by Shanshai releasesh Office.

· ir.

On 25-6-38 a letter we received from Mr. 2. Matsuday
Director of the International Medic Administration, 150
Gussoon House, Jinkes Acad, to the effect that the effices
of the Chinese Gwerment Sudio Administration at 70
Foodho: A salmould be pened for business as from 25-6-38
and would be known as the "Moochow Hoad Branch" of the
Franghai International Medic Administrations

In this letter a request was made for Japanese indicement to be posted at the premises to prevent actions of Anti-Japanese terrorists.

interviewed Er. Fery, Manager of Bebrud, Mary & Gie, on the morning of the 27-6-38 and obtained from him the following verbel statement regarding the present position of the dispute.

For 20-6-38 Mr. Knry interviewed Mr. S. Fessenden, Secretary General of the Mob. Gouseil, and, after explaining the effairs leading up to the dispute, was informed by Mr. Fessenden that he had no knowledge of any dispute regarding the ownership of this property. Mr. Fessenden requested Mr. Mary to obtain from the French Consul General a certificate to the effect that the property is question was French event. The French

Spenselfrand och .

DC Sp Brack

FILE



Mise. 6:6/38 (c).

5/sheet 2.

Consul General declined to issue any further certificate stating that the copy of the Segistration should be sufficient for the SeW. Council especially in view of the fact that the come Geomeil had already accepted the land Sex from the French Firm and had accepted them restard others.

Br. Fory further states that, if the SoMe Council sckno ledge the claim of the Japanese they should not have screpted the French Company as resistered owners. If, on the other hand, Sie Grancil accepts the tax from the French Company it subscat. cally resignise said company as the legal of ners and should, therefore, give full protection to company in supporting such claim.

been placed in lewyers hand to be taken us with the Consulates concerned and/or the Consular B dy and that, pending a decision the French Company is prepared to bide their time rather than precipitate an incident.

D. S.

Parisot .1/c.

Contral

21st. June 58

Disputed exerciship of property previously occupied by the Changhai Telegraph Office. 70 Foothew Road.

D.C. Guess

dr.

At 4.50.p.m. on 21.6.1938 Mr.J.H.Meleman of Mesars
Enboud, Mary & Cie, 17 Canton Road, came to the station and
reported that at about 4.p.m. even date a party of Japanese
civilians accompanied by three uniformed officers of the
J.M.Police, Japanese Branch, had proceeded to the premises at
70 Foochow Road and had foreibly entered by breaking the door
on Ezechuen Road and had, thereafter, taken full possession.
This information had been made known to Messrs Beboud, Mary & Cie
by one of the Russian watchmen employed there who added that he
had offered the key to the visitors but that this had been ignored in preference to said foreible entry.

qualtant boyey

immediately paid to the scene but neither of the Russian watchmen were then present and it was ascertained that they had left shortly prior to the police visit. Examination was made of the door on Szechuch Road but no trace of forcing could be found it being noted, however, that a new padlock had been affixed.

Japanese S.I.Okawa and one J.P.C. were found outside the premises and stated that they had been posted there to avert any untoward incident. A number of Japanese and Chinese were seen inside the premises.

acs 15

S1 20%

On return to station it was found that the two Russian watchmen, having returned to their employers' offices had made their report and had been instructed to proceed to Central State-ion and make a full report. Statements were taken from these watchmen by D.S.I.Ovsiannikeff and copies are attached to this report.

It was assertained at Station that the Japaness officers concerned in the affair were S.I.Ohma, J.P. ℓ

J.P.J.165 who have also made statements copies of which are attached.

From these statements and from enquiries made it is ascertained that on the afternoon of 21.6.1938 instructions were received by Insp. Oikara from Er. Uyehara, Deputy Commissioner, to the effect that two J.P.Cs were to be despatched to the Shanghai Telegraph Office, 70 Foothow Road, to prevent any untoward incident then numbers of the staff of the Japanese Imperial Communication Attache's office visited the premises. J.P.Cs. 185 and 165 proceeded to the point being followed by D. I. Oiksan after Insp. Oiksan had relayed his instructions to C.I.Barry, Officer I/e Station. On arrival they met three Japanese members of the above staff and proceeded to the entrance in Szochuen Road which they found locked and guarded by the two Russian watchmen. A request was made by the Japanese civilians for the gate to be opened but this was refused by the watchmen and the party thus remained outside for about 10 minutes after which another party accompanied by Mr.E.Matsuda, Director of the International Radio Administration, and Sorgeont Major Katahda, attached to the Japanese Military Police, approached from the inside they having gained admittance via the gate on Foogber Reed.

At this juncture the Russian watchesn, A.C.Hemmelmen opened the gate with the key in his possession and proceeded to the offices of Hessrs Babeud, Herry & Cie where he reported the matter and was instructed to return to the seems and to hand ever his keys to the Japanese Police sub-inspector. He returned to the seems but the sustady of the keys was refused by S.L.Okses. During this interval the three Japanese civilians, being unable to enter by the Seeshmen Road gate had entered by the Foosium Hoad into leaving the Police o ficers outside.

the watchman returned to his employers and made a further report thereafter returning to his post but being refused admittance by the Japanese who stood on guard and who had placed an additional pediock on the Szechuen Road gate. The watchman then informed the Japanese that his bicycle and some personal property was inside the building and requested that he be allowed to enter to remove some. This was permitted and the Russian watchman (The company(s)) removed their/padlock whilst the Japanese removed theirs. Hermelman collected his bicycle and other property and was about to leave when the Japanese told the other watchman Zeleniak to leave also. Both watchman left the premises and the gate was then secured with the padlock produced by the Japanese. Both watchman proceeded to their employers' officers and were instructed to proceeded to Jentral Police Station and make full report.

The two Russian watchmen were questioned but both denied that they had witnessed the entry of the Japanese through the Foochow Road gate. They added that they know of the existence of this gate but, being stationed in the compound with instructions not to loave, they had no access to seme.

and stated that as they were at the entrance on Szechusa Road they were ignorant of the presence of Er. Matsuda and his party until after entry had been effected. They denied having taken any part in the matter but had remained at the scene in accordance with their instructions to prevent any untoward incident. S.I. Okawa confirms that he was offered custody of the large by the Russian watches but stated that he was in no position to accept same and therefore refused.

Instructions have since been issued by Hesars Babond, Hary Cio, to their waterman not to attend their duty on the night of Cl. 3.1938 but to communicate with the office on 22.6.1938 and receive further instructions.

the time of making this report two Japanese, one Chimese interpreter and C.P.W.1528 exployed by the C.G.R.A. are on duty at the premises the Japanese police o ficers having been withdrawn.

It is reported for information that subsequent to the affairs of 19.6.1938, reported on that date, arrangements were made between the Japanese authorities and Mesers Baboud, Mary & Cie for two Japanese to remain on the premises during the day and one Japanese and C.P.W.1528 to remain on the premises alm.

These persons represented the Japanese claimants whilst four Rassian watchmen in two shifts were on duty on behalf of the French company.

Following the Japanese compation of the premises at 4.50.p.m. on 81.6.1938 nine Japanese members of the staff of the C.G.R... and two members of the Japanese Military Police remained on the premises until 8.p.m. being them relieved by the party referred to above.

on bohalf of Hessre Baboui, Mary & Cie, Mr.Heleman complains that the S.H.Council has, by accepting payment of land tax and rates, acknowledged the correctness of the company's claim to comership of the property and should not, therefore, have dotailed Police officers to assist in the foreible entry to the premises by the Japanese or the evistion of the Brasism watchman but it is pointed out that the police did in no way assist or countemance this they being posted there purely to premate an incident.

Lt.1/0.

6.35p.m.

21 June 1938

I, the undersigned Alexis Corl Hemmelman, 59 years of age,
Russian Emigrant, wetchman employed by Messre. Baboud Mary Coy,
residing at 8 Tracey Terrace, Hu des Securs, F.C. make the
following statement of my ovn free will.

On June 17th, 1938 I was engaged as a watchman by Messre Baboud Eary & Coy. to guard the premises of the former Shanghai "elegraph Coy, 70 Forehow Mond. Wy instructions were to keep all the gates lending into the building always locked and not allow any Chinese or Jopenese to enter the building. In case of may incident I was told to communicate immediately with the Shanghei Municipal Police and to inform either Nr. M. Mary or Mr. Barrian regarding the same. / brought into the building two persons, one Japanese and one Chinese and tild me that the said persons can stay in the building together with us. He gave them two written passes. Since June 19th two men, s retimes two Jamanese or one Japanese and one Chinese were always on duty inside the building together with wee Dn June 21st, a Russian vatchman ramed Seleniak and I started our duty of Queme. A Japanese and a Chinese watchman were also on duty inuide the building.

At about 4p.m. the same onto whilst Zeleniak and I were sitting inside the building on the ground floor guarding the looked front iron gate door ever-looking the Sechuen Road, I noticed 3 other civilian Japanese coming towards me from inside the building. The Japanese approached me and started to demand the keys to the front door. I told them that I can not hand the keys over to them without permission of Mr. H. Mary. I noticed at this time one Japanese Inspector and two Japanese constables of the S.M.P.

ŧ

standing outside the iron grade gates. After refusing to give key I is ediately went inside the building with intent to find the door through which the men entered the building. I dispovere that they entered the building through a side door overlooking the Fouchow Read. I think there were about 26 Japanese wearing civiliar clothing who entered the building at the same time. When I discovered the door: I immediately proceeded to the office of Messrs Baboud Mary & Co. 17 Canton Mond and reported the matter to Mr. Parrion through Wrs. Schulte. Mr. Barriem instructed me to return to the building and hand-wer the keys to the Japanese Inspector of the SakaPa I returned to 70 Fooshow Rund and hamled over the keys to the Japanese Insp. of the SawaPa Me first took the keys but then changed his mind and returned the keys to me. After the man refused to take the keys I again visited the office of Hesers Boboud Hory & Coy, and reported it to Mr. Marrion. Mr. Barrion told me to return to the building at 70 Foodbow Mond and mait for relieve. On return to the building I found two civiling Jupinese standing at the side door on the Foodhow Road and thay refused me to enter the building. I went to the main gates on the Smechuan Road and found that the Japanese locked the gates with their own padlock. I again returned to the office of Mosers Baboud Hary & Coy, and reported that I was not allowed to enter the building although my personal property was inside the building. I was told to return to the building and inform the other Mussian Intohman wared Seleniak to remain isside the building until he is relieved by other watchmen. In case the Japanese would not allow the relieve vatebran to enter the building, the men should report

the matter to the Police. I returned to the building and as I was not allowed to enter the same I shouted to the Russian watchman Zeleniak that he should remain inside until he is relieved. After that I explained to the Japanese that there was my bicycle and some other property inside the building and they allowed me to enter the same and take it sway. Zeleniak was inside the building but when I collected my property, the Japanese ordered Zeleniak to leave the building and he left the building together with me. We returned to the office Messre Baboud Mary & Goy, and reported the matter to the Police. We reported it to the Gentral Police Station. The above is my true statement.

Hemm Chara

m D.S.I. Ovelannikeff

6.Sipen.

21 June 1936

I, the undersigned Alexis Cerl Masselman, 50 years of ago, Russian Emigrant, watchman employed by Messers. Saboud Mary Coy, residing at 8 Tracey Terrace, Mu des Securs, FeG. make the following Statement of my own free will.

On June 17th, 1936 I was engaged as a vatchman by Hessys Baboud Hary & Car. to guard the premises of the former Changhal Telegraph Coy, 70 Forehow Mond. My instructions were to keep all the gates leading into the building clware looked and not allow any Chinese or Japanese to enter the building. In case of any incident I was told to communicate immediately with the Changhai Municipal Police and to inform either My. He Mary or Mr. Service regarding the same. brought into the building two persons, one Japanese and one Chinese and told me that the said persons out stay in the building tegether with us. He gave them two written pesses. Since June 19th two men, sometimes two Japanese or one Japanese and one Chinese were always on duty isside the building together with use To June Rist, a America watelmen maned Scientisk and I started our duty at them. A Japanese and a Chinese watelmen were also on duty incide the buildings

At about 4pure the seme to while Selection and I warp eithbout Amelia the building on the ground floor graviling the looked front front from ante deep everybooking the Seneture Send, I enthant it pitted eithligh Seneture senting to be sent and the building. The Seneture appropriate me and eterrial to demand the large to the front form. I take their that I am and beauty the large proof to the front finance I take their that I am and large. I settlend at the large grant to their sent finance is take provided to the large proof to the finance of the large proof to the finance of the large for the finance sent the large finance is the finance of t

Sub-Inspector Okava, attached to Contral Station.

EE solf.

21-6-38

I beg to state at about 3.40p.m. on the 21-6-36, acting exinatructions of Inspector Oikewa I attended the Chinese Selegraph Administration Office located at the corner of Szechuen and Foothow Road. On my arrival at the Szechuen Mond entrance I saw that Mr. Matsuzaki, employee of the Shanghai International Radio Office was standing at the front of the entrance together with two other Japanese and J.P.C. 163 Izumi and J.P.C. 185 Yamaguchi Cive persons in all.

I noticed that two Russian wetchmen and two Japanese were in the premises, the gate of which had been secured by a lock.

Whilst we were keeping guard outside the above entrance, and at about 4p.m., I saw Er. Matsuda, the director of C.G.R.A. (Shanghai International Radio Office) and Sergant Major Kotchda of the Japanese Military Police appear in the premises together with other Japanese.

At about 4.30p.m. one of the Ruscian watchess who was in the premises approached me from outside and requested me to keep the keys for the look of Szechuen Royd entrance I questioned him who gave an order to hand the key to the Police, and he replied that Mr. Mary gave him instruction to do so. I explained to him that I was not in a position to receive the key and so I refused to touch it.

The watchman them kept the keys is his possession and walked away toward Fooshow Read.

At about 5.30p.m. I was still on guard outside the entrance when the said Russian watchman returned and speaked the entrance with a key. Shortly afterparts he left the premises by riding a

; , , ,

bloyole together with snother Russian watchman, who had been in the premises.

I returned to the station at 5.40 persons on the instructions of Inspector Oikawae

R. OKawa.

p. de la

J.P.C. 163 M. Isumi, attached to Contral Station.

translated by Inspt. Oikawa.

Control Stm.

21-6-30

At about 5.30p.m. on the 21-6-36, I was sent by Inspt.

Oikasa to guard the staff of the Japanese Imperial Communication
the

Attacks Office st/Chinese was ernment Telegraph Administration, No.

200 Jz chuen word together with J.P.C. 185 Yamasuchi, I saw Mr.

G. Batsusaki want 2 other members of the Japanese staff of the abt
office were standing at the gate of the Administration.

On the request of Er. S. Natsuzukijol interpreted between he and 2 Russian Watchmen who were inside of the entrance to open the gate and allow the 3 Japanese to enter the premises. As the Russian atchmen refused their entrance, they were standing at the outside.

Such after the above occurrence. S. Inspt. Ckawa came to the scene with whom I was still stood guard to prevent trouble About 10 minutes later I saw Mr. E. Mateuda, a director of International Hadio Administration (C.W.R.A.) with several other Japanese staff led by Sergesht Hajor Katohda and another Filitary police all is plain clothes appear inside the gate and call Er. Batsusaki and 2 others who were still standing putside the entrance, to come into the premises via smother rest gate facing Fooshow Road and which they did so. At about 4.50p.m. whilst we were still guarding the Seehmen Road gate, one of the ? Russian atchmen who were inside the premises, sake from the outside to our place and tried to hand over their keys to 5. Inept. Okawa. ub-Inspt. Okawa refused to receive the keys, and the watchman them left the some toward the south. We continued to guard the outsies of the building until we were colled back to Station, at about 5.30p.m.

imet.

J.P.G. 185 Tushio Yamnyuchi, attached to Yulin Moad Station.

Central Stm.

2 -6-38

TE self.
translated by D.S. Kebayashi

About 10 minutes later whils t we were guarding the Smechuen Road entrance prosence of above Japanese. I saw Mr. Michi Matsuda, the director of The International Madio Administration (CodeRene) and several employees of the above effice ascompanied companies by Sergeant Major Katchda attached to Military Police am/all in plain clothes appear from the interior of the premises and call Er. Matsusaki and his two companions who were attill standing cutside the entrance to enter via the entrance facing Foochew Roads

About 5 or 6 minutes later I was instructed by Sub-Inspt.

Okawa to go to the outside the rear entrance on Fooshow Mond

to keep a guard. Then I went to the rear entrance, at this
entrance where I saw a Japanese employee of the Couchas was
standing at the entrance.

At about 4.30p.m. I was called by a foreign sergeant to attend a traffic accident securred in the vicinity of the Sarden Bridge. so I left the seame.

Signed.

G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 616/38.

... Division. Contral Police Station. June 19th. 70 38.

Diary Number :---3.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day

visited in course of

RECORD OF INVESTIGATION.

Enquiries into ownership of preperty previously occupied by Shanghai Telegraph office.

Sir.

Further to the report submitted on 18-6-36 by D.8. Kobayashi, Messrs A. Gesmelman and B. Zeliaviak, Russian watchmen employed by Mesore Baboud, Mary & Cie to protect the property at 70 Foochow Road, came to station at 8.254.m. on 19-6-38 and reported that proceeding to above address on duty on the morning of 19-6-38 they found that Chinese watchmen from the C.G.R.A. had already installed themselves and heving locked themselves in refused to allow the Russians to enter. After making this report they returned to their post but at 10a.m. even date. Mrs. Schultz of Baboud, Mary & Gie, telephoned to station requesting that the watchmen be informed not to create any disturbance but, if they found themselves unable to gain entry to the premises, to leave the scene as the whole question would be settled on 10-6-38. This was done and the two watchman left the scene.

Specal Branch Copy

SPECIAL BRANCH

A C.P.C. has now been posted to patrol in the vicinity D.D.O. "A" Diviof the aforementioned property to avert any untoward incident pending settlement of the disputed ownership.

Mr. Robertson, D.O. "A" informed by telephone.

Gentral June 18th,

30.

Miso.616/38.

2.

81T.

Enquiries into ownership of property previously excupied by Shanghai Telegraph Office.

With reference to further development of the above matter the following information was revealed.

At about 11p.m. on the 17-5-38 am armed Chinese Watchman 1528 employed by C.G.R.A. (Shanghai International Radio Office) Sassech House reported to the station that he was instructed by his employer to attend for duty at the branch office No. 70 Foochow Road from that night. Consequently a letter addressed to the Chief Superintendant of S.M.P. giving information of the fact was produced by the watchman at Central Station. The letter was signed by H. Matsuda, manager of C.G.R.A.

This watchman was posted duty in the premises of Shanghai Telegraph Office together with a Museian watchmen employed by Messrs Meboud Mary & Cie over night and returned to the C.G.R.A. at 7a.m. on the 18-6-38.

A wooden signbeard written in black ink read as "Branch Office of Shanghai International Sadie Office" was placed outside No. 70 Feechew Mend inside the bambos feach

At Sa.m. on the 18-6-38 four Japanese employees of the C.G.R.A. (Shanghai International Radio Office) who were despatched to operate the business at abevementies address arrived but a Russian watchenn closed the bac' gate of the premises and refused to open some for th

Africal Band Bopy

Mime. No. 616/38 (C).

2/sheet 2.

Meanwhile two Japanese Military Police, in plain eloth arrived on the scene, but the Mussian watchman refused to allow them to enter. Two J.P.G.s who were detailed for duty in the vicinity for the purpose of preventing trouble, had been withdrawn on instructions of D.O. *A* at lla.m.

The Japanese Military Police members of C.C.R.A.

remained at the entrance but the Mussian Watchman still

refused to open the door, and the party them left at 12mem;

but shortly after this time a Chinese watchman came and

took up the situation of watching at the gate.

The situation was the same at Sp.m. and nothing untoward had happened.

profes

m. Volonge Lid.

D.D.O. "A" . Div.

F. 22 F G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Miso. 616	Division. S/38. Central Police Station. June 17th, 19 38
Diary Number:	Nature of Offence:-
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Enquiries into ownership of Property previously occupied by Shanghai Telegraph Office.

6. - 50

Sir.

Acting on instructions of C.I. Barry, Officer i/e station, I interviewed Mr. Mary, manager of Messrs Baboud, Mary & Cie, 17 Canton Road, in connection with the ownership of property at the intersection of Foochow and Szechuen Roads, previously occupied by the Bhanghai Telegraph Office of the Ministry of Communications, and obtained the following information from him.

- (1) The property in question was purchased from the Ministry of Communications, Chinese Mational Government, on 5th May 1938. The signatures to the Deed of Sale being Mr. G. Mary, manager of Baboud, Mary & Gie, on the one part, and Mr. C.R. Mich, acting Manager, Shanghai Telegraph Office, on behalf of the Ministry of Communications, on the other.
- (2) The property has been registered by Messre Baboud, Mary & "ie at the French Consulate General under date 5th May 1938.
- (5) The S.M.C. Land Office has been advised of the transfer and the tax paid.
- (4) The property is now being renovated and it is the intention of the new owners to sub let same as business offices.

The purchase price of the property could not be ascertained and as this appeared immaterial the matter was not pressed.

Mr. Mary added that on the morning of 17-6-38 four Japanese arrived at the above property and informed the watchman that they had been sent by the owners to clean

penalound who

esb.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTI	#18c. 516/38.(C)	######################################	DivisionPolice Station.
Diary	Number:- 1/sheet 2.	Nature of Offence:	
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

same. Wr. Mary was unable to state what followed but requested advice as to his actions should the visit be repeated. The matter was referred to Mr. Mobertson, D.O."A" and he instructed that Mr. Mary be advised to inform his Consul in order that the matter could be settled between the two Consulates. This was done.

Son Det.1/c.

Do s.

D.D.O. "A" Div.

D.C. (Crime)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Central

Station. Date January 24. 19 38.

Subject Re attached.

REPORT

Forwarded by Chief Inspector Bishop.

Sir,

The Shanghai Telegraph Office. No. 70 Foochow Road was taken over by the Japanese Military Authorities on November 27, 1937 and since then C.P.Cs. have been placed nearby to watch that no unauthoried person attempts to or take away any property from the aforementioned address.

The employees of the Shanghai Telegraph Office named Yuan Hai Ling (表悔林), Soo You Zinng (東五洋) Chen Nyi Sun (1/ 144) and Tsao Kin () who are paid from the Chinese Post Office, Szechuen Road take turn in watching the premises of the Shanghai Telegraph Office, which gates are closed and locked.

As far as can be learned this particular office is under the control of the Japanese Military Authorities but conducted by the Japanese Imperial Communications Bureau and is not functioning yet owing to shortage of staff.

On December 27, 1937 Mr. Azuma, Communications Attache in Shanghai visited the Shanghai Telegraph Office No. 70 Foothow Road with members of his staff and on January 8, 1938 Mr. Matsuzaki a representative of the Japanese Imperial Communications Bureau visited the above place escorted by J.P.S. 103 and J.P.C. 163 and took away eight deak lamps to the C. G. R. A. Sassoon House.

Police on duty and Watchmen inside the building communicate with the station at all times when anybody visit; the premises.

局報電海上郵通交 SHANGHAI TELEGRAPH OFFICE

MINISTRY OF COMMUNICATIONS

TELEPHONES:
HEAD OFFICE
13080
(10 LINES TO ALL DEPARTMENTS)
BRANCH OFFICE
(1) 80098
(4 LINES TO ALL DEPARTMENTS)

200 SZECHUEN ROAD-70 FOOCHOW ROAD BRANCH OFFICE 565 MINKOU ROAD

SHANGHAI, JANUARY 14 193 8

(2) 21192 NANTAU REF. No. SH 1219.

TRANSLATION COPY

Major K. M. Bourne, Shanghao Municipal Police, Locae.

DEAR SIR.

WE BEG TO INFORM YOU THAT REPEATED REPORTS WERE MADE TO US TO THE EFFECT THAT THERE WERE MANY UNAUTHORIZED PERSONS, BELIEVED TO BE JAPANESE SUBJECTS, PREQUENTLY ENTERED INTO OUR MAIN OFFICE AT 200 SZECHUAN ROAD AND REMOVED AWAY MANY ARTICLES, SUCH AS DESK-ELECTRIC-LAMPS, CASES, PACKINGS, ETC., WHICH ARE OUR PROPERTIES AND ARE STILL KEPT IN YOUR PROTECTION. ALL SUCH ACTIONS ARE POSITIVELY ILLEGAL, AND CONTRARY TO POLICE REGUELATIONS.

WE HEREBY WISH TO ASK YOUR KINDNESS AS TO ORDER YOUR MEN THERE THAT; "NO ONE IS ALLOWED TO ENTER INTO THAT PREMISS AND/OR TO TAKE AWAY ANY ARTICLE UNLESS GRANTED BY YOU AND ACCOMPANIED BY YOUR MEN IN UNIFORM."

AS TO OUR FOUR (4) BERVANTS: YUAN HAN-LING, SOO YOU-ZIANG, CHEN NYI-SUN AND TSAO KIN - NOW SLEEPING THERE FOR GUARDING PURPOSE, WE WOULD LIKE TO POINT OUT TO YOU THAT THEY ARE GIVEN PREE TO ENTER OR TO LEAVE THAT PLACE ONLY WHEN THEY DO NOT COMMIT THEFT.

FORTHERMORE, WE WISH TO INFORM YOU THAT, IF WE WISH TO TAKE OUT FURNITURES AND/OR FILES, WE WILL SEND REPRESENTATIVE TO CALL ON YOU TO DESPATCH MEN TO SECURE SAFETY FIRST, "LIKE

£12-9-26-2000

LETTER TO - 2ND SHEET

THOSE CASES WHICH WE HAVE DONE PREVIOUSLY.

HEREWITH PLEASE PERMIT ME TO INTROJUCE THE BEARER OF THIS LETTER, OUR SERVICE INSPECTOR Mr. W. W. Chow FOR AN INTER-VIEW, WHO WILL TELL YOU ALL ABOUT AND TO EXPRESS OUR MEARTFELT THANKS TO YOU FOR REPEATED TROUBLES. WE BEG TO REMAIN, SIR,

YOURS FAITHFULLY

(SIGNED)

PER GEN.-MGR.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICI

S.1, Special Aurana

Subject (in full) Despatch No.1100 from Shanghai Telegraph

Administration.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Exhaustive enquiries concerning the attached despatch have failed to confirm the information contained therein.

D. C. (Special Branch)

File No.

22/11/27.

COPY

Translation of despatch No.1100 " " to Secretary from Shanghai Telegraph Administration, Ministry of Communications.

Dated Linu December, 1957.

New City Covernment & elegraph administration

Two dity Government has appointed sang ou-seng (* 35)
as Director of the changhai elegraph administration, and usang
the deputed so Esh-ching (* 25) to take over the
administration immediately.

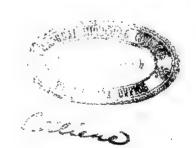
as that 'overnment is in unlawful organization, we shall strongly oppose any attempt to take over an administration. Flease give this matter attention and take the necessary steps. Reply anticipated.

(Chopped) Fao E'o-yung

Director

(Note: Received for translation u.m. 25rd Jecomber, 1937.)





Date FELL A

Misc. 255/37.

Changtu Read January 6,

30.

14

premines of the Theoghai Telegroup Office.

Mirther to Mico. No. 255/57.

On the 7/1/38, a letter chopped by the "hanghai Telepreph Company was received at this station, informing the Police that the removal of the companies effects from houses 149-151, Lane 591 Bubbling Well Road and the Radio Broadcasting "tation, mituated at No. 29, Lane 58, Love Lane, had now been completed.

Translation of letter was as follows: -

Dear Sire.

This is to advise you that our Western Branch Office located at 149-151/591 Bubbling Well Road and Radio Broadcasting Station located at 29/56 Love Lame have both been vacuated and the landlerd notified of the withdrawal of lease.

Chapped: - Shanghai Telegraph Company. Board of Companication.

The removal of the effects of the Thanghai Telephone Office from Station X.Q.H.C. nituated at 20/58
Leve Lane were completed on 30/12/37 since which date
the Police guard was withdrawn.

D. D. O. "A"

D. O. "A"

D. I.

Officer 1/s, Special Branch.

A.

De. S.B.

DS Hendiman

Seige.

Seige.

Seige.

View of place

No well what I dated Inspects

Motel What I dated Inspects

O. S. What I dated Inspects

137

Boy CE - Sign

.

.

į

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch.

REPORT

Date December 29, 1,37.

Removal of property.

Made by DaS. Hanchman

The attached communication was shown to the D.D.O.*B*

who stated that Japanese guards had been withdrawn from the offices of the Ministry of Communications (Shanghai Telegraph Office) at 1446 Sinza Road and 145 Markham Road.

A visit to the above mentioned premises elicited the

A visit to the above mentioned premises elicited the information that the Japanese authorities had already moved the greater part of the property originally contained therein.

A considerable quantity of coal was, however, still stored at 1446 Sinza Road.

On the advice of the D.D.O. *B* Major Hall of the U.S.M.C. was interviewed and a statement obtained to the effect that should representatives of the Ministry of Communications wish to remove their property, U.S. authorities would not interfere.

D. S.

.c. Special Branch

* We have no second of Frymen

Recorded to for

Theppe ofpus a 7 horasian

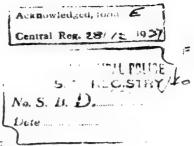
29 DEC 1937

SPECIAL BRANCH

29

es

28 000 130



The instation of letter No. 1125, Character MU, audressed to the Central Police Station from the Shanghai Teleg aph Office, Ministry of Communications.

Dated December 95, 1937.

rlease on advised that we decide to remove our archives and furniture etc. at No.

145 archam Road on December 30, for which

10 trucks will be sent for the purpose and
also our archives and coal etc. at No. 1443

Sinza Road on December 31, for which F trucks

will be sent. I was just that you notify the

rolics on duty there to racilitate the removal.

(Signed): Orrando rao,
Officer in Charge.

,

Memorandum.

Shanghai, December 28, 1937.
To Officer i/c Central Registry.

The attached dispatch received from Chinese Government Telegraph Office, refers the request of Folice assistance for removal of documents and furnitures etc from addresses situated at No. 145 Markham Road & 1446 Sinza Road, forward to you for disposal.

Officer of Central

FORM NO. 3 G, 5000 11 37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 117/37

REPORT

Date December 22,19 37

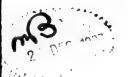
Subject (in full) situation in lordon District.	
Made by Selector & Forwarded by All held	/e,

Sir.

At about 8.40 a.m. December 21st, 1937, a party of Japanese soldiers in a military A/Truck, visited 1446 Jinza Road, and removed certain property. The premises were formerly used a Chinese Jovernment Radio Station.

Intelligence Section, 5.3.2.0. informed.

The hill situation in the District remain unchanged.



Con Laye.

D.D.O."H" Division.

Chay forwarded to C.D.I.R. 33.

Copy formarded to D.C. (Divisions).

noted of

9:25

FOLICE FORCE POR TOTAL

Translation of despatch to 1000 to douncil from the Shanghai relegraph Administration, Signification of Communications.

Devot 1 th December, 1937.

Radio Station and Japanese

Owing to force of circumstances we some time ago temporarily ; surpended sork and requested the Council to ade a tely pro set our houses, lend, anchinery intother property in the International scattered .. Later, we receive reports from our Badiogram chation n kans 591 bubbling lokk boid, runsritting Station in Varkham old an Broadcasting Station in level hand, to the effect that various machines and a truck had been taken away by the Japanese. ie who to no the downest and isked for action. In have now receive anomor a rora dro our "adlogram station, Lane 591 Subbling ell good, caying Ast on the 10th instant the Japanese with a truck and a motor car a min removed fro the Station many receiving machines not browntiers; the case was als remorted to the Cherry Hold olice a tion and in on record there. In the interest of property rights will was Journall please pay attention to dis matter and "fort a efficient protection. Reply solicited.

(81 ; cd) , o . c-yus :

dractor

大 でる子の子の であるのでは、

(Note: and iven for translation page 1 th Dec. 1957.)

21

SHANGHAI MUNICIPAL FOLICE
HEADQUARTERS
CENTRAL RECOVER
Vo F 2900 | 1544

December

21 S 15. 11. D. 6813/14

General John C. Beaumont, Brigade Headquarters, 65 Gordon Road.

Dear General.

With reference to your verbal request to a member of the Special Branch for a short record of visits paid by Japanese authorities to Chinese Government Telegraph and Radio Stations in your Sector, I have had such a summary made and forward a copy herewith.

Yours sincerely,

INS F W CAMPARA

Commissioner of Police.

mB

file,

Time A Date	Plage	Particulars
4 p.m. Hovember 28	Western Branch of the Shanghai Telegraph Office 149/151 Lane 591 Bubbling Well Road.	M.I.J.M. Consul Ishigawa accompanied by ten members of the Japanese Consular Police, two foreign sergeants and five Japanese constables of the Shanghai Municipal Police, took over the premises.
11.15 a.m. November 30.	-do-	Several make Jacanese in civilian clothes entered the premises and removed two radio instruments presumably transmitters and one coil of wire.
December 9.	-do-	6 Japanese in plain clothes paid a visit but did not remove any articles from the premises.
1.40 p.m 3.45 p.m. December 10.	-do-	9 Japanese in civilian clothes removed a quantity of radio and electrical equipment.
2 p.m. December 11.	-do-	2 Japanese wearing civilian clothing removed a quantity of electrical equipment and stationery.
9.20 a.m. December 12.	-do-	4 Japanese in civilian clothes entered the promines and removed a large 6 MF electric battery.
11. a.m 2.20 p.m.	-do-	8 Japanese in civilian clothes entered

-do-

the premises and removed a quantity of electrical and telegraphic equipment.

2 Japanese in plain clothes visited the premises and removed two typewritters,

one camp bed and other miscellaneous articles.

December 12.

4 p.m. December 13.

Time & Date	Place	Particulars
4.15p.m. November 28	Chinese Government Radio Administration Wo. 29, Lane 58 Love Lane.	Visited by the Japanese authorities. No attempt made to occupy the premises.
11.15a.m. November 29		Thirteen Japanese in civilian clothes and two in military uniform stating that they were military police, gained access to the premises by climbing a wall and removed a quantity of miscellaneous equipment including one receiving set and one loud speaker.
2.30p.m. December 6	- * -	Two Japanese broke a window of the premises in an effort to gain entry.
9.50m.m. December 10	Chinese Government Radio Administration 29/58 Love Lane.	Six Japanese in civilian clothes visited the premises and left after taking a photograph of the exterior of the premises.
1.20p.m. December 10	Chinese Government Madio Administration 29/58 Love Lane.	Five Japanese in civilian clothes visited the premises. Nothing removed.

Time & Date

Place

Particulars

6 p.m. Nevember 28

Chinese Government Radio Station, 145 Markham Road. Japanese consular officials conducted an inspection of the premises.

Nothing removed.

December 18

- * -

Four motor trucks carrying Japanese naval officers and ratings, soldiers and reservists entered the premises.

Objection to this procedure raised by W.S. Marine Corps and later permission obtained from the W.S.W.C. headquarters for the Japanese to function.

During the course of the day, several truck loads of radio equipment were removed.

8.30m.m. = 11.10m.m. December 19.

A party of Japanese in civilian clothes entered the premises and removed a quantity of radio equipment.

Time & Date

Place

Particulars.

10 a.m. November 50.

Radio Station of the Chinese Telegraphic Administration, 1446 Sinza Road.

3.30p.m. December 19.

.

A party of Japanese military & consular police in civilian clothes accompanied by a Japanese constable of the Shanghai Municipal Police, took over the premises.

A party of Japanese soldiers visited the premises and removed a quantity of radio equipment.

Shanghai Municipal Police Headquarters. Date

D C (-DI)

OSPEC AND A COM

Miss. 255/37

Change Read December 20,

·aic

37.

11.

Removal of furniture etc. from the premises of the Thanghai Telegraph Office.

Further to wine. No. 255/37.

Restanced letter from the Thanghai Telegraph
Office Ministry of Communications reading as follows:=
Police Station,
Chengtu Road Bfanch,
Thanghai.

31r.

Our Radio Broadcasting "tation XQHC, situated at Mo. 29, Lane 58 of Love Lane on Bubbling Well Read had also been compelled to step and a part of the machines taken away by the Japanese, which we have made report to 4, M.C. several days ago. Like that of our wireless Division, we decided to wagate the house for the taken.

Hereby we beg to inform you that Dr. P.H.Wang, managing engineer of that station concerned, is appointed to take charge of the removal of the remaining articles and furnitures from the above premises. Besides writing 7.M.C. on this case, you are again requested to take necessary steps as to the protection of the removal. It takes about one week to complete the week beginning from to-day.

Thank you very much, we remain,

The above letter was handed to Inspector Byerest,
Officer 1/e at 9.40 a.m., 20-12-37 by Dr. Pellevenge

S DEC 1937

de sp

Chief Engineer of the Thanghai Telegraph Office. At 2 p.m. 10-11-27, Dr. P.H. Mang accompanied by Inspector Everent and the undersigned visited House 29, Lane 58 Love Lane, premiser of the broadcasting station in question when the removal of the effects as requested in the attached letter were commenced. A Police guard will be maintained at the premises until removal of the property in question has been completed.

D. I.

W.

D.O. "A".

D. D.O. "A"

Officer i/c(Tpecial Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Jordan Road Simion

REPORT

Date December 20, 10 37.

Subject .

Situation in Gordon and District.

Made by

D.S.Leys, & Forwarded by Cliffet. Inspector 1/c.

Sir.

At about 3.30 p.m. 19/12/37, a party of Japanese soldiers in military transports visited 1446 Sinza Road and removed certain property from therein. Said premises were formerly occupied by & Chinese Government Radio Station.

Headquarters of U.S.M.C., Intelligence Section. Haiphong Road, informed.

The Labour situation in this district remains unchanged.

List of riceshops attached.

Sen.Det.i/c.

D.D.O. "B" Division.

Copy sent to C.D.I.Ross, Sp.Br.

22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICED. 681

CRIME DIARY.

RECORD OF INVESTIGATION.

CRIME REGISTER No:- 1130. 255/37

"A" Division.

Chengtu Rd Police Station.

16-12-37 19

Diary Number:

10

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day flaces visited in course of investigation each day

MAN MAN (MESON)

Respective of the state of the

At il.10a.m. 10-12-37, J.P.C. 2106, on duty at the inistry of Communications Felegraph Office, 149-151, have 591 .ubbling Jell Road, reported to Gnengtu Hoad Station by telephone that several male Jainese were removing property.

D. C. (Divisions)
Information,

Un the compation of the C. P. C. (Aflered the Post of the Comments of the Comm

to to

and found eleven male Chinese reloving furniture and effects from the building into the yard. Amr. E. Y. Tseng, in charge of the party, stated he had instructions from the enager of the office to prepare the said furniture and effects for removal, it being intended to take away all the contents of the building during the might of 10-11-37. Hone of the said eleven men was in possession of any proof that he had any right to be in the building, her could any of them produce any document to show they had a right to remove any thing from the building and so all eleven men were brought to the Station.

et abort. My ne Kachine where

Towever, at 12.30p.m. 16-12-37, mr. J.J. Chao, of the Changesi felegraph office, dinistry of Johnsonications, arrived at the Station with a letter of Authority proving this and the other men's bona-fides and they were allowed

to go and to proceed with removed

gent's of the

WIVISION



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:	_	
Diary Numb	Ti- 10/meet &	Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day
	RECORD OF INVE	ESTIGATION.

of the building, the seid letter translation rending as follows:-

Police Station, Chen; tu Road Stanch, Present.

Tir,

As we are compelled to stop our business and nost of the provinces for radio-communication purposes have once more been taken away from our direless Tivision at No.149-161. Lane 591 on publing well hand by the Japanese, it is hard for us at present to work for the public.

We now decide to remove the remaining articles and furnitures from the above premises, and vacate the house so as to save unessential expenses. Mr. N.Y. Tseng, our engineer, is appointed to take there of the removal, together with neveral coolies of this office. It takes about one week to complete the work commencing to-day.

hesiden writin; to ". ".C. attached with a specified list of the machines, etc., which are taken away by the Japanese, we now write you in the hope that you will instruct your men to take necessary steps for the protection of the removal.

Thanking you very raids for the repeated troubles.

Yours truly,

(signed)

Distributions -

D. O. "A"

Sen. Det. 1/c.

Officer i/e. Special Franch.

A. D. Heavely.

D.3. 84.

D. C. (Spice Bunch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

元为是从此四年46~50g/37。

REPORT

Data 18/12/37. 10

FM. 2

Made by D. 3. I. intson. Forwarded by O - S. Perkin Sugar 1/C

Bir.

Further to the popert regarding the above subject which was forwarded on 30/11/37, I beg to sugmit the following details regarding the raw wil as agaigment by numbers of the Japanere Thed Forces on It /a. /3/.

at 8-50m. on will, war. L. Lexaudroff observed four totor iruchs carrying dapanese havel Officers and other ranks. also soldiers and a_{P}, v rently reservists, entering the Radio Station. They was not carrying arms, out several rifles were seen on the drivers' tents.

G.I. Cheng the tax a . A.c. a were costed on Karkham Road Tridge to note developments.

Touters of the 4th. U. .. W.C. on duty at Harkham Read Bridge observed the party murice, and consumicated with their benior officers. Captain cole attended the scene and entered the Radio Station to find that equipment was being loaded on to the trucks. J.1.6.9 108 and 110 from Gordon Road Station were on duty inside the building, and through them Captain Cole suggested that the Japanese Jorces should have communicated with the U.S.E.Corps.

lieutColonel Rupertus, t.S.M.C., later telephoned to Inspector Perkins, 1/c Sinza Station, and stating that he was considering a protest to the Japanese Authorities, asked that an interpreter be sent to the Radio Station to assist Captain Cole.

D.D.O. "B" was communicated with, and S.I. Nakane, Gordon Road Station, was sent to the scene.

The undersigned attended at 10-30am, and observed one of the four trucks leaving with several Sailors or Marines, but no

FM. 2 G. 3000-11-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

		Station,			
	REPORT	Date	19		
•					
	Forwarded by				

-sheet 2-

equipment.

...T. Nameno informed the undersigned that one of the sonior Japanese Officers had laft to negotiate with the U.S. F.G. Headquarters.

J.J.C.s like and Lad Tron. Gordon word Station relieved the others J.P.C.s at Mana, and J.C.Johnson, from this Station, was posted on Carkham Food Bridge.

At 11-24am. on lo/11/5% hower ver bo.10525 arrived at the Radio Station with a Japanese Haval Officer and two civilians wearing arm bands. A short time later Captain Cole was asked inside the Station, and when he emerged he informed F.S.Johnson that formal permission for the Japanese to function had been given by the C.J.L... headquarters.

At 11-45am, on 18/17/37 three motor trucks loaded with equipment left the medio Station and proceeded in an Easterly Direction.

Juring the afternoon sovered other trucks entered and left the building.

Infomed:

D.D.O."P". U.i., 16008. (3p. 13c.)

San. Det. 2. 3

D.C.(Sp.Br.)

I am, Sir,

Your Obedient Servant,

D.S.I.

Extract from Daily Report of Gordon Road Station.

Monday, December 20,1937.

JAPANASE MILITARY ACTIVITIES.

At about 3.30 p.m. December 19, a party of Japanese soldiers in Military transports, visited 1446 Sinza Road and removed certain property from therein. These premises were formerly occupied by a Chinese Government Radio Station. Headquarters of U.S.M.C., Intelligence Section, Haiphong Road, immediately informed.

she will she

De (becar through)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

3**1**n 221

REPORT

Date 19/12/37.

Subject Deathinese Covernment Radio Station, Fo.145 Burkhen Bond.

Made by Town. Forwarded by O & Selevin hung.

- tery No.5-

11th reference to the above, at 8-30am, on 19/19/37 1.1.0. 1008 on duty at Earlden Road Pridge, reported that two trucks with Japanese civilians had entered the Radio Station.

14 11-10nm, on 19/10/37 C. 3.C. 299 on the same post reported that the party had left, taking with them a quantity of radio equipment.

I am. Sir.

Your Obedient Jerwant,

D.S. Henchman

22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLI

CRIME DIARY.

11 A	ni.	 	
31		Divi	sion.

 $D_{v,r}$

CRIME REGISTER No:- isc. 255/27.

Buength Ra. Police Station. Dec. 19, 1937.

Diary Number: 1. 7. Addendum 2.

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of

RECORD OF INVESTIGATION.

Further to this care and with reference to Circlest scien on Divry 7 (parts 1), 2) regarding time the secondere left the premises, U.P.J. 2108, further questioned regarding his report, stated that the last of the Japanese left the premises while 3.1. ca ..e was not certain of the time, he reported this to make it appear as between 4 and 6 p. a.

D. C. (1 111711-15)

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

" A " Division.

Chengtu Road Police Station.

December 13, 19 37

Diary Number :-

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

C.P.C. 2108 reports that at 4.00 p.m. on 13-12-37, two plain clothes Japanese, arriving in M/car &.M.C. Lic. No. 10514, visited the Chinese Telegraph Office, Houses 149-151, here 591 Bubbling Well Road and left at 6 p.m. trking with them two typewriters, one canvas bed and other miscellaneous articles.

11 G ::4

Tenior Teteotive 1/c.

19-1-1-190

P.D.O. MAN TIVINION.

33

No. S. L. 12. 68/3/16.

December 18,

37.

The Secretary,

S. M. C.

Reference:- Your Andorsement No.7.31/1
dated December 8, 1957
Subject:- Shanghai Telegraph Administration
re Japanese Authorities

I forward herewith a surmary showing the occasions on which Japanese have removed property from the offices of the Shanghai Telegraph Administration.

The offices were taken over by the Japanese Authorities on the 28th and 29th November 1937.

F. W. Gerrard

Commissioner of Police.

LAIC

Note an	10.5
D. C. 4.B.	mB

giein

28-11-37	Love Lane		Radio equipment.
29-11- 37		15 men in Plain Clothes 2 " " Uniform	Radio equipment receiving set, loud-speaker.
50-11-37	B'Well	•	2 transmitting sets, 2 soil wire.
6-12-37	Love Lane	2 men in Plain Clothes	Broke window.
10-12-37	я я	8 " " "	Photograph taken of exterior.
- * -	B'Well	y	Electrical apparatus.
- 4 -	W	8 4 4 4 4	Radio & electrical apparatus.
11-12-57	•	2 " " " "	Electrical equipment & stationery.
12-12-37	Love Lane	4 ** ** **	1 - 6 H.F. Electrical Battery.
	99 19	8 79 79 79 19	quentity of electrical a Telephonic equipment.
13-12-37	B*Well	2 " " " "	2 typewriter , 1 canvas bed & miscellaneous articles.

(Special Branch) Office Notes DC (DI) I am any keep reporter Clan

Eyes & the removals

22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

" A " Division.

Unengtu Road Police Station. December 10, 1937.

Diary Number: 4

Nature of Offence:--

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

At 9.51 a.m. 10/12/37, U.P.U. 2640 saw six Japanese in plain clothes arrive in m/car 3.M.C. license No.10514 and virit the Chinere Sovernment Radio Station. Love

D. C. (DIVISIONS) Injurmation.

relatarnen

to receil class

Lone. They left at 10.36 a.m. after taking a photograph the building's exterior. Nothing was removed.

At 1.40 p.m. 10/12/37, C.P.J. 2296 observed a party of seven Japanese in plain clothes remove electrical apparatus from the Chinese Povernment Telegraph Office. Mubbling Well Road in a motor truck without S.M.C. licence plates but bearing Military No. 70, and motor car S.M.C. licence no. 2330.

netween 1.40 and 3.45 p.m. 10/12/37, J.P.J. 2640 saw 9 Japanese in plain clothes remove a quantity of Radio and electrical equipment from Lane 591, nouses 149 and 151 ubbling Well Road in the above-described two motor vehicles.

L. E. Deanhy

F. 22 F

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

Division. Chengtu Road Police Station. December 12, 19 37.

Diary Number :-

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

at 9.20 a.m. 12/12/37 C.P.J. 2253 observed four Japanese in plain clothes enter the Uninese Government Radio Station Love Lane 591/149 and after remaining on the premises for a short period, leave, taking with them a large 6 L.F. electric battery, which they took away in M/car S.M.C. Lie. No. 2330.

D. C. (Di. IS. INS)

Injuramener

Retween 11 a.m. and 2.20 p.m. J.P.J. 2108 observed alclaured of o plain clothes Japanese enter the aforementioned premises and remove a questity of electrical and telegraghic equipment, which they transported away in a truck S.D.F. 53 and Motor Car S.M.J. Lic. 10514.

December 13, 1937.

D. C. (Divisions).

With reference to the attached translation of despatch No.1008 to Council from the Shanghai Telegraph Administration, dated 7th December 1937, the records of Chengtu Road Station show that at 11.15 a.m. November 29, 1937, a quantity of miscellaneous radio equipment, including one receiving set and one loud speaker, was removed from the Chinese Government Radio Broadcasting Station, No.29 Lane 58, Love Lane, by the Japanese Authorities.

The records of Chengtu Road Station also show that at 11.15 a.m. November 30, 1937, two radio transmitting sets and a coil of wire were taken from the Western Branch of the Shanghai Telegraph Office, No. 149-151, Lane 591, Bubbling Well Road by the Japanese Authorities. In neither case was assistance first requested at Chengtu Road Station to visit the premises.

Both the above establishments are Chinese Government Institutions and were taken over by the Japanese Consular Authorities on November 28, therefore, under the circumstance, it is difficult for the Police to do anything.

Divisional Officer,

A Robustani

"A" Division.

Memorandum.

Police Force.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, 10. 1931

Any information

segarding the sequine
sulleged to have lieur

made at 13' well

Park to four house

Tor report 1 lele and a

Translatdon of despator tovices to Council from the changing the part of the changing the chan

to our madiogram Station in subling ell mond and attempted to take forcible possession; for this reason we suspen ed operations. On 28th November we addressed a letter (No.1001) to the Council askin for protection for our houses, land, machinery and other property in the international settlement, and on 29th we sent a representative to call to make verbal arrangements.

two receiving machines of the reconi type from our Radiogram whition at Nos.149 and 151, here 591, Rubbling sell good. The probest lodger by the watchman on the premises and the remonstration of a British Policem n from the Chengtu Road golice Station were impored. The Japanese also drove away truck Mo.16296 parked at our remoditing Station, No.145, Warkham Road; they forced their way through a window into our Broadcasting Station, No.29 have sale and seized one receiving machine and accessories such a dactous acts on the part of the Japanese soldiery not only encroach upon the right of ownership but also endanger the peace and good order of the Settle Int. The ouncil is asked to recover the seized property for us as soon as possible. Seply so icited.

(Chopped) Fo hu-yung

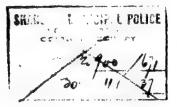
01 rector

(Note: Roceive: for ranshation a.m.8th Dec. 1927.)

Police

Office, dated Nov. 28, 193

Secretary, Shanghai Municipal Council.



Sir,

We beg to inform you that at 5 p.m. to-day, a number of Japanese accommanded by Municipal Police officers went to the Redio Receiving Station under this office at 149 and 151. Lane 591, Bubbling Well Read and posted there a notification saying that the Station had been taken over and would be under the control of the Japanese Authorities from now om. Similar cases happened to our Stations at Markham Road, Sinza Road and Love Lame shortly afterwards. Under these forced conditions we have to suspend our services. Therefore, we have deemed it mecessary to request that our real estate, 1446 Simma Read and 129 Winchester Road together with our plant and property at the Radio Receiving Station at Bubbling Well Road, the Studio Room of our Broadcasting Station at Room 137 Sassoom House and the transmitting Station of our Broadcasting Station at 58/29 Love Lame be securely protected by the Council.

The Director of this office is getting in touch with you in person and, at the same time, submitting this letter to you.

No.e and Return

lette we could de



PE WILL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. 64

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: #100. : 66/37.

Division.

Discontinuity Hond Police Station.

Diary Number: 1. Nature of Offente 1 Pullit

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

No. F. 2916/

RECORD OF INVESTIGATION.

De la en Telle un Jeschnese Omiel Artenitiv.

this is the second of the sec

many in the interpretation of the entropy of manifest eta.

The return of leges the for unknown men were Imponene.

the Jenniese to make cultur liter informed this stition that no Jensenche subjects and been in the vicinity. I the halfur Station at the tip the window our magnete.

The above place served functioning on a Media estation on the 12-37 went octive of Jepanere removed purish the CadioEquipment. (Misc. 155/27). No one residence corks on the presidence.

Ten. Het. Ro.

or on the sales

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

. Chengtu Road Strien.

		лπ

Nov. 30th,

Subsection full)	Japanese	Author	ities	remove	equipme	nt from	itectio	Broad
NIP OF THE JAMES J.		********					27 4	
casting	Station	at No.	29, 1	Lane 58	, Love I	ane.	7. 700	161
								· Sarrie Jerres

Made thy and Forwarded by Inspector Everest

sir,

At 11.15 a.m. November 29, 1937, a quantity of miscellaneous radio equipment, including one receiving set and one loud speaker, was taken away from the Chinese Government Radio Broadcasting Station at No. 29, Lane 58, Love Lane by the Japanese Authorities.

According to the private watchman employed in the lane, thirteen Japanese in plain clothes and two in military uniform wearing arm bands stating that they were military police arrived at the place in three motor cars, and gained entry to the premises by climbing the wall of the small court yard.

No report of the removal of the equipment was made through official channels.

Officer in charge.

D. O. "A"

ORM NO. 3 -

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Chengtu Road Station,

REPORT

Date Dec. 1st, 19 37.

Suh (in full)	Japanese Authorities remove equipment from the Shanghai
1	Telegraph Office, No. 149-151, Lane 591, B'Well Road.
Marc bf.	and Forwarded by Inspector Everest
	sir,
	At 11.15 a.m. November 30, 1937, what appeared to be two
	radio transmitting sets and a coil of wire were taken from the
	Western Branch of the Shanghai Telegraph Office, No. 149-151,
	Lane 591, B'Well Road, by the Japanese Authorities.
	The Chinese staff left the building on the morning of
	November 29 and have not returned.
	Two members of the Japanese Consular Police and two
	Japanese Constables from Bubbling Well Station do duty in the
length R	premises. They are relieved every eight hours.
- K & & Ca. C & ! ?	
	Bo Sound Dun!
	Officer in charge
	D. O. "A"
0	
·	·
paler ma fir	
13201	
30	31 /
(S. W. 25)	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. 6813/14

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 255/37.

A Division.

Chengtu Road Police Station.

December 13, 19 37.

Diary Number:- 7

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun

Places visited in course of each day

RECORD OF INVESTIGATION.

S.I. Moffet reports having at 4.45 p.m. 13/12/37 visited J.P.C. 52 (B'Well) on duty at Telegraph Office 149/151, Lane 591, B'/ell Road, and found said J.P.C. in the act of wacating the premines, two male Japanese Civilians had just left in a m/car bearing a large brass anchor incignia of the J.N.L. Party on the radiator.

Ob being quertioned J.P.C. 52 stated the Japanese Concular Police, Landing Party Headquarters and J.P. C.s A. C. P. Levere withdrawn from duty an from 4.45 p.m. 13/12/37. No her heartes radio equipment removed at time of desprture, premises multicale thewere left in care of C.P. ... 1847 employed by Chinese Government Radio Adminstration.

D. C. (DIVISIONS) Anjoinstion.

Ache messes.

S. D. Neanh,

Vije whengtes da. as spoken re

8.1. huspat

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch Stath 68/3/14

REPORT

Data June 5. 1038.

Subject (in full) The Dah Kwang Ming Breadcasting Station not to attempt to

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The Dah Kwong Ming Breadcasting Station, 548 Burkill Read, was dismantled on May 17/18. According to Mr. Chao Ching-foong (趙景峰), the manager of the station, negotiations for registration were attempted with the Japanese Broadcasting Superintendence Office during last week, but were unsuccessful. He has therefore decided to abandan his attempt to re-open the station.

The C.P.C. pested on duty at the premises formerly eccupied by the breadcasting station in question has now been withdrawn.

D.C. (Special Branch)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Trenslation of a letter from Dah Knong Ming Broadcasting Station,

May 23. 1938.

Commissioner of Police,

S. M. C.

Sir,

We beg to inform you that in view of the unfavourable circumstances, we decided to discontinue broadcasting service from May 20 when all equipments were removed and the premises vacated. Apart from notifying the Special Branch, you are requested to take note and also to instruct the Sinza Police Ctation to mithdraw the C.T.C. detailed for duty at this station as his service is no longer required.

(Chopped) D. K. M. Broadcasting Station, Shanghai.

The state of the s

24

台電播廣明光大

CALL SIGN

DAH KWONG MING

BROADCASTING STATION
548 BURKILL ROAD, SHANGHAI.
TELEPHONE 38401

WAVE LENGTH

这些人以上

友 2 矢口 十日起 刑 由



=

6813/14

Translation of letter received from Dah Kwong Ming Broadcasting Station on May 23, 1938.

May 23,1938.

To the Officer in charge

Special Branch.

This is to inform you that owing to unfavourable conditions, this Station has decided to give up voluntarily the privilege of resuming broadcasting. The broadcasting equipment has been completely dismantled and the lease of the premises has been cancelled. A separate letter has been forwarded to the Commissioner of Police.

Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

Si sole (

台電播廣明光大

DATE EDICATE OF A TRACE

BROADCASTING STATION

548 BURKILL ROAD, SHANGHAI. TELEPHONE 38401 WAVE LENGTH



CALL SIGN

хьнн

B

l'isc. No. 201/38.

Sin za May Clat.

38.

2.

Assistance to Special Branch in closing a Badio Broadcasting Station. 13/5/38.

Further to the report on the above subject forwarded on the morning of 14/5/38, the owner of the Broadcasting Station has now given up his lease of the premises at No. 548 Burkill Road.

At about 9am, on 21/5/38 part of the equipment was removed to the Wo Kwong(# 1) Electrical Factory, No. 15/109 Hart Road, and the remainder to the home of the owner at No.427 Avenue Joffre, French Concession.

Copy to D.C. (Sp.Br.)

D.S. F. Rogan C. S. Si. Mater L. 2 of s.

POLICE. SHANGHAI MUNIC

S.1, Special

Date ...

REPORT

Subject (in full) Letter to Commissioner of Police from Dah Kwong King Broadcasting Station requesting permission to re-open.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Reference the attached letter from the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, 548 Burkill Road, call sign KLHH, frequency K.C. 1320, dated 16.5.38, addressed to the Commissioner of Police, requesting permission to re-open and the instruction of D.C. (Special Branch) on memo. dated 17.5.38, in reference thereto, Zao Ziao Bing (題書牌), accountant in charge of this station, was on May 17, 1938, informed that his station will not be granted permission to re-open.

D. C. (Special Branch)



PAH HOUDOUNG MAIN

BROADCASTING STATION

WAVE LENGTH Date ..

N. S. B. D.

548 BURKILL ROAD, SHANGHAI.

TELEPHONE 38401

May 16th, 1938.

12

S ... RECAUTERY

The Commissioner of Police, Shanghai Municipal Council, Foochow Road, Shanghai.

Sir.

Having been weanted by you to open our business as a broadcasting station, we have tried our hest to select the contents of our programmes in order to avoid unnecessary misunderstanding and make our station conducted on pure commerical nature.

On last Friday, 13th. inst. at 3 p.m., we were much astonished to be told by you to cease broadcasting until further notice.

We learned that this Order was due to the story told during the period at 8. - 8.45 on Thursday evening, 12th. instant.

This story was told by a professional story-teller Sung Jiu-ying with regard to the history of the three-hundred years reign of Tsin dynasty. After careful investigation, we wish to state that there is nothing referring to the present political or international affairs and further more this story has been many times told in the air by the same person during the programmes of other stations recently. Therefore we did not excluded this programme in the first instance.

Now we admit the error and decide not to allow this Story-teller to broadcast any longer in our Station, and will pay special attention to the contents of our all programmes in future.

We bee to ask vour kind narmission to restore our broadcasting and allow us to same on our business as usual.

Thanking you,

we are, Sir,

Yours respectfully,

Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

CALL SIGN XLHH

XLHH

BROADCASTING STATION

548 BURKILL ROAD, SHANGHAI. TELEPHONE 38401

WAVE LENGTH 1320 K. C.

野四時 節目自當格 治 描寫清新是这從所處之情也正正 之一教造林古年四湖青心下放厅方法的花有 十五分之間所情心專开致的中的以為為有不 貴司外員前来通知暫行衛上橋方聽送祥天成立 不恭舊美人往得悉且本立文十二日晚八時至八時四 選擇監督不遺餘刀本月十三日午後三時永必由 佐城插音员(况有院)一村在松台播名一日其地各员 幽陰事跡且最近在各大電台亦智數度播唱 板准播音以來業已有日目問對於播送之節目 時孫忍聽其播唱目知不合成以後水逐 情去之雅意尚

平日後情引达板古艺事少勝威敦上

百日家

S.1, Special Branch

REPORT

Subject (in full) Letter from Great Asia (Dah Yah) Broadcasting Stat

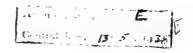
S.M.C. requesting permission to re-open

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on Memo. dated May 13, 1938, referring to the attached letter (translation attached) dated May 13, 1938, from the Great Asia (Dah Yah) Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road (XHHJ) to the Commissioner of Police, requesting permission to re-open the Station, which was closed by the Police on May 12, 1938, Mr. Koo Sung Shiang (), Manager of the Station, was interviewed at Special Branch Headquarters, on May 16, 1938, when he was informed that permission to re-open could not be granted for the time being.

D.C. (Special Branch).

Form 226 K. Sun-12-37,



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of a letter from Great Asia Broadcasting Station, Shanghai.

May 13, 193 8,

Commissioner of Police,

S. M. P.

Sir.

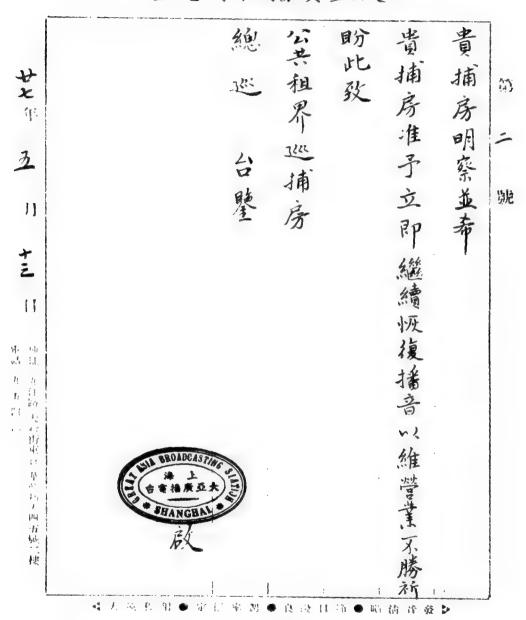
In connection with your notification received by us at 12.30 p.m. on the 12th inst. instructing us to stop broadcasting forthwith as the humourous program broadcasted by Liu Chuen San at 8.15 p.m. on the 11th inst. has something to do with political problems, we have to submit the fact that on that evening Liu broadcasted at first the advertisement of the Hwa Chen Tobacco Co.following which he reported the contents of his personal draft letters. At that time we were under the impression that what he would broadcast were of advertising nature and were not aware that his private letters had bearings on political problems until his broadcasting intimating letters critising Liu had been sent out.

Therefore, we submit the above for your information with the request that our broadcasting service be resumed to maintain our business, thus obliging.

(Chopped) Great Asia Broadcasting Station.

私人 節 逕放者 有 者必係有關廣告性質稿紙函件始其播出時始 劉春山報告其個人信稿當時敞台以為其所播 劉春山所播滑稽節目中有政治問題云去查是晚該 貴捕房通知予以停止播音據謂十一日晚八時十五 他人攻結劉春山個人函件做台實不知該劉春 目中劉春山最初所播華成烟公司廣告繼 Br. 23 敝台十二日中午十二時半許奉 件有碍政治問題望 伴 號 П [] 市 地 hy t 静心月, рģ ·li 號 樓 告 133 Fi

** · · · · 台電線無播廣亞大 ON-



FM. 2 G. 55M-1-3	
2/	

SHANGHAI MUNICIPAL

AL	POLIC	E.	. s	1 .	
5.1	Spec	ial			

REPORT

٦	S : . · ›	ois	973	
С	M. STACLES	AN,	114	•
Ì	1960 - 20 16			ð.
) [ANN 12,	19	3 8	

File No.

Subject	Memo	from	D.C.	(Ja	pane	se)	to C	omais	sione	r of	Pla	ioe or	n Dah	Yeh		
	12	<u>#</u>)	≥nd	Dah	Kwon	g Mir	ng (火扎	24) B	ronder	ating	z st	a t 1 0	ne.
Made by	D, S	3.I.	Loga	n		For	warde	d by	C	E	<u>ڪ</u> و	2/	3	Υ	4.4	X

Further to report on above subject, dated 11.5.38. members of the Special Branch continued to listen to the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, 584 Burkill Road, call sign XLHH, frequency K.C. 1320, but nothing objection ble w's noted throughout the programme which was maintained from 9.05 a.m. 11.5.38 to 12.30 a.m. 12.5.38.

During the period of 1 p.m. to 4 p.m., it was impossible to herr distinctly the Dah Kwong Ming broadcast owing to overlapping interference by the Dah Loh Broadcasting Station, 851 Peking Road, call sign XHHK, frequency K.C. 1340, whose programme 'lmost completely "cut out" that of the Dah Kwong Ming station. It is therefore suggested that the manager of the Dah Loh Station be ordered to adjust the frequency of his station in order to obviate a recurrence of interference

Here follows a list of the items broadcast by the Dah

1. 1	Kwong Ming Station during the	period mentioned above :-
1 (()	1) Advertisement	Nothing objectionable
13. J.K.	2) Record - Peiping song	-do-
. Is other	3) Record - Chinese music	-do-
	4) Advertisement	- do -
M. The	5) Intermission (45 minutes)	
and I	6) Record - popular song	-do-
الما	7) dvertisement	-do-
J-Journal J	8) Record - popular song	
Trum Q	9) Advertisement	-do-
C 198	ra) Record - popul r song	~do=
12 MAY 19 30	11) Advert sement	-do-
althor	2 b weens will as	

	EM.	2	
G.	55 M	-1-	ž 🏴

File No	File	No.		
---------	------	-----	--	--

-do-

REPORT

-	-	-		-		-	-		-	-	-	-	-	-			-		-	-		S	,	į	4	3	ŧ	8	1	2	n	8	,

Date 19 - 2 -Subject Made by Forwarded by 12) Record - popular song Nothing objectionable 13) Advertisement -do-14) Record - popular song -do-15) Advertisement -do-16) Record - popular song -do-17) Advertisement -do-18) Record - story telling with music -do-19) Advertisement -do-20) Record - Soochow song -do-21) Advertisement -do-22) Record - Soochow Song -do-23) Advertisement -do-24) Record - Chinese music -do-25) Advertisement -do-26) Fortune-telling (利 4) -do-27) Story "bout Chieng Tai-kung (La) -do-28) Advertisement -do-29) Records - Peiping songs -do-30) Advertisement -do-31) Record - Chinese music(San Loh) -do-32) Advertisement -do-33) Story telling(Miss Wu No. 4)(例 可切) -do-34) Advertisement -do-35) Lecture on Chinese literature -do-36) Advertisement -do-37) Popular songs - by Jazz Singing Club -do-38) Advertisement -do-

39) Records - Peiping songs

	Εļ	4.	2	_	4
G.	5	5 N	-1-	3	~

File	No	
L MG	/ V O	

		5	5 E	L =
-	_	-		9.0

	 Station,
Date	 10

				25000		•
Subject	-	3	-			
			**************************************	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	*******************	
b*************************************	*********					
Made by	orwara	led b	٧			

40) Advertisement

Nothing objectionable

41) Drame "Sewing a silk brg" (清古婁)

A drama telling a love affair between a girl and a man.

- 42) Advertisement
- 43) Story telling about 3 kingdoms Nothing objectionable (場場三風流)
- 44) Advertisement
- 45) Story telling "3 Smiles"(三笑) -do-
- 46) Advertisement
- 47) Drame "The love of Miss Pih Yun" -do-
- 48) Advertisement
- 49) Drama "Sable Cicada"

-do-

-do-

50) Story_telling - "The marriage of Rec Nyien San." (存行主要集)

51) Advertisement

52) Record - Chinese guitar solo

-do-

53) Story-telling "Time goes on like water" -do-

From 9.05 s.m. 11.5.38 to 12.10 s.m. 12.5.38, members of the Special Branch listen in to the entire programme of the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, call sign XHHJ, frequency K.C. 1280, but except for a speech delivered by Liu Tseng San(A) at 8.15 p.m., there was nothing objectionable.

The following is a rough translation of Liu Tseng Sen's speech, viz :-

Subject	REPORT	Date19
***************************************	***************************************	
Made by	Forwarded by	****************

"I have received a number of threatening letters. In one of these letters, a human bone was enclosed. The Police authorities have asked me to submit these letters to them, but I have refused to do so. I have destroyed some of the letters, but I am still keeping the remainder. I can assure the writers that I will not forward their letters to the authorities. As I have been always straight, I pay no heed to any of the threatening letters."

The foregoing speech is chable of being construed by the Japanese as being in the nature of objectionable programme, especially as there is a rumour current that Liu Tseng San has been warned by the Japanese against his former anti-Japanese activities.

Liu Tseng Son has been asked to attend Special Branch Herdquarters, before 12 noon, 12.5.38, to explain his statement.

Here follows o list of the items broadcast by Doh Y h Station during the period mentioned above, viz :-

- 1) Story-telling "Emperor Chien Lung" Nothing objectionable
- 2) Advertisement
- 3) Story-telling

Telling of a dishonest merchant who dies in a miserable condition.

- 4) Advertisement
- 5) Record screen song

Nothing objectionable

- 6) Advertisement
- 7) Record Peiping song

-do-

- 8) Advertisement
- 9) Record Popular songs

-do-

B

	FM	. 2	
G.	55	M-1-	38

File	87-	
rne	/Y O.	

Statio	n,
Date	9

Subject		5	_

Made byFor	ward	ed by	y

10) Advertisement	
11) Record - Story-telling with music Nothing	objectionable
12) Advertisement	
13) Record - Peiping songs.	-do-
14) Comedy by Dong Sino Fee	-do-
15) Advertisement	
16) Pootung Song	-do-
17) Story telling with music	-do-
18) Advertisement	
19) Pootung song	-do-
20) Comedy by Loh Shee Shee & Loh Gee Gee	-do-
21) Advertisement	
22) Buddist story	-do-
23) Story-telling with music(by girls)	-do-
24) Advertisement	
25) Story-telling by Koo Yao Lee	-do-
26) Advertiseme.it	
27) Story-telling by Li Wai Chen	-do-
28) Advertisement	
29) Comedy by Dong Sino Sing	-do-
30) Advertisement	
31) Comedy by Pro In Fee	-do-
32) Advertisement	
33) Medical knowledge(by Dr. Wong)	-do-
34) Advertisement	
35) Comedy by Liu Tseng San(See above)	
36) Peiping song	-do-

File No.

REPORT

Subject.....

Made by Forwarded by

37) Drame "Yong N i Wu"

Nothing objectionable

38) *dvertisement

39) Story-telling "3 Smiles" by Chiang Fing Tsoo

-do-

40) Story-telling about Tsing Dynasty

-do-

washin-

D.S.I.

2012

D.C. (Special Branch)

May 13, 1938.

Afternoon Translation.

COMEDIAN LIU TSUNG-SAN PUBLISHES ADVERTISEMENT

The following advertisement appears in the "Sin Wan Pac" and other local newspapers on May 13, 1938:Lawyer Sin Li-sum (PL 7), who has been appointed by Mr. Liu Tsung-san (1974) as his legal advisor, publishes the following hotice on behalf of his client:-

*I have been appointed by Mr. Liu Tsung-san as his legal advisor and will hereafter give him legal protection should anybody impair his business, his reputation or his interests. Mr. Liu has made the following statement to met-

'I was much surprised to read in the local leading newspapers during the past few days reports about broadcasting stations in which my name has been mentioned. I am at a loss to know where these reports come from. I have been engaged in the amusements business for more than ten years. I am known to the public as a comedian who deals with up-to-date topics, but as a matter of fact I am interested in social education and in the course of my work, I always persuade people to do good and to correct their habits.

'On the outbreak of hostilities in Shanghai, I made appeals, through the broadcasting stations, for the relief of refugees. I am very busy with stage work and with breadcasting and I have no time to attend meetings on social functions nor am I being utilized by anybody. being utilized by anybody. The public have sent me letters containing advice and I will observe their wishes. But on some points which are incorrect, I have to deal with them, otherwise these their wishes. incorrect reports are liable to mislead the public and do me harm. I request you to publish a notice in the newspapers on my behalf to explain any misunderstanding that may have arisen and to protect my reputation. I hereby publish this notice on behalf of

my olient.

Offices 2nd floor, the Tei Chong International Settlement. Telephone: 92903.



Misc. 201/5 .

May 13th.,

38.

1.

Assistance to Special Granch in closing a sudio Broad-- Dasting Station.

At 4pm. on 15/5/38 D.B.I. Logan and D.I. Pan Lieu Pile, attached to S.I., came to Sinsa Station with instructions from the Commissioner of Police to close the Dah Koong Hing Radio Broadcasting Station, No. 548 Burkill Read, for having broadenet objectionable matter on the evening of 12/5/38.

C.D.C. 205 and the undersigned accompanied the eve efficers to the Station and same was closed at 4-10mm. on 13/8/30.

A C.F.C. has been posted there pending further

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

No. S. B. D.

S.1, Special...ar

Date May 14, 19 30	Date	May	14,	19	30
--------------------	------	-----	-----	----	----

Subject Temo from D.C. (Japanese) to Commissioner of Police
on Dah Jah (人在) and Dah Kwong Ling (大之明)
Broadcasting stations - Dah Kwong Ling Broadcasting
Station closed.

Made by D.S.I. Logan
Forwarded by

Further to report on above, dated 13.5.38, and with reference to instructions of Commissioner of Police and D.C. (Special Branch) thereon, the Dah Ewong Ming Browdcasting Station, 548 Burkill Road, call sign XLbh, frequency 1.6.1320, was closed at 4.10 p.m. May 13, 1938, by D.J.I. Watson and T.D.C.208 (Sinza Station) with the essistance of members of the Special Pranch, and a.C.P.C. posted on the premises in order to see that no attempt is made to re-open the station, pending further instructions as to the withdrawel of the Police guard.

Demhers of the Greeial Branch listened to this Station's broadcast from 10 a.m. till the time of its closure, i.e. 4.10 p.m. 13.5.38, but nothing objectionable was noted during the period mentioned.

dao Siso Fing (類葉的), accountant in charge of the station, in the absence of the Manager, Chao Ching Coong (道葉峰) was informed of the reason for the closure of the Station and stated that he would inform the Manager.

75 :1 T

D. C. (Special Franch)

cP

FILED

C. 5

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch Staiphi Date May 13, 19 38.

on from D.C. (Japanese) to Commissioner of Police on Dah Yah (大身) and Dah Kwong Ming (犬老崎) Broadcasting Stations Subject Memo from D.C.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Further to report on above subject. dated 12/5/38, members of the Special Branch continued to listen to the Dah Kwong Ming Broadcasting Station broadcast, call sign XLHH, frequency K.C.1320, during the entire programme broadcasted between 9.30 a.m. 12/5/38 and 12.30 a.m. 13/5/38. Except for two items. nothing of an objectionable nature was broadcast. The two items referred to are :

- (1) Song entitled "Voice from Hell" which narrated the sufferings of low class prostitutes, how they are often taken into custody on the street by the Police who according to the song are harsh towards the prostitutes.
- (2) Song entitled "Sorrow of Pu Yi" (Paul Henry, Emperor of Manchukuo) which described how Pu Yi deplored his having made a wrong decision in becoming a puppet emperor, thereby losing his freedom.

These songs were broadcasted between 8 p.m.

B.45 p.m. 12/5/38.

D. C. (Special Branch)

2 10 D C !!

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Br. Signification REPORT

Date Vay 12, 10

Subject Memo from D.C. (Japanese) to Commissioner of Police on Dah Yah and

Dah Kwong Ming Broadcasting Stations: Dah Yah Stn. closed on 12.5.38.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by.

Forwarded by Clarifo

Further to report on above subject, dated 12.5.38, and with reference to the instructions of Commissioner of Police thereon, "B", members of the Special Branch assisted by D.S.I. Smith and C.D.C. 336 attached to Louza Station visited the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, Call Sign XHHJ, frequency K.C. 1280, at 12.30 p.m., 12.5.38 and ordered Mr. Koo Sung Shiang(預沈香), the person responsible for the operation of the Station, to cease broadcasting. He immediately disconnected the current after announcing through the microphone that the Station was suspending broadcasting in order to effect repairs. Thereafter he vacated the room on the first floor in which the broadcasting installation is located and a C.P.C. from Louza Station was posted outside the door, with instructions to see that further broadcasting is not attempted, pending further instructions as to the withdrawal of the Police from the premises.

A member of the Special Branch listened to this Station from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., when it was closed down but no objectionable matter was broadcasted.

Koo Sung Shiang, aforesaid, when informed of the reason for the closing of his Station made no comment.

The man Liu Tseng San(大方山) who made the objectionable speech which resulted in the closing of the Dah Yah Broadcasting Station was interviewed at Special Branch, Headquarters, on the afternoon of 12.5.38, when he stated that he has been working for the Japanese several months, doing a broadcast of comic songs once a week from the Great Shanghai Broadcasting Station, located in

OP (J)

SPECIFICAL STATES

•	****	2 4	V*************************************
 			Station.

REPORT

(2)

7717 . B.T.

Made by Forwarded by Forwarded by

Hardoon Building, Manking Road, Call Sign MDJB, frequency This Station is Japanese controlled and owned K.C. 900. and is not registered with the Shanghai Municipal Council. In consequence of his connection with the Japanese he has received several threatening letters and it was in reply to these that he made the speech quoted. A separate report is being submitted dealing with this matter.

In connection with the Dah Loh Broadcasting Station, 851 Peking Road, Gall Sign XHHK, frequency K.C. 1340, "A". Mr. Kuh Tsung Sung (葛春葵), representative of the Station, was interviewed at Special Branch, Headquarters, when he was informed that his Station was overlapping other Stations, e.g. K.C. 1300 and K.C. 1320, and instructed to have his machine adjusted forthwith. It was suggested that he should suspend operating until such time as adjustment has been effected when he should inform the Police so that a test may be made. Mr. Kuh Tsung Sung agreed to the foregoing suggestion.

D.C. (Special Branch)

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Migg, No. 364/38.

LOWER D. Station,

REPORT

Date ... Lathing 19 38.

Subject Assistance to Special Branch, in closing the Lah Ish (***) Broadcasting Station, No. 545 Kiukiang Road upon the instructions of the Commissioner of Police.

Made by D.S.I. P. mith Forwarded by

Sir.

At 12.20 p.m. 11-5-38 D.S.I. Logan and D.I. Pu Lee Pih attached to the Special Branch came to this station and requested assistance to close the Dah Yah (大王) Broadcasting Station, No. 545 Kiukiang Road upon the instructions of the Commissioner of Police, due to a speech of an objectionable mature having been broadcast at 8.15 p.m. 10-5-38 by one named Lieu Tseng San(1)

C.D.9. 336 and the undersigned rendered the necessary assistance and together with the officers attache, to the Special Branch interviewed Er. Koo Sung Shiang () (), manager of the Dah Yah Broadcasting "tation, who readily agreed to comply with order issued by the Commissioner of Police.

Broadcasting ceased at 12.30 p.m. 11-5-38.

No untoward incident occurred.

A C.P.C. has been posted on the premises until further notice

Sen. Det. 1/c.

D. 3. 1.

D.D.O. "A".

File No. 3.1, Special Stand

REPORT

Subject Liene, from D.C. (Januarese) to Commissioner of Police on Dah Yah) and Dah Kwong Ming (大光明) Broadcasting Stations. Made by Forwarded by

> Reference Commissioner of Police's instructions on the margin of D.C. (Special Branch's) memo. dated 10.5.38. on the above subject, members of the Special Branch listened in to the Dah Yok Prosdorsting Station, 545 Kiukiang Road, cell sign MPBJ, frequency K.C.1280, from 9.55 a.m. to 12 m.n.10.5.38, but no anti-Japanese or other political matter was broadcasted.

The following is an itemized list of the programme, viz:-

1) Record - Shaoshing play

Nothing objectionable.

2) Regard - Song "Good Syring"

-do-

3) Advertisements.

4) Record - Song "Elestic Tirls"(豫化生化的) -do-

5) Advertisements.

6) Record - Song "Wong Iou Wu" (王老立)

7) Advertisements.

8) Record - Lusic "Pearl Fagoda" -do-

9) Advertisements

10) Record - Lusic "Pearl Pagade" -do-

All) Advertisements.

12) Record - Music "Pearl Famoda" -...

13) Advertisements.

14) Record - Peiring Song by Lei Lan-fang -do-

15) Advertisements.

16) Record - Peiping Song by Lei Lan-fang -do-

17) Advertisements.

18) Comedy "Pegger's Song" -do-

19) Advertisements.

20) Footung Sone -do-

21) Advertisements.

22) Pootung Song -do-

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Filo	No

REPORT

Date Lay 11, 38.

•	-2-	
	Forwarded by	
	23) Advertisements.	
	24) Pootung Song	Nothing objectionable
	25) Advertisements.	
	26) Pootung song	•
	27) Advertisements	
	28) Music by Chu Yao Kwan.	ŧı
	29) Advertisements	
	30) Footung Song	80
	31) Advertisements.	
	32) Footung Song	20
	03) Advertisements	
	34) Drama MAgreement WifeM (各 同	多) A drama telling of the meeting of a man with his fiances in a temple.
	35) Advertisements	
	36) Bhiddhist lecture	.othing objectionable.
	37) Advertisements.	
	38) Buddhist lecture	43
	39) Advertisements.	
	40) mueic	W
	41) Advertisements.	
	42) music	м
	43) Advertige:nts.	
	44) Comedy by Tang siao Fee	99
	45) Acvertisements.	
	46) Music	19
	47) Comedy by Bao Yi Fee and Ho Yun	g Dao
	48) Advertisements.	
	49) Lecture on medicine by Dr. Wong	Yu Line "

FM. 2 G. 85M-1-3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

	REPORT	Station,
Subject	REPORT	Dater9
	-3-	***************************************
Made by	Forwarded by	######################################
	50) Comean by Liu Chun San	Nothing objectionable
	D1) Advertisements.	
	52) Comedy by Liu Chun Sen	-do-
	50) Advertisements.	
	54) Feiging song.	-do-
	55) Advertisements.	
	56) leiping song.	-do-
	57) Advertisements.	
	58) Drama by Chen Ting Sing	-do-
	89) Advertisements.	
	eO) Eusic	- do-
	Lembers of the Special From	nch listened in to the Dah
	Pwong wing Prosdessting Station	
	sign ZL, frequency 1.0.1320,	
	10.5.38, but nothing objections	
	The following is an itemiz	ed list of the programme, viz:-
	1) Record - Feiging Song	Nothing objectionshle
	2) Advertisements.	
	3) Record - reining Song	-do-
	4) Advertisements.	
	5) Record - screen son;	- do -
	6) Record - screen song	-do-
	7) Record - screen song	-do-
	8) Record - screen song	-do-
	9) Record - screen song	-do-
	10) Record - screen song	-do-
•	11) Record - Lusic	-do-
	12) Advertisements.	

File No	File	No	
---------	------	----	--

G. 55M-1-38	SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.		
	REPORT	Date19	
	_		
Made by	Forwarded by	000 000 000 000 000 000 000 000 000 00	
	13) Story about Chiang Tei-kung (+ 大 4) 14) Advertisements	Nothing objectionable	
	15) Record- Chinese music	-do-	
	15) Record- screen song	-do-	
	17) Record- screen song	-do-	
	18) Record- song	-do-	
	19) Record- song	-ao-	
	20) Record- song	-do-	
	21) Record- song	-do-	
	22) Record- song	-do-	
	23) Advertisements	-	
	24)usic and advertisements	-do-	
	15) Footung song	-do-	
	26) Advertisements		
	27) Buddhist lecture	-do-	
	26) Advertisements		
	29) Drama "Love linemy"	A drama relating to a meeting of a man with his sweetheart in a garde where they plan to elope.	
	30) Advertisements.		
	31) Drama "Love of a young mistress"	A drame telling of the murder of a husband and his wife and the bringing up of their child by a wet nurse.	
	32) Advertisements		
	33) Story-telling "Larriage of a fox"	Nothing objectionable	

34) Advertisements

35) Lecture on radio

-do-

36) Song

-do-

	FM	2	
G.	55	M-1-	4

File No	
---------	--

The second secon		

	RE	PORT	Date19
•			
	Forward		
	37) Songa	160	thing objectionable
	38) Advertisements		
	39) Records - music		-do-
	40) Advertisements		
	41) Story-telling		-do-
	42) Advertisements		
	43) music		-do-
	44) Lusic		-do-
	45) Feiping song		-do-
	46) Advertisements		
	47) Eusic		-do-
	48) Advertisements		
	49) Drama "Love of Lies	Fih lung"	-do-
	50) Advertisements		
	51) Drame "Love ofiee (continued)	Pih Yung"	-co-
	52) Advertisements		
	53) Drama "Sable Cicada	M	-do-
	54) Advertisements		
	55) Drama "Sable Ciceda	"(continued)	-do-
	56) Advertisements		
	57) Story-telling		-do-
	58) Advertisements		
	59) Story-telling		-do-
	Observation is bei	ng continu e d p	pending further
\bigcirc	order.		
1 /		/	

C.P.

\$1./7

Nesta Station operated Con inger cloud so a holing a took of well a John - merden. C.C. K. Bot an many attant 15 : I was for I sayon - for cles Both lare comed and see stepsteling similar springer complet of the a nature of anti- organise

(Special Branch) Office Notes

to Bodies - Cattle the By of the Bodies for the steple on wap I see privates for the steple on wap I am private to the state of my private to the state of the state of the state of the state of the colitic of the col

PEPUTY (
(SPECIAL BILLIALIS)

Section 1. Special Branch Stalibal REPORT Date May 9, 10 38.

Subject Memo. from D.C. (Japanese) to Commissioner of Police on

Dah Yah (大臣) and Dah Kwong Ming(大部月) Broadcasting Stations

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) dated May 9, 1938, on the attached memo. from the D.C. (Japanese) to the Commissioner of Police, dated may 9. the Dah Yah Broadcasting Station (Chinese) 545 Kiukiang Road, was established on April 5th after application had been made to the Shanghai municipal Police. A guarantee in the form of a letter was supplied to Special Branch. Headquarters, on same date, undertaking that no political or propaganda matter would be broadcasted. Koo Sung Shang(15 1/1/2) was duly warned, when making application to the Shanghai municipal Police for permission to establish the Station that failure to observe the conditions under which permission was granted by the Shanghai Municipal Police would result in the immediate closure of his Station. The purpose for which the Station was established was the broadcasting of commercial advertisements and entertainment items.

The Dah Kwong Ming Broadcasting Station (Chinese) 584 Burkill Road, applied to the Shanghai municipal Police on 12.4.38 for permission to establish a broadcasting station at 584 Burkill Road. The owners making the application were (1) Chao Ching Foong(五子) and (2) mino Chin Tsih (经治院)。

A letter of guarantee was submitted to the Shanghai Municipal Police on 19.4.38, undertaking not to participate in anti-Japanese propaganda or other political matters, at which time the owners were warned that failure to observe the conditions under which permission was granted would

Fila	No		
T. 37.0	I V U	 	

			Station,
	REPORT	Date	19
Subject	(2)		

Made by Forwarded by

result in the closure of the Station. The purpose for which the Station was established was stated to be the broadcasting of commercial advertisements and items of entertainment.

The particulars required by the Japanese proadcasting Superintendence Office were supplied to the Shanghai Municipal Police together with the particulars of other Stations.

It does not seem likely that either of these Stations would dare to disseminate anti-Japanese propaganda in view of the present vigilant attitude of the Japanese but it is possible that the action of the Japanese in demanding the closure of these Stations is dictated by annoyance at the fact that these Stations were established after notifications had been issued by the Japanese requiring Chinese Stations to register and as a gesture to offset the recent newspaper reports which might tend to give the impression that the Japanese had not succeeded in enforcing their demands made to the Shanghai municipal Council regarding registration of Chinese broadcasting Stations.

10 Lagan

D. S. I.

THE

D.C. (Special Branch)

Date May 9, 1938. 68/3/4

(Headquarters) Office Notes

C. P.

I have been officially requested by the Japanese Military Authorities that rigorous steps be taken by the S.M.P. to suspend the undermentioned Chinese broadcasting stations in the Settlement without delay as they continue to disseminate propaganda of anti-Japanese nature and maintain an antagonistic attitude towards the Japanese military.

I am of the opinion that necessary measures be taken by the S.M.P. to suppress these stations for otherwise the continuation of this state of affairs is likely to lead to some unpleasant incidents thereby adversely affecting peace and good order of the Settlement.

The radio stations the Japanese Military Authorities take exception to are: -

- (1) The Dah Ya Broadcasting Station, 545 Hwa Ngoh Fong (大年電台 大江流 事事坊imb), Eiukiang Road, and
- (2) The Dah Kwong Ming Broadcasting Station(大光明電台). 548 Park Road.

Luge Ra. Q.

Deputy Commissioner (Japanese).

Pot up report at an who established, armers, if would before notion dutants.

EARLY.



REPORT

Date May 5. 10 38.

Subject Dah Yah Broadcasting Station - receives despatch from

Japanese broadcasting Superintendence Office.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The Dah Yah (大亞) Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road (1,280 k.c. - XHM.) received on the afternoon of May 4, 1938, notification Mo.4 from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, mardoon building, Manking Road, ordering it to suspend broadcasting for failing to register with the office. According to the document, the management of the station will be subject to severe punishment, should it again ignore this order. A copy of the order, together with translation, is attached.

It is to be noted that the Dah Yah Broadcasting Station is newly established, and application for permission to operate was made to the municipal Police neadquarters (Vide Special pranch report dated April 6, 1938). The station also forwarded to the Police meadquarters on April 29, particulars required for registration with the Broadcasting Superintendence Office.

In view of the fact that negotiations are still in progress between the S.m.C. and the Japanese authorities on the subject of supervision in the Settlement and registration of Chinese proadcasting Stations (wide Commissioner of Police's memo dated may 4, 1938, to D.C. (Special branch)), it is difficult to understand the reason for sending the notification mentioned to the Dah Yah proadcasting Station unless they hope by doing so to force the issue in the case of this particular station.

D. C. (Special Branch)

Translation of Motification Mo.4 issued by the "Broadcasting Superintendence Office"

With reference to the motification mo.3 issued by this Office, your station has failed to register in accordance with the same. For the purpose of executing the duty of supervision, you are hereby instructed to suspend broadcasting on the receipt of this notification. Should you again ignore this order, you will be subject to severe punishment.

(Signed) K. Manno

Director of the proadcasting Superintendence Office.

t

May 3, 1938.

1年五月三日 属播名城電监督處小多

自被重庆切。此令不安暗起即行修公播音篇切再行叛令而為机行监督之重商以特令 青電气险收到商电台或音乐的指令 履行登记 产监督虎马指令事,尽监督虎所发行登记,产监督虎马指令事,尽监督虎所发"第三次指令 在橘安线電監督 處之長 浅野一男

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE: 12 2 38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:- Misc. 285/37.

Chengtu Roud Police Station.
February 11. 10 38.

Diary Number:-

2.

Nature of Offence:--

Time at which investigation begun and concluded each day

2.40 p.n. - 3 p.m. 11-2-38.

Places
visited in
course of
investigation
each day

Detective office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Closure of Broadcrating Station X.H.H.Y.

Further to Misc. A8b/1, P.J. Henchman attached to Special Branch, decrete the attribute one reported that instructions are insured by Major Pourse, P.C. (Special insuch that insured by Major Pourse, P.C. (Special insuch) to the effect that Police observation which had been are direct that Police observation which had been are direct that Police observation, situated at No. 395 Published to the Los Redio Station, situated at No. 395 Published Lent of a complete to the date of it's closure in construent of a complete by the Japanese Authorities on 16 new be withdrawn, as satisfactory arrangements for the re-opening of the said analysis.

Inspector Oversal Information of highly.

Face.

D.D.O."A".

D.C. "A".

3/6/ 17/L

Officer i/c Special Branch.

SANNON SA

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHAHAHAI MUNICIPAL POLICE File NS. B. REGISTRY

No. S. B. D

S.1. Special Branch School

REPORT

Subject Radio Station at 395 Eubbling Well Road -

permission to resume operations.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

Acting in accordance with the instructions of the D.C. (Special Branch), Mr. F.Y. Van (范風流) of the Lee Lee Broadcasting Statica, 395 Bubbling Well Road, was informed that subject to certain conditions he would be permitted to resume operations at the above mentioned radio station.

Mr. Ven agreed to omit news broadcasts and to submit weekly a synopsis of his forthcoming programmes.

A letter from Mr. Van, a written gurrentee to comply with Police instructions and P synopsis of the Lee Lee Station's first programme, together with translation of same, are forwarded herewith.

C.C.R. has been informed of the D.C. (Special Branch) instructions and a check will be kent on the activities of the station in question.

Serchman

D. C. (Special Branch)

Translation of a written guarantee from the Lee Lee Brondcasting Station

Feb. 10, 1938.

Special Branch,

The undersigned, the Masing M.K. Tobacco
Company, hereby guarantee that the Lee Lee Broadcasting
Station will not include in its programmes (1) current
news (2) any speech relating to politics; but will
conduct its business in accordance with instructions
received from the Shanghai Municipal Police.

(Chopped) Masing is.K. Tobacco Company, 286 Tientsin Road.

(Signed) Loh Yan Tsung, Manager.

-

Feb. 10, 1938.

Special Branch, S.M.F.

We bem to submit herewith for your inspection a copy of the 1st programme to be broadcast by our station and assure you that we will conduct our broadcasts in accordance with your instructions.

Attached please find a copy of our programme.

Lee Lee Broadcasting Station.

Programme for the forthcoming week of the Lee Lee Brosdcasting Station

Programmes will be broadcast as from February 2, 1938. They will include only advertisement for the Masing M.K. Tobacco Commany and gramophone records of old Chinese style singing and foreign music.

Advertisements, apart from introducing the good qualities of "Clover" cigarettes, a product of the Masing M.K. Tobacco Company, contain an announcement to the effect that 30 empty "Clover" cigarette packets can be exchanged with the Masing M.K. Company for a magazine entitled "Popular Science", or, alternatively, an admission ticket to a theatrical show to be staged at time, date and location mentioned on the ticket.

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date

Le-c. Ap B.

Reg. 16 permis in med by the lapaners

Convoling Bureau, the lapaners authorities

Stated that there is a Line Broadcast of Italian

was allowed to respect, provided that

mo new, thousand to washand, They reputs

Stated that meaning enjoying a taken by stop.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special granch. sour

REPORT

Date lanuary 30.

Subject (in full) Radio Broadcasting Station at 395 Bubbling Well Road request to resume operations.

Made by D.S. Henchman Forwarded by

At 11.30 a.m. January 29, 1938, Ar. F.Y. van (R.K. K). representative of the Lee Lee groadcasting Station, 395 Bubbling well Road, visited municipal Police Headquarters and stating that he had obtained permission from the Japanese Authorities requested that he should be allowed to resume operations at the above-mentioned wireless station which since 17/12/37 has been closed down at the request of the Japanese military Authorities.

Asked to give proof that he had obtained permission, mr. van produced a card which he stated had been given him py the Japanese censorship Office, Hardoon Building, Manking Road.

This card was shown to D.C. (Japanese) who requested that he should temporarily take charge of it in order that he might verify its authenticity.

rending further instructions are van was told not to resume operations.

D.C. (Special Branch)

POLICE FORCE.

To W. C. (Ja B.)

93

The Sapaness authorism.

were informed that the station was ordered to be closed by 8 MP, and they requarted that the solice follow the equipment should is a removed to any orders to dealing after

file

P. H.

23 DEC 1937

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No

S.1. Special Branch xxxx

REPORT

Date December 18, 19 37.

Subject Radio Broadcasting Station at 395 Bubbling Well Road.

Made by D. S. Henchman Forwarded by

In accordance with instructions received, members of the Special Branch accompanied by representatives of the S.P.O. and Chengtu Road Station visited No.395 Bubbling Well Road at 4.05 p.m. December 17, 1937.

In a room on the 2nd floor of the above mentioned premises, which are now occupied by the Lien Hei Tobacco Company, was found a radio transmitter of 50 watt power.

inquiries revealed that this station operated on a wave length of 1240 metres with the call sign X.H.H.Y., and was known as the Lee Lee broadcasting Station. The owner of this station is Wong Wei Ts (王 章之), who resides at 417 Chekiang load. From him it was ascertained that prior to the outbreak of hostilities in August, the Lee Lee Station operated from 9, An Ryi Terrace, North Shibet Road. The station, ir. dong stated, registered with the linistry of Communications and broadcast programmes of a commercial and advertising nature.

From August until December 6, when it was transferred, the station suspended operations. On transfer the transmitter and other necessary apparatus were leased to the above mentioned tobacco company and installed in the company's premises at 395 Bubbling Well Road. Since that date, Mr. Wong stated, no regular programmes had been transmitted, but, he said, there had been several test broadcasts.

Mr. Woo Ts Chuan (美表權), a representative of the Lien Mei Tobacco Company, stated that only programmes of a ommercial nature had been transmitted. The station was Closed and a C.P.C. from Chengtu Road Station posted to ensure that operations ceased pending further investigation.

, c(I)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

	REPORT	Date 19
Subject		19
••••••	-2-	
Made by	horevarded by	

The premises at 267 Jeihaiwei Road were subsequently visited by the same party of rolice. This address is utilized by the Leede Radio Ungineering Corporation as a factory for the manufacture of radio parts. Two complete radio transmitters were found at this location but they were both new and obviously unused. No transmitting antennae was visible.

DISK

Harelinar

File No.

D. S.

D. C. (Special Branch)

111 1111

5. 6813

. . .

Mine. 285/37.

Changtu Read December 17, 37.

1

Clemite of Presidentian Station

At 4.05 p.m. 17/12/37, D.S. Henebman, D.S.T. Sin To Chien, D.S.I. Umemote attached to Special Branch, acting on information supplied by 9.P.O., on behalf of the Japanese Authorities came to the station and reported having visited the Lee Lee Radio Station situated in the upstairs back rooms of No. 305 B'Well Road, whose broadcanting was alleged to be of an Anti-Japanese nature. Enquiries learn that the broadcasting of the aforementioned station was carried out on a wave-length of 1240 metres the station announcing call being X.H.H.Y., the above named establishment had removed to it's present address from No. 9 An Kyi Tsung alleyway, off Marth Thibet Read about 10 days ago, the chief operator being a Mr. Weng Wei To. The representatives of the staff present at the time of the Police visit were informed to suspend all operations pending further investigations. The premises were visited by the undersigned in company with Inco. Everest and the aforementioned party of detectives, when arrangements were made for the posting of a Police guard pending further developments and instructions regarding the removal of the radio and electrical appliances, if deemed necessary. Acting on information from the numb source to the effect, that breadensting of an authority

1/Theet No. 2.

nature was being conducted from the premises of the Leede Radio Engineering Corps, situated at No. 267 Wei Hai Wei Road, the aforementioned Police Officers visited the latter address, but no evidence of my radio broadcasting was found, the premises being utilized solely for the manufacture of radio parts, the exection of an serial was in evidence but same was only used for receiving and test purposes.

Dietribution:-

D. D. O. *A*

Officer 1/e, Special Branch.

TIL.

FM- 2 G. 45M-1-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

·, 0	PREPORT Date December 16,19 37. Chinese Wireless Stations operating in the Settlement.
<i>3</i> 5,≭	and Forwarded by D. I. Nakamura.
	Sir,
	The Japanese Authorities request that investigation
	be made by the Municipal Police to verify the information,
	which they have received, to the effect that Chinese are
	operating wireless stations at the undermentioned addresses
	with the object of meceiving and despatching messages of an
	anti-Japanese mature.
•	1) No. 395 Bubbling Well Road.
	2) No. 267 Weihaiwei Road.
	Your obedient servent,
	Malesana
	D. I.
	S.P.O.
	SECUMI POLITICAL OFFICE DE SECULOS DE LA CARROL DEL CARROL DE LA CARROL DEL CARROL DE LA CARROL DEL LA CARROL DE LA CARROL DEL CARROL DE LA CARROL D
	S. M. POLICE
	Tranker with the with
	SI work with SPO
	Trontiget desports ? Proposition (100
	Couls 0
	early DS Marchman
	17 DEC 1937
	1/2

6 80 13-1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

S.B.	OFFICE

FILE NO. D.6813/14/IX

SUBJECT:

Private Radio Installations.

(Commercial purposes)

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Transferred to	Cent. Reg.	F.29 36
	Centra	Registrar
		•

•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		
INSTRUCTIONS SEE O		

No. S. Br Dies

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

August 7, 40.

Reuter, Brockelmann & Co. Radio Transmitting Station -

Failure to notify particulars to Police.

Made by D. S. I. Logen. Forwarded by D.

De shall have

Reference instructions of D. C. (Special Branch) appended on file on above subject, enquiries revealed that Mr. O. Ewanck, referred to in Special Branch report dated 29.7.40, has gone to Japan and is not expected to return to Shanghai for two or three weeks.

Mr. F. E. Leistner of Reuter, Brockelmann & Co., when interviewed, stated that Mr. Zwanck was in possession of all the details concerning the station and that the matter would be brought to the latter's attention immediately upon his return to Shanghai. Meantime, he stated, he was unable to give any information concerning the matter.



D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special Real

REPORT

Date	July 29, 19	40.

Siried Reuter, Brockelmann and Company Radio Transmitting Station,

452 Kiangse Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D. I. Crawford

With reference to the attached anonymous letter dated July 25, 1940 (copy of translation attached hereto) enquiries revealed that the Station referred to is located on the roof of 452 Kiangse Road and is owned and operated by Reuter, Brockelmann and Company, whose offices are also located at that address. As far as can be ascertained the Station is used for transmitting morse code to ships on the China coast by the Shipping Department of Reuter, Brockelmann and Company, and is operated by a Chinese named Sz Ngoh Kyi (始) 玉蘇).

At 11 a.m., July 29, 1940, Mr. O. Zwank, Chief of the Technical and Stationery Department, was interviewed by D.S.I. Logan. He admitted that the Station in question is owned and operated by his Company but claimed that he was not in possession of details of wave length, call sign, etc. According to Mr. Zwank, the Station is used solely for communicating with ships on the China coast by the Shipping Department of his firm.

Information has been received that the Station transmits on 46 metres and that the call sign is D.L.M. but it has not been possible to confirm this information.

Mr. Zwank stated that he was unaware that



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

F21.7	3.7		
File	IVC)	

	-	_	-		
-	-	-	o	м	п

- 2 -

••	************	Station,
1)ate	**

.....

Made by. Forwarded by.

it was necessary to notify the Police concerning the Station but that he would write a letter to the Police giving full details at his earliest convenience. He stated further that he had not registered the Station with the Japanese Radio Control Office but that he would soon do so.



Whogan

D. C. (Special Branch).

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 30/ 7/40

DKAFT

Translation of an anonymous letter teceived at Folice Headquarters on July 28, 1940.

July 25, 1940.

To Special Branch, S.E.Police.

CONFIDENTIAL REFORT

A number of lawless elements including

Sz, Tseu, Zung, Sung and Zee, etc. have secretly

established a radio station on the "roof" of 452

Kiangse Road in order to undertake X X activities

and to create disturbances. Please send men to

Extended to the state of t

(Si ned) wong Lien Sung()

2 -1-34

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 6815 14 1.

3.1, special Branch Siduda,

REPORT

Date October 31, 19 35

Subject. Com laint of interference by r dio station at lane 354,

1.0138 5, Segmour Road

Made by D.S.I. MacAdie Forwarded by

Complaintant Dr. O.I. Gendre was comnumicated with on October 31st and stated that for the past two or three days there had been no nuisance experienced from the Globa Wireless Itd. Control Station at Lanc 354, Seymour Road, house 5.

the residents in that vicinity enleftly flared was possible action being taken by the Japanuse authorities aminst the station in quistion.

Tony liminat was requested to make known any further causes for each limit should they arise.

Rolling Cale

1.0. (proping pronch)

The Victoria

the mode are should be about of answery in fire

A. I. A. Broken

Distriction of the same of the

File No. 6819 14 Tr.

THE TRANSPORTERED TO SERVICE

SHANGHAI MUNICIPAL FOLICE.

5.1. Special branch Station,

REPORT

Date October 27, 10 39

Gomplaint of interference by radio station at Lane 354, House 5

Seymour Road.

Made by D.S.I. EacAdie Forwarded by

With reference to the attached letter from Oscar P. Gendre of Lane 354 Seymour Road Apt. 7A complaining about a chinese commercial transmitting station at 354 beymour soad, souse 5, 2nd floor, the premises in question are occupied by the control Station of Globe Wireless Ltd., 51 canton doad, Continue a commercial station sending only to Panila.

Pr. N.D. prown, vice-Fresident in China of Globe Vireless was interviewed on October 27th and stated that complaints had been received in the past from other residents in the vicinity and every effort had been made to meet the wishes of the complainants by insulating the telegraph machines, door, windows. etc., and generally making the place sound proof. In this case also, he was prepared to investigate the matter and was quite agreeable for complainant to discuss the matter with him or with his chief operator, deorge chinn in Room 11 of House 5 in order to eliminate any cause for complaint.

Nr. brown also remarked that the reason for maintaining the control station in that area was at the request of the officer commanding the U.S. Forces, who was desirous of having the station in the American Defence Sector following opposition and threats to its existence by the Japanese Authorities. ne was however negotiating with

File No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

	REPORT	Date	•	
isa.				*******

: le by.	Forwarded by			

- 2 -

which, I understone he is not likely to get up?

the out orities of a Chinese Temple, located at the corner of Hart and Avenue Roads but well away from either road for the use of a room/here to house the control room whereby all possible nuisance to neighbours would be eliminated.

regarding the complaint of interference and hum from this station on the short wave band, complainant is evidently under a misapprehension as the actual transmitters of Globe vireless are located in the Ascot Apartments, 587 subbling well wood near Chengtu wood. The Seymour wood address houses the telegraph machines, teletype machines and receiving sets only.

Gla har lucas

v. s. I.

D.C. (Special branch)

A. C. E. M.

Aca 9 ships

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ELECTRO-MECANIQUES

(Maison Française)

CODES:

ABC 5th. & 6th. Editions

Bentley Lugagnes

Department: Your Reference: Our Reference:

Telephone: 7628;

Cost for Ential

Case f

Shanghai, October 23rd 1939.

525, Avenue Foch.

The Chief of Police

SMP

SHANGHAI

Sir,

I am herewith complaining against a chinese commercial transmitting station, situated at 354 Seymour Road, House 5,2nd facor.

This station is transmitting code telegraph day and night and is creating such a noise that no one is able tomsleep.

On the other hand, their transmissions are on all the bands & ffequencies that no radio reception can be heard with such a nuisan ..

I do understand that no transmitting station is allowed within the limits of the city or at a residential quarter, disturbing the quietness of the people and also all radio receptions.

I heard that these chinese or who they are, are making S\$1000 every day by sending their telegrams to Chungking or elsewhere.

If so, they have plenty of money to put their station else whe

re, in a business quarter of the city.

My complaint is not a suggestion of myself alone, but from every ry body leaving in this quarter and, if necessary, I am willing to let sign this complaint by every body concerned.

Your testing on XSMP last evening was greatly inconvenienced by hum and interferences on this band, was nothing and nobody else, as this mentionned station.

I would and also every body would, be grateful to you if you

could do something in this matter.

With my best thanks,

Yours truly.

tree P. Lends

Oscar P. Gendre

354 Seyn a Road

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Branch Shild

REPORT

Date May 9, 10 39.

Subject..

U.C. (Japanese) memo dated 8.5.39 Japanese Radio Control
Office report radio station belonging to S.R. St. Louis
located at 220 Kiukiang Road.

Made by. D.S.I. Logan

Forwarded by.

Clanford.

With reference to the attached memo. by D.C. (Japanese) dated 8.5.39 containing information supplied by the Japanese Radio Control Office to the effect that there is a radio station belonging to A.R. St. Louis located at 220 Kiukiang Road, Capt. A.R. St. Louis is a British subject connected with the Engineering Department of Frost, Bland & Co. Ltd., 190 Kiukiang Road. He is a radio engineer and has supervixed the installation of numerous radio stations in Shanghai, including certain privately owned and operated radio stations belonging to British shipping firms. It is reported that certain transmitting equipment belonging to the radio stations privately operated by Jardine, Matheson & Co. and Mollers Ltd. is located at 220 Kiukiang Road, while the antennae are located at 14 Edinburgh Road, the broadcasting being done by remote control. as is known only messages relating to the business of the two shipping firms mentioned are transmitted ower the stations operated by Capt. A.R. St. Louis.

All

D.C. (Special Branch)

P. A. 10 D. C. (Sp. Br.)

かんのないないないない 海豚

Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

To her Koperland

The Japanese Radio Control

Office reported on their they
have advanced information
regarding a entain radio

Nation, No. 220, Kinking

Rd. The owner of the station
is reported to be a flar, A. R.

St. Louis (hationality unking
who has his office No 190,

iame , and the office No 190,

iame , and the office No 190,

N. 8/2



File Nous

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch, Standay,

REPORT

Date April 26, 10 39.

Subject Letter from Mr. A. R. St. Louis of Frost, Bland & Co. Ltd.:

Proposal to establish Radio Station to transmit weather reports to Coast Shipping in Chinase. To and of or

Made by D. . . T. Logan

Forwarded by

Mr. A. A. St. Louis was interviewed on 26.4.39 in his office at 190 Kiukiang woad in regard to his proposal to establish a Radio Station in the Settlement for the purpose of transmitting dikawei Observatory weather reports in the Chinese language to Chinese mariners on the China Coast and Yangtsze Delta, when he explained that the primary purpose of the Station would be to make weather reports available to Chinese snipping though a programme of Chinese music will also be proadcast curing the two hour morning, afternoon and evening periods when the broadcast will take place.

It was pointed out to Mr. St. Louis that the S.M.C. would neither crant nor withhold permission for the establishment of the Station and also that as far as is known practically the entire wave band covering the local area is already occupied. In reply, Er. St. Louis stated that he hoped to arrive at an arrangement with either the Jun Sun Radio Station (XLmA) K.C. 800 or the Dah Mei Radio Station (XHEM) K.C. 1140, whereby one of these Stations will agree to go off the air during the two hour periods mentioned while the weather rejort browingsts are being made and that full particulars concerning whatever arrangement is reached, location of the ro; osed Station, etc., will be communicated to the rolice in due course.

Mr. St. Louis does not intend to seek the permission of the Japanese Radio Control Office concerning his proposed station. D.C. (Special branch)

が無徳康有限公司

FROST, BLAND & CO.LTD.

MEGIFORATED UNDER THE COMPANIES GROMANCE HONDERONE

MRECTORS - A PROST, ANIAL LLOYD BLAND, L. BESNICK.

FNCINFERS & MFRCHANTS

P.O. Box 1102

190 Kiukiang Road, SΗλΝGΗλΙ.

24th Apr 1 1939.

A.knowledged, form

Telegrans:

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

"INVINCIBLE". Shanghai

The Commissioner of Folice, Shanghai unicipal Police, STANTAT.

oar Jis.

Telephone:

No. 19726

A. R. ST. LOUIS

ENGINEERING

e have been requested to establish a 100 Matt Broadcasting Station in Changhai for Chinese transmission only and would seek the necessary authority to place such a Station in operation.

Primarily, the purpose of this Station will be to relay in the Chinese language, we ther reports obtained from the Ziccawei Coservatory to Chinese mariners on the China Coast and Yangtsze Delta.

At this moment weather reports are transmitted in the Lorse Code and are broadcast by Mn; lish speaking Stations at various times throughout the day, but no particular provision is made for the transmission of weather warnings in Chinese.

Under the proper authority we are prepared to establish this Itation and would make a 100 att Carrier power unit, crystal controlled as to frequency, of modern design.

Lours of operation would be mainly for two hours in the forming; two fours in the afternoon and two hours in the evening and in addition to the weather proadcast, an ordinary Chinese programme would be transmitted.

se would greatly appreciate if you would advise us as to the proper steps to take in order to secure official sanction for this Station.

Yours faithfully, FROST, BLAND & CO., LID.

A. R. ST. LOUIS ENGINEERING DEPARTMENT

ARS /JI

FM 2 G. 15H-138

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. B. HEGGETRY

Section 1, Spe

-di9	2 Ind	non.	Sikulk		
LL)ate		-		-
Data	June	27,	10	, 3,	4

Subject Information given by Mr. H. P. Brogh, Great Northern Telegraph

Co. - Pirate radio station believed receiving medicate from Tientolia and transmitting same to Chartered Bank of India, Australia & China Made by D.S.I. Logan Forwarded by Japan Co.

Northern Telegraph Co. visited Special Branch, Headquarters and reported that he had obtained information from Chinese sources that both the Chartered Bank of India, Australia and China, 18 The Bund, and The Chase Bank, 99 Manking Road, have recently been receiving wireless telegraph massages from Tientsin through some American believed to have his station or office in the vicinity of Smechuen Road. Mr. Krogh was unable to give any clue to the identity of the American or to give a description of him but promised to endeavour to obtain some description of the person delivering the mesuages to the different banks.

Mr. Erogh was informed that apart from the fact that the Police are interested in knowing the identity of persons engaged in transmitting wireless messages, there is practically no legal machinery for the control of such of those persons who enjoy extra-territoriality rights.

In connection with the foregoing information it is worthy of note that Capt. A. R. St. Louis has a station at Kiukiang Road, with which Mr. Al. Lucy (American) is connected in some way. Mr. Lucy is one of the wireless pioneers in this area and could therefore quite conceivably be in touch with amateur radio enthusiasts or others in Morth Chins. Mr. Mense, in charge of C.C.R., has been informed and will report any further information received.

Who gan

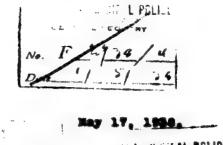
D.S.)

FILE

A.F.d.

D.C. (Special Branch)

P.



I.C. Sp. Br. nos II C. Crume Red II C. Dus

1/2

No. S. A. D.

H. S. Foulsen, Laq.,
General Manager,
Great Herthern Telegraph Ge., Ltd.,
34 Avenue Edward VII,
Shanghel.

31F.

Referring to your letter of April 27 regarding private radio transmission installations, you are unloubtedly sunre that radio transmission is a matter of Mational Government control supplemented by international agreement.

The International Settlement is not in any sense a Matienal Government and has no legal power to central radio transmission.

Foreign owned installations in so far as the Council is concerned are under the jurisdiction of the local judicial authorities of their respective governments.

Prior to the outbreak of heatilities between China and Japan the Nationalist Government of China exercised a partial control over radio transmission which, in the case of foreign owned installations, was more or less by consent for obvious reasons of expediency.

Since the outbrook of hostilities the Council has exercised to some extent emergency police powers to prevent Chinese owned installations from broadcasting matters which would intensify the tension between Chinese and Japanese or tend to disturb the posse and good order of the Settlement.

11

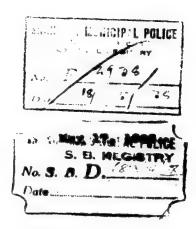
It is not practical at present for the Council to attempt to do more than this and under these elementances, which are beyond its control, I trust you will appreciate that the Council is not in a position to be of much assistance to you in your present difficulty.

Yery truly yours,

(sd) Mirling Fourenten

Secretary Seneral.

Note and and	1
D.C Sp By	3
	4



F. B. Pfordton, Beq., Divisional Remagor, Eastern Extension, Australasia & China Tolograph Co. Ltd., 24 Avenue Edward VII, Shanghai.

31r.

Referring to your letter of April ST regarding private radio transmission installations, you are undoubtedly aware that radio transmission is a matter of Mational Government control supplemented by intermetional agreement.

The International Settlement is not in any sense a Matienal Government and has no legal power to control radio transmission.

Foreign ewned installations in se for as the Council is concerned are under the jurisdiction of the local judicial authorities of their respective governments.

Prior to the outbreek of hostilities between China and Japan the Pationalist Government of China onercised a partial control over radio transmission which, in the case of foreign erood installations, was more or less by consent for obvious reasons of expediency.

Since the exteresk of hospilities the Germil has emercised to some extent energency police powers to provent Chinous ermed installations from breadcasting matters which would intensify the tension between Chinese and Japanese or tend to disturb the peace and good order of the Settlement.

It is not prectical at present for the Council to attempt to do more than this and under these circumstances, which are beyond its control, I trust you will appreciate that the Council is not in a position to be of much assistance to you in your present difficulty.

Very truly years,

(will Stirting Fessenden

Secretary Comerci.

P.

May 17, 1938.

T. F. Mallahey, Esq., Manager, Commercial Pacific Cable Co., 34 Avenue Edward VIL, Shanghai.

Sir.

Referring to your letter of April 37 regarding private radio transmission installations, you are undoubtedly aware that radio transmission is a matter of Mational Government control supplemented by international agreement.

The International Settlement is not in any sense a Mational Government and has no legal power to control radio transmission.

Foreign owned installations in so far as the Council is concerned are under the jurisdiction of the local judicial authorities of their respective governments.

Prior to the outbreak of hestilities between China and Japan the Matienalist Government of China exereised a partial control over radio transmission which, in the case of foreign event installations, was more or loss by comment for obvious reasons of empediency.

Since the outbrook of hostilities the Council has exercised to some extent enoughney police powers to provent Chinese owned installations from brookney.

matters which would intensify the tension between Chinese and Jepanese or tend to disturb the peace and good order of the Settlement.

It is not practical at present for the Council to attempt to do more than this and under these circumstances, which are beyond its control, I trust you will appreciate that the Council is not in a position to be of much assistance to you in your present difficulty.

Very truly yours,

(ed) Sant & Poulouiden

Secretary Concrel.

F. 207a K. 500-1-88

Ref. No.

	Form
CEV L	Form
1. F 2.786 /4	
1 5:34	

Headquarters,

Shanghai Municipal Police, May 16, 193 8.

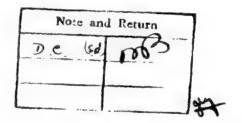
SUBJECT

Letter to Shanghai Municipal Council from the Great Worthern Telegraph Co., etc. on the subject of unfair competition by private radio installations.

The Commissioner presents his compliments to The Secretary, S.M.C. and begs to forward herewith the following documents relative to the subject referred to above

1. Copy of a police report dated May 14, 1938.





MUNICIP SHANGHAD branon Schoon, 1 Poll F S.1. Special PEPORT Letter to Shanghai Municipal Council from the Northern Telegraph Co., etc. on the subject of competition by private radio installations Made by D.S. I. Logan Forwarded by

> Further to Special Branch report on above subject, dated 3.5.38, Central Registry file No. 2938, in which the intention of Capt. A.R. St. Louis to establish a commercial radio station with connections in Manila, etc., is referred to, Mr. N.D. Brown of the Robert Dollar Steam Ship Co., visited Special Branch, Headquarters, and complained that he had heard several rumours to the effect that Capt. St. Louis was giving people to understand that his proposed British Radio Company, 220 Kiukiang Road, had completed arrangements with the Globe Wireless Company, manila, for the receiving of wireless telegraph messages by the latter concern. Mr. Brown, who is the Shanghai representative of Globe Wireless Co. in Shanghai, while admitting that Capt. St. Louis had approached him in connection with his wireless project denied that any arrangement had been made and expressed a doubt that it could be arranged. He was informed that Capt. St. Louis had never intimated to the Shanghai Municipal Police that he had completed arrangements with Globe Wireless. It appears that the Globe Wireless Co. is a subsidary company of the Robert Dollar Company, as slso is the Heintz and Kanfman Radio Manufactures Company, Los Angles, which formerly supplied wireless equipment to the Chinese Government and that Mr. Brown is local agent. Mr. Brown appeared relieved when informed that Capt. St. Louis had not mentioned his name to the Police and left the Special Branch stating that he was going to take the matter up direct with Capt. St. Louis so that a stop may be put to current

D.C. (Special Branch)

rumours.



The Sec etary,

Roference:- Your File No. K.19/1. endorsement,
dated April 27, 1985.
Subject :- Private Radio Translation Stations

The private stations regarding which the complaint is made would appear to be foreign operated. The police have little authority to interfere.

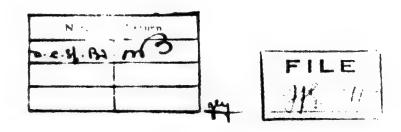
The matter would appear to be one for the Consular Authorities concerned to decide.

I send herewith for information a copy of a police report on the subject.

(8d, F. W. Gerrard

Commissioner of Police.

KZM/



Sharehai Municipal Police C.P have not drafted on cary little. The appears or probate M- St davis a to primaple of stations by permitted to further . He can of at though 4.3% Consulta in ingul DEPUTY CAUSES AND

(SPECIAL EXAMEN)

S.1, REPORT

Spec	No. 3: B. Dan	ELA.		3
Da	e Distance 3.		30 .	7

Subject Letter to Shanghai Municipal Council from Lorthern Telegraph Co., etc. on the subject of unfair competition by private radio installations.

Mide by D.S.I. Logan Forwarded by

With reference to the attached copy of a letter dated April 27, 1938, addressed jointly by The Great Northern Telegraph Co., Ltd. The Eastern Extension Australasia China Telegraph Co., Ltd., and the Commercial Pscific Cable Co. to the Chairman of the Shanghai Municipal Council on the subject of the unfair competition to which their legitimately established concerns are being exposed by the activities of private radio installations, certain of which are suspected of operating on a commercial basis, and requesting that adequate steps be taken by the Shanghai aunicipal Council to "prevent the continuation, enlargement or extension of the practice", D.S.I. Logan called upon are the Poulsen, General Lanager in the Far East, of the Great Northern Felegraph Co., at 2 p.m. Er. Poulsen stated that his complaint April 29, 1938. was directed, not so much at the private radio installations which are being operated by certain large firms locally, which are in the nature of emergency necessities due to the peculiar existing conditions, as at private radio installations which are reputed either to be accepting, or preparing to accept, messages for transmission on a commercial basis. Asked to give details of any particular concern, Er. Poulsen stated that he was not in possession of any concrete facts but that he had good reason to believe that Capt. A.R. St. Louis, Engineering, Electrical Specialities and Communications, 190 and 220 Kiukiang Road, was completing arrangements to undertake large acale transmission of messages to Manila and perhaps elsewhere.

	FM		1
G	6.5	N.	138
G.	22	#	1-38

•

	-	_	

	 	 	 51.	at	10	n
Date	 	 	 		I	9

010/665	0.43304.09-1.49-0.00-0 .000.00-1.000.00-1.00 .00-1.00-1.00-1.00
31ada bu	Forenarded by

- 2 -

In this connection he mentioned that the Globe Wireless Co., Manila, Philippine Islands, would in all probability act as receiving agent in the latter city. The Globe Wireless Co. is regarded as a "pirate" wireless service having connections in U.S.A. Several attempts have been made from time to time to have it suppressed but all legal steps taken in this direction proved unsuccessful.

stated that he had no definite information but that a suspicion is gaining atrength in the minds of cable company executives locally, that certain local firms are extending the use of their private installations beyond what might be regarded as the necessary requirements of the prevailing conditions, e.g. the Robert Dollar Steamship Co. is suspected of using their private installation to transmit ordinary messages to Hongkong and manila which normally should go by one of the cable routes.

Other firms are similarly suspected, but it is questionable if any legal objection could be raised as long as such firms confine the use of their private installations strictly to their own messages and do not accept messages for transmission on a commercial basis.

However, there is reason to believe that certain firms accept and transmit messages on a commission basis, but such traffic is light and mostly to places where cable facilities do not exist or have become temporarily unavailable.

	FM		
G.	55	×	-1×88

ICE.					
	 	 	 St	atio) 18 ₃
Date	 	 	 		<i>1</i> 0

File No.

REPORT

....

Made by Forwarded by

- 3 -

Enquiries at French Police Readquarters elicited the information that Capt. A.R. St. Louis unofficially approached the French Authorities recently and sounded them on the possibility of his being permitted to install a radio broadcasting and receiving station in the French Concession for the purpose of undertaking the transmission of commercial mestages and also press information on behalf of United Fress Association and certain other news agencies which are believed to have been approached by Capt. St. Louis. The French Authorities refused permission.

In the course of an interview with D.S.I. Logan et 11.30 e.m. May 2, 1938, Capt. A.R. St. Louis, who in the office of Frost, Bland & Co., Ltd., Engineers & Merchants, 190 Kiukiang Road, frankly admitted that he is endeavouring to complete arrangements for the establishing of a commercial wireless transmitting station which will be operated at 220 Kiukiang Road. The name of the service will be Pritish Radio Company and the trade name, "Bradco". Capt. St. Louis etated that all the necessary equipment has been installed and successful tests carried out between Shanghai and Manila. The transmission of messages will be undertaken as soon as contracts and arrangements are made with the Globe Wireless, Lanila, after which it is proposed to extend the service to Batavia and if permission can be obtained from the proper authorities, to Hongkong and

	FM.	2.0
G.	55M	1.018

		Station,
	REPORT	Date19
Subject	in 80000000000000000000000000000	

File No.....

Made by Forwarded by Forwarded by

Pangkok. It is claimed by Capt. St. Louis that he informed the Cable Companies of his plans and also discussed the matter with Mr. A.H. George, Acting Commercial Counsellor, British Embassy Offices. Questioned regarding the attitude of mr. George, Capt. St. Louis stated that it was non-committal. He asserted that he could essily obtain permission from the Mationalist Tovernment but has not applied for it in order not to invite the intervention of the Japanese Authorities.

The proposed scale of charges will be similar to those charged by the Shanghai International Radio Office (formerly the Chinese Tovernment Radio Administration

Capt. St. Louis' project, if permitted to function, should prove a financial success, in fact, extremel; lucrative and would undoubtedly drain away much of the Cable Companies' business.

It is known that Capt. St. Louis approached Jerdin:, matheson 'Co., with the proposal that he would undertake to transmit that Company's messages on a commission basis thereby making the maintenance of their own private set unnecessary, but the proposal was turned down.

Should the proposed British Radio Company be permitted to operate, the question of censorship of messages by the Japanese is likely to come up.

Capt. St. Louis claims that the right to grant permission to operate a radio station is vested in the



REPORT	Station
	Daterg

File No.

Subject

Made by Forwarded by

- 5 -

Sovereign Power of the country concerned, in this case, the Nationalist Government of China and that as the Japanese have not declared war on China, the latter are not in a position to object to his proposed station. However, should they claim the right to censor messages sent by his proposed service he would be guided by the advice of the Eritish Consul-General in the matter.

The following is a list of the known owners of radio installations located in the Settlement, viz:

- 1. The Robert Dollar Company, 51 Canton Road.
- 2. Jardine, Matheson " Co., Ewo Ruilding, The Bund.
- 3. Messrs, Mollers' Towages Ltd., 30 Foochow Road.
- 4. Butterfield & Swire, 133 Szechuen Road.
- 5. The Kailan Mining Administration, 12 The Bund.
- 6. The Texas Company (China), 12 The Bund.

From the French Police it was learned that the following private installations are operated in the French Concession, viz:

- 1. Havas News Agency, 68 Route Yoyron.
- 2. Reuters News Agency, 137 Route de Grouchy.
- 3. United Press Association, 5 Houte Garnier.

These transmit press information only and were granted permission to operate on the understanding that they would immediately close down if asked to do so. They are not subject to censorship by the Japanese.

D. J. I.

218K

D. C. (Special Branch)

Our Companies strongly feel that if this state of affairs is allowed to continue, or if the number of privately operated radio installations is even allowed to increase, the inevitable result will be a state of chaos in the communications of Shanghai that will be ruinous to the regular communication concerns, and detrimental, and in the long run disastrous, to the public and to the Community. In this connection we would like to point out that the regular and legitimate communication enterprises are Public Utility concerns paying terminal charges etc. to the concessionary Governments and operating a general and recognized service with all parts of the world, including many unremunerative circuits, and that private and irregular enterprises paying no such charges and rendering only a limited service in a limited area are consequently competing upon an unfair basis. Also we would like to mention that in allowing private concerns to operate radio installations for their own use a special favour is granted to sertain large telegraph users as compared to general users of the telegraph services in Shanghai.

In placing the above views before you we beg to express our sincere hope, therefore, that, in the interest of the legitimate telegraph enterprises, and of the general public and the community such steps as are considered necessary and available will be taken to prevent the continuation, enlargement or extension of the practice of operating private radio installations in the International Settlement of Shanghai.

A similar letter has been forwarded to the Consul General for France in Shanshai.

Yours faithfully,

(agi) H. S. Poulsen General Manager in the Far East

(sgd) F.B. Pfordten Divisional Manager, China. (sgd) T.F. Millahey Manager. K 19/1

SHANGHAL VOCHCIPAL AND 1938

No. S. B. D. 6883

The Great Northern Telegraph Co., Ltd.

The Eastern Extension Australasia & China Telegraph Co., Ltd.

Commercial Pacific Cable Company.

Shanghai, Application 1938

No. F 5202

Div. 28: 41 38

Dear Sir.

and information of private radio transmission stations being put up and operated in the French Concession and the International Settlement of Shanghai, and it appears that the present Sino-Japanese hostilities have acted as an extra stimulant in this respect, probably because it is generally believed by the public that the enforcement of the international rules prohibiting the establishment and working of such stations by individual persens, or by any enterprise, without special licences issued by the Government to which the stations in question are subject, is left in suspense for the time being.

Whilst prior to the conflict only certain newspaper agencies and firms appeared to eperate private radio stations for receiving and/or sending their own telegrams, it appears from reliable information received by us that a number of firms and individuals have established, or are making arrangements for establishing, private radio installations and work them in competition with the regular and legitimate communication channels. Furthermore we have learned recently that at least one firm has put up an installation capable of exchanging international telegrams on a large scale with such stations abroad, i.e. in Manila, as are in a position to co-operate with a view to handling telegraphic messages to and from the general public in competition with the legitimate communication enterprises.

TO THE CHAIRMAN

OF THE SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL

Our Companies strengly feel that if this state of affairs is allowed to continue, or if the number of privately operated radio installations is even allowed to increase, the inevitable result will be a state of chaos in the communications of Shanghai that will be ruinous to the regular communication concerns, and detrimental, and in the long run disastrous, to the public and to the Community. In this connection we would like to point out that the regular and legitimate communication enterprises are Public Utility concerns paying terminal charges etc. to the concessionary Governments and operating a general and recognized service with all parts of the world, including many unremunerative circuits, and that private and irregular enterprises paying no such charges and rendering only a limited service in a limited area are consequently competing upon an unfair basis. Also we would like to mention that in allowing private concerns to operate radio installations for their own use a special favour is granted to certain large telegraph users as compared to general users of the telegraph services in Shanghai.

In placing the above views before you we beg to express our sincere hope, therefore, that, in the interest of the legitimate telegraph enterprises, and of the general public and the community such steps as are considered necessary and available will be taken to prevent the continuation, enlargement or extension of the practice of operating private radio installations in the International Settlement of Shanghai.

A similar letter has been forwarded to the Consul General for France in Shanghai.

Yours faithfully,

(sgd) H. S. Poulsen General Manager in the Far East (sgd) F.B. Pfordten Divisional Manager, China. (sgd) T.F. Millahey Manager:

FILE D.6813/14/11

Serial No.	Subject
0.	Chinese radio stations in general.
1.	Dah Loh -XHHK- 851 Peking Poad.
2.	
	Dah Mei -XHRM- 15 B'Well Road.
3.	Hwa Tai -XLHD- 161 Canton Abad.
4.	Dah Yah -XHR#- 545 Kiukiang Road.
5.	Dah Kwang Ming -XLHH- 584 Burkill Road.
6.	King Ying -XQHK- 159 Chekiang Road.
7.	East Asia -XLHJ- Wing On Roof Garden.
8.	Union (Yu Lien) -XHRV- 5/930 Avenue Fech.
9.	Mgo Ming -XLHQ- 7/462 Tsepoo Road.
10.	Da Lai -XMHJ- 7 Hupeh Road.
11.	Tung Loh -XLHG- 245 Chekiang Road.
12.	Tung Fang -X200- 120 Yu Ya Ching Road.
13.	Yung Sung -X#HJ- 152 Fokien Road.
14.	San Yang -XHLC- 293 Tientsin Road.
15.	Dollar -XABC- 156 Peking Road.
16.	Lee Shu Tuh Tang -XHHE- 250 Burkill Road.
i7.	Kien Wah -XHHB- 36/504 Avenue Fooh.
18.	Shanghai Christian -XMHD- 128 Museum Road.
19.	Sun Sun -XLHA- Sun Sun Co.
20.	Fuh Ying -XMHB- 418 Hart Road.
21.	Ming Yuen -XHHF- 132 Hupeh Road.
22.	Kuo Wah -XHHW- Central Hotel.
23.	Great China -XHHH- Gt. China Dispensary, Foochow Rd.
24.	Lee Lee -XHHY- 395 B'Well Road.
25.	Hwa Shing -XHHP- 19 Tsingtao Road.
26.	Hwa Tung -IQHD- 465 Kwangse Road Sharped to Despetie
27.	Hong Nyih -XHHZ- 93 Canton Read.
28.	Young's Broadcasting Station -XHHT- 145/23 Kiukiang Rd.
29.	Sin Hwa Broadcasting Station -XHHA- 470 Nanking Road.
30.	Tsing Mei Broadcasting Station -XHTM- 130A Avenue Rd.
31.	Hwa Ying Broadcasting Station -XHAR- 749 B'Well Rd.

33 .

35

Min Sung- XAMS. 423 Mank: Ro-d.

The Lung- XFR-E 10/200 m took.

Grand - XHHX. & SMEEL - Rol.

.

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Dah Yah Broadcasting Station.

Provisional Certificate No. 13.

Name: Dah Yah Broadcasting Station.

Managert Sung Chi.

Location: 545 Miking Road, 2nd floor.

Call sign: XHHJ.

į

Frequency: 1280 K.C.

Powers 100 watts.

An application has been submitted by the Dah Yah Broadcasting Station, and the station is found to have complied with the regulations. This provisional certificate is issued and will be valid for a period of one year.

When official certificates are ready, this provisional sertificate will be replaced.

(Signed and chopped) Asanc

Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

(Chopped) The Broadcasting Superintendence Office.

Date June 25, 1938.

F. 201 A

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry. QFFiCE

FILE NO. D. 6813/14/II(33)

SUBJECT:

Mei Sung Radio Station X.O.M.S. 423 Nanking Road.

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Filed under		D 6813/15
		1
	· 	
	i	
	:	: [
·······	t	
		:
INSTRUCTIONS SEE OVER	:	

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE P

ABD

Sassoon House 1 Jinkee Road Telephone No. 11130 SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
OFFICE REGISTRY
No. S. B. D. 88/3/14/FFI
Date 3/1 1/11

Shanghai, China.

TO OUR PATRONS

Dear Sirs.

We beg to inform you that we have been notified by the Ministry of Communications of Japan that, as from July 22, 1941, the following restrictions will be in force on telegrams to or from Japan written in foreign language:

- 1 Telegrams are accepted only at the sender's risk.
- 2 Telegrams are subject to censorship and the senders are not to be notified of any delay or stoppage in case it occurs.
- Private telegrams must be written in plain Japanese (Romanized), German, or English; but telegrams to or from Tokyo, Yokohama, Osaka, and Kobe may also be written in any of the following codes, the name of which, however, must appear in the preamble in its abbreviated form as given below in parenthesis:-

COMPANS SIGNET STREET

Oriental Improved Code
Oriental Three-Letter Code
Schofield Three-Letter Code
Bentley's Second Phrase Code
Bentley's Complete Phrase Code
Acme Commodity and Phrase Code
(ACME)

- 4 The signature of the sender is necessary.
- 5 The use of an abbreviated or code address is not allowed either in the address or in the signature.
- 6 Telegrams with reply prepaid are not allowed.
- Except telegrams concerning important affairs exchanged between the captain of the vessel and the shipowner, all private messages to or from ships may be stopped at the censor's discretion.
- 8 Telegrams to or from foreign countries relayed at Japan are not subject to the restrictions mentioned in the preceding paragraphs.

Yours faithfully,

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

Marman 31/4 A. C. (Sp. Ar)

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO



Sassoon House 1 Jinkee Road Telephone No. 11130 No. S. B. D. 6813/11/71

I MUNICIPAL PULLEE

Shanghai, China

TO OUR PATRONS

Dear Sirs,

Re: Restrictions on Telegrams written in foreign language to or from Japan

Further to our previous circular concerning the same subject, we beg to inform you of the following additional restrictions to be enforced on and after July 25, 1941:-

- The following telegrams are not accepted:-
 - (A) Telegrams solely expressing congratulation or condolence over any matters whatsoever.
 - (B) Telegrams of which the contents are considered by the telegraph office as not necessarily requiring telegraphic dispatching.
- 2 Press telegrams must not contain more than one hundred words in the text of each message.
- 3 The following special services are not allowed: -
 - RP Telegrams with reply paid
 - PC Telegraphic notification of delivery
 - FS Telegrams to follow
 - RF Telegrams redirected to any other address
 - Multiple telegrams (Telegrams to five or less than five addressees are, however, admitted)
- 4 Paid service advices for correction or stoppage of telegrams duly sent are not allowed.
- The above restrictions are applicable to telegrams exchanged between Japan and Central China as well as telegrams to or from Manchoukuo.

It is understood that the above restrictions are enforced only to cope with the congested condition of the radio and telegraph communications at present in Japan, and Manchoukuo, and your kind co-operation in this connection will be greatly appreciated.

Yours faithfully.

SHANGHAI INTERNATIONAL RADIO OFFICE

Internal

Johanna

- 24/4 A. C. (Sp. Br.)

REPORT

Subject. Grand Broadcasting Station - commences functioning.

Made by D. S. I. Lacadie Forwarded by D. I. Crawford

The Grand Broadcasting Station, call sign K.H.H.A., wave length K.C. 1380, a new station situated on the 3rd floor of the New World Amusement Resort, 4 Bubbling Well Road, has commenced broadcasting. No report was made to the Lunicipal Police.

It is to be recalled that the management of the station was notified by Special Branch and Sinza Station to complete registration with Municipal Folice Headquarters and forward the registration certificate from the Japanese Broadcasting Superintendent's Office to the Special Franch for examination before commencing to function. Consequently, Er. Zav Yao Yien (36 34). Hanager of Station was called to Meadquarters on the forenoon of July 16, when he was asked as to why he had failed to report to the Municipal Police. In reply, he stated that he thought it was not necessary for the station to do so because it has not yet been formally inaugurated, although it has commenced broadcasting. He stated that the station would be formally inaugurated sometime next month.

At the same time, he produced the Registration Certificate from the Japanese Broadcasting Superintendent Office, dated June 24, 1940 and numbered 17. A copy of the certificate was made and is attached hereto with translation.

I'r. Zau was also requested to complete the usual pleage form, as has been done in the past by other

FM: ₂2 o. 40M+1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No	_					

REPORT

......Station,

Date

Subject

Made by.....Forwarded by.....Forwarded by....

Chinese owned broadcasting stations, ensuring that the station will refrain from broadcasting matter of a political nature. The form is also attached.

City

Ratha Con

D. S. T.

D.C. (Special Branch).

JAPANASE BROADO/ PT SUPPRINTENDS, DE OFFICE

Commercial Broadcasting Station Fermit 20. 17

Fermission is hereby fiven to the KWORG HING HEDIO ERCEBBERTING STRITTON, No. 4, Euroling Well Rold, Shanghai, the establishment and operation of Which has been requested and granted in accordance with regulations of this office.

THE KHONG HING RADIO ERUADO STATION

Name : Kwong Ting Proadcasting Station

Location: 4, Bubbling Well Road

Responsible

person: Zao Yan Yen

Frequency: 1380 k.c.

Engineer : Sung Yoeh Ling

Call Sigr : X. H. H. X.

Designer: Huang Kuo Fing

l'aximum output Power: 100 Netts

Feriod of validity: Up to and including June 03, 1941.

A. Asano

Chief of the Japanese R dio prosdersting Superintendence Office.

Dated June 24, 1940.

岡優一九回の事六月二十四

衛海領官監督官長沙山的ラン月内

府信夫明廣傷電片收執

11+11101

स्म न्य 100100百年 の頭大天線 誤計者 高河風原 EO ~ は、うろ 西隔元四一年六月

Y BER XIIX 本程師 陳王麟 はなす

名称 类明傳播電台 圆法亭 こ三八〇十四次 いりくまり 強強

100 84 所在地子新世界時一新馬時一

執照者

隊係部可選事 直接失明廣傷官 呈報任生治解要寺院四手調之廣播 車錢電沒請手機係部可證等情 前来经本属意該高要不合定 行領係部可選准予構直領主

民間價值母後衛門門部可證書書 情播學學電監衛處

To Special Branch, Shanghai Municipal Police.

The undersigned, <u>Zau Yao Yien</u>, representing the <u>Grand</u> Broadcesting Station, <u>3rd floor</u>, <u>4 Bubbling Well Bit (call sign <u>XHIX</u>, Frequency <u>1380</u> K.C.), pledges to observe the following terms :-</u>

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Zau Yao Yien
Grand Broadcasting Station

-1-1-1-1-1-1-1-

CCH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICENO, S.

S. 1. Special Branch

REPORT

Date.	tune 18 19	40

Subject Grand Broadcasting Station.

Mair by D. S. I. MacAdie Forwarded by D. I. Crawford.

Further to report on the Grand Broadcasting Station, a new station established in the New World Amusement Resort, 4 Bubbling Well Road, Mr. Tsu Ban Koh (本盤谷), Assis int Manager of the Resort. was interviewed in his office on the afternoon of June 17, 1940.

Mr. Tsu stated that the chief interest in the Station was held by the monks of the Tsing Liang Sz (清京寺), a temple situated at No. 15 Sinza Li, Sinza Road. The New World Amusement Resort was also financially interested in the venture, while one Zau Yao Yien (최 效智). formerly connected with the National Electric Co. Broadcasting Station (closed) and the Liang Yue Broadcasting Station, AQCT, 454 Nanking Road, was the operator and nominal proprietor.

A visit was thereafter paid to the Station which was found to be housed in two small rooms recently constructed on the roof of the Resort for The roof of the New World is flat the purpose. and open and there are no theatres or other forms of amusement thereon.

On the instruction of D. C. (Special Branch) Mr. Duff, the Building Surveyer, P.W.D. was consulted and it was ascertained that the structures in question were unauthorized. Their presence had already been reported by a member of the P.W.D. staff and the

me of Police Inform ition. C. (Sp. Br.)



File No.....

13	•	p	a	P	7

.....Station,

REPORT

Date..... 19

Subject (in full).....

Made by.... Forwarded by...

- 2 -

necessary action was being taken.

6.3

Phy him is

D. S. I.

D. C. (Special Branch)

G. 40H 1-40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE S. B. HECOSTRY

S. 1. Special Branch Shelohby

REPORT

10 June 12 19 40

Subject Grand Broadcasting Station - new station in course of installation.

Made by D.S.I. MacAdie. Forwarded by D. I. Crawford.

The management claims that permission has been obtained from the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office to establish the station.

The management has been requested to forward the permit issued by the Superintendent's Office to Special Branch for examination when such is received.

The station is expected to be ready for broadcasting on or about June 20, 1940.

It is to be noted that wavelength K.C. 1380 was formerly used by the King Ying Broadcating Station, XQMK, 159 Chekiang Road, which has recently been sold and is not operating at present.

(Vide Special
Branch report dated 11/6/40)

R. W. Hlac habe

D. S. I.

1

D.C. (Special Branch)

Section 1, Specia

REPORT

Date January 23, 10

Subject Letter from Japanese proedcasting Superintendence Office regarding American Commercial proadcasting Station (XIIII) and Tien Sung proadcasting Station (XHSC

Made by D.S.I. Logen Forwarded by

With reference to the attached letter dated January 13, 1939, from tajor K. Asano to the Folice Department. S.M.C. on the above subject, the American Commercial Broadcasting Station, 131 hoopen Road (XEME), which is owned by 'r. P.H. Vanmeter and registered at the U.S. Consulate-General, was for sometime past engaged in a dispute with the 'eu Lien (XhhV) prosdcasting Station, Unung Nan-Hotel, 560 Avenue Edward VII, over the right to use K.C. 780. It appears that acting on the instructions of the Japanese proadcasting Superintendence Office, this station changed its frequency from K.C. 780 to K.C. 720. On January 16, 1939 the Cunicipal Police received a letter from Lr. Vanmeter announcing the change. The station commenced proadcasting on January 16.

With regard to the Tien Sung (天声) broadcasting Station, Lane 540, 10 Avenue roca, K.C. 680, call sign AndC, which was referred to in Special Branch report dated January 17, 1939, this station commenced procederating on January 5 or 6, 1939, without first optaining nermission from the unicipal Police. The station is regarded as being Uninese owned and not british owned as stated in attached letter from ..ajor Asano. The misaporehension concerning the nationality of the owner is due to the fact that the Chinese owner attempted to persuade ar. ARMOVICA (British) to lend his name to the venture and has attempted to spread the impression that the Station is pritish owned.

in compliance with instructions of the D.C. (Special ranch) on memo. dated January 17, 1939 attached to Special

1

File	No

REPORT

	 Station,
Date	

e i

- 2 -

Made by Forwarded by

Stanch report dated January 17, 1939, on the lien Sung Station, La Chia Tseng (), the Chinese owner of the station. Was instructed on January 13, 1939, to call at the Special Franch.

On 21-1-39, he called at the Special Branch and stated that he had made formal application to the Japanese mordcasting Superintendence Office on 17-1-39. His statement was verified by the D.C. (Japanese) who communicated with the Broadcasting Superintendence Office.

No action is being taken therefore against the Station. The manager has been instructed to notify the Special ranch when he obtains the sanction of the Japanese.

othing further is being done in connection with the matter of the frequency wavelength adopted by the Tien Sung Station, K.C. 680, which is also the wavelength adopted by ir. sosustow's Station.

Whogan -

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

3.30

_

*CT/ FM. 25 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Stant

REPORT

Date January 17, 19 39.

Subject Tien Sung (天声) Broadcasting Station (X.H.B.C.) K.C.680

(Chinese owned) - established without permission.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by C Souto

Information was recently obtained to the effect that a new commercial broadcasting station known as the Tien Sung (天意) (XHBC) K.C.680 was established at Lane 540, House 10, Avenue Foch and is at present broadcasting commercial advertising matter. No application or official information concerning this station was received by the Police from the owners.

In order to ascertain the identity of the owners of the Station, Special Branch detectives visited the above address at 10 a.m. January 16, 1939 and interviewed the manager, namely, La Chia Tsung () who admitted that he is the owner of the station, but stated that the station has been established in the name of one G. Arnovick (British) employed by Metropolitan Motors, Ltd., 1 Avenue du Roi Albert, who was paid over \$100.00 by Ma Chia Tsung in consideration of permitting his name to be used.

It was also learned from Ma Chia Tsung that application was made by Mr. Armovick to the Japanese Broadcasting Superintendence Office for registration about the beginning of January, 1939, and that the latter had indicated that there was no objection to K.C.680 being adopted by the station. In this connection it is noteworthy that this wavelength was adopted by Mr. Bosustow (British) for his station on November 25, 1938, though his station has not yet begun to broadcast. Mr. Beare, H.B.M. Vice-Consul, when interviewed on January 14, 1934, stated that there was nothing on record concerning Station XHBC at the British Consulate-General.

File	No	
------	----	--

	REPORT	Date19
Subject		
Made by	Forwarded by	***************************************

- 2 -

Mr. G. Arnovick, Sales Manager, Metropolitan

Motors Ltd., residing at 27 Temple Lane, Flat 21 (British),
came to the Special Branch at 3.30 p.m. January 16, 1939

and stated that he had been approached by one Sking Lee
(李思教), Room 313, 3rd floor, 181 Kiangse Road, and
asked to lend his name to the Station in question and had
half promised to do so. He stated that he had done
nothing in the matter and denied writing to the Japanese
Broadcasting superintendence Office applying for registration.
He stated further that he was in no way responsible for the
station.

be regarded as a Chinese station and that it has been established without suprlying the guarantee usually required from Chinese stations. Instructions are solicited as to what action should be taken in this connection.

Mr. Bosustow, who has prior claim to the wavelength K.C.680, when interviewed on January 17, 1939, stated he that/objected strongly to the wavelength adopted by him being used by the Tien Sung Station and that he looked to the S.M.C. to protect his interests in the matter.

Whogain

334

D.C. (Special Branch)

S.I. Special Branch &

REPORT

Date November 2, 1038.

File No

Subject Application for permission to establish a new broadcasting atation to be known as XQHY.

Made by D.S. I. Logan

At 2.30 p.m. November 1, 1938, Mr. Wong Zung-dau (玉潤清) called at Special Branch, Meadquarters, and applied for permission to instal a radio broadcasting station at Lane 1451, 43 Bubbling Well Road, to be known as Mei Too (美乡) Broadcasting Station, XQHY. At the same time, he submitted a written application (attached hereto, together with translation) He was informed that, provided he could produce a certificate of registration issued by the Japanese Prosdcasting Superintendence Office, Room 316, Hardoon Building, Manking Road, his application would be considered. It was explained to him that it would also be necessary for him to furnish the Police with the usual guarantee undertaking not to broadcast political matter, etc. In reply, he stated that he would consider the matter further and that he would keep the Special Branch posted on whatever setion he might take.

November 2, 1938.

To Shanghai Municipal Police.

The undersigned hereby applies for permission to establish a radio broadcasting station: at Lane 1451, 34

Bubbling well Road, to be known as Mei Too (美*) Broadcasting Station, purely for commercial and amusement purposes. The particulars of the station are as follows:

Applicant Wong Zung-dam (王润涛).

(signed and chopped)

Name of Station: Mei Too Broadcasting Station.

Responsible representatives Wong Zung-dau.

Address: 194 North Thibet Road.

Name of Designers Wong Tuen-ti (王元)。

Frequency # 1420 K.C.

Power of transmitters 200 watt.

Name of Builder | Wong Tuan-ti.

Location of transmitter: Lane 1451, 34 Bubbling well Road.

Type of transmitter: Master Oscillation Type.

Call Sign : I.Q.H.Y.

Location of studies Lane 1451, 34 Bubbling well Read.

Date October 24, 1938.

Subject Proposal to operate new broadcasting station - communication from

H. HARVEY dated 15-10-38.

Made by D. S. Henchman Forwarded by

Mr. H. Harvey, British Eurasian, residing at 153 Route de Soeurs, employee of Messra. Canadian Pacific Railway Co., when interviewed in connection with his proposal to operate the Hwa Ying (美 本) Radio Broadcasting Station (Call sign: XHAR, 1420 kilocycles, 282 metres), stated that it was not his intention to take any part, active, financial or otherwise, in the operation of the proposed station but merely to lend his name and nationality so as to enable his Chinese friend, Mr. Chen Yao Ting (That Me), to secure British registration for the project.

It was then pointed out to Mr. Harvey, who appears to be very simple, that if the atation was registered in his name he would be held responsible for its operation.

Having had this fact made clear to him Mr. Harvey intimated that he wished to take no further action in the matter and that he was not desirous of registering the station in his name. He said, however, that he would tell his friend, Mr. Chen, to call at Police Headquarters with a view to making his own arrangements.

On the morning of 24-10-38 Mr. Chen visited Police Headquarters and explained that he was an ex-employee of the Tuh Kee (12 he) Woollen Goods Co. and an ex-member of the Chapei Fire Brigade. He stated that he intended to operate the station at Room 316, No.749 Bubbling Well Road and that its purpose would solely commercial. He requested that permission be given him to commence operations as soon as possible.

Mr. Chen was advised that if he wished to operate

_	FM		2		•
G.	55	M	ī	38	

File	Λ'ο	

REPORT

..... Station,

Date19

- 2 -

Subject

Made by......Forwarded by.....

under his own name or that of any Chinese it would be necessary for him to make application to Major K. ASANO, Chief of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, 316 Hardoon Building, Nanking Road.

DOCUCleman.

D.C. (Special Branch)

Posm No. 316. 740 Dubblingwell Road, Shanghai.

Ostober 13th, 1988.

Sir,

t few Thimere friends and I desire to operate a radio broadcasting station on a garely commercial basis in the Central District of the International Settlement and wo, therefore, respectfully request that you grant us the necessary permission to conduct this service. We, on our part, undertake to comply in all instances with Municipal and Folice regulations.

For your information would advise that particulars of this Station are -

Hamp - Hwa Ying Droadpasting Station - XHAR

Proguency - 1420 Milloyoles

Maye Length - 287 meters

Would appreciate hearing from you at your earliest convenience.

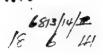
Thanking you for your courtesy.

Yours respectfully,

The Commissioner of Police,

SHANGHAI .





June 16, 1941.

Tsing Wei () Radio Broadcasting Station,

It is reported that the Tsing Mei Radio Station, call sign XHTM, frequency 1160, K.C., located at 130A Avenue Road, has been bought over by the Ministry of Publicity of the Manking Government. The former owner Pan Kung Sung () is now a "director" of the Shanghai Branch of the Social Movement Direction Committee, 527 Range Road, and as such he frequently attends meetings of labour unions.

. 18 6 .27

D.C. (C 2 8.03) Sed. Información: Poff/7.





Fils No

S.1, Special Branch July

REPORT

Date Oct . 7. ... 1938.

Subject (in full) Tsing Mei Broadcasting Station - special programme for October 7. Made by D.S.I. Logan Forwarded by

> Further to Special Branch report dated October 6 on the above subject, the Tsing Kei Broadcasting Station was communicated with at 5.40 p.m. October 6. Owing to the absence of Mr. Pan Ching-sung, the announcer, named Yang, was informed that the Police had no objection to the special programme for October 7 provided that nothing of a political nature would be introduced.

D.C. (Special Branch)

10 D C 12

S.1, Special Branch & Sulle

Subject Tsing Mei Broadcasting Station - special programme

to be broadcast on October 7.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Fr. Pan Ching-sung (議会生), Manager of the Tsing Mei Broadcasting Station, X.H.T.M., 1160 K.C., 130 Avenue Road, called at the Special Branch at 2.30 p.m. October 6 and stated that a special programme will be broadcast between 12 noon and 12 m.n. October 7, 1938 from his station, by comedians such as Liu Tsung-san, Tsu Ziang-fee, etc. for the purpose of advertising for the Wu Foh Duan (多稿園) Comedians' Group. so that the public and managers of amusement resorts may have an opportunity to hear them and thereby be persuaded to engage them.

He submitted a letter containing the names of the comedians, numbering 17, who will participate in the broadcast. he stated that humourous songs and dialogue, which have no written script and which have been staged or broadcasted before, will be included and emphasized that nothing of a political nature will be introduced.

Mr. Pan Ching Sung was informed that a reply would be sent to him before 12 noon, October 7, 1938.

As the manager of the Tsing Mei station is aware that he will be held responsible for any infringement of the guarantee given to the Police by the Station there does not appear to be any objection to the proposed special programme.

Dr. I nogan

D.C. (Special Branch)

TSING MAY TRADING CO.

SHANGHAI.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICESHANGHAF WITHCIPA

S.1. Special Barthh ...

Subject Tsing Mei Broadcasting Station (XHTM), K.C.1150.

- application for registration.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

With reference to the attached letter from the Tsing Mei Broadcasting Station, XHTM, K.C. 1160, 130A Avenue Hoad, Mr. Pan Ching-sung (清淦生), responsible representative of the Station was interviewed at Special Branch. Headquarters. on the afternoon of September 20. when he was given two blank copies of the usual pledge form, with the request that he should complete one and return it to the Police, while retaining the other for reference. At the same time, he was warned to observe the conditions set forth in the pledge form, it being emphasized that any breach of the conditions might entail the closure of his station. Mr. Pan replied that he would abide strictly by the conditions laid down by the S.W.C.

A copy of the pledge form, duly signed and chopped, was returned to Special Branch the same afternoon and is forwarded herewith.

The original permit issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, which was attached to the letter received by the Municipal Police from this station, was returned to Mr. Pan during the interview. A copy of the permit was made and is attached hereto together with translation.

D.G. (Special Branch)

Translation of a certificate issued by the Broadcasting Superintendence Office to the Teing Mei (春季) Broadcasting Station, 130 Avenue Road X.H.T.M.

Provisional Broadcasting Station Permit No.16

1. Name: Tsing Mei Broadcasting Station

2. Responsible Peu Ching Sung (清海生).
person:

3. Location : 130A Avenue Road, 2nd floor.

4. Call Sign: X.H.T.M.

5. Frequency: 1160 K.C.

6. Power: 100 watts.

An application has been submitted by the Tsing Mei Broadcasting Station. The station is found to have complied with the regulations. This provisional permit is therefore issued and will be valid for a period of one year. When official permits are ready, this provisional permit will be replaced.

Chopped: K. Asano (Chief of the Broadcasting Superintendence Office.)

Chopped: The Broadcasting Superintendence Office.

September 14, 1938.

11/ 到其代表者 養構造台名 暫行認可證 證備受即令掉换之此證一年為止但供正式認行認可證、紙有列時期以一年為止但供正式認一行認可證、紙有列時期以一年為止但供正式認一行認問語中新詳情経本監督處檢查合格特給 惠行廣播 聖寺安處長衛地兴後電 と十つ日 電出記可遊 清淹生 精美電台 上海愛文義路 00克特 一六のドと -1 -7 --1 淺野一男 三の號甲樓

Shanghai, 16th September, 1938.

Breedcasting Station "X H T M" 130 Avenue Road, Shanghai .

Political Department, S. M. P. Headquarter, Shanghai.

Sirs:-

We, the undersigned, take the liberty of requesting your honour to grant the registration at your office for our newly built broadcasting station I H T M (精美療養維養等), 1160 kilocycles, 100 kwt., located at 130 Avenue Road (2nd floor).
The same has already been registered and approved
by the local Chinese authority - The Radio
Supervision Office (青油素紙里並客及) (see the enclosed certificate of approval for registration.

The aim of our station is absolutely restrained for commercial purpose, no advertisings will be allowed by us to broadcast unless it does not comprehend the slightest means of politic and or party-coloured subjects.

We hope that this request will meet your approval and will let us hear soon.

Yours faithfully,

Breadcast no y

Enclosed a Chinese Certificate of approval





Radio Broadcasting Control Office, September 14, 1938.

Police Department, Shanghai Eunicipal Council.

Re Applications Acceived From Tsing Hei(列果) & Sing Hwa Radio Stations

3ir.

The undermentioned two radio stations have applied to this office for permission to register with us and after due enquiries regarding various stipulations we have granted this permission. In the circumstances we should be obliged if you would be good enough to grant them licences should they apply to you for same in due course.

(1)

Licensee Peu Ching Sung(治 连 生)

Address lst floor, 13GA Avenue Road.

Call signal X H T M

Carrier frequency ... 1,150 K.C.

Power 100 W.

Sing Hwa Radio Station(新草電台

Woo Chi Tsong(果 左中)

Address No. 470 Nanking Road.

Call signal X H H A

Registers with Carrier frequency ... 1,100 K.C.

.M.C. on 16.9.38 Power 100 W.

We are, Sir.

Yours faithfully,

Sgd: Kazuwo Asano,

Superintendent.

A. I 香藏 領 I. 37 业 緋 承

00瓦特

O KOY I

4

惠

W J. 源 遞

上新愛女強治一三 0 照甲斯土 中田符號 事

O 十 回

上那南京船

V H H

中

Æ

Y

新華

°C

NOC-はいつい

Ŧ 息

御

金

并

χία

勜

貴

加敦市縣

排

Ū

华

憓

न 1

脚

矫简

開選

Ţü

#

業

其

共二、

瘌

遊

ŗ;

· 是× 並然方常

合格

/ 結果

A:

1

[4]

三号無二即写

#

[ti

新台班签署

美

局

丰

ij,

键

悉

歼

潮

涵

ij

淵

惠

删

4

citi

悬

肾

别

T

H 72

+

Jt H

本三十

卟

紐

ch



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE AND MUNICIPAL POLICE

CRIME DIARY.

Na S. B	B. RE	13/14	Z
No. S. D.		2 Diois	
704. 100	e Police	- Stati	· 100

Crime Register No.....

(Sheet No. 1.)

Nature of Offence:-

13.

Time at which investigation begun and concluded each day

Diary Number 1.

Places visited in course of investigation each day.

Scotto of crime. 011100

	RECORD OF INVESTIGATION.	
Place or description of premises.	Shoughed India Reguly Service, Reen 444, 470 Muking Read,	
Time and date of offence.	18-1-30 cm4 19-1-30.	_
" " reported.	10 a.m. 25-1-20.	
Name, occupation and address of complainant.	Time Trung (those (7ち之文), manger, X-floliche State on, 670 Ministry Reads	P41 0
Number of criminals with full individual description.	Unit more	
MGIFA		
Arrests.	#11•	_
Classification of property stolen.	- Value \$	_
Classification of property recovered.	Value \$	
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Pasition, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of donth. (d) Motive if known.	DIS Boyle.	

Full Details of Method used in Committing offence.

In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) so (i) should be answered, if knewn. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.

(c) Mode of entry, including manner of approach to premises.

(f) Monas used (tools etc.)

(g) Character assumed by criminal, and story told, etc.

(h) Mode of transport and description.

(i) Poculiar act (poisoning dag., artishing of fixed one.)



- (j) What staff employed on premises ?
 (k) Are they all "old" servants ?
 (l) If not, what was their last employment
- and for how long ?
 (m) What was their "characters"? (n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what
- (a) Are old servants suspected \$
- Are friends and visitors above suspicios if not, who is suspected ?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 10 a.m. 25-1-39 The D.C. (Japanese) sent to this station through the D.O. "A", two threatening letters which had been sent to him by the Japanese Broadcast Control Office, Room 316, Hardoor Building, Manking Road they contained threats against complaimat.

Enquiries by D.S.I.s Black, Kobayashi and C.D.S. 316 show that complainant is the manager of station I. H. H. Z. 93 Canton Road, (which he states is sponsored by Mr. Yu Ya Ching), the owner of station E. H. H. A. room 426, 570 Manking Road and also the publisher of the Shanghai Radie Review (上海鸟塚電音), a paper which is devoted to radio news.

The Shanghai Radio Review commenced publication in April 1938 and the maminal price is 2 cents. it contains items of interest to radio enthusiasts and also gives a list of stations registered in Shanghai and their programmes, this list also includes the programme of L.O.J.B., which station is under the direction of the Greater Shanghai Broadensting Company (太上海電台) this station being under the control of the Japanese Military, it being located in room 316, Hardson Building, Manking Road.

On 12-1-59 complainant received through the post a letter which reads as follows:

Year al. 1 1

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-	Division. Police Station.
Diary Number:-	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
RECORI	OF INVESTIGATION

kr. Zung.

Radio Weekly

Trie "minergrat #4501000". Assorting to autormetion reserved from the investigutting section (Hanking Hond Mranch) of this hody, we have learnt that you are a traitor, and we are pointing out your guilt as follows:(1) Insulting Mis men working in the same lim

of business, and surrying favour with the Jupagese Mroadonsting Control Office.

(2) Touting for Programmes in favour of the Japanese Broadensting Station, the "Greater Shaughai",

for the purpose of defrauding the public.
(3) Sublishing the "Shanghai Radio Weekly" as wide propagate in Shanghai.
The above three items have been definitely corroborated

through investigations.

Therefore this letter of sarning is written you. in the hope that you will expectly change your present attitude within one week upon the receipt of this letter. Also you are requested to contribute a sum of \$50.00 for the refugees, failing with "printed matters" chowing the above three items will be distributed to the public and certain "free metion" followed against you.

Lease note that your movements in to been held under open Tation by the members of this dody (Manking Road

when you have contributed the above sum of money to refuses, please have the receipt for same printed in th Lege.

The Blood Body for Mie diddenses of Traitors.

This letter contained an enclosure addressed to the editor of the "changes undio weekly" one Your Tub Lung (春花风) which read as follows:-

To the Walter Yang.

.secreting to the information received from the lawestigating Section (Making Road Branch) of this Body, we have learnt that the "Shanghai Audio Weekly" ragasine to a propaganda paper for the Japanese "Greater Spangeni" Breadensting Station, aprouding its programmes solely to defraud the Public.

The said paper is being edited by you, and we are sending you this latter with the request that you change your attitude in writing or discontinue the publication, with-in one week after the receipt of this letter. you disobey, drustic ustion will be adopted against you Choppen: - The Blood Be

the Madene Trai tora.



CRIME DIARY.

CRIME REGISTER N	No:		***************************************	DivisionPolice Station.
Diary Nur	nber:—	1/4.	Nature of Offe	ence :
Time at which investigation begun and concluded each day			Places visited in course of investigation cach day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Complainent ignored these letters but an the 19-1-39 received another letter through the post which reads:

To the Rditer Yang,
Suspecting that you have't received my previous letter addressed to you at the "Shanghai
Radio Weekly", I having Obtained your address from
the Investigating Section of this Rody, am again
against you this letter of warning.

sending you this letter of warning.
The editing of the "thought! Radio Weekly" in
a traitorous act. Upon receipt of this letter, I
hope that you came publishing this paper immediately
or change your attitude in compiling it.

Also you are requested to tell Mr. Zung that this Body is preparing to proclaim his guilt by distributing Printed matters, should be centimes what he is doing now.

Coppeds The Blood Body for the

The receipt of this third letter slarmed complainant and he therefore took all three to a Japanese official of the Japanese Broadensting Control Office, one Yeshio Ban, who is the "chief official of the Broadcesting "uperintendence office", room 316, Mardoon Building, Manking Road, and the latter in turn handed them ever to DoCo (Jo).

Interregated so to any information he could give detectives as to the possible writer of those letters but was unable to do so, stating he had never previously been threatened and that his associations with follow business may had always been cordical.



CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-		DivisionPolice Station.
Diary Number:-	1/6.	Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

He could not identify the hand-writing. He expressed
the opinion that the letters had been written by
some person connected with one of the unlicensed
radio stations which operate in various parts of
the Cettlement.

Police have been posted in the vicinity of complaining to station.

Definite Robeyashi states that from enquiries made at the Japanese Broadessting Control Office be leasted that complainent is in receipt of a \$800 monthly subsidy from that office, a further report from him as to complainent's connections with the office is awaited.

The postunct of the office where the letters had been posted was underly herable.

A GoPoGo has been posted at the entrance of the building in which complainent's office is leasted.

Letters to Roto for comparison.

condition 1/00

Q.D. 316.

DaBaGa "A" DAVe

CRIME DIAWY.

	CRIM	E DIARY.
CRIME REGIST	ER No:-	Division. Police Station.
Dia	ry Number: 1/3	Nature of Offence:-
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day
	IF. Eucy. The "Simughai is According gating Gestion (bare inerst that out your guilt a (1) Inou! of bu (2) Tout: Bread for (3) Publi: Bread for (3) Publi: The above three through investi; Therefore in the hope that attitude uithin Alce you are refused in above three and certain "from Plance and certain "from Plance and certain also pour him perugoes, plance Proces. This letter of the "	to information received from the investing making Hand Strack) of this Sody, we have a tenitor, and we are pointing to follows: Ling the men working in the same lime islaces, and currying favour with the same lime is a favour of the Japane leneting Station, the "Greater Shanghai", the purpose of defrauding the publications the "Shanghai Radio Weekly" as wide tome have been definitely correterated.

Asserting to the information required from the investigating Section (Making Read Branch) of Wels Body, we have leagned that the "Mangini hadio Veckly" magneto to a prophyrate paper for the Japanese "System the Aspender "System the Aspender Tourism to programmes the programmes to programmes the programmes to programmes to

the said paper to being edited by you, and we are senting you will be they will the propulet that you change your attitude to writing or discontinue the publications with-in one weak after the propelyt of this letters. If you dischar, denotes action will be address against the

Manghai Daily News (山色山梨() of Sept.26:

A new redio bracedcasting station to be known as the Sin Hwa () is being established by one Chang (), a radio expert. It will be officially inaugurated on October 1. It works on a kilocycle of 1100.

8.83 / magain

Till

Sin Hox States registered betterette Radio Bracel, S. M.P. She ciel Phracel, S. M.P. Lecation 14 10 MANKING Programs.

Research Society, 470 Nanking Road.

July 29,1938.

To the Special Branch, S.M.P.

and helping the sale of radio apparatus and supplies,
we propose to establish a radio broadcasting station to
be named the Sing Hua Broadcasting Station. Permission
has already been obtained from the Radio Broadcasting
Station Superintendent's Office which has issued Permit No.6
for the new station. Particulars of our station are
given on attached paper.

Wu Chi Tsong 更在 Shanghai Radio Research Society.

Shi

Particulars of the Sing Hua Broadcasting Station.

- Name of proprietor: Shanghai Radio Research Society,
 470 Nanking Road. Business Department, responsible person, Wu Chi Tsong.
- 2. Object: To propagate the business of the Society and help the sale of radio apparatus and supplies and to undertake commercial advertising.
- 3. Name of station : Sing Hua Broadcasting Station.
- 4. Call sign : X.H.H.A.

Ĺ

- 5. Frequency: 1100 K.C.
- 6. Power: 100 watts.
- 7. Address : 470 Nanking Road.
- 8. Engineer : Tung Shing.
- 9. Announcer : Koo Mon Ying.

REPORT

Subject (in full) Sin Hwa Broadcasting Station, (K.C. 1,100)

470 Manking Road - application for registrati

Made by D.S.I. Logan

On the afternoon of September 15, 1938, Mr. Wong Sung Wei (王 起稿), representing Mr. Woo Chi-tsoong (美企中), Manager of a new broadcasting station named Sin Hwa (车斤 季), 470 Wanking Road, call sign XHHA, K.C. 1,100, called at Special Branch, Headquarters, and requested permission to operate the station. He produced a type written permit issued by the Jananese Broadcasting Superintendence Office, a copy of which was made and is attached hereto, together with translation. At the same time, he submitted a copy of the usual pledge form duly signed and chopped, which he obtained from the Municipal Police a few days previously. The pledge form is attached herewith.

Before departure, he was warned that any breach of the conditions mentioned in the pledge form might entail the closure of his Station and in reply stated that he would abide strictly by the conditions laid down by the S.M.C.

Sec.)

.C. (Special Branch)

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Sin Rwa Broadcasting Station.

Provisional Broadcasting Station Permit No. 17

1. Name: Sin Rwa (新華) Broadcasting Station.

2. Manager: Woo Chi-teoong (吴全中)

3. Locations 470 Manking Road.

4. Call sign: X.H.H.A.

5. Frequency: 1,100 K.C.

6. Power: 100 Watts.

An application has been submitted by the Sin Hwa Broadcasting Station. The station is found to have complied with the regulations. This provisional permit is therefore issued and will be valid for a period of one year. When official permits are ready, this provisional permit will be replaced.

Chopped: K. Asano,

(Chief of the Broadcasting Buparintendence Office.)

Chopped: The Broadcasting Superintendence Office.

September 14, 1938.



SHANGHAI MUNICIPAL PO

CIPAL POLICE . S. B. D.

S. 1. Special Branch

REPORT

Date Way 33

Subject Li Shu Teh Tang Broadcasting Station - change of name and wavelength.

Made by. D.S.I. Logan

Forwarded by D. I. Crawford.

The Li Shu Teh Tang (李 村 徒 堂) Broadcasting Station, Room 316, Shanghai New Hotel, 579 Kiukiang Road, K.C. 940, call sign XHHE, has recently changed its name to Dah Hwa (大 孝) Broadcasting Station, K.C. 980, call sign XHHE. The change was made with permission from the Japanese Broadcasting Superintendent's Office but no report was made to the Shanghai Municipal Police.

It has been confidentially learned that K.C. 940, vacated by the Li Shu Teh Tang Station, will be taken up by a new Japanese sponsored broadcasting station, AKLE, but full particulars are not available at present.

12/4

Do S. I.

D.C. (Special Branch)



COMPADENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

8. 1, Spec Non Branch

REPORT

Date January 16, 79 40

Subject. Application from Lord Robertson Lee for a curfew pase.

Made by C.D.I. Sin Tee Liang Forwarded by D. I. Crawford

Pa.

D. G. Vin.

PEPSC.

With reference to the attached application from Lord Robertson Lee of X.H.H.E. Broadcasting Association, Sun Hotel, Chekiang soad, residing at 150 adinburgh soad, for a special curfew pass, enquiries have been made in the Western District with little success.

Eventually, enquiries made at the X.H.H.E.

Broadcasting Association, which is known as the

Lee Shu Teh Tang Broadcasting Station, Moom 316, 579

Kiukiang Moad, met with a refusal by the employees

to disclose anything appertaining to Lee, neither

would they divulge his Chinese name nor his actual

residence, the only information obtainable being

that he was connected with the station. House 150

Edinburgh Moad, according to Tsu Foh Chun ()

Manager of the Radio Station, is his residence, but

he very seldom lives there, and it is impossible

to gain an interview. All his affairs are dealt

with by Tsu of the radio station.

Discreet enquiries have also been made at House 150 Edinburgh Road, and according to the inmates there, the resident is named Lee Zeu Kiu Ambourgh who owns the Lee Shu Teh Tang Broadcasting Station. It is however not known whether Lee Zeu Kiu and Robertson wee are one and the same person.

This radio station has connection with the Radio Broadcast Control Office (Japanese) and it is

	- 📫		
6.	9 17	1	3 🖈

File	No	

	•	

- 2 -Subject...

Station, Date19

Made by... Forwarded by...

suspected that the applicant is connected with the amusement centres in the Western District.

Sel Tre bearing

A. C. (Special Branch).

Lee Shu Tuh Tang Broadcasting station

May 9, 1938.

D.C. (Special Branch)

ith regard to your notification, we beg to report as follows:-

1. Lee Shu Tuh Tang Proadcasting Station (多种类型), established by Li Shu Tuh Tang and family.

loosted at 250 Rurkill Road.

Responsible person: Teu Foh Chun (末稿的).

- Z. Pusiness nature.
- One officer-in-charge, 2 announcers, 2 operators and two boys. Monthly expenditure and income about \$300.
- 4. Fower of transmitter 400 watt. Located at 150 Edinburgh Road.
- 5. Broadcasting studio at 250 Burkill Road.
- 6. Call Sign XHHR
- 7. Frequency 940 k.c.
- 8. Engineer, Chen Ts-yien (牌支質).

Announcers: Hau Ling (洋龙) and Wong Pah-zung (王的河), all natives of Kiangau.

9. Permit No. 24 issued by the Bureau of International Telegraphs of the Einistry of Communications.

Chopped: Lee Shu Tuh Tang Broadcasting Station, XHHE, 250 Burkill Road.

Signed & Chopped: Teu Foh-chun



S. 1, Special Branch Subfield

REPORT

Date March 5, 10 40.

Subject (in full) Young's Radio Station (XHHT) K.C. 132C - wavelength taken over by "North China Daily News".

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D. I. Crawford

Frequency K.C. 1320 formerly used by Young's Radio Station (XHHT) has been taken over by the North China Daily News and Herald Ltd., which concern is making application to H.B.K. Consul-General for the necessary registration.

D. S. I.

D. C. (Special Branch).

. . . .

SHAHRHAI MUNICIPAL PRUICE S. B. REGISTRY

The Radio Control Office, July 8th, 1939.

Police Department,

s. M. C.

Sir.

The closure of the Yang-sze's Radio Station.

Yang-sze's Broadcasting 3tation.

No. 23, Nying-An-Li, Kulin Road, Shanghai.

Frequency 1320 K.C.

Sign Call X H H T.

The above mentioned station violated the control regulation of this office and we obtained the proof that he lent the station to other person for his use. We therefore ordered the closure of the station after the 2nd inst.

Yours faithfully,

for Robertson

Su.

Kazuo Asano, The Superintendent of the Radio Control Office.

昭和十萬年七月八日 局

部

A

安星二三

氏電

台

捌 鎖

★ノ件

I

经定整督成成長

庚 播 無 軍緩 話電 _ 些 九督 八處 七公

箋

本處取

規則ニ違犯シ右電合フ他

人二货典

纒

*

XHHT

T I OK · C

台

ヨリ本角二日限り閉鎖フ命シタ

Ð

S.1, Special Branch Ju

File No

Subject Young's Broadcasting Station (XHRT), K.C. 1320,

Lane 145, House 23, Kuling Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Mr. Yang Yi Ching (基語。), Manager of the Young's Broadcasting Station (call sign XHIT, Frequency 1,320 k.c.), Lane 145, 23 Kuling Road, who applied to the Special Branch on June 29 for permission to operate his station, called at Police Headquarters on the afternoon of July 11, 1938. He produced a typed written certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office and signed by Mr. Asano. A copy of the certificate was made and is attached, tegether with translation. same time, he submitted the pledge form prepared by the Municipal Police, duly filled in, which is also attached hereto.

D.C. (Special Branch)

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Young's Broadcasting Station.

Provisional Broadcasting Station Permit No.14

1. Name: Young's Broadcasting Station.

2. Manager: Yang Yi Ching.

3. Location: 23 Jen An Li, Kuling Road.

4. Call sign: X.H.H.T.

5. Frequency: 1.080 k.c.

6. Power: 100 watts.

An application has been submitted by the Young's Broadcasting Station. The station is found to have complied with the regulations. This provisional permit is therefore issued and will be valid for a period/one year. When official permits are ready, this provisional permit will be replaced.

Chopped: X. Asano,

(Chief of the Broadcasting Superintendence Office.)

Chopped: The Broadcasting superintendence Office.

July 3, 1938.

第拾四號 展播電台名稱, 買賣代表者, 電力, 週率~ 兹據該電台申報詳情經本監督處檢查合格特給暫行 認可證一紙有效時期以壹年為上但侯正式認可證備 妥即令掉換之此證 暂行廣播電台認可證 九三八年七月三日 監督處處長 浅野一男 楊氏廣播電台 楊貽慶 上海枯續路人安里二十三號 X, H, H, +, 00瓦特 = 1 0 K, C,

68.36

July 3, 1938.

the Shangau Municipal Police.

Sirs.

Re Yang Ss (場代) Radio Breadcasting Station

I beg to inform you that the undermentioned radio station has been examined and found satisfactory and a licence for broadcasting has therefore been issued.

Should an application for licence be made to you by this station, you are requested to issue such a licence, after enquiries. being made.

'Name of Station:

Yang Sz (想氏]

Address:

23 Zung An Li, Kuling Road, Shanghai.

Name of responsible person: Yang Yi Ching (考 就度)

Call Sign:

X.H.H.T.

Wave length:

1320 k.c.

Electric power:

100 watt.

Date:

July 3.

Kasuo Asano,

Superintendent of the Shanghai Radio Broadcasting Control Office.

UIIV

船 和: +-三年 七月

==

Н

廣

播

無

緱

觝

眠

쒸

嶡

處

k

後

對

祭 能 仙: I

部

hij

41

H 油 台 査 放 紿 龙 果 許 可 俗 1 4 月

呰

御許可 相

業 4.

許 di.

ij 電

鮗

ňò ٤

倒

杰

1 上 合

ťì

tean about

#1 楊

į, (3) (44)

×

放

送

_

胶 度 ;_{]-1} 得 當 Ĝ.

1; .. 1" äŢ 饱 伙 愱 利

> 貨 k_{ij} υL = 長 營

ブJ 一〇〇九特

ŧ:

Ŀ

三日

何

滤

波

数 17

N C L E

C

ill

ü

任

楊

胎

崖、

肿

Hi

初

姚

人、 出、 田、 丑、

枞

H

. ئ

台

Ŀ.

临

韶

路

人安

里二十

14B

ńĽ

播 無 电线

廣

话電 监 九哲 八處 七公 - 1

42

Ú

WCT/ .

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. 3. REGISTRY No. S. B. D.

S.1, Special Brown - blatch

Date June 30, 1938.

Subject Young's Broadcasting Station (XHHT, K.C.1320), 23, Lane
145 Kuling Road - application to Municipal Police for permission to operate.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by Lagar

With reference to the attached letter from Young's Eroadcasting Station (杨八克播電台), House 23, Lane 145 Kuling Road, Mr. Y.C. Young (持起度), manager and owner of the station in question, was interviewed at Police Headquarters on June 29, when it was pointed out to him that the frequency of his station 1,320 k.c. has already been taken up by the Dah Loh Broadcasting Station (XHHK) (Vide Special Branch Report dated 3/6/38). He agreed to change his wavelength from 1,320 k.c. to either 1,340 k.c. or 1,300 k.c., and would inform the Police of his final decision. At the same time he was informed that in the case of a new station, irrespective of a permit from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, a written quarantee is required by the Police before it is permitted to operate. Two blank guarantee forms were given to him, with the request that he should complete one and return it to the Police, while retaining the other for reference.

Enclosed in the letter from the Young's Broadcasting Station which was received on June 23, are photostat copies of the following permits :-

(A) Permit issued by Pajor Asano of the Broadcasting Superintendence Office, on April 27, 1938, for the Young's Radio Broadcasting Station to commence the installation of machinery. It contains the following particulars :-

Name of applicant: Young Yien-ching (掲貯度), manager and owner.

Address: 89 Heng Lou Li, Boulevard de Montigny, French Concession.

	FM.	2	
G.	55M	-1	36

Filo	No.		
------	-----	--	--

Station

REPORT

Date	 July	30,	19	38

Subject.....

Made by Forwarded by

- 2 -

Power: 100 watt.

Call sign: XRHT

Frequency: 1320

Engineer: Young Yien-ching (Y.C. Young)

Period of installation: Two months from date.

Studio: Tung Yui (in) Lodging House, corner of
Nanking and Fokien Road. (The
station is now located at 23, Lane
145, Kuling Road, as mentioned above).

(B) Permit No.35, issued by the Chief of the International Telegraph Administration of the Ministry of Communications, on March 6, 1933, in respect of the Young's Radio Broadcasting Station, K.C. 1500, then located at No.33 Foh Chong Lee, Ling Ying Road, West Gate.

It was pointed out to Mr. Y.C. Young on 28/6/38 that as the permit issued by the Japanese Superintendence Office only authorized him to instal the broadcasting apparatus during the two months commencing from April 27, he would be required to produce a permit authorising him to operate before his Station would be registered with the Shanghai Municipal Council. In reply, he stated that the Superintendence Office had promised to give him the necessary permit upon his station being tested and found to be in perfect order. Mr. Young, agreed to submit the permit to the Police for examination when he was received it. It is therefore suggested that final permission to operate should be withheld pending production of the proper permit, in accordance with the policy of the S.M.C.

Since 1

ICE.			4	[4]	\$!	0	Λ	0.		•••	•••		•
	 	- • -				• -			St	a	ti	วท	,
Date	 											ΙÇ)

REPORT

Made by Forwarded by

- 3 -

in regard to new stations.

He was finally warned that during the period of tests, no advertisements calling for business would be allowed to be published in the press. Mr. Young agreed to abide by the Police instructions in every respect.

8.39

C. (Special Branch)

Wagan

D. S. I.

Y. TYOUNG, PRESIDENT

YOUNG'S RADIO CORPORATION 68 18/14/

-: Owners & Operators of Broadcast Station "XHHT":-

TI

1500 KC

100 WATTS

23 Lane # 145, Kuling Road, 23, June, 1930. # 95095

La 1 6813/6

Political Department, Shanghai Municipal Police.

Dear Sir,

We have the honour to inform you that we have remove our station to the above adress to continue our lawiness. The programme will be of a commercial and entertaining nuture only and your rules will be strictly observed.

We get the remits from both the Ministry of Communication of the National Government and Broads asting Superintendence Office. Enclosed 101 directly the two permits in photo-copy.

Hoping this will neet your kind consider him. I have a not your earliest convenience.

Y radiations.

は は は 水 大 は と X HHT ANGHAL

YOUNG'S RADIO BRO DUASTING STATION

D.S. J. Logon

牋用台電播廣氏楊海上

孙那方康張杨姓 惠助 正萍样磨石 管房營经表表現 年 牽 A 台職員名学 B 航華議航麥 包 鲷信 庚多 鐵文具前 指電台 播 详 電台工程

五九〇五九話電

统三廿里安人路资枯址地

File No.

Branch/ Klayin

REPORT

Date May 18, 19 38.

manager of Hong Nyih Superintendence Office

lade by D.S. I. Logan

Forwarded by

3.1. Special

Information has been received to the effect that Chen Teens Tanns, manager of the Long Lyth Broadcasting Station, 93 Centon Road, cell sign XEHZ, frequency K.C. 1180, is in secret collusion with the Japanese Broadcasting Superintendence Office. It is stated that he is a member of the committee of that organ and is in receipt of a monthly salary of \$300. He is held responsible for the watching of the activities of the Shanghai Municipal Council in their handling of the control of broadcasting problem.

It will be recalled that the Hong Myih Broadcasting Station was among the five stations marked with red circles mentioned on the list of brondcastin; stations supplied to the Shanthai Municipal Police by the Proadcasting Superintendence office as having effected registration with the Japanese controlled organ. In formation has been received that a few days before the list mentioned was handed to the Shanghai Municipal Police, three of the five stations referred to. were approached by Chen Tseng Tsang and advised to register with the Japanese without further delay in order to avoid trouble, Chen at the same time intimating that he could arrange negotiations for them. The remaining station, the Li Shu Tun Pang (本對便堂) station being located O.C.L. (Western District) was not approached.

In support of the foregoing it will be noted that Chen Tseng Tsang was instrumental in securing for Liu Tseng San (列春山), a comedian notoriously active in national selvation propaganda prior to the withdrawal of the Chinese

to the second

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

- 2

Made by Forwarded by

Military Porces from the Shanghai area, immunity from molestation by the Japanese Opecial Service Corps, vide Special Principal of ted May 13, 1953.

The Long Byth Proadcreting Station was organised by the Bavigation Club which is also locate, at 93 Canton Road, of which the San Peh(1 Steamship Company is the leading figure.

Whogan

D.S.I.

205.

D.C. (Special France.)

CROSS-REFERENCE SLIP

So. Br. Registry CORRIGE

FILE NO. D 6813/14/II Serial 26

SUBJECT:

Hwa Tung Radio Station -XOHD- 465 Kwangse Rd.

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.		
Transferred to	S.B. Registry	D 6813/14/X Serial 10.		
······································		***************************************		

•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				
······································				
		1,0,4,0,1,0,1,0,1,0,1,0,1,0,1,0,1,0,1,0,		
INSTRUCTIONS SEE O	VER			

Hwe Shing (華兴) Radio Station's Report

(Undated)

To the Secretary, S.M.C. Sir.

The following particulars are submitted for your reference in answering to the enquiries made at this Station by an officer from the Council.

(Chopped) Hwa Shing Radio Station, X H H P, Shanghai.

1. Partnership. Hwa Shing Co.'s Radio Station

(Wartson & Co. Radio Breadcasting Station, 19 Tsingtao Road. Tel. 31637)

Responsible persons Hou Jing Sien (許勁先)。

- 2. Purposes Commercial.
- 3. Organization: An officer i/c of the station; two announcers.

Revenues and Expenditures: about \$500. per menth.

- 4. Power: 100 Watt. Installed at 19 Tsington Road.
 A sketch will be drawn up.
- 5. Broadcasting studies 19 Teington Road.
- 6. Call signs INHP.
- 7. 1260 k.e.
- 5. Broadcast by various performers. Engineers Hau Jing Sien, Chinese.
- 9. Permit 37, issued by the Bureau of International Telegraphs of the Ministry of Communications on March 6 of the 22nd year of the Republic (1933).

Lee Lee Broadcasting Station, 395 Bubbling Well Road

- 1. Name of company, operating the station: China Lien Mei (中國東美公司) Company.
- 2. Name of responsible person: Van Dah (芝東).
 Address: 395 Bubbling Well Road.
- 5. Purpose: To broadcast advertisements/"Clover" brandcigarettes, the products of the above company.
- 4. Organization of Station: Belonging to the Advertising Department of this company.
- 5. Expenditure of the station: About \$300 subsided by this company each month.
- 6. Power of transmitter: 100 watts.
- 7. Location * * 395 Bubbling Well Road.
- 8. Plan of " Crystal master oscillator transmitter.
- 9. Location of broadcasting studios same as above.
- 10. Call sign: X H H Y
- 11. Frequency: 1,240 k.c.
- 12. Engineer: Woo Ts-chuan (胡志维), an engineer of the Asia Radio Corporation.
 - Announcer: Sung Ying (沈美), formerly an announcer of the Kwah Loh Broadcasting Station.

Sung Noong-tsung (沈農村), -do-

Supervisor: Wong Wei-ts (王禄之), former Manager of Lee Lee Native Products Shop.

- 13. Permit No.57 of the Ministry of Communications.
- 14. This company has bought over the Lee Lee Native Products Company.

Chopped: Lee Lee Broadcasting Station.

April 28, 27th year of the Republic of China.

Photographic copy of permit No.57 issued by the Bureau of Enternational Telegraphs of the Ministry of Communications in respect of the Lee Lee Broadcasting Station, 594 Avenue Joffre, on October 20, of the 22nd year of the Republic of China.

利利衛衛軍台登記表

一所傷者之名辦 二所像者自責人 三 該五目的 四家台組織 五電台開鎖 六、寄る、密力 があるある 八雪台旅像 九番青室地方 十分源 十一国率 **土 工程師 朝志耀** 張告月光 強 沈養和 題 蔡王蓉之 生動

十四衛註

田沙井四周亦大井

中國康美公司 40) m 都安寺路三九五孫 宣傳不公司出品丁香煙克樂富者烟衛告 接衛於本公司衛告都之下 由本公司提月洋貼三百元左右 一百礼特 静坐寺路三九五條 王桅式石英發射機 同一地点 メエエン (三四の基 羅週波 亞洲無像學公司工程師 前在快學學白於告 前利利土產公司经理 交通部民管廣播無線電台許可該五之樣 本公司案心将利利土度公司全部投買合併

利利廣播電台具等事人

利利廣播電台

上游和我最福集集唱白節目表廿七年四月

(4 4)		
4 . 00	4 . 111 0	- 마- 19#
4 . 111 0	< · III O	京農電片
< · III ○	え・風 〇	美星明配旅客组成告
$\prec \cdot $		西莱塔夫
R . 110	+ . 00	唐集唱声
+ • 00	十一周三	植李木园明岛传
十。四五	+1 • 1 14	申报报长
+1 • 1 14	+11 .00	瑞士系统程用编辑
# 4: 41 >		
(+ +)		
1.00	11 . 00	職走音略点
11 • 00	111 • 00	後仁心国明結告
111 • 00	111 • 🙉 🚧	基本本国明集者
117 - 麻 州	· 111 ()	編集遊話典三美
* • III O	H - 1 H	亦海庭侯儿家养蓟南篇
H - 1 H	K • 1 H	解食率阻明文:音
K . I H	4.00	承新唱片
4.00	< · 00	下春桂素蜡
< · 00	4・00	李伯康宗商锡乃武
* • 00	+ . 00	李昌繼續東越龍客
+ • 00	+1.00	海土益數場

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Subject. Great China Broadcasting Station - permitted to resume broadcasting.

Made by D.S.I. acadie Forwarded by D. I. Crawford

The Great China Broadcasting Station, (XHIII), k.c. 1040). 313 Foochow Road, which was ordered to suspend functioning on December 3, 1939 by the Japanese Froadcasting Superintendents' Office, Hardoon Luilding, for cooperating with non-registered radio stations, was permitted to resume broadcasting on January 1, 1940.

At the same time, the Broadcasting Superintendents! Office issued a circular notice to various radio at tions registered with that organ, informing then that the Great China Station has been allowed to resume operations on January 1, 1940, after having been suspended for one month as a punishment for cooperating with non-registered stations.

El What her

D. C. (Special Branch).

6818/10 =

Headquarters, Shanghai Municipal Police.

December 11, 19 39

To. Secretary & Commissioner General,

S. H. C.

The Commissioner of Police presents his compliments in forwarding herewith the undermentioned documents.

Reference No: - # 6013/14/IT.

Subject :- Great China Broadcasting Stationordered to suspend functioning by Japanese.

Enclosures Copy of a Police report.

Section I, Special Branch.

December 6, 1939.

Great China Broadcasting Station - ordered to suspend functioning by Japanese.

The Great China Broadcasting Station, XHER, K.C.1040, 313 Foothow Boad, has been ordered by the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, to suspend operations for co-speraging with non-registered radio stations by giving publicity to the Moral Rearmament Mayement.

The Moral Rearmament Movement was sponsored by persons of Christian faith abread, calling upon every individual of the world, irrespective of nationality, to embark upon a new life, a life ruled by God and guided by the four principles of the movement, namely, Absolute Homesty, Absolute Parity, Unselfisheess and Fraternity. Local Christian eigeles, both foreign and Chinese, have responded to the movement and broadcast programmes from the Tung Fang (\$ 7) a British owned station located at 120 Yu Ya Ching Read and the Joh Ying (3 >) Broadcasting Station operated by the Shanghai Christian Broadcasting Association, 128 Museum Read, between December 1 and 3. As the Tung Fang and Joh Ying stations are not registered with the Japanese Radio Breadeasting Superintendent's Office, and the Great China Dispensary, the owner of the Great China Badio Station, has contributed space in the Chinese Press to give publicity to the broadcasts consected with the Maral Rearmanest Movement, the Great China Station

has therefore been considered to have vielated the regulations governing registration, in co-sperating with non-registered radio stations.

Cortified true copy.

soy.

F lb. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Section I, Special

REPORT

Great China proadcasting Station - ordered to suspend

functioning by Japanese.

Made by D.S.I. MacAdie. Forwarded by D. I. Crawford.

The Great China Broadcasting Station, XHHH, A.C. 1040, 313 Foothow Road, has been ordered by the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, to suspend operations for co-operating with non-registered radio stations by giving publicity to the Moral Rearmament Movement.

The Moral Rearmament Movement was sponsored by persons of Christian faith abroad, calling upon every individual of the world, irrespective of nationality, to embark upon a new life, a life ruled by God and guided by the four principles of the movement, namely, Absolute nonesty, Absolute Purity, Unselfishness and Fraternity. Local Christian circles, both foreign and Chinese, have responded to the movement and broadcast programmes from the Tung Fang (東方) a British owned station located at 120 YM Ya Ching Road and the Foh Ying (福音) Broadcasting Station operated by the Shanghai Christian Broadcasting Association, 128 Museum Road, between December 1 and 3. As the Tung Fang and Foh Ying stations are not regiztered with the Japanese Radio Broadcasting Superintendent's Office, and the Great China Dispensary, the owner of the Great China Radio Station, has contributed space in the Chinese Press to give publicity to the broadcasts connected with the Moral Rearmament Movement, the Great China

sac G

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No.	

2

Subject.

Station has therefore been considered to have violated the regulations governing registration, in co-operating with non-registered radio stations.

R. W. Mac ledie.

D. C. (Special Branch).

Documber 5, 1939.

Afternoon Translation.

National Horald :-

LOCAL BROADCASTING STATION ORDERED TO SUSPEND

The Great China Radio Broadcasting Station Which is operated by the Great China Dispensary on Foochow Road was ordered by the Shanghai Radio Broadcasting Stations Control Office on December 2 to suspend operations. As the station was registered with the Control Office, it had to comply with the order for the suspension. Nothing, however, is known as to the cause of this forced suspension.

externa

Shun Pao, Sin Wen Pao, Ta Mei Pao, Chinese-American Daily News, Hational Herald and Hwa Pao :- 2.12.21 (A/Y)

SPECIAL PROADCAST PROGRAMME WARKS PROGRESS OF UNIVERSAL MORAL REARMAMENT MOVEMENT

Commencing from yesterday, the local supporters of the Universal Moral Rearmament Movement started to propagete the movement from local broadcasting stations. Broadcasting programmes have been fixed and will be carried out between 12.30 p.m. and 1.50 p.m. at the Eastern Broadcasting Station and between 7 p.m. and 8 p.m. at the Puh Ying Broadcasting Station every day. Wang Yuan-pai () a doctor by profession, broadcasted his experience in pushing the movement from the Eastern Broadcasting Station yesterday. At night Dr. Chin Wu-chow () by professor of the University of Shanghai, delivered a lecture giving important points of the movement at Juh Ying Station and the local student representatives also made speeches in support of the movement.

conj

The Secretary, Shanghai Municipal Council.

In response to investigation by your representative regarding particulars of our radio station, we beg to report as follows:

- 1. Name of station, address, and name of responsible person.

 Great China Broadcasting Station, of the Great China

 Dispensary, 313 Foochow Road. Responsible person:

 Chen Ting-tsung (学時前), native of China.
- 2. Purpose of the station:
 To conduct business advertisement in favour of the products of the dispensary, and to disseminate hygienic knowledge.
- 5. Organization, revenue and expenditure.
 Belongs to the Great China Dispensary. No independent account.
- 4. Power and location of transmitter.

 100 watts. Located in the Great China Dispensary
 Building. Plan of transmitter requires drawing
 explanation:
- 5. Location/broadcasting studio: upstairs floor of the Great China Dispensary building.
- 6. Call Sign: XHMH
- 7. Frequency: 1040 k.c.
- 8. Name of persons engaged in the broadcasting: Announcer Yao Kuo-ying (此國英). Engineer Cong Moh-liang(資本長).
- 9. Ministry of Communications Permit No.11.

Chopped: Great Ching Broadcasting Station of the Great China Dispensary.

April 27, of the 27th year of the Republic of Chime.

Shanghai Kuo Wah (XHHN) Broadcasting Station, 535 Canton Road

The Searciary, Shanghai Kunicipal Connectl.

In answering to investigation by your representative, we beg to set forth the particulars of our broadcasting station as follows:-

- 1. Company swhership. Kuo Wah Electrical Appliances Hong.
 Kuo Wah Broadcasting Station. Responsible person:
 Chen Ts-tsung (下来子형).
- 2. Commercial propaganda and advertisement.
- Organization of the Station: 1 Officer-in-charge and 3 announcers.

Monthly revenue and expenditure: About \$300.

4. Power of transmitter: 100 watts.

Location: Central Hotel, Canton Road.

Detailed plan of transmitter: Explanation requires designs.

- 5. Broadcasting studio: Central Hotel, Canton Road.
- 6. Call Sign: X H H N
- 7. Frequency: 1,200 k.c.
- 8. Persons engaged in broadcasting: Players.

 Bugineer: Chen Ts-yien (陳志寶), Chinese, manager of the Hwa Kwang Blectric Works.
- 9. Private radio station licence No.29 of the Ministry of Communications, dated December 7, 24th year of the Republic of China.

Chopped: Kuo Wah Broadcasting Station



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry. OFFICE

FILE NO. D 6813/14/II (21)

SUBJECT:

Ming Yuen Radio Station - XHHF

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.	
Broadcast over re rice situation Aug. 1939.		D 8039A/5(0)	

	•••••		
INSTRUCTIONS SEE OVER			

Shanghai Ming Yuen Broadcasting Station, 132 Hoopen Road

The Secretary, Shanghai Municipal Council.

In response to your investigation regarding particulars of our radio station, we beg to report as follows :-

1. Ming Yuen Broadcasting Station. Sole ownership Ming Yuen Electric Supplies Company.

Name of responsible person: Zing Tuh-ling (系统族).

- 2. Broadcasts commercial propagands and advertisements.
- 3. Organization of the station: 1 officer-in-charge and 4 announcers.

Monthly revenue and expenditure - about \$300.

4. Power of transmitter: 100 watts.

Location: 132 Hoopeh Road.

Plan of transmitter: Requires drawing explanation.

- 5. Location of broadcasting studies 132 Hoopen Road.
- 6. Call Sign: XHHF
- 7. Frequency: 960 k.c.
- 8. Persons engaged in broadcasting: Performers and singers.
 - . Engineer: Chen Ts-yien (陳志夏), native of China, manager of the Hwa Kwang Electric Works.
- 9. Permit No.25 of the Bureau of International Telegraphs of the Ministry of Communications, dated January 21, 22 year of the Republic of China.

Chopped: Ming Yuen Broadcasting Station.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special Branch Statign

REPORT

Date May 25,

38

Subject

Broadcasting Superintendence Office: alleged to have attempted

to influence Fuh Ying Broadcasting Station to register with the Japanese

Made by D.S.I. Logan

....Forwarded by ..

Campo a. C

File No.....

Lire Li Sih-tang (李錦文), manager of the Tuh Ying Broadcasting Station, 418 Hart Road, XMHB, called at the Police Headquarters at 2.30 p.m. May 25, and made a report to the following effect:-

He was told by one named Chen, an engineer of the Hwa

Tung Broadcasting Station, when the latter was making repairs

at the Fuh Ying Broadcasting Station, this morning, May 25,

that the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, Burkill Road,

has registered with the Broadcasting Superintendence Office.

According to Mr. Chen, the management of the Dah Kwong Ming Station

had been told by the S.M.C. authorities to approach and

register with the Broadcasting Superintendence Office, if it

wished to reopen the station.

At 10.30 a.m. May 25, he received a telephone message from one Chow Kan-foo (馬麻), son-in-law of Mrs. Hardonn and accountant of Hardoon & Company, advising him to register his station with the Broadcasting Superintendence Office, and wring him to be present at his office in the Hardoon Building, wanking Road, to discuss the matter. Li Sih-tang proceeded to the Hardoon & Company Building at about noon, 25-5-38, and interviewed Mr. Chow Kan-foo who accompanied him to an adjoining room to interview one named Chang, believed to be a Japanese. Chang stated that the Broadcasting Superintendence Office was under the direct control of the Japanese Military authorities, and that he should register his station with the Office, otherwise his station would be closed. Mr. Li Sih-tang replied that he had already submitted a guarantee to the Shanghai Municipal Police Headquarters that nothing of a

Too MAY 1928

500

187 gar

2

130

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Subject	REPORT	Date May 26, 1938			

political nature would be broadcast from his station, and that his station had resumed operations, following mediation by the S.M.C. authorities in the dispute over the question of registration. Er. Chang insisted that he must register with Broadcasting Superintendence Office, and doubted whether the Municipal Police could afford him the necessary protection.

After the interview, Mr. Chow Kan-foo, in an effort to induce Mr. Li to register, told him that the Broadcasting Superintendence Office has decided to close down six stations, namely the Dah Loh, Great China, Foh Ying, Tung Loh, Tung Fang and his own station, because of their failure to register, and that as Mrs. Hardoon was very much in favour of the Buddhist programmes broadcast over his station, he had asked him to register accordingly. Mr. Chow also told him that the Dah Kwong Ming Broadcasting Station has now completed its registration with the office.

Note Reference Sinza Misc. file No. 201/38, dated 21-5-38, and letter dated 23-5-38, addressed by the Dah Kwong Ming Broadcasting Station to the Commissioner Of Police, the Dah Kwong Ming Station equipment has been dismantled and removed from 548 Burkill Road.

It is possible that, if the foregoing report is true, the Dah Kwong Ming Station may endeavour to establish a secret station in defiance of the S.M.P. ban and resume broadcasting. With this possibility in mind, enquiries are being continued in order to ascertain whether this station has resumed broadcasting.

200

all states

Docate Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

S.1, Special Branch. Station. File No. Date March 27, 1941.

SUBJECT: Sun Sun Broadcasting Station - change of responsible representative.

On March 26, 1941, a letter was received from the Sun Sun Company reporting that Mr. Chen Chia Chu () has been appointed the responsible representative of the Sun Sun Broadcasting Station, call sign X.L.H.A., K.C.800, in place of Mr. Huang Ying Chu (首 南河), alias Huang Zui Doo (黃 燧屬). This station is owned by the Sun Sun Company and situated on the 5th floor of the Company's Building on Manking Road. The letter is attached here to together with translation.

Mr. Chen was interviewed at headquarters on the afternoon of March 27 when he was informed that nothing of a political or objectionable nature could be broadcasted from his station. He gave an assurance that the Police instructions would be complied with, and at the same time he endorsed the pledge form which was signed by his predecessor, Mr. Huang Ying Chu to the same effect.

A.C. (Special Branch).

Translation of letter received from the Sun Sun Company.

To Special Pranch,

S. M. P.

(Chopped) Sun Sun Company, Ltd.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Maranda L REPORT

Subject Sun Sun Company Radio Broadcasting Station - change of manager

Made by D. S. I. Logan

Forwarded by C. Glanfold A. P.

With reference to the attached letter from Mr. Hau Ching-sien (字 数 光) informing the Police of his resignation from the post of manager of the Sun Sun Radio Broadcasting Station, Mr. Y.C. Wilson Wong (黄寅初) as his successor, was interviewed at Police Headquarters on the forencon of November 8, 1938, when he completed the usual pledge form required by the Police (attached), in place of the former which was signed by Mr. Hsu Chingsien.

At the same time, he was warned that special care should be exercised over the programme to be broadcasted from his station, to ensure that nothing of a political nature is included. Failure to comply with the instruction might entail closure of his station.

In reply he stated that he would exercise the greatest possible care.

D.C. (Special Branch)

Date May 19, 1938.

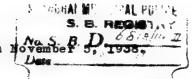
To Special Branch, Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Heu Ching-sien , representing the Sun Sun Broadcesting Station, Nanking Road (Sun Sun Co.) (cell sign XIHA , Frequency 800 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

-1-1-1-1-



Wartson & Co. Radio Broadcasting Stn.
19 Tsingtao Road,
November 3,1938.

To the Special Branch :

This is notify you that I have resigned from my concurrent post of manager of the Sun Sun Co.'s Radio Broadcasting Station and handed over all affairs relating to this station to my successor on October 18, 1938.

In future I shall not be responsible for the affairs of this station.

Heu Ching Sien. 许多心

Jewe we a file

Decert of name

The FILE

DS D Regard

And The Many

Person note instruction

1/11

200 (Sp. Br.)

Park

The Secretary,
Shanghai Municipal Council.

In response to your investigation regarding the particulars of our station, we beg to report as follows:

- 1. Partnership Firm. Sun Sun Company, Ltd.
 Sun Sun Broadcasting Station. Responsible person Li Shih 李澤
 Responsible representative named Hau Ching-sian (許劲光).
- 2. To conduct advertising propagands for Sun Sun Company.
- Organization of Station: 1 officer-in-charge, and 3 announcer.

Monthly expenditure borne by Sun Sun Company.

4. Power of transmitter - 50 watts.

Location: 6th floor, Sun Sun Company building, Nanking Road.

Detailed plan of transmitter. Requires drawing explanation.

- 5. Broadcasting studie at 5th floor, Sun Sun Company Building, Nanking Road.
- 6. Call Sign: XLHA
- 7. Frequency 800 K.C.
- 8. Persons engaged in the broadcasting players.& singers.
 Engineer: Hsu Ching-sien (許勒史), native of China.
- 9. Ministry of Communications private radio station permit No.26, dated October 31, 24th year of the Republic of China.

Chopped: The Sun Sun Company, Ltd, Shanghai, China.



POLICE.

S.1, Special Branch Date | March 1.

Subject	Chinese	Radio	Broadcasting	Stations	in	the
	Settleme	ent.			au es p-oon	

Made by CaDale Sin Tre-liang Forwarded by

Enquiries show that the Chinese radio broadcasting stations in the International Settlement have not been interfered with by the Japanese authorities, except that at about 6 p.m. on February 21 or 22, a Japanese subject approached the Sun Sun Radio Station (XLHA), Sun Sun Company Building, Nanking Road, and requested them to accept a programme for broadcasting. On being informed that his request could not be acceded to because their broadcasting programme was fully taken up, the visitor withdrew.

There are altogether 19 Chinese radio broadcasting strtions in the Settlement, but only 17 are at present The remaining two suspended operations in operation. because of the lack of business (Vide Special Branch reports dated December 1 and 2, 1937.)

DASINGIE

D. C. (Special Branch)

Sih For hiang

PROUENCY

Station XMHD

融 播 版 音 和 Shanghai Christian Proadcasting Association

ROOMS 721-724, 128 MUSEUM ROAD

SHANGHAI, CHINA

orintian S. H. REGISTRY
No. S. B. D. 6813/14/II.(18)

Lase

April 1st, 1941

Dear Friends:

The Shanghai Christian Broadcasting Association which was founded by a group of Christian friends and has been supported since its beginning by freewill gifts, is now launching a campaign endeavouring to secure a thousand cooperative members before April 30th

The membership fee is but \$10.00 National Currency. We will be delighted to have you as one of our members.

. Thanking you,

I am.

Cordially yours,

G. A. Jacobson.

SECRETARY & MANAGER.

N. H. K.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Sec.1.Special Br

REPORT

Subject Shanghai Christian Broadcasting Association - Mr. G.A. Jacobson

manager in place of Rev. C.J. Lowe.

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by D. I. Crawford

Reference letter dated July 10, 1940, from Mr. G.A. Jacobson of the Christian Broadcasting Association, Rooms 721-724, 128 Museum Road, intimating that he has taken over the responsibility of running the Station (X.M.H.D.) from Rev. C.J. Lowe. who is proceeding on vacation to U.S.A., D.S.I. Logan interviewed Mr. Jacobson on 19.7.40, and informed him that nothing of a political or undesirable nature should be broadcast from the station. Mr. Jacobson replied that he was aware of the conditions and would make every effort to ensure that nothing of an offensive nature is broadcast from Station X.M.H.D.

D.C. (Special Branch).

13/2

SHAUGHAI CURISTIAN BROADGASTING ASSULTATION OF THE PROPERTY OF

Rooms 721-724, 128 Museum Road 6813/14/2 Shanchai, July 10, 1940. /8 7 40

POLICE FORCE

The Shanghai Municipal Council Shanghai.

Dear Ir. Phillips:

The Rev. C.J. Lowe of the Shanghai Christian Broadcasting Association is going home to the States for a year and I will be acting as manager and secretary of the Shanghai Christian Broadcasting Association during Ir. Lowe's absence.

I am writing regarding the power to represent the above organization of the next annual election.

I would greatly appreciate hearing from you as to want you require in transferring the Shanghai Christian Broadcasting Association's vote from Mr. C.J. Lowe to Mr. G.A. Jacobson.

Thanking y.u.

I am,

Cordially yours,

(Signed) G.A.Jacobson Secretary & Manager.

Date May 19th, 1938

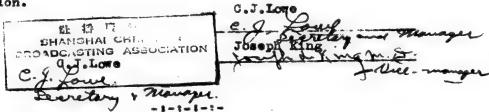
To Special Branch,

Shanghei Municipel Police.

The undersigned, Joseph King , representing the Shanghai Christiam roadersting Station, 128 Museum Rd. Shanghai (call sign T.M.E.D. Frequency 760 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.



()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長()不擾乱他人電台之波長()如有糾紛發生願股公共()如有糾紛發生願股公共為不播送此致 為不妥之一切節目本電台概 必共租界警務電台機 公共租界警務電台機 公共租界警務電台機 公共租界警務電台機 公共租界警務電台機 公共 電台代表

TELEPHONE 13861

社 播 廣 音 編 Shanghai Christian Broadcasting Association noom 722, 128 MUSEUM ROAD SHANGHAI APT11 28th, 1938

The Shanghai Municipal Council, Shanghai, China

SIR:

The Shanghai Christian Broadcasting Association is an ASSOCIATION. of Foreign and Chinese Friends who are banded together to give the GOOD NEWS of the GOSPEL of Christ over the AIR.

We have a number of friends who act as a Board of Directors to protect and help in this work. There is a membership thus far of about seven hundred members which is about evenly divided between Foreign and Chinese Friends. The Board ofm Directors is International as well as the membership. The

This Association which has a call letters of X.M.H.D. with a frequency of 760 K.C. does no commercial advertising. It is run solely and purely by freewill contributions from its listeners and its constituency.

This station does not allow any political propaganda to go out over the air from its studio.

We are registered with the Ministry of Communications because of the fact we were required to do so.

The Object is only for the Cartes and the contract of th

The Object is only for the Giving out of the Christian Message and to have constructive music and programs.

I make this simple explanation in order that you may be able to hrlp us to keep this station going in full swing.

I will appreciate anything that you might do to help us.

I remain, SIR;

Respectfully

DRC

C-J. Lowe

B APH. 1938

D.S. D. Logan

a BR

The late accompanie for

28.0.32

播廣 Shanghai Christian Brondeasting Association ROOM 722, 128 MUSEUM ROAD SHANGHAI April 28th, 1938

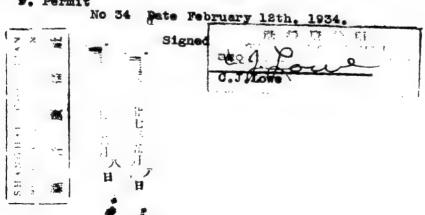
Replies to questions as sent out to each Radio Station in Shanghai in notifications No 2.

- Le Manner of organization. This Association is the banding together of a mumber of Foreigners and Chinese Christians for the giving of the Gospel Message over the air. Rev. C.J.Lowe, 128 Museum Road is regresentative of the Foreign group. Dr Joseph King is representative of the Chinese group. There is a Bread of Directors that consists of sixtean members including British, American ad Chinese.
- 2. Purpose. The Parpose of the Station is to give out the GOOD NEWS of the GOSPEL OF CHRIST. NO COMMERCIAL ADVERTISEMENT OR FUNDS except freewill contributions.
- 5. The station has a representative for foreign programs. The Station also has representative for the Chinese Programs. The revenue is NIL. The expenditures are for the actual expenses for power, salarges and incidental Expenses and no other. A small quarterly which is registered with the Post office is published in order to get the news of the Brosdoss t- results to out constituency and send out programs. Name: Shanghai

Christian Broadcast Association. Call letters X M H D.

4. The Power is one KILOWATT or one thousand watts.Located Room
782 128 Museum Road, Christian Literature Building. Shanghai.Must have an Engineer to answer as to the plan, while the

- 5. The Broadcasting Studio is located No 128 Museum Road, Room 722.
 - 6 Call Sign XMHD
 - 7. Frequency 760 KC.
- 8. Names of announcers evo. C.J.Lowe, (American) Missionary. C.S.Sun, Chinese, No engineer but we use Mr Chien of Leede Engineering Corporations
 - 9. Permit



THE TO QUELY.

BROADCASTING SUFERINTENDANCE OFFICE

145 New Mardoon Building, 145 Newking Roed, Shenghei.

April th. 1938.

NOTIFICATION No. 2

In accordance with Notification No. I. all the broadcasting stations in Shanghai are hereby requested to send their representatives to the Broadcasting Superintendence Office for new permits by the I5th of April, 1938. When doing so, they are requested to present the permits issued by the Einistry of Communication of the Mational Government and also statement giving the following particulars:

- Meaner of organisation, name and address of the company or group, and the of the responsible representative.
- 2. Furgose for which the station was established.
- Manner of organisation of the station, its name and rough sketch of its revenues and expenditures.
- 4. Fower, location and detailed plan of the radio transmitter.
- 5. Location of the broadcrating studio.
- 6. Call sign.
- 7. Frequency.
- P. Names, nationalities and careers of announcers and engineers.
- 9. Copy of permit, if eny.

(Chorred) "Broadcasting Superintendence Office, "ardoon Building 316, Nanking Road, Shanghai."



6813/14/11-117)

Original on A 38/3

S.1. Special Branch.

July 1, 1940.

Kien Hwa Broadcasting Station - Broadcast of News and Commentary by Transocean News Service suspends

Mr. Zah Chi Foo (243), Manager of the Mien Hwa Broadcasting Station, XHHB, K.C. 740, Lane 504, 36 Avenue Foch, communicated with this office at 9.45 a.m. July 1 and reported that the broadcast of Transocean news and the commentary would be suspended from to-day, July 1. He also states that the Police constables who have been posted outside the station can now be withdrawn.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1 Species REPORT

Subject (in full) Kien Hwa Broadcasting Station, XHHB, K.C. 720, frequency

wavelength changed to K.C. 740.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

On 26.11.38, it was learned that the Kien Hwa Broadcasting Station. XHHB. K.C. 720, which is registered with the Japanese Broadcasting Superintendence Office, recently changed its frequency wavelength to K.C. 740. No report concerning the change was made to the Shanghai Municipal Police by the owners of the Station.

An official of the Station. when questioned. denied that the change was effected at the request of the Japanese Broadcasting Superintendence Office and stated that the change was carried out in order to make the frequency wavelength conform to that stated in the original permit issued by the National Government of China.

In ivew of the fact that this Station is registered with the Japanese, it appears hardly probable that the change would be made without the permission of the latter authority.

D.C. (Special Branch)

Radio Station AHAB. 504/36 Ave. Foch. Shanchai, 27th April 1938.

Superintendent. Shanghai Municipal Council. Shanghai.

Dear Sir,

In compliance to your notice received to-day's afternoon, I hereby report you the following particulars;

1. Name of the Station; Kien Wah Radio Broadcasting Station, address of the Station; 504/36 Ave. Foch, Shanghai, kesponsible representative;

ah Chi Foo, 2. Purpose of the Station; Entirely commercial.

3. Lanner of organization; Property of the proprietor.

4. rower of the Station; One hundred watts.

5. Location of the broadcasting studio; 504/36 ave. Foch, Shanghai,

6. Call sign;

7. Frequency;
7 2 0 k.C.

the announcer; Chu Fe Yah, Chinese, Chang Tse Chun, Chinese,

Name of engineer; Zah Chi Foo,

9. Permit of the Station; Permit No. 27

Yours truly,

Ratio Station XHMB, H 1805



ALLMAN, DAVIES AND KOPS ATTORNEYS AT LAW SOB HAMILTON HOUSE SHANSHAI, SHINA

20 6

GABLE ADDRESS: ALLMANDD TELEPHONE: 18777

5607

June 22, 1938.

Deputy Commissioner Police Force Shanghai Municipal Council P. O. Box No. 158 Shanghai

Dear Sir:

With reference to your letter No. D 6813/14/II, dated June 20, 1938, concerning the Dollar Radio Station, we beg to extend to you our appreciation for the information you have furnished us concerning this matter.

Yours very truly,

11 Fallow ALLMAN, DAVIES and KOPS

NFA: IH

Passe 30

20.

N. F. Allman, Eq., Allman, Davies and Kops, 208 Hamilton House, Shanghai.

Sir.

Parther to my letter dated May 98, 1936, in regard to the Dellar Radio Station, 186
Peking Road, I have to inform you that Mr. Lee
Bark Chan, the owner of this Station, is not
recognised or protected as a British subject while
in China and since he is treated as a Chinese
eitisen, he has been informed by the Manisipal
Pelice that for the time being no new Radio Stations
will be permitted to operate in the Settlement.

I am.

Sir.

Your obedient servant.

Deputy Commoniscer (Special Money)

NA.

File No

S.1, Special Branch, range

REPORT

Date June 17, 10 38.

Subject Letter from Consul-General for Great Britain
- Lee Berk Chun, owner of Dollar Radio Station not recognized as a British subject

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Reference the attached letter dated June 15, 1938. addressed by the Consul-General for Great Britain to the Commissioner of Police in which it is stated that Mr. Lee Berk Chun, Canadian-born sritish subject of Chinese parentage is not recognized as a British subject while in China, the instructions of the Commissioner of Police thereon and also on Memo. dated June 3, 1938 attached hereto, Mr. Lee Berk Chun was interviewed at Special Branch, Headquarters, on June 17, 1938, when he was advised in accordance with the Commissioner of Police's memo. aforesaid. In reply, Mr. Lee Berk Chun stated that he would consider the matter further and in the event of his approaching the Japanese Broadcasting Superintendence Office for a permit, he will visit the Special Branch, Headquarters in order to furnish the usual guarantee before commencing to operate his Station.

D.C. (Special Branch).

June 16,

58.

Sir Herbert Phillips,
K. C. M. G., O. B. R.,
H.B.M. Consul-General,
British Consulate-General,
S h a n g h a i.

Sir.

Thave the honour to acknowledge receipt of your letter dated June 15, 1938, and in reply have to state that the contents have been noted.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

(Sd) K. M. Bourne.
Commissioner of Police.

KZW/

-

BRITISH CONSULATE-GENERAL, P.O. BOX 280. SHANGHAL.

5th June 1938.

68/8/14 6 38

Sir,

I have the honour to inform you that a Mr. Lee Berk Chun, a Canadian-born British subject of Chinese parentage, was referred to this Consulate-General by the Shanghai Municipal Police for permission to operate a private Broadcasting Station.

11

This man, while he was born in Canada and holds a British passport, is of dual nationality, and by agreement between His Majesty's Government and the Government of China, is not recognised or protected as a British subject while in China.

You may, therefore, so far as this office is concerned, treat him in all respects as a Chinese citizen.

I have the honour to be.

Sir.

Your obedient servant,

Steven Things

Consul-General.

DC (SpB)

Major K.M.Bourne, M.C., Commissioner of Police,

SHANGHAI.

Shanghai Municipal Police Headquarters.

6

Date

- 3 JUNE 38

DC (Sp Br)

The when deficitely more Bucker

In form Manyor he new Relie Station

In form Manyor he new Relie Station

In form Manyor he new Relie Station

I have permitted a he manyor and station

I have bloomed on he are instituted,

The control of the Japane Relie control

I state up, then, a men have them, all

I would be state up, then, a men have them are

I would be state up, then, a men have them are

I would be state up and a state the sound grow her

I would be state to the state of t

.

REPORT

3.1. Special Branche 3, Date June70

Subject Dollar Radio Station formerly reported as British

owned: Not recognized as British

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

CIAL BRAN

Further to Special Branch report dated May 28, 1938 entitled "Letter from Fesses. Allman, Davis & Kops - Complaint of Mackay Radio Circuit" Mr. Ford, acting Consul in charge of Chinese Affairs, British Consulate-General, requested D.S.I. Logan to call at his office in connection with the Dollar Radio Station, 156 Peking Road (Room 201). When interviewed at 10 a.m., June 2, 1938, Fr. Ford stated that as a result of enquiries/been made by the Special Branch at the British Consulate-General regarding the Tollar Radio Station which is owned by I'r. Lee Berk Chun who is in possession of a Canadian Passport, the matter of this Station was reviewed by Fr. Ogden. Fr. Ogden instructed Mr. Ford to inform the Special Branch that technically I'r. Lee berk Chun enjoys dual nationality, i.e. while in Canada he is recognized as a British subject but while in China, he is not recognized as British on account of the fact that he is a member of the Chinese race and is domiciled in China. Therefore he is not entitled to the privileges enjoyed by a British subject. Mr. Ford stated that a letter confirming the above is being prepared and will be forwarded to the Commissioner of Police in due course.

In view of the foregoing the letter, dated May 28, 1938, sent to Messrs. Allman, Davies & Kops is somewhat misleading.

G. 55M-1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Filo	No	•	******
------	----	---	--------

REPORT

	Station,
--	----------

- 2 -

7000

Made by.....Forwarded by.....

Instructions are solicited as to what action should be taken in regard to the Pollar Padio Station now that it may be regarded as being a Chinese owned Station. It is suggested that whatever action is taken be held up pending receipt of the letter from the British Consulate-General confirming the above.

Wagan

D. S. T.

D.C. (Special Branch).

ably.

3/6

Contract See of

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

3.1, Special Branchy 19 1 REPORT Date May 28, 10,038.

Cabinet	Letter	from	Lessrs.	allman,	Davies	å	Lops	-	complaint
11401666				**** ******	************				*** ******************

of Lackay Radio Circuit.

Made by D. J. I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on the attached letter dated May 25, 1938, from Messrs. Allman, Davies & Kops, Attorneys at Law, Room 208, Hamilton House, to D.C. (Special Branch) asking to be informed as to whether the Dollar Radio Station (British), Room 201, 156 Peking Road, has applied for or has been granted a permit by the Shanghai Municipal Council to operate a circuit from Shanghai and, if so, to what point or points, also, the name and nationality of the person or firm operating this station, the station in question is owned by a Canadian born Chinese (British registered subject) named Lee Berk Chun (李比红) who is also owner of Canada Greenhouse, Lane 189, House 42, Kinnear Road, This person addressed a letter dated Lay 12, 1938, to the Shanghai Kunicipal Police enquiring about the formalities to be complied with in effecting registration of his station with the Shanghai Municipal Police and was informed by a member of the Special Branch that while the Shanghai Municipal Folice would not issue permission to him to operate, his operation of the station would not be prevented by the Shanghai Municipal Police provided he registered with and obtained permission from the British Consulate-General.

Mr. S.G. Beare, Consul and Deputy Registrar of Companies, Land Office, British Consulate-General, when interviewed on May 27, 1938, stated that as the Dollar Radio Station is a private concern it is not necessary to register it under the Companies Ordinances.

ŀ	ile	No	 	

	FM. 2
G.	55M-1-38
	•

The state of

大小小小 一大小小小

REBARY	
	ĺ

	 	Statio
Date	 	

Subject	********************************	***************************************	***************************************	
		***************************************	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Mada hu		Fournanded hu		
Maae by		r orwarasa oy		

--2--

When interviewed at 2 p.m. May 27, 1938, Mr.

Lee Lerk Chun, proprietor of the station in question, stated that he had addressed a letter to the British Consulate-General intimating his intention to commence operating a broadcasting station but had not received a reply. He added that as soon as he receives a reply he will begin broadcasting. His broadcasts will consist of commercial advertising and musical numbers. The following details of wavelength, etc. were supplied by him, viz:-

Call sign X.A.B.C.

Frequency k.C. 1,000.

wavelength 299.8 metres.

./atts 100.

Radio Engineer kwongtsan (海灣).

Information has been obtained to the effect that a suspicion is current locally that some secret station is sending blank code messages, that is, messages without call sign or sender's name and that these are causing annoyance to hackay Radio Circuit, hence the attached letter from Messrs. Allman, Davies & Kops.

It appears also that confusion is being caused by the similarity of the name Dollar Radio Station to the Robert Dollar Shipping Line Radio Station, more commonly known as "Dollar Radio". In this connection Mr. N.D. Brown of the Robert Dollar Shipping Line interviewed l.r. Lee Eerk Chun on May 27, 1938, and requested the latter

Fila	No
4	* * * *******

REPORT

 	 *****	2	lai	10n	,

		Date19
Subject	**************************************	

Made by		

- 3 -

to change the name of his station. It is understood that hr. Lee expressed himself as willing to effect a change in the name before he commences operating.

ho ogan

D. C. (Special Branch)

ا المحال

Nay 28

38

W. P. Allman, Esq., Allman, Davies and Kops, 208 Hamilton House, Shanghai.

Sir.

> Call Sign: X.A.B.C. Frequency: K.C. 1,000. Wave Length: 299.8 metres. Watts: 100. Radio engineer: Eveng Tean(F) 1/2).

Lee Berk Chun applied to the Municipal Police for permission to operate the above station but was referred to the British Consulate-General, and as far as can be learned the station has not yet commenced broadcasting.

I am,

Sir.

Your obedient servant,

Commissioner of Police.



ALLMAN, DAVIES AND KOPS ATTORNEYS AT LAW

REMANDED HOUSE

CABLE ADDRESS : ALLMANGO TELEPHONE: 18777



Mey 25, 1938.

Major H. M. Lourne Commissioner of Folice Shenghei Lunicipal Folice Shanghai Municipel Council los Foschou Road Simna hai

Sir:

SUBJECT: Mackay Radio Gircuit

Our clients, Mackey Radio & Tolegraph So., have a contract with the Chinese Government to operate a radio circuit from Shanghai to the United States. We are informed that a redio station has been or is being installed at No. 156 Peking Road and that it is called the Poller Radio.

Will you please be good enough to inform us if this station has applied for or has been granted a permit by the Shanghai Municipal Council to operate a circuit from Shenghai and, if so, to what point or points. We should like to know the name and nationality of the person or firm operating this station.

TFA: IH

Yours faithfully,

ALLMAN, DAVIES & KOPS ellu

P. A. to D. C. (Sp. Br)

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No

Section 1, Special By traiting,

REPORT

Date May 21. 19 38.

Subject Suspected concessed Radio Broadcasting Station at 150 Peking Road.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by

Forwarded by

Sampled. D.S

Reference the attached memo dated 19.5.38 by D. C. (Special Branch) regarding suspected concealed radio broadcasting station at 150 Peking Road, enquiries have ascertained that no such number as 150 Peking Road exists nor does the number 154.

It is possible that the radio broadcasting station referred to is the Dollar Radio Station (British), Room 201, 156 Peking Road, which was established on 17.5.38, but which has not yet commenced broadcasting. This station is the subject of Special Branch report dated May 16, 1938. The owner is a Canadian born Chinese named Lee Berk Chun (多光質)who is registered at the local British Consulate-General as a British subject.

FILE

38/2

D.C. (Special Branch)

DC.(G)





Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, 19 MAY 1038 193

Investigate to probable of a consular value States
150 Paky Rd & report.

3 10 NAY 1038

W.S. D. Logan

19/2

Subject

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Nassch

REPORT

Letter from the Dollar Radio Station (British), 156 Peking

Road, requesting permission to operate in the Settlement.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the attached letter, dated 12/5/38, addressed by the Dollar Radio Station (British), 156 Peking Road, to the S.M.C. requesting permission to operate in the Settlement, and with reference to the instructions of D.C. (Special Branch) on memo dated 14/5/38, Lir. Lee Berk Chun (李北海), the writer of aforesaid letter, was interviewed at Special Branch, Headquarters, on 14/5/38, when he was informed that permission to operate any new stations in the Settlement would not be granted for the time being. Mr. Lee then produced Canadian rassport No.58629, issued on 16/6/33 in his favour (registered at the local British Consulate-General) and claimed that his proposed station was entitled to the same treatment as other foreign owned stations now operating, whereupon, in accordance with the verbal instructions of D.C. (Special Branch), he was informed that while the S.M.P. did not in any way issue permission to him to operate, provided he registered with, and obtained permission from the British Consulate-General, the D. L.C. would not prevent his operating.

(Special Branch)

HAY 1031

台電播廣來大 THE DOLLAR RADIO STATION

(BRITISH)
156 PEKING ROAD
SHANGHAI

梅 上 號大五一路京北

Shanghai May 12, 1938.

Radio Admisstration

S. M. C.

Shanghai.

Dear Sir,

I would like to enquire about radio registration in the settlement. I have intended to operate on or about beginning of next month. I only broadcast musical programs and advertesing purposes.

Yours reply at an early date will be appreciated.

Yours truly,

Lic Buk Church

File No.....

Section 1, Special Branch Splin, REPORT

Date June 28, ro 38.

Subject San Yang Broadcasting Station - withdrawal of application for

registration. Esh Chee-liang abandons project.

Made by Das Is 1080 Forwarded by the gam Nist

At 10.30 a.m., 25.4.38, Mr. Bah Chee-liang (白 維 皮) promoter of the San Yang Broadcasting Station, visited Special Branch, Headquarters, and stated that owing to lack of funds he had decided to abandon his intention to establish the San Yang Broadcasting Station and requested that his application for registration in respect of the aforesaid station should be cancelled.

Mr. Bah was requested to forward a letter cancelling his written application in order that the Police regard of his proposed station should be complete. A letter in the terms indicated is attached hereto, having been received on 27.6.38.

D.C. (Special Branch)

Mesers Political defartment

Sear Sirs:

On account of some ecomomical trouble among our shareholders we have decided that we shall stop to carry on our work any mone.

Yours respectfully,

Peh Chee diang

Manager

San Yang Broadcasting Radio Installation

Kai Jai Hotel

Shanghai Municipai Police Headquarters.

Date June 22, 1938.

Commissioner of Police.

It was verified that the permit was issued by the Japanese Special Service Section, who stated however that it is only preliminary one and a final permit should be obtained from the Japanese Broadcasting Control Office.

I suggest that the applicant be informed to this effect.

A.S. J. Logan D.C. (Sp B.)

Why Print Kos B

D. C. (Japanese)

obrose

NUNIC IN

S.1, Special sranch frames

REPORT

Date June 17, 17 6 3%

File No ..

Subject San Yang Broadcasting Station - application for registration with S.M.C.

Made by D.S. I. Logan

Forwarded by

Gafra. D.J

Reference the attached letter dated 16.6.38, addressed by one Bah Chee Liang (), 3rd floor of Kai Tai hotel, 293 Tientsin Road, to the Special Branch, applying for permission to establish a broadcasting station at above address, to be known as the San Yan Broadcasting Radio Station, Call sign XhLC, Frequency K.C.1060, for the purpose of commercial advertising, Mr. Bah Chee Liang was interviewed at Special Branch, headquarters on 16.6.38, when he produced a document (attached hereto together with translation) which he described as a permit issued by the Japanese authorities in respect of his proposed station. According to Mr. Bah Chee Liang the permit mentioned above was obtained from the Japanese authorities through a friend of his named Wu I-ting

引 它停), who is connected with the Japanese in some way.

Note Wu 1-ting is mentioned in Special branch report

dated 15.6.38, as the principal promoter of the "World Feace Movement", while one Bah Ngoh San (日 玉 山) alias Bah Yuin San (日 本 山), father of applicant Bah Chee Liang is mentioned as being active in assisting Wu I-ting.

It will be noted that the Japanese Fermit is issued by the Shanghai Special Service Stan General Affairs Department and not by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, Mardoon Building, Manking Road, which is under the control of Major Asano.

Applicant consented to leave the Japanese Parmit with the Special Branch for the purpose of verification, after

C.P.

SPECIAL BRANE

for light and spile of spile plant

STATE OF THE POLICE OF THE POL

	FM.	-	
G.	551	4 37.	38

File	No	

-	_	-	-	

_	
Date	 .19

ant

Made by Forwarded by

which he was told that he would be asked to call at the Special Branch within a few days' time to furnish the necessary guarantee, provided the permit mentioned is found to be in order.

A Lagan

D. S. I.

ひらく!

D.C. (Special Branch)

TRANSLATION

Application

June 11, 1938.

Name: The San Yang Broadcasting Radio Station.

Promoter: Pah Chee Liang, age 25 and native of Feiping.

Capital: One thousand dollars.

Location: On the 3rd floor of the Kai Tai notel, 293

Tientsin Road, Shanghai.

Nature: Commercial advertising.

A permit for the above station is respectfully requested.

(Chopped) Pah Chee Liang

Applicant

The Officer in charge the Special Service Organ.

Permission granted on June 11, the 13th Year of Showa.

(Chopped) The Shanghai Special Service Office General Affairs Department.

June 16th., 1938.

Political Department, Shanghai Municipal Police, Shanghai.

Dear Sirs:-

As we have secured the permit from the Japanese authority, we beg to apply for the same from you. Below is a list of the details.

> San Yang Broadcasting Radio Installation. Name:

Pah Chee Liang. Promotor:

Capital: One Thousand Dollars Chinese Currency.

On the 3rd., floor of Kai Tai Hotel, Location:

293, Tientsin Road, Shanghai.

Nature: Commercial advertising.

Electric Power: 100 watt.

X.H.L.C. Calling:

Frequency: 1060

Please kindly give us your earliest favour.

Yours respectfully,

San Yang Broadcasting Radio Installation.

三個學院等學院会

D.S. & Logan

si some

POLICE.

REPORT

Subject (in full) Tung Fang And Yung Sung Broadcasting Station

re frequency 1080 k.c.

Further to Special Branch reports on the above subjects, the Yung Sung Broadcasting Station, 81 Lloyd Road (XHHJ), a new station which has been given K.C. 1080 (formerly used by the Tung Fang Broadcasting Station) by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, on 11.8.38 submitted to S.1. Special Branch, the usual pledge form The pledge form is attached hereto. duly filled in.

As regards the Tung Fang Station, the management effected the change of frequency from K.C. 1080 to K.C. 1220 on August 3, 1938, with permission from the Municipal Mr. Cheng Tuh Yue () (), representative of the station, called at S.1. on August 9. When the change of was endorsed on pledge form No. 9 submitted by this station. D.B.Z.

D.C. (Special Branch)

FN. 0

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Shildhigo

REPORT

Date July 19, 19 38.

Subject Yung Sung Broadcasting Station, Room 633 of 152 Fokien

Road and Room 204, 81 Lloyd Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Garfoa D.d.

Reference Special Branch report dated June 24, 1938, on above subject, wherein it is stated that it was pointed out to the representative of a proposed new radio station to be known as the Yung Sung Broadcasting Station, which had been allocated a frequency of K.C.1080 by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, that this frequency had already been in use by the Tung Fang Station (XHHG) which is an old established station, and that the Police could not register his station unless a different frequency should be adopted, as the first condition of the Shanghai Municipal Police registration is as follows: - *Not to obtrude on other established wave lengths.*

On the morning of July 19, 1938, Mr.Tsoong Yoong (宗海), alias Chung Wei Ling (宗東海), representing the Yung Sung Radio Station, called at Special granch, Hesdquarters, and stated that his attempts to negotiate with the Japanese on the question of the frequency of K.C. 1080 allocated to his station by them, had proved unsuccessful, the Japanese having persevered in insisting that he should adopt the frequency indicated. Mr. Tsoong Yoong desired to know if there was any other way by which the matter could be settled. He was informed that his report would be forwarded and that he would be communicated with as soon as instructions are received.

Reference D.C. (Japanese) report to the Commissioner of Parice (flagged) dated 16/6/38, it will be seen that the

* See Sinal No (12)

John King
Think Congress

S. M. P. Salah

S. M. Salah

S. M

P.	

File No.

100			_	-	1
R	2	r	v	ĸ	ı

Date				_			_	_				_	_	_				I	5	9	

Made by.....Forwarded by.....

Japanese Broadcasting Superintendence Office is well aware that the Tung Fang Station has been using frequency K.C. 1080 as they requested that the Shanghai Municipal Police should warn this and several other stations to register with the Japanese organ. This request was however not complied with, vide remarks of D.C. (Special Branch) on D.C. (Japanese) report aforesaid. Their attitude in insisting that the Yung Sung Station adopt K.C.1080, therefore, would appear to be a manoeuvre calculated to embarrass the Tung Fang Station by causing confusion of wavelengths and thereby compel the Tung Fang station to register with the Japanese organ. The action of the Japanese would appear to be in direct contradiction of their policy as stated in Art. 1, of Page 3 of memorandum dated June 29, 1938, issued by the Japanese Consulate-General, Shanghai (flagged) which was handed to the Acting Secretary, Shanghai Municipal Council, by the Japanese Consul-General on June 29. 1938.

D.C. (Special Branch)

(SPECIAL DATE (SPECE)

Sp 8 .:

Translation of letter received from the too Koong Hotel, 152 Foochow Road, on June 25, 1938.

June 25,1938.

The Special Branch, S.M.P.

Radio Station has approached us with a view to renting a portion of our premises to establish a radio broadcasting station. We do not know whether the establishment of this radio station has been approved by you and whether they can rent a portion of our premises for the station.

Nothing will be done, however, before we receive your instructions.

Woo Koong Hotel.

D.S. d. Logan

(min)

FM. G. 55M-1-JE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE:

S.1. Special Branch folical

REPORT

Date Vune 24, 19 38

Subject Yung Sung Broadcasting Station - application for registration.

Proposed adoption of same frequency as Tung Station,

Made by D.S.I. Logan

.....Forwardad by

Carefora

Meference D.C. (Special Branch's) instructions on margin of Special Branch report dated 21.6.38 on above subject, Mr. Ho Kia Tsing(何蒙蒙), Manager of the Yung Sung (文 重) Radio Station, was interviewed at Police Headquarters on June 23, when he was informed that in the case of a new station, besides the permit from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, a written guarantee is required by the Police before it be permitted to operate. Two blank guarantee bonds were given to him with the request that he should complete one and return it to the Police while retaining the other for reference. At the same time his attention was drawn to the first condition of the guarantee form which reads: - "Mot to obtrude on other established wave lengths. ", and the fact that wave length K.C. 1080 had been used by the Tung Fang Radio Station (call sign XHHG, 120 Yu Ya Ching Road) for a long time. In reply Mr. Ho stated that he would refer the matter to the owner of the station, named, Chung Wei Ling () and intimated that he would suggest to Mr. Chung Wei Ling that the wave length should be changed as the adoption of the same frequency by two stations would only result in confusion and be detrimental to the business of both parties.

Mr. Ho stated that he would communicate further on the matter to the Special Branch at an early date.

D.S.I.

D.C. (Special Branch)

)59 hogo

SPECIAL BE AN

7. 201 A

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

So. Br. Registry. OFFICE

FILE NO. D. 6813/14/11 (12)

SUBJECT:

Tung Fang Radio Station (XHHG)

PARTICULARS		OFFICE	FILE NO.
Transferred to	S	Br. Regy	D. 6813/14/X(12)

•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••			
		••••••	
INSTRUCTIONS SEE OV	ER		

Section 1, Special Branch Suffeld

Subject Tung Job Broadcasting Station - new manager appointed.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by

Date December 9, 10 38.

Mr. Chang Ching-pah (張錦伯), representing the Tung Loh Broadcasting Station, Tung Fang Hotel, corner of Chekiang and Hankow Roads (call sign XLHG, Frequency 860 k.c.), called at the Special Branch this forencon, December 9, with a letter (attached) to the effect that he has been appointed manager of the station in question, in succession to Loh Sang Ngoo (莲者培) who died recently.

Mr. Chang was requested to complete a pledge form, in place of the one signed by the deceased. The revised pledge form is attached hereto. At the same time, he was warned to exercise the utmost care to ensure that nothing of a political or objectionable nature would be included in matters broadcasted from the Station. In reply, he stated that he would abide by all police regulations.

D.C. (Special Branch)

S.1, Special Bearthag

Date

SHAMBRAP WHELE IP

REPORT

Subject. Tong Lob Projecteding Station (XLHG) K.C. 860 - broadcasted a national salvation song entitled "Song of Peace".

Made by D.C.I. Logan

Forwarded by

At 9.45 a.m. November 8, Mr. Chang Ching-pah (残事的), staff member of the Tung Loh Broadcasting Station, Tung Fang Hotel, corner of Hankow and Chekiang Roads, representing Mr. Loh Sang-ngo (陸角岩), the manager, who is stated to be sick at present, celled at special Branch, and was questioned regarding the broadcast of a song entitled "Song of Peace". He somitted that this song had been broadcast over his station from a grammophone record at 1.40 p.m. Hovember 5 through the corelessness of the announcer. He was unable to produce a copy of the words of the song but upon a copy of the song which was on file in this office, being shown to him he identified it as being the same as that broadcasted. stated that the record in question had been taken away by a coolie from the Proadcasting Superintendence Office, who called at the broadcasting station at 4 p.m. November 7, and demanded it in the name of his Japanese superiors.

A statement made by Mr. Chang Ching-pah regarding the incident is attached hereto, together with a copy of the song in question.

D.C. (Spec.al Pranch)

FORM 10 6. 30M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of	Chang	Ching-pah	(張錦伯)	
native of		taken by me	D.S.I. Logan	************************
at S.1, S.R. on the 8/2	11/38	and inte	rpreted by Clerk W	fong Chia-teing

My name is Chang Ching-pah (美婦伯). I am a staff member of the Tung Loh Brosdcasting Station, Tung Fang Hotel, Hankow Road.

At 1.40 p.m. November 5, 1938, the song entitled "Peace" was bromdcasted over the Tung Loh Station from a grammophone record. This record was put on to the air inservertently by Ho Feng-nyi (何见我), sister of the female announcer of the station Ho Feng-tsien (何见情), while the latter went to the lawstory, she having failed to note the contents of the record.

At about three o'clock on the afternoon of November

7, a telephone message was received from the Broadcasting

Superintendence Office, instructing that the record containing

the "Song of Peace" should be sent to the superintendence

Office. This message was received by the female announcer;

who being afraid to disclose the matter, did not inform me

till the matter was brought to my notice by the J.M.P.

About an hour later, a Chinese of the coolie type, claiming to have been detailed by the Broadcasting Superintendence Office, called at the Tung Loh Station and demanded the record in question. This was given to him by the announcer without my knowledge, and no report was made to the Police regarding the incident.

I had no knowledge of the above matter until 6 p.m. when informed by a member of the S.m.r. Special Branch.

At 9 a.m. this morning, Movember 8, I called at the Broadcasting Superintendence Office in the Hardoon Building,



REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of	
native of	taken by me
aton the	and interpreted by

_ 0 ..

where I explained to a Japanese that the record was broadcasted through the carelesaness of the announcer. My explanation seemed to meet his satisfaction and he told me to be more careful in the future, and that definite steps to be taken would be referred to the municipal rolice by the Chief of the Office, who was absent at that time.

1 Kagain

Song of Peace

Let us rise.

We young men must sing songs against war.

The imperialists will struggle among themselves for territory.

Our semi-colony will become their battle field.

Rouse our 400,000,000 people to the danger of being made victims of their shells and bullets.

Let us shout in unison; "Rise and Oppose war."

They erect bombing planes; manufacture guns and submarines.

Let us take up the handgrenades and work for our salvation.

(The above song was deleted from a list of songs, which were sent to the Municipal Police for censorship by the Dah Tsoong Choral Society, 420 Robison Road, in February, 1937. It was also deleted from the programms of a gala meeting held by the Students of the Liang Zai Supplementary School on July 11, 1937.)

Shanghai Municipal Police Headquarters.

Date , NOV. 1083

W. C. (4. B.)

The following in formalis has been received from heajon brans:

The Tong Lock (\$, 7\$) XLHC, K.C. 860 did brand cast a song of anti-fafa. as nature at 1.40 f. m. Nov. V., 1938 men the Fithery In \$ \$\$\$ (long of peace)." Traja france requested that receiving action as laken by P. M. P. as this station has not regilered with his office.

- Jungelard.

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch Stiffy

REPORT

Date May 30, 19 38.

Subject Tung Loh Broadcasting Station receives mysterious telephone

cell.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

At 6 p.m. May 27, the management of the Tung Loh Broadcasting Station, 245 Chekiang Hoad (XLHG), received a telephone message from one who gave his name as Wong of the Dah Shang Hai Broadcasting Station (Japanese) stating that representatives of the latter station would pay a visit to the former station at 2 p.m. the following day (May 28). Upon a reply being given that their visit would be welcomed, he rung off. However, up to noon of May 30, 1938, no visit has been made to the Tung Loh Broadcasting Station, nor was a further communication BEEN received.

D. C. (Special Branch)

P. A to D C. 1 80 H

Tung Lob (東陸) Radio Station's Report April 27, 1938.

To the Secretary, S.M.C. Sir.

The following particulars are submitted for your reference in answering to the enquiries made at this station by an officer from the Council.

(Chopped) *Tung Loh Radio Broadcasting Station in the Tung Fang (東方) Hotel, Hankow Road. *

- 1. Tung Loh Radio Broadcasting Station. Organised by the Tung Feng Hotel. Address: 245 Chekiang Road. Responsible persons Loh Sang Fgoo (性治性).
- 2. Commercial Purpose.
- 3. Revenues: about \$200. per month.
- Fower: 100 Watt. Installed in the Tung Fang Hotel, Chekiang Road. Flan of transmitter not attached, having yet to be drawn up.
- In the Tung Fang Hotel, No. 245 Cheking Road.
 (Broadcasting studio).
- 6. Call Sign: X L M 9.
- 7. 860 k.c.
- 8. Persons engaged in breadcasting programmes: Wang Yuan Ting (黃元縣) and Oo Voong Tsing(何風情), Chinese. Engineer: Zung Ts Yien (商志質), Chinese.
- Permit No. 50, character Eue (). issued by the Ministry of Communications.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special

REPORT

Subject (in full) Communication from Da Lai Broadcasting Station

regarding removal.

Made by D.I. Crawford

On July 31, 1939, a letter was received from the Da Lai Broadcasting Station, 8th floor, Yangteze Hotel, corner of Yunnan and Hankow Roads, informing the Police that the station is to be removed from the Yangtsze Hotel, to the 6th floor of the Tai Woo Building, 81 Lloyd Road. The letter together with translation is attached hereto.

D.C. (Special Branch)

Translation of letter from Da Lai Broadcasting Station to Shanghai Municipal Police

July 29, 1939.

To Special Branch, S.M.P.

We beg to inform you that this station will remove from the 8th floor, Yangtsze Hotel, Yunnan Road, to the 6th floor, Tai Woo Building, 81 Lloyd Road, owing to the fact that the lease with the Yangtsze Hotel expires in September, 1939. The management of the hotel has decided not to extend the lease.

Da Lai Broadcasting Station. Manager Ma Siang Ching (馬莱姆). Translation of letter from Yangtsze Hotel to Da Lai Broadcasting Station, which is attached to the letter addressed to the Shanghai Municipal Police

July 5, 1939.

Da Lai Broadcasting Station.

Your lease of rooms at the Hotel will expire in September. We have decided not to menew your lease, because the existence of aerial posts on the roof constitutes the possibility of danger and therefore we request you to remove to some other place.

Manager's Office, Yangtese Hotel.

笺用司公限有份股店飯子楊

)一四〇新年重報掛 就五 £ **42**) 构

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Subject (in full) Application by Da Lai Broadcasting Station for permissi

to remove to Yangtse Hotel, 287 Yunnan Road.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Hereto attached is a letter, together with translation, received from the Da Lai Radio Broadcasting Station, call sign XMHJ, K.C. 1,120, requesting permission to transfer the Station from its present location at No. 7 Ming Chung Fong, Hoopeh Road, to the 7th floor of the Yangtse Hotel, 287 Yunnan Road, in order to ensure better reception of their broadcasts.

The sanction of the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the transfer has already been obtained.

It is suggested that from the Police point of view there is no objection to the transfer. Instructions are solicited as to what reply should be given to the management of the Da Lai Station.

Translation of a despatch from Da Iai Broadcasting Station.

Owing to the fact that the present location of our station and its surrounding areas are unsuitable for a broadcasting station, and that the power of our transmitter is smaller than other stations in Shanghai, our broadcasts cannot be received by the public in all circumstances, with the result that our business has been poor and a big loss has been sustained. In the hope of improving our business, we have secured a place on the 7th floor of the Yangtse Hotel, 287 Yunnan Road, for our station. At the same time, we will increase the power of our transmitter to 100 watts. Apart from applying for permission from the Broadcasting Superintendence Office, we forward you this letter for your approval.

Ma Siang Chins (馬裏 完),
Manager of Da Lai Broadcasting
Station. September, 1938.

To Special Branch,

8. M. P.

FM. 2 G. 55M-1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch Sypn,

Date June 27, 1938.

Subject Da Lai Broadcasting Station - application for registration.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Forwarded by Whogan ASS

Mr. Ma Siang-ching (), Manager of the Da Lai Broadcasting Station, call sign KMHJ, 7 Hing Chung Fong, Hupeh Road, called at Rolice Headquarters on the morning of June 27 and explained that in consequence of his repeated requests, the Japanese Broadcasting Superintendence Office had agreed to assign K.C. 1120 instead of 1080 to his station. In proof of this new arrangement, Mr. Ma produced a new type-written certificate issued by the Superintendence Office. A written copy of the certificate together with translation is attached to this report.

The K.C. 1120 was formerly adopted by the Yuen Chong Radio Station, located on Rue du Marche in the French Concession, which was closed down indefinitely about 2 months ago by the French Authorities for having broadcasted certain songs of a political nature.

Blank registration forms (in duplicate) were then given to Mr. Ma to be filled in. The original duly signed by Mr. Ma, is attached to this report.

Will put byether with others -

(3/c

FILE

ъ. я. т.

D.C. (Special Branch)

Translation of a certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office to the Da Lai Broadcasting Station.

Provisional Certificate No. 12.

Name: Da Lai Broadcasting Station.

Manager: Ma Siang-ching.

Location: 7 Wing Chung Fong, Hupeh Road.

Call signs XMMJ.

Prequency: 1120 K.C.

Power: 75 watts.

An application has been submitted by the Da Lai Broadcasting Station, and the station is found to have complied with the regulations. This provisional certificate is issued and will be valid for a period of one year. When official certificates are ready, this provisional certificate will be replaced.

(Signed and chopped) Asano.

Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

(Chopped) The Broadcasting Superintendence Office.

Date June 23, 1938.

暫行廣 播電出認可證

月

選呼地 率號點 廣播電出名稱 員責代表者、 他備是即令掉換之此發 年為止但後正式認可認可證一我有効時期以室年為止但後正式認可據該竟自申報詳情經本該督處檢查合格特给暫 六月二十三日 監督處處長養播無後習 大來廣播電 七五元特人人 海湖北路迎春坊七号 浸野一 ルス

養養無道者

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special granch inchesion.

REPORT

Date June 25, 19 38.

Subject Milocycles allocated to this station by Japanese already being used by Tung Fang Station.

Made by D.S. I. Logan

Forwarded by C. Canford

Mr. Wa Siang-ching (), Manager of the Da Lai Broadcasting Station, call sign KMHJ, 7 Ning Chung Fong, Hupeh Road, who made an application to the Special Branch, Police Headquarters on May 18, 1938 for permission to operate the station (vide Special Branch report dated May 18, 1938) came to Police Headquarters on the afternoon of June 24, 1938. He brought with him a typed written certificate issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office and signed by Mr. Asano. A written copy of the certificate together with translation is attached to this report.

According to the certificate this new station is also assigned K.C.1080 by the Superintendence Office. It is to be noted that this frequency has already been assigned by the same authority to another new station, namely, Yung Sung Broadcasting Station located at Room 633, Wu Kung Lodging House, 152 Fukien Road (Vide Special Branch report dated June 24, 1938), despite the fact that this frequency has been used by the Tung Fang Broadcasting Station, call sign XHHG, 120 Yu Ya Ching Road for a long time. Consequently it was pointed out to ar. Wa that, not taking into consideration the Tung Fang Radio Station, it was impossible for both the new stations - the Da Lai Station and Yung Sung Station - to operate on the same frequency without confusion.

In reply Mr. Ma stated that he realized this fact and had brought this state of affairs to the notice of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, but in reply had been told to use this frequency, as the Yung Sung Station would be told to change their kilocycles, while

S. L.

Johnson

Tung Fang

Padis State

La Lagridue

La Lagridue

Cont.

Adday.

Kilo of clare

March bor

La dataman

March bec 10

March with

March March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

March

28.0. 1090-

SPECIAL BRAN

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

ŀ	1.	8	1	V	0		 	-		••

		Station,
	REPORT	Date19
Aire		

Made by Forwarded by

the Tung Fang Station will not be permitted to continue to use this K.C.1080 owing to that station's failure to register with the Superintendence Office.

Consequently, Mr. Ma added, he has no alternative but to proceed with the original arrangement.

He desires to furnish the requisite guarantee to the S.M.P. but in the light of the attitude of the Broadcasting Superintendence Office in insisting that he broadcast over a frequency of K.C.1080, is in a quandary where the matter of complying with the condition of the Police querantee is concerned, i.e. "Not to obtrude on any established wavelengths."

The action of the Japanese is apparently designed to bring pressure to bear on those old established stations which have so far refused to register with the Broadcasting Superintendence Office (See D.C.(Japanese) memo to Commissioner of Police dated June 16, 1938 attached) by bringing about confusion of wavelengths and, if persisted in, will lead to chaotic condition as far as the Chinese stations affected are concerned.

Instructions are therefore solicited as to what action should be taken in the matter.

lo agan

D.C. (Special Branch)

×3/ ...

Da.te		

To Special Branch,

Shanghei Municipel Police.

	The undersigned, , representing
the	Broadcesting Station,
-	(call sign, Frequency K.C.),
pledges	to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
 - 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

-1-1-1-:-

()不擾乱他人電台之波长 ()不擾乱他人電台之波长 ()不擾乱他人電台之波长 ()不擾乱他人電台之波长 ()不擾乱他人電台之波长 超界捕房命令 有政治性質之歌 有不妥之一切節目本電台概 公共租界警務電台概 公共租界警務電台機 公共 電台代表

Provisional Certificate No.12

Name: Da Lai Broadcasting Station

Manager: Ma Siang Ching

Location: 7 Ning Chung Fong, Hupeh Road.

Call sign: XMHJ

Frequency: 1080 K.C.

Powers 75 wattm.

An application has been submitted by the Da Lai Broadcasting Station, and the station is found to have complied with the regulations. This provisional cettificate

is issued and will be valid for a period of one year. When official certificates are ready, this provisional certificate will be replaced.

(Signed and chopped) Asano

Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

(Chopped) The Broadcasting Superintendence Office.

Date June 23, 1938.

用田 梅田 禁衛 别我的事人 は は しょくろり

属編輯 一年の代本の計画 松目春冬日

SER 713

睡椒椒味椒料

井江村山南京田松市村安安村 秦村 在一个 神母の事を見るないない、神神は神神 · 我们好我们就能够多 子仙梅林四三岁

中東大

1 teal first

1 34 KE

一多点

DER HON & HA HE

1. Ho this to sink, the

Fil 1/4/ 3 主者的大学四本好了 XZIP 1000×0 が見る特

大事母母母

型、介格 # 1800 () | Day 大学大学

File No

S.1. Special Branch/ Milos

REPORT

Subject (in full) Letter from Da Lai Broadcasting Station applying for registration

and permission to operate.

Made by D.S.I. Logan

.....Forwarded by.....

Reference the attached letter from the De Lai(大來) Prosdessting Station, 7 Ning Chung Fong, Hupeh Road, call sign XMHJ, frequency K.C. 1060, to the Special Pranch, Headquarters, requesting permission to operate and applying for registration with the Shanghai Municipal Council, and the instrictions of D.C. (Special Branch) on attached translation, Mr. M. Siang Ching (5 90), manager of the atation, was interviewed at special Branch, Headquarters, on 18.5.38, when he was informed that the Shanghai Municipal Council is not granting permission to any new station for the time being.



Translation of letter received from the Da Lai Radio Broadcasting Station on May 17,1938.

My 17,1938.

To the Special Branch, S.M.P.

For the purpose of undertaking commercial advertising, the undersigned has established the Da Lai Radio Broadcasting Station at No. 7 Ming Chun Fong, Hupeh Road near Foochow Road. The call sign is XMIJ: wave length, 1060 EC: Power, 75 Watts. Apart from advertising commercial articles, we shall also broadcast programmes of entertainment to arouse public interest. The installation is now completed. On April 27 we made application for registration to the Office of the Superintendent of Broadcasting Stations in the Hardoon Building. A delegate of this office visited our station and gave us advice. Now we wish to apply for registration with your Department and request that the necessary permit for operation be issued to us. Two copies of plans of the radio station and particulars of name, call sign, wave length, etc. are enclosed.

De Lai Radio Broadcasting Station (大文 No new Stella Manager: In Stang Ching (馬裏館).

S. S. S. Logan 17/5 P. A. to D. C. (BR. Br.)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch, STATE

Date June 16, 19 38.

Subject Letter from Mr. Chien Chen, Attorney-at-law, No. 20 Hingpo Road, requesting permission to establish Heb Ming Broadcasting Station at Room 635 of 152 Fokien Road.

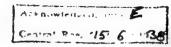
Made by D.S. I. Logan Forwarded by

from Mr. Chien Chen (48 49), Attorney-at-law, No.20 Mingpo Road, addressed to the Commissioner of Police, requesting that permission be granted to his client, one Wang Wen Ping (五文林), proprietor of the Heh Wing Broadcasting Station (福度廣播電光), frequency E.C.1440, Mational Government Permit No.32, which was formerly located in Mantao, to establish a broadcasting station in Room 633 of 152 Tokien Road, for the purpose of broadcasting commercial advertising and entertainment items, Mr. Chien Chen was interviewed at Special Branch, Headquarters, on June 16, 1938, when he was informed that the S.M.P. was not in favour of permitting new stations to operate in the Settlement and that for that reason his application could not be entertained in the meantime. He was, however, informed unofficially that should his client of his own accord succeed in registering his station with the local Japanese Broadcasting Superintendence Office and thereafter commence. operating, the S.M.P. would not prevent his doing so provided the usual guarantee form required from all Chinese broadcasting stations is completed and supplied to the Special Branch.

Reference the attached letter, dated June 14, 1938,

In reply, Mr. Chien Chen stated that he would inform his client in terms of above and mentioned that rather than approach the Japanese Authorities his client would prefer to endeavour to find a foreigner in possession of Exterritoriality rights and establish the station under his protection.

D.C. (Special Branch).



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of Letter from Chien Chen, attorney-at-law. No.20 Ningpo Road.

June 14, 1938,

То

Wajor K.M. Bourne, W.C.,

Commissioner of Police.

Shanghai Municipal Council.

Sir,

My client Wang Ven Ping, proprietor of the Heh Ming Broadcasting Station, made a statement in my office to the following effect:-

"I established the Heh Ming Broadcasting Station, Kilo-cycle 1440, in Mantao, for which I hold a National Government Permit No. 32. The station was suspended after the outbreak of hostilities on august 13, 1937 and removed into the International Settlement sometime this year. On ay 14 the Police Department was notified of what had taken place. Room 633, 5th floor of House No. 15° Fokien Poad having been secured for the site of the station, it is scheduled to commence broadcasting on the 20th inst. Programme will be confined to news of entertainment and commercial advertisement, and no politics, nor news of a military nature, will be broadcasted. In view of the fact that the station was authorised by the Government, I trust permission for broadcasting will also be given by the Settlement Authorities. as the station is now under the jurisdiction of a police station in the Settlement, I hereby authorise you to report the matter to the authorities concerned on my behalf."

In consequence of the foregoing, I write on behalf of my client bith a request that you take note accordingly.

(Chopped): Chien Chen

Attorney-at-law.

SKHO:

字

上海海波路二〇號三樓更大美路福

告及娛樂節目絕不播送任何政治或軍事消息窃思敢台 語據此相應函達即布 让擬于本月十日開始播音關於本台所播節目被限高業**康** 運好者兹據當事人鶴鳴廣播電台台主王文彬来於聲稱做人 捕房轄境理應呈報詳情為此委請責律師代函呈報等 明本台經過茲已擇定福建路一五二號六楼六三三號房間為台 線一四四另號向在南市播音自八三戦事發生後即告停頓經 割該鶴鳴廣播電台曾經國民政府發給第三院許可證指定開 既經政府合法許可該租界當局亦必准許播音因在該管 于本年間搬至公共租家孟于五月十四日向公共租界警務處陳

雷 一四〇四〇二

中華民國と年に月あ日

のない とうしゅう こうかん 一年のから かんかん しんかんしょうしん

律 師 錚

查照為荷山致 龐総巡大警 公共租男警務處

上海海波路一 〇號三樓

字

第

號

第

頁

一四〇四〇號

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

3.1. Sp REPORT

e	cial		Branc	h,	AKK.	6813	/14
		- :			16	39-	3
	Date	7	Yay	TO 3	10	00.	

Subject (in full) Letter from Ngo King Broadcasting Station requesting

permission to operate in the Settlement

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on attached letter dated Way 14, 1938, addressed by the Ngo King (和) 里) Broadcasting Station, call sign XIHQ, frequency K.C. 1440, to the S.M.C., requesting permission to operate at Lane 462, House 7, Tsepoo Road, Mr. Wong Van Ping (I & M)), Manager of the Station, was interviewed at Special Branch Meadquarters, on May 16, 1938, when he was informed that no permission to operate would be granted to any new station for the time being.

Special Branch).

Mgo Ming Radic Broadcasting Station No.7 Lane No.462, Tse-Foo Road, Shanghai.

May 14th., 1938.

Political Dept, S.M.C. Local.

Deur Girs,

I am the undersigned sole owner of mgo Fing Radio Broadcasting station functioning under our Government Permit No.32 alloted k.C.1440, TLHQ located at Nan-Tao.

Owing to the sino-Japanese hostilities therefore I have to stop browleasting at Nan-Tao.

The above breadcasting station is used only for commercial propagation and musical programs only and I wish to have my station to be on air again within your esteemds jurisdiction.

I am therefore writing you for your approval and I will inform you in writing again as soon as my station is ready to broadcast.

Awaiting your comments,

Yours truly

Wong Van Ping

型準一四四零 上海鶴鳴廣播電台 呼號スレIQ

p. r. m k Settlement State of Settlement Set

5B6

A. to D. C. (Sp. Brd)

D.S. D. Logan

;

Ę

FM . 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.I. Sregia

REPORT

No Sanda Distriction Station

Subject Yeu Lien (Union) Broadcasting Station (XHPV) k.c. 780. commences to operate without supplying usual guarantee to S.H.P. - uses same wavelength as American Commercial Broadcasting Station.

Made by D.S. I. Logan Forwarded by

Forwarded by

With reference to Special Branch report on the subject of the Yeu Lien (Union) Broadcasting Station (XHNV) k.c. 780, dated 8.12.38, adopting, at the instigation of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, the same wavelength as that adopted by the American Commercial Broadcasting Station (XIII) b.c. 780, 131 Hoopeh Road, information has been received to the effect that the Yeu Lien Station commenced to broadcast on 10.18.38, without the sanction of the S.M.P. and also without furnishing the usual guarantee required from a new station.

Wagan

D. S. I.

DAY.

D.C. (Special Branch).

WCT/ G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL

SHAHOHAL MUNICIPAL S. B. RE S.1, Special BranchS. B.

REPORT

Date Dec. 8, 19 38.

Subject Application by Yeu Lien (Union) Broadcasting Station (XHV) for permission to re-commence broadcasting.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The attached application by the Yeu Lien (Union) Brondcasting Station. dated 8.12.38, was delivered to the Special Branch at 9.30 a.m. December 8, 1938, by Mr. Chen Meu Foo (豫德高) representing the said station, together with a permit issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office, authorising the Yeu Lien Station, call sign XHHV, which was formerly located at Lane 930, House 5, Avenue Foch, but closed down on April 27, 1938, to recommence broadcasting at new premises located on the 4th floor of the Chung Nan Hotel. 560 Avenue Edward VII.

Prior to April 27, 1938, when the station closed down, it broadcasted over a frequency wavelength of K.G. 880 on permit No.23 issued by Mr. Wen Yueh-ching (温硫厚), Chief of the Bureau of International Telegraphs of the National Government, dated 18.7.33. On October 3, 1938, an application was received from this station requesting permission to re-open the station but owing to the fact that the applicant had not received the sanction of the Broadcasting Superintendence Office and, in fact, refused to recognize that organ, permission was refused. would appear, however, that in the meantime the Yeu Lien Station approached the Japanese and arrived at an arrangement whereby it has now obtained the requisite permission (vide copy of permit hereto attached).

The Japanese Broadcasting Superintendence Office, however, allocated to the Yeu Lien Station a frequency wavelength of K.C.780, which wavelength has been reserved by the American Commercial Broadcasting Station (XMHE), an American owned station belonging to Mr. P.H. Vanmeter

FM. 2 G. 55M 1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Sta	tion
Date	I

File No.....

	REFORT	Date
aliant.		

Sus | cct

Made by Forwarded by

- 2 -

(vide Special Branch report dated 6.12.38). In view of the information contained in the report on Mr. Vanmeter's station and that contained in the foregoing report, as well as information supplied by Mr. Samier of the Swiss owned Linna Yue (XQCT) Station, it would appear that the Japanese Broadcasting Superintendence Office is making every possible effort to force foreign owned stations and Chinese owned stations which have, up to date, abstained from registering with the Japanese organ, to close down through confusion of wavelengths, or to come within the sphere of Japanese control.

It will be remembered that when a new station (Chinese owned) applied for permission to operate, one of the conditions that must be complied with is the supplying to the S.M.F. of a guarantee undertaking not to obtrude on an established wavelength. Instructions are therefore solicited as to what reply should be given to the Yeu Lien Station to the application which is the subject of this report.

whogan

D.C. (Special Branch)

200

ே தொ.)

Application to Broadcasting Superintendence Office

Broadcasting Superintendence Office.

•

I beg to apply for a licence to operate a broadcasting station at 560 Avenue Edward VII, which will be entirely used for commercial, amusement and advertising purposes.

Dzung Kuo-dz, 30 Ho Huh Fang, Avenue Joffre. 28/10/38.

Detailed particulars of the station follow :-

- 1. Nome: Yeu Lien Broadcasting Station.
- 2. Owner: Yeu Lien Electric Appliance Company.
- 3. Responsible person: Dzung Kuo-dz.
- 4. Designer and Ingineer: Chang Ming (3 4h).
- 5. Builder: Yu Lien Company.
- 6. Location of transmitter: 560 Avenue Edward VII.
- 7. Location of studio: -do-
- 8. Frequency: 780 k.c.
- 9. Call Sign: XHHV
- 10. Power: 100 watt.

(Endorsement by K. Asano)

The above have been examined and found correct.

Permission is hereby given for the station to re-commence operation.

Chopped: K. Asano, Chief of the Broadcasting Superintendence Office.

Chopped: Brondcasting Superintendence Office.

November 30.

D王茂清東佐衛推察日本事の擬於日共相界家多亞はあ六〇 是該立衛補常日安産再告不在有者衛者属其他,以 樂節日故備文呈情奏你報此禮是

原花五後完照有處

サイギナ月サへ日

市区

常出品構 皮膜唇播磨品

际属者 皮联蛋黑公司

所属者 勇者人歌例沿

南夷人原明常 150 ac

該計者 張納

工程師 張鏡

源著者 -目 梨花

該相地に一分共相界五大のいち

借者学也ら

410 40 围线

XII>

it at

100多样 るう

右侧往庸查题可准束事行营事必批

唐福生俱後 葵野一男 +/02 11/+0

Translation of letter from the Yeu Lien Broadcasting Station dated December 2, 1938

December 8, 1938.

D.C. (Special Smanch)

- 6

With reference to our application dated October 3, 1938, we have now completed the installation of our station, and will commence broadcasting on December 10, 1938. We therefore submit this report for your reference.

Yeu Lien Broadcasting Station. (chopped)

Detailed marticulars of our station are as follows :-

1. Name: Yeu Lien Broadcasting Station, established by the Yeu Lien Electric Appliance Company.

Address: 560 Twenue Edward VII.

Responsible representative: Dzung Kuo-dz (野園流).

- 2. For commercial purposes.
- 3. Stoff: six.
- 4. Power: 100 watt.
- 5. Studio: 4th floor, 560 Avenue Edward VII.
- 6. Call Sign: XHHV
- 7. K.C. 780
- 8. Man engaged in broadcasting: players and entertainers.

 Engineer. Chang Ming (Lan.).

美用 分 审 协 英

貴部即将恢復播音刻已将機供裝就進于是內 公共祖界公部局政治部 十日重行營業用特函告即希查照為為比致 11 4 改者篇 数電台于本年十月三日曾逐達 : ٤ 二十五十七二 附本台詳细情形表生的 11 友张廣播電台社

1

20 1, 芝 用 聯 4 ٠.ij.» 15

友 - 1 (六) (五) (三) 一 營業性質 一本在名稱 友联廣播電台,付屬於友联電器公司為合資 呼號 1 週率义八〇 電力是百天特 播音室設立地地爱多或路五六0號五樓 經理人營業主任人會計人工程師一人報告員二人 性質設立爱多亞路五六の張五樓負責人鄭羽治 ともなった。 エモン

> 南 -42 J. ŀ, 14 T.

• 八播音人為各藝家工科師 サマセン 猪 報 中国

:1:

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. (813/14/I

S.1, Special Branch // E/4/6/ 38

REPORT

Date Oct. 10, 19 38.

Subject Application from Yue Lien Broadcasting Station, call

sign XHHV, K.C. 880, for permission to re-open.

Made by D.S.T. Logan Forwarded by

Reference the memo. by D.C. (Special Branch) attached hereto, Mr. Chen Meu-foo (陳桃南), representative of the Yue Lien Broadcasting Station, was interviewed at the Special Branch on October 6, 1938, when he was advised to secure a registration certificate from the Japanese Broadcasting Superintendence Office and informed that as soon as he did so and submitted the usual guarantee to the S.M.P., he would be permitted to operate his station.

In reply, Mr. Chen Meu-foo stated that he would refer the matter to the Board of Directors and communicate their decision later.

On October 10, 1938, Mr. Chen again visited the Special Branch and, stating that the owners of the station did not wish to have anything to do with the Japanese, asked to be informed whether the Police would permit the station to function without the saction of the Japanese, provided the station owners held themselves responsible for whatever consequences might follow any measures the Japanese should take against them.

D.C. (Special Branch)

Sir, Chen Men for was again informed of the original decision.

P. A. to D. C. Su. R.

MEMO. 5/0/37

Advise securno;

registration certificals

from J. B. Lubli Office;

without it, J.m. Pean

give no official

neceptation to the Statem

D.S. J. 69 A 7 / 10. 5 P. C. Special Branch.

S.1,	Special Branch #4/4/	
REPORT	Date Octa 5, 19	38.

Subject	Appli	cation	from Yue	Lien Broad	icasting	itation,	Call Sign	
•								
	XHHV,	K.C.	880, for	permission	to re-ope	n.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
				permission Forwarded by		\mathcal{C}_{1}	d.0 N	1
Made by D. S	.I.	Logan		Forwarded by		Que	2001.	- V

With reference to the attached application from the Yue Lien Broadcasting Station for permission to resume operations, Mr. Chen Meu-foo (), responsible representative of the station, was interviewed at Police Headquarters on the forencom of October 5, 1938, when the following particulars were obtained :-

The Yue Lien Station was first established in July, 1933, by the Yue Lien Electric Radio Service Co. at No.419 Avenue Dubail near Avenue Joffre, and removed to Lame 930, 5 Avenue Foch about three years ago. The atation is in possession of permit No.23 dated 18/7/35 issued by Mr. Wen Yueh-ching, Chief of the Bureau of International Telegraphs of the National Government.

In April, 1938, the Yue Lien Station suspended functioning, together with other Chinese owned stations, when the Japanese Broadcasting Superintendence Office commenced to register broadcasting stations. Later, when the majority of Chinese owned stations resumed functioning following mediation by the Municipal Council, this station failed to do so and the Board of Directors of the Yue Lien Company decided to close temporarily pending developments in the situation. Recently, the Board of Directors decided to re-open and to remove the station to the Chung Man Hotel, 560 Avenue Edward VII, which place is stated to be more convenient.

During the interview, Mr. Chen intimated that he has no intention to approach the Radio Broadcasting Superintendence Office in view of the fact that there are several

G. 55M-1.8

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

LICE.	
***************************************	Station,
Date	

File No.

REPORT

Made by. Forwarded by.

- 2 -

old stations operating at present, which are not registered with the Japanese.

It is to be noted that in November, 1937, the Yue Lien station submitted a letter of guarantee to the Municipal Police assuring that nothing of a political nature would be disceminated from the station, and in April, 1938, again submitted, as did other stations, particulars to the Municipal Police in accordance with the registration form issued by the Broadcasting Superintendence Office (Vide Special Branch Report dated 28/4/38).

Instructions are hereby solicited as to what reply should be given to the management of this particular station, i.e. whether this station should be permitted to operate without having to obtain a registration certificate from the Japanese Broadcasting Superintendence Office (under the same conditions as the seven stations in possession of Nationalist Government permits issued prior to August 13, 1937, which refused to approach the Japanese) or whether this station should be referred to the local Japanese Broadcasting Superintendence Office.

DAR.

No.

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

P. A. m. P. C. Cal.

Na S. B. D. C. 13 14 E

Translation of letter received on October 3,1938,
from the Yeu Lien Radio Broadcasting Station, formerly
located at No.5 Sz Wei Nan Li, Avenue Foch near Seymour
Road.

October 3,1938.

To the Special Branch :

In accordance with a decision reached by the shareholders to resume broadcasting, the Yeu Lien Broadcasting Station will from today be located on the 4th floor of 560 Avenue Edward VII (Chung Man Hotel) and start broadcasting again as soon as the machinery has been installed. This letter is forwarded in order to inform you to the above effect.

Yeu Lien Radio Broadcasting Station.

かん

D.S. D. nogen

1/10

是荷此致 公共租界工部局政治部台學 追放者 敝寅占因各股東議决恢復播音地比現 即日起将機件装就復播特此逐告請查照 選至愛多亞路五六零號五楼(即中南飯店楼上)自



友联席

42十

15 22 45 73 福海上 R_{ξ}^{2} iti j'.; 1

活

FM. 2

1 ()

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

6813/14

Section 1, Special Br. Sphion, 2- 32

REPORT

Date May 13, 19 38.

File No.

Subject Union (Yu Lien) Broadcasting Station ceases operation.

Made by D.S. 1. Logan Forwarded by

Forwarded by C. Garfor

The attached letter, dated may 12, 1938, (translation attached) was received from the Union (Yu Lien) broadcasting Station, Lane 930, House 5, Avenue Foch, notifying the Police that the Station, Call Sign XHHV, Frequency K.C. 880, has ceased operating and that the equipment has been dismantled. The letter has been attached to the file for record purposes.

whogan

D. S. I.

FILE

D.C. (Special Branch)

الو،

Translation of letter received on May 12,1938.

May 11, 1938.

To the Special Branch,

Shanghai Municipal Police.

We beg to inform you that following a decision reached by the shareholders of the Union Broadcasting Station, the Station temporarily suspended broadcasting as from April 28, 1938. The broadcasting equipment has been dismathles.

Union Broadcasting Studio 5/930 Avenue Foch.

Record

3. 1938 H

J.I.

T. A 10 D C. (Sa Br)

D.S. Zogan

公共祖界工部局政治部台擊 去外用特備函声明即布查照為於此致 年四月二十分起暫時停止播音除將機件已折 4 改 K, 11 · X 五二十二 刻由各股東議法自民國念之

訓 12 dr_{2} 22 海 ħ. 19 真 福 JŁ. 13 33-۲^{**}:) -E -t-Ξ 話 4

Yu Lien (友联) Radio Station's Report

(April 27, 1938)

To the Secretary, S.M.C. Sir,

The following particulars are submitted for your reference in answering to the enquiries made at this Station by an officer from the Council.

(Chopped) Yu Lien Broadcasting Studio.

- 1. Partnership. Belongs to the Yu Lien Electric Supplies Company. Address: 5, Lane 930, Avenue Foch. Responsible persons Zung Meu Foc (作 基 市).
- 2. Commercial purpose.
- 3. One chief of the station; one accountant; one engineer; two announcers. Revenues: About \$300. Expenditures: about \$400. The deficit is made good by the Yu Lien Electric Supplies Company as advertisement fees.
- Power: 100 Watt. Installed at the address given above.
 A plan has previously been submitted.
- 5. Broadcasting studios above mentioned address.
- 6. Call Sign: X H H V.
- 7. 880 k.c.
- 8. Entertainments given by various performers.
 Engineers Teang Dah Wei (美大煒), Chinese.
- 9. Permit No. 23 issued by the Ministry of Communications.



Section 1, Special BrAnck H

Subject East Asia Broadcasting Station - application for

permission to commence functioning.

Made by D. S. I. logan Forwarded by

With reference to the remarks of the D.C. (Special Branch) and Commissioner of Police on the Special Branch report dated May 13, on the above subject, Mr. Yui Koh Tseng (俞凤 楨), Manager of the Bast Asia Broadcasting Station (formerly located at Lane 185, 5 Rue Gaston Kahn, and at present in the Wing On Roof Garden) (Call Sign ILHJ, Prequency 780 k.c.), was interviewed at Special Branch, Headquarters, on May 18, when he was informed that no permission to operate would be granted to any new station for the time being.

D.C. (Special Branch)



S.1. Special Br

REPORT

Date My 13,

Subject East Asia Brondensting Station subpits guarantee and applies for

nermission to commence onerating.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

With reference to the application from the East Asia Brondensting Station, (formerly located at Lane 185. 5 Rue Goston Kohn, at present in the Wing On Roof Gorden) for permission to onerate, Mr. Yui Koh Tseng 的 即 概), Manager of the Station, was interviewed at Special Branch, Herdguarters, at 11 a.m. May 10, when he was informed he would be required to observe the following conditions in accordance with the instructions of D.C. (Special Branch) :-

- a) do not obtrude on other established wave langths.
- b) obtain authority from Chinese Government as soon as nossible.
- c) obtain sutherity from local authority if and when such is recognized by the S.L.C.
- d) obey police instructions in the Settlement if a dispute orises.

He promised to observe strictly the foregoing instructions, and then questioned remording the reason for the removal of the station (Vide Commissioner of Police query on report deted 11.5.38) he stated that as Rue Gaston Kahn is far away from the business centre and is inconvenient, it would affect the business of the station. Therefore, with t is idea in view. he decided to recove to the Wing On Roof Graden.

He claimed that a station operating in the French Concession would incur a larger expenditure than one operating in the Settlement. He further claimed that a station like his would be required to pay a business "licence" fee of about 00 each year, to be paid in two instalments. In addition,

File	No

r	о,		8	-		
		•	_	-	ĸ	
	•	•	•	_	-	

******	 	Stati	on,

	Date19	
Subject	***************************************	
3.4 L	T) 7.7	

a sum of \$10 would be paid as "procedure fee" when application was submitted, and this money would not be refunded, whether the application was approved or not, and the electric charge for radio stations is higher than that in the Settlement by about 50 % as it is calculated according to the scale for "lights," instead of that for "motors" which is cheaper.

According to the French Authorities, the permit issued by the Bure u of International Telegraphs of the Ministry of Communications was cancelled by the Chinese authorities early in 1936, when several local Chinese stations were closed by order of the Chinese Authorities.

whogan

D.S.I

DUK.

D.C. (Special Branch)

3.1, Special Branch Suffel.

REPORT

Date May 11, 19 38.

Subject East Asia Broadcasting Station submits guarantee

and applies for permission to commence operating.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

On May 11, 1938, the East Asia Broadcasting Station (XLHJ) formerly located at Lane 185, 5 Rue Gaston Kahn, now located at the Wing On Roof Garden, of which Yui Koh Tseng (前國相) is proprietor, submitted the attached guarantee to Special Branch, Headquarters (translation attached), and requested that he be given permission to commence operating forthwith. The frequency is K.C. 780.

Yui Koh Tseng has been duly warned that failure to comply with the requirements of the Police regulations or broadcasting of anti-Japanese or other political propaganda will result in the closure of his station.

nela gan.

D. C. (Special Branch)

Translation of letter from East Asia Broadcasting Station, Wing On Roof Garden, Nanking Road

May 10, 1938.

D.C. (Special Branch)

Ł

Our station was formerly located at Lane
185, 5 Rue Gaston Kahn. We applied to you for permission
to remove our station to the Wing On Roof Garden on
April 27, and on April 29, we submitted to you particulars
of the organization of the station, in which it was stated
our purpose is to undertake commercial broadcasting
and to assist in charitable enterprises. Now, we beg to
submit the following guarantee:-

- Matters and news items touching on politics, or considered objectionable by the Police will not be broadcast.
- 2. Programmes will be submitted for your censorship before they are broadcast.
- 3. When the "Broadcasting Stations Control Office" is established in Shanghai, we will duly register with it, if so required.
- 4. We will conduct our business in accordance with the regulations of the Police.

Please approve and grant us permission for the removal of our station. The frequency will be 780 k.c.

Chopped: Yui Koh Tseng (前國有)

Bast Asia Broadcasting Station
XIHJ

貴部壓核左案本電台益特再行慎重聲明各項如后 敬智者本重合原設立法租界甘世東路八五弄五號曾於 一、有回政治色彩及捕房認為不安之各項節目及新闻 貴部准予遷移至英祖界永安公司天韻樓屋頂花園 設立宗旨 统為商業性質及補助慈善事業均面送 内設立播音台並於四月二九日将本電台組織情形其 四二之日面請 概不播送

實深公感此上 貴部賜予批准及播音台選移地址並規定人八〇千週率 三 廣播電台管理處在上海成立時自當呈請登記 中央捕房政治部部長 貴局審查 所有各項節目指播送之前均送至 切營業均遵照捕房規則 更東廣播無线 電台俞國植 五月十日

3.1. Special Branchshildh.

(EAST ATIA)

REPORT

Date April 29, 10 38

Subject Yah Tung Broadcasting Station (XLHJ): Application for registration with Prosdcasting Superintendence Office.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by

Reference the instructions of D.C. (Special Branch) on attached translation of a letter dated 27.4.1938 received from the Yah Tung(亞東) Brondessting Station (XLEJ), House 5, Passage 185, Route G. Kahn, French Concession, advising the S.M.F. of the proposed removal of the eforeseid Proadcasting Station to the Wing On Company Roof Garden, Mr. Yue hoh Tseng(前日村), Manager, was interviewed at Special Branch, Headquarters, on 28.4.33, when he was given a copy of Botification so. 2 issued by the Japanese Broadcasting Superintendence Office and asked to forward the necessary particular to Special Branch, Readquarters for transmission to the former so that registration in accordance with the terms of actification No. 2 might be effected.

A list of the required particulars together with plan of redio transmitter was accordingly delivered to the Special Pranch, headquarters, on 29.4.38 and is forwarded hereto attached.

D.C. (Special Pranch)

5, Present 195, Route G. Kohn, Shar hai. 18th April, 1939.

The Chief of Palitical Department, S. I. C.

Dear Sir,

With reference to your notification of the Cath instart, I beg to report the following particulars:- For your kind registertion and favour of approval.

- 1. Our broadcasting station is organised by East Asia Radin Sorvice at Mr.5. Dessage 185, Route G. Kahn, French Concession.

 Mr. Yua Koh Tsong is the responsible representative.
- The Station was establised for the purpose of commercial advertisement and benevolent service.
- 3. The station will be removed to the Tien Yung Lau Roof-gargen of Wing on Co, Nanking Road. The monthly revenue is about \$450.00 and the expense about \$350.00
- 4. Power 100 watts. The station will be located at Tien Year Lan Roof-parden of Wing On Co., and the plan of radio transmitter attached.
- 5. Location of the broadcasting studio at Tien Yun Lau Roof-carden of Wing On Wo.,
- 6. Call Sign "X. L. H. J."
- 7. Original frequency was 760 K.C. and now used by Foh Ying Broadcasting Station, Our K.C. will be removed to 780 K.C. which is vacated at present.
- 2. Engineer. C, M, Yue Chinese Kinngsu. Announcers. K. H. Koo # # 2. 4. Chang #
- 9. Copy of permit attached.

Yours faithfully,

East Asia Broadcasting Station.

Enc.2.

SI

5.3. logan d

20 1771 4009

3 3/

ξ, 100 Watts. P.A. B.A. M.O. 2039 Mod. Rect (class'A") 845 Mikei 845 P.U. 42 Rect. A.C. Source 28.4.58

長等奏格安你害名许万证常前例然

age, 交通部國際官信向 炭谷许可证事茶棉更東走總官研究社呈被擬在華 祛臭強命容然之後在這人傷毒生傷官台港子城者科 可证保使炭极考情南来任本局查核用使各項尚垂不 合合行預信并可证准予從至此证

14	.,4		
電台名稱	五東廣播會是	不是者此名	鱼 *
历南君王氏库	医泉意品管师完化	沒掛比壁	華林真核命宿街少人後
经后及地址深属者负责人	命國旗	banna mara mar 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	今月五月六二五花
古とはる 東京大	4 u		七六0千厘年
腹针者姓名	命位则		ニナニキャメリニナのよ
工程師姓名	4 4		the second confidence of the second confidence

在如正東安保室研究社位初

交通和国路常信尚尚书 傷 孤、唐人

長 我

2.

附注 1原常注意交通抑缩体-辛指及晚的通答附注 1年许可知愿题料作紧没官为此显

中華民國二十二年一月

Translation of letter received from the Yah Tung Broadcasting Station.

April 27,1938.

To the Officer i/c Special Branch.

The Yah Tung Broadcasting Stationwas established on January 21, 1933 when Permit No. 28 was issued to us by the Telegraph office of the Ministry of Communications of the National Government. The Station was at first located at 625 Avenue Edward VII, later removed to 47 Kong Loh Tsung, Avenue Foch where business was carried out for approximately two years. The Station was later again removed to No.5. Lane 185, Rue Gaston Kahn but owing to this place being too far away no business was done. Now we have found a suitable place on the roof garden of wing On Company and wish to resume our broadcasting business there. Our former wave length, 760 KC has been adopted by the Foh Ying Station and we propose to take 780 KC formerly used by Sun Sun Station whose present wave length is 800 KC. We therefore write to request your permission for removal and the adoption of the new wave length and also to issue a broadcasting permit for our station.

Yui Koh Tsung 高風模
Yah Tung Broadcasting Station.
(里笔笔名)

20818

Beth her the Racio
office. King Bus.
27 APR. 1938

S. 1 P. A 10 D & (Sp. Br)

(D.S. 1. Lagran) 3 B.C. 27/4

F. K. D. L. (Sp. Br)

S. 1, Special

REPORT

Subject. King Ying Broadcasting Station - change of ownership

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by D. I. Crawford

Further to Special Branch report dated June 11, 1940, on the above subject, Mr. Sung Fong Iai (🎉 🏂) called at the Special Branch on the afternoon of June 15, 1940, and reported that he has purchased the station from Mr. Huang Kuo Bing (東 風 身).

Mr. Sung stated that he was formerly a partner in the King Ying Station and now becomes the sole owner. The licence issued by the Japanese Broadcasting Superintendent's Office, Hardoon Building, Nanking Road, to the King Ying Station expired on May 29, 1940 and renewal was refused. The station suspended broadcasting on May 30, 1940.

He is aware that permission to use wavelength K.C. 1380 has been given by the Japanese Broadcasting Superintendent's Office to the Kwang Hing Broadcasting Station, call sign A.H.H.X., now in course of installation on the 3rd floor of the New World Amusement Resort, 4 Bubbling Well Road. However, he will endeavour to secure permission from the Japanese to operate under a new name and on a new wavelength, but these have not yet been decided upon. He was requested to inform the Special Branch by letter when permission to operate is obtained and he agreed to do so.

(Vide Special Branch report dated 12/6/40 D.S.I. MacAdie)

* Lee AGNSPULLER

D.C. (Special Branch).

File No....

REPORT

S.1, Special Branch Siliton

Date June 11, 10 40.

Subject. King Ying Broadcasting Station - change of ownership.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by D.I. Grawford

The King Ying (金鷹) Broadcasting Station, K.C. 1380, call sign AQHK, 5th floor, 159 Chekiang Road, has recently been sold by Hwang Kuo-bing (黃國族) to one sung Mong Lai (孫夢雷)。 An announcement (translation attached hereto) regarding the sale was published in the Shun Pao of June 8, 1940, by lawyers Loh Tsing Feng (樂俊芬) and Loh Tsing Wei (樂俊偉).

Enquiries have been made at the Broadcasting Station with a view to ascertaining if there is any change in the wavelength or call sign but have failed owing to the absence of any responsible persons. The station is not broadcasting at present. A female who is looking after the property at the Station has been requested to notify the responsible person to report the change of ownership to the special Branch, S F.

Whogans

D.C. (Special Branch)

Lawyers Loh Tsing Feng and Loh Tsing Wei witness the sale of King Ying Broadcasting Station by Hwang Kuo-bing to Sung Mong Lai

Lawyers Loh Tsing Feng and Loh Tsing Wei witness that Hwang Kuo-bing has sold his King Ying Broadcasting Station to Sung Mong Lai and an agreement has been signed. From the date of sale, all debts and credits will be settled by the respective parties concerned.

Lawyers office: 495 Honan Road. Tel. 95953.

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No. 2 197-117
------	---------------

REPORT

C. C. R. STANSA,

Date October 25, 19 32.

Subject Report on Station X.Q.H.K.	
Made by O.A. R.J. Broadley Forwarded by	

Sir:-

Regarding the work carried out this morning on checking the King Ying Broadcasting Station X.Q.H.K. 1380 Kc., a Precision Wayemeter was used and the frequency of the station was found to be correct. From 11.30 to 11.45 A.M. this station was put on the air for a test and in the Radio Room at C.C.R. this station was tuned-in on two receivers and both registered 1380 Kc., for X.Q.H.K. We also found a signal from X.Q.H.K. on 1400 Kc., This latter signal may be caused by another Broadcast station operating on a frequency close to 1380 Kc. A suggestion that we may put forward is that the X.Q.H.K. Broadcast station which operates on 1380 Kc., go on the air when the Broadcast station X.Q.H.D. which operates on 1360 Kc., is off the air and see if it is possible to hear his own signal on 1400 Kc., as well as on his standard frequency of 1380.

If his own signal cannot be heard on 1400 Kc., when the other Broadcast station is not operating then the cause of his second signal being on 1400 Kc., is through a Radio fault which is picked up by the Broadcast station operating on 1360 Kc., and re-radiating the signal of 1380 Kc., on 1400 Kc, but the above statement has to be tested as mentioned above.

I am,

Sir.

Your obedient servant.

(81B)

O. A.

De. (Spicial Branch)

Haus Fo

FILE

File No 28/11-1105.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

C. C. R. Machon,

Referring to the previous report on the interference caused by the station X.Q.H.K. on 1400 Kc., The tests men- tioned in the previous report were carried out from 9 to 9.15
caused by the station X.Q.H.K. on 1400 Kc., The tests men- tioned in the previous report were carried out from 9 to 9.15
tioned in the previous report were carried out from 9 to 9.15
D. M. Oot. 26th from me house on Community
P.M. Oct. 25th from my house on Seymour Road and from 12 M.N.
to 1.45 A.M. Oct. 26th at Police H.Q. Radio Room. The result
of the test between 9 and 9.15 P.M. Oct 25th showed that there
was no interference from X.Q.H.K. to the French Broadcast
station on my receiver.
The test carried out between 12 M.N. and 1.45 A.M. was
considerably handicapped owing to the failure to report of
the clerk who was detailed to act as interpreter by the Specia
branch.
X.Q.H.K. came on the air at 12 M.N. as previously arranged
At this time there were several other Chinese stations operation
who failed to give their call letters thereby making identific
tion impossible.
I am,
Sir
Your obedient servent,
R. pBoordley
for & C (S/1.3) 0. A.
1 La & C (S/1,3) 0. A.

Wisc. File No. 822/38. SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Further REPORT Jausa Siallon,

Date Oct .. 26th 19 38.

Subject (in full) Clasing down of the King Ying Brandonsting Station, L.Q.H.E.

Headquarters File No. 6813.

Made by D.S.I. Black. Forwarded by

At 10.20 a.m. 26-10-38 D.S.I. Legan(S.B.) telephoned the Station and reported that the wave length had been adjusted and that the C.P.C. was no longer required.

C.P.C. withdrawn at 11 a.m. 26-10-38.

S.1, Special Branch Station

REPORT

Date October 26, 10 38.

File No.

Subject King Ying Broadcasting Station (XOHK) K.C. 1360, given permission to re-open at 9.40 s.m. 26.10.38.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference Special Branch report dated 23/10/38 on the subject of the suspending of the King Ying Broadcasting Station in order to compel it to effect adjustment of its wavelength control and the attached letter dated 22/10/38, addressed to the Police Department, S.M.C. by Major Asano of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, complaining of the action of the Police in suspending the King Ying Station, tests were carried out by the personnel of C.C.R. during the forenoon and evening of October 25 and early morning of October 26 when it was found that the King Ying Station broadcast was not obtruding on the Alliance Francaise station (K.C.1400) and appeared to be within the prescribed limit. It was found, however, that some other Station, at present unidentified, was obtruding to some extent on K.C. 1400. Efforts are being continued by the staff of C.C.R. to identify the offending station but these are rendered difficult by the fact that the offending station does not broadcest its cell sign every half hour as is customary.

Mr. Huang Kuo-bing (黃國屏), Manager of the King Ying Station, was informed at 9.40 a.m. October 26 that the Station might resume broadcasting forthwith, and the Sub-Inspector on Duty, Louza, requested to withdraw the C.P.C. posted on duty in the radio station.

Mr. Perie of the Section Politique, French Police, was also informed of the result of the tests and also that the King Ying Station had been granted permission to resume broadcasting.

A report on the tests carried out will be submitted

FM. 2 G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date

Subject.....

Made by Forwarded by

by the staff of C.C.R.

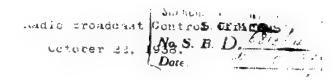
Nagan.

مرار

D.C. (Special Branch)

ca and

5.1



Police Department, 3. M. C.

se Chine Ying Radio Station

wear Sirs.

It has come to our notice that at about 11 a.m. to-day a party of J.k.P. officers, somprising two plain chothes foreign Constables, a Chinese Detective, an interpreter and a C.P.C. 2005, accombanied by a Frenchman, or supubly a representative of the local franch Radio Station, visited abort 511, oth Floor, Shun Chew Motel, 150 Chemians acad, and closed down the Ching Ying Radio Station (2 2) located at this address. The reason given for the order of suspension by the Police Officers concerned is that the Ching Ying Station broadcasting over carrier frequency of 1,380 kc. disturbs the operations of the French Central Radio Station with

efore leaving the premises after closing down the station, the officers posted C.P.C. 2000 to maintain paird at this place.

control of radio stations has come into our mands since il.3.38 and should any diestion crop in regarding wave length, the proper procedure would be to notify as in the first place and await our rulings after investigation. In the present case choted above it would appear that action was taken by you on the complaint of the French hadio litation without any reference to as and accepting the complaint clindly without taking the trouble to enquire into the matter. Apart from the irregularities in the procedure adopted by you in mining procedure the suspension of the station concerned, we must boint out the great being inconvenience and financial loss, suffered by the station

due to irrational suspension of ousiness.

In this correction we would like to add also that since 13.9.38, the County Viny Madio Station was adopted crystall point stabilizer system and for this reason the coradoasting has become very accurate. Therefore, if the French Station concerned complain of disturbance there must be some defect in mechanism of the French Station.

in the circumstances, we should appreciate if you would be good enough to withdraw the order for suspension forthwith and at the same time inform the French Station that the question of complaint be referred to as for settlement.

four faithfully,

Jac: Laz-rwo asano,

President.

駉

和十三年十月二十三日

Ó

長之事養糧無機

廣播無緩電監督處公箋

廣播無緩電監督處公覧

B. D. 68/3/14/2

2 4 OCT. 1938

MEMO.

Cemm

Vinformatici



D. C. Special Branch.

FILE SAR.

File	No.

3.1, Special Branch ghibb.

REPORT

Date Oct. 23, 19 38.

Subject King Ying Broadcasting Station (XQHK) K.C. 1380 obtruding on wavelength of Alliance Francaise Station.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

At 10 a.m. October 22, 1938, Kr. Perie of the French Folice Political Section came to the Special Branch and stated that for some time the King Ying Broadcasting Station (XQHK) K.C.1380, located at Room 516 of 150 Cheking Road was obtruding on the wavelength of K.G.1400 of the Alliance Française Station, 193 Avenue Joffre and requested that the management of the King Ying Station should be compelled to adjust their wave length.

Reference Special Branch report dated 24/6/38, it will be noted that on June 23 this station was warned for obtruding on K.C. 1400 and informed that a further infraction of the condition of his guarantee pledge might result in the closure of his station.

Acting upon the instructions of D.C. (Special Branch) assistance was obtained from D.S.I. Black (Louza), and Mr. Wong Zao-chi (王摩基), accountant of the King Ying Station, was required to close the station and refrain from broadcasting until such time as the necessary adjustment is effected. A C.F.C. was posted in the broadcasting studio to see that the station remains closed (D.O. "A" informed).

C.A. Moss and O.A. Broadley attached to C.C.R. accompanied the party of detectives and examined the equipment of the station which was found to be of inferior material and in a dilapidated condition.

Mr. Wong Zao-chi, aforesaid, was instructed to inform the Special Branch as soon as the necessary

REPORT

Made by.....Forwarded by....

File No..... Station, Date.....19 Subject

- 2 -

adjustment has been effected so that a test may be made by C.C.R. personnel before permission to re-open the station is granted.

D.C. (Special Branch)

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 822/38

REPORT

Subject Closing down of the King Ying Breadcasting Ste

Headquarters File No . 6813.

Made by D.S.I. Black.

Forwarded by

Sir.

At 10.45 a.m. 22-10-38 E.S.I. Logan (S.B.) came to the Station accompanied by Mr. Berie of the Political Section. French Police and requested assistance to close down the King Ying Broadcasting Station (全庭店接電台) located at Room 516 of the Sung Chow Hotel (神州旅社)。 159 Chekiang Road. reason for closure being that the station was obtruding on the wave-length of the Alliance Francis, they having been warned about this offence on the 23-6-38.

Assistance was rendered by C.D.S. 342 and the undersigned. Wong Zau Chi (王肇基) who was in charge at the time of the Police visit was instructed to closel down, he was also told that until he adjusted his wave-length, Police would not permit him to broadcast.

A D.P.C.has been posted on the premises pending the necessary adjustment.

D.D.O. "A" Division.

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special granch xxxxxx

REPORT

Date June 24, 19 38.

Subject King Ying Broadcasting Station alleged obtruding on wave length of

Alliance Francaise Station. French Concession.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Glanfold

At 10 a.m. 23-6-38, Mr. Perie, of the Political Section, French Police, visited Special Branch Headquarters, and stated that for some time the King Ying Broadcasting Station, 159 Chekiang Road, call sign XQMK, frequency K.C.1380 has been obtruding on the wave length K.C.1400 of the Alliance Francaise Station, 193 Avenue Joffre and requested that the management of the King Ying Station should be requested to adjust their wave length.

Mr. Huang Kuo Bing (), manager of the King Ying Station, was interviewed at Special Branch, Headquarters, at 4 p.m. 23-6-38, when he promised to adjust his wave length forthwith. He was warned that in the event of a further complaint being received the Police might consider closing his station and at the same time reminded of the condition contained in the guarantee supplied by him to the Police whereby he bound himself not to obtrude on any other wave length.

(3 4 C

D.C. (Special Branch)

SPECIAL BY

D 9 1

C 36.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.1. Special Branch REPORT Date June 1. 10 38

Subject (in full) King Ying Broadcasting Station supplies pledge to

Shanghai Municipal Police.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The manager of the King Ying Broadcasting Station, 159 Chekiang Road, call sign XQHK, Frequency 1,380 k.c., which commenced functioning on May 24, 1938, with permission from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, was called to Special Branch, Headquarters, on the foremoon of June 1, when he was requested to sign and chop the usual pledge form prepared by the Municipal The pledge form, duly filled in, is attached hereto. .

D. C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch shib!

REPORT

Date May 29, 19 38.

Subject. King Ying Broadcasting Station - commences functioning with permission from Japanese Broadcasting Superintendence

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

The King Ying Broadcasting Station, XQHK, 1,360 k.c., situated in Room 516. Chengchow Hotel, 159 Chekiang Road, commenced functioning on May 24, 1938, with permission from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, Hardoon Building, Manking Road. Its broadcasts consist of commercial advertising, story-telling, music and songs. It did not inform the Police of its intention to commence functioning.

It will be recalled that the proprietor and manager of this station nomed Wong Kuo Bing (黃國角) obtained permission from the Japanese Broadcasting Superintendence Office to install the station, but his application to the Shanghai Municipal Police for permission to commence operations, dated May 16, 1938, was not entertained, permission being neither granted nor refused (Vide Special Branch Revort dated May 17, 1938). is reported that the transmitter of this station was formerly the property of one of those stations which were closed by the Chinese authorities in the early part of 1937, due to the fact that their equipment was not up to the standard.

D. C. (Special Branch)

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

To SI Shanghai, 17 MAY 1938 193

The rapty called for

We do not permit to

proposed a new act

380

17 MAY 1938

SPECIAL BRANCH

L. Motal

Date 17 MAY 1938

(Special Branch) Office Notes

s cp.

Jo my view a sefect only between from

20 am SMC gester to discovering Stations from

segentary ON N J-parent. actually S.M. Com.

do not mende one in my on N other 7 think

the sepse to compal them to segention.

We have sepsed to permit Stations not

regarded on to Japane to start operation panely

station of desires at them in some significant

Mus Steline nee be would of described with the steller of the series to be such the steller of the steller of the series to be steller of the steller of the

#CT/ FM. 2 G. YSH-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. D. REGI

S.1, Special Bansha Distribe

REPORT

Date 19, 19 38.

Subject Letter from ming Ying Broadcasting Station notifying

intention to commence operating on may 19, 1938.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by C. Sary & C.

the attached letter (translation attached)
dated May 16, 1938, addressed by the King Ying Broadcasting
Station, 159 Chekiang Road, call sign XQHK, frequency
1380 k.c. to the Special Branch, Headquarters, intimating
that the Station will commence operating in the
Settlement on May 19, 1938, was received/Headquarters
on May 16, 1938.

Reference attached file on this station, it will be recalled that before installing the broadcasting equipment at 159 Chekiang Road (4th floor), the King Ying Proadcasting Station obtained permission from the Japanese Broadcasting Superintendence office to do so, but such permission was not regarded as the effecting of registration.

In view of the fact that several recent applications for permission to establish broadcasting stations have been refused for the time being, it is suggested that the Hing Ying Station be likewise refused permission to commence operating pending a settlement of the question of registration and supervision of radio broadcasting stations in the Settlement.

should permission be granted to this station, which of its own volition applied direct to the Japanese and was granted permission to install its equipment, such action would tend to influence those stations which were refused permission by the s.m.r. to deal direct with the Japanese, as they might be led to believe that the

G. 55N- 3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Subject

Made by.....Forwarded by.....

- 2 -

King Ying Station was permitted to function as a result of its having dealt direct with the Japanese Broadcasting Superintendence Office.

who gan

ە تە ماس

2136

D. C. (Special Branch)

Se. (81)

May 16, 1938.

To Special Branch, shanghai Lunicipal Folice Hdora.

This station will commence broadcasting from Amril 19. The purpose of the Station is to broadcast on a purely commercial basis. /e will atrictly abide by the following rules:-

- We will not broadcast anything of a political nature or any items or news that the Folice may regard as objectionable.
- 2. We will submit for censorship programmes prior to broadcasting.
- 3. We will apply for registration when an office for the control of broadcasting stations has been established in Shanghai.
- 4. We will abide by all Police regulations in all business dealings of this station.

We submit herewith for your censorship the programmes for the lat three days.

(Chopped) Wong Kuo Bing (黃國异)
"King Ying Broadcasting Station.

Note

The programmes for May 19 and 20 only are enclosed in the letter (not for three days as mentioned in the letter).

May 19: Story telling. Southern dialect songs and stories. Peiping songs (only giving the names of the performers, but not the titles of songe and stories.)

May 20: Story telling. Songe, music and records.

(Nothing appears to be objectionable.)

中六浦房政治部 敬故者做自然打於本月充日用始播音本自全為商業性質無根與南菜為目 四一切營業悉遵捕房規則 三底播電台管理處在上海成立時即當呈請登記 二所有節目於播送前呈奉審查 的當嚴厲遵守下列各条 一有国政治色彩或捕房認為不妥之各項節目及新闻概不播送 重将本台河蒂首三天三節目抄俸於後敬 態客香以呈

陳吾伯 王畹春 吴筱舫 程似寒 凌耀 机磷 胡道本 李维梁 府賓初 陳蓮鄉 **乙至丁二点播返手剧播音员姓名** 五点竹分至七点播选南方铜刷播音员姓名 点至五点竹分構选洋詞評話命事楊音员姓名 於本月九日用華播送第一天特別節目用列於后 **气** 汪夜童 和蓮方 嚴當声 即汝县 陳大爽 天乐多

中央捕 房政治部 八刻 許少年 程方蘇 饉呈 秦雨春 到作相 光蕴慈 莊公鐘 五月ナズナ 王梦石

文章公 唱片 三点五言甲 春样的言事 八千至八年 杨本青教授無線連 ►至王点 |点至京甲 王幼珠古事 工中至三十汪夜重 南方戲 0至0平方正古事 散台本月子百起播送固定節目播音員姓名時间用列於后 **美國** 董順谷古事 段 なすま 八点甲至九十 とききるが 京至京年 王明存 不好至点十 唱片 王三季至意州 楊敬文 燕玄素辛 春雪亭 弹詞 凌幼祥 蔣倉初 陳蓮鄉 弹词 禅詞 中曲 評話 禅詢

中央捕房政治部 京芝三点 到子雲 中田 点里至六十 王梦石 教授平別 点至京甲 陳并情該劇 Ž. 增加舒目再行呈拔 謹呈 2 五月天子 東國并謹具

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S.1, Special Branch Solish

File No.

Subject King Ying Broadcasting Station (MHK) - application

for registration.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

In accordance with the instructions of D.C. (Special Branch) on attached letter, dated April 28, 1938, from the King Ying Broadcasting Station (XOHK), 159 Chekiang Road, to the Special Branch, applying for registration, Lr. Wong Kuo Bing (黃國人) proprietor, manager and sngineer of the said station, was interviewed at Special granch Headqaurters on April 29, 1938, when he was advised to make application to the Japanese Broadcasting Superintendence Office either direct or through the special Branch. In reply, he stated that he had approached the Jananese before installing the Station and produced a document endorsed by the Broadcasting Superintendence Office granting him permission to proceed with the installation (translation attached). As the document mentioned did not appear to be in the nature of a certificate of registration, he was given a copy of Japanese Motification No. 2 and requested to complete the questionaire and thereafter forward same to the Special Branch or direct to the Japanese. On the afternoon of April 29, 1938, he handed a letter to the Special Branch containing the required particulars (translation attached) which is forwarded herewith for transmission to the Broadcasting Superintendence Office.

O. C. (Special Branch)

D. G. Checias i son

Translation of an application submitted to the Japanese Broadcasting Superintendence Office by the King Ying Broadcasting Station (XQHK)

April 20, 1938.

To the Broadcasting Superintendence Office.

We beg to apply for permission to commence the installation of the machinery of the King Ying Broadcasting Station which we are establishing.

(Signed and chopped) Wong Kuo-bing

residing at No.144 Yen Zung Fang (関放物), Rue Pere Froc.

The station belongs to the Tien Sung (天聲) Radio Research Society.

Address: Not yet decided.

Responsible person : Wong Kuo Bing.

Fower: 100 watt.

١

Broadcasting studio: Not yet decided.

Call Sign:

Frequency: 1,380 k.c.

Engineer: Jong Kuo Bing.

Period for installation: Two months.

A report will be submitted to your office as sommas installation has been completed.

(Translation of endorsement at the end of the document)

The above particulars have been found to be in order and permission is granted for commencement of work."

(Signed by the Chief of the Broadcasting Superintendence Office) K. Asano.

(Chopped) Broadcasting Superintendence Office.

迎接 多 龙名附属于 座播垒浅室监督家村州南文经清水杉用工以使进行港宽杉町的用纸袋装特州南文经清水杉用工学商设立之庭播室允揆室两金鹰湾播室外机件水杉用工事商设立之庭播室允揆室两金鹰湾播室外外水杉用工事商设立之庭播室允揆 臣為金魔属播電火机件将於用文事 河 香金家卷 浅野一男 所五宝子心 大艺·中朝到 2 女 天产年级宠时死亡 一二八〇千里十 专家以情格艺不快 神经 老石色物 多国库

King Ying Broadcasting Station's Report

April 29, 1938.

1. Organized by the Tien Sung Radio Research Society (天曆享貨等研究以).

Responsible persons Wong Kuo Bing(美国序), residing at No. 144 Yen Zung Paung(餐床坊), Rue Pere Free.

- 2. Purpose : Business advertisements.
- 5. Name of Station: King Ying proadcasting Station(金度)
 Organized by: Tien Sung Radio Research Society.
- 4. Power: 100 Watt. Address: 159 Cheking Road, 4th floor.
 Master Oscillator.

A plan has been submitted to the Supervisory Office for Radio Broadcasting Stations.

- 5. Broadcasting studies 4th floor, 159 Chekiang Read.
- 6. Call signs XQHK.
- 7. Frequency: 1380 k.c.
- 8. Engineer: Wong Kuo Bing, Chinese, engaged in radie supplies.
- 9. Application for the issue of a permit has been made to the Supervisory Office for Radio Broadcasting Stations.

(Signed and chopped) Wong Kue ping.

No. 148 Rue Marco Pelo Shanghai, April 28, 1956.

Political department Shanghai Municipal Police

Dear Sir:

We have the honour to inform you that we with to set a Broadmasting station (a. C. 1380) at the 4th floor No. 159 Chekiang toad. The programme will be of a commercial and entereining naturating and your rales will be strictly observed.

Hoping this will meet your kind consideration and have it registered at your marliest convenience.

Yours fuithfully

····K. B. wone

King Ying Broadcasting Station

But the to

apply diser on things

us to John Super

1/4cm

20 11 13 13 B

And DB 28'4

WE AND O COS BUT

U.S. & Logan

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File Notice

S.1, Special Branch. REPORT

Subject Dah Kwong Ming Broadcasting Station - to commence operation.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Un May 2nd, 1938, Messrs. Chao Ching Foong and Miao Chi Tsih of the Dah Kwong Ming Broadcasting Station, 584 Burkill Road, called at Police Headquarters and reported that the station would commence operating on May 5, 1938. During the visit they submitted a draft of the programme to be adopted by the station. Perusal of the draft, which is attached herewith, shows that it contains singing, drama, comedy, story-telling items and nothing of an objectionable nature.

They were reminded that the introduction of anything relating to politics or articles objectionable to the police would entail immediate action, which instructions they stated they fully understood.

Application for registration with the Japanese Broadcasting Superintendence Office has already been forwarded.

D.C. (Special Branch)

州節目表一紙

特奉上节目表一纸至兹挥於本月三日試播,故故者 松台全部工 公共租界工部局 故者故台全部 收審查并 治 一級至 指導為感此上 一程 装置 業已完竣 正式開幕

五月日

上海大光明廣播電台節目表 電話。{3840] **心平**-1320 呼號·XLHH 電力·100瓦特 地址"公共租界白克路5483虎 備 插 播音時間 節目 唱片 8:00至 8:45 8:45至9:30 唱片 9:30至10:15 10:15至11:00 唱片 11:00至/1:45 们雙紧 11:45至12:30 12130至 1:15 1:15 至 2:00 講卷 趙孝本 講卷 .2:00 至 2:45 張仁心 2:45至 ごうい 徐清風 話刻 話刻 王涯游 3:30至 4:15 4:15至 5:00 故事 話劇 5:00至 5:45 須雷音 歌唱 5:45至 6:30 凿士社 徐清風 (130至 /15 7015年 1100 yi co 至 (145)

9/4万全 1/30 1/1/10 至 1/1/20 1/1/20 至 1/1/47 1/1/47 至 1/1/20

12.3.至1100

涉筆花 故事 拉有故事

慎哲

何雙杀



Dah Kwang Ming Broadcasting Station. 548 Burkill Road Shanghai.

April 28th, 1938.

Re. Notification No. 2

Organized by the following four persons (1) panner of organisation:

as a group:- Messrs. Chao King-fong (長 , 本), Miao Shih-chih (東京成) Chao Siao-ngu (A M K) Chen

Tsu-yung (水子类

Name: Dah Kwang Ming Broadcasting Station.

Adress: 548 Eurkill Road, Shanghai.

Name of the Responsible mannacontattve: Mr. Chao Fing-fong.

(2) lumpose fo which the station and established: For commercial purposes (chiefly advertising and repair service)

(3) Station organisation: 1 Business manager, 1 Engineer, and 1 Announcer.

Name: Dah Kwang Ming Broadcasting Station.

Revenues: Receipts from advertisement and repairing

servic about \$500.00

Expenditure: About \$400.00 for rent, electricity, wages

(4) Power: 100 watt.

> 548 Burkill Road, Shanghai. Location:

M.O.P.A. (containing 1 stage master ocialator, 1 stage buffer, and 1 stage moderated power amplifier.) Radio transmitter:

Location of the broad-548 Burkill Road, Shanghai. casting studio:

(6) Call sign: XLHH

(7) Prequency: 1280 K.C.

(8) Name and nationlity of (Name) Mr. Chao Yu-su (楊 孝 🏌 the annoucer:-

(Nationality) Chinese (Careers) Four years with Messrs. Whitstone

broadcasting station as an announcer.

Name and nationality of Name: Mr. Chen Tsu-yung (/ 🗱 🕏 🤻 the Engineer:-Nationality: Chinese Carrers: 7 years with Messrs. Whitstone

broadcasting station as an engineer. (9) Copy of permit. Nil.

Translation of a letter addressed to D.C. (Special Branch) from the Dah Kwong Ming Broadcasting Station (548 Burkill Rd.)

April 29, 1938.

D.C. (Special Wranch)

Sir,

The beg to inform you that frequency, 1280 k.c., registered in the name of this station, has been transferred to the Dah Yah () Proadcasting Station in compliance with a letter received by us from that station expressing the desire to exchange their frequency 1340 k.c., for ours.

An announcement regarding the exchange of frequency has been published in the local press. We hereby request that you will kindly make the necessary elterations in your record of registration.

(Chopped) Dah Kwong Ling Broadcasting Station.

故 為大亞電台試用并経 赦台 業已登記之一二八〇週率 特再具函呈報請 三一〇週率互 大光明廣播電台啟 一該台来

四月二十な

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch " Statal.

Date April 20, 10 38.

Subject Application from Dah Ling Broadcasting Station

for permission.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by

In connection with the attached application for permission to establish a radio station. Messrs. Chao Ching Foong (趙景峰) and Miao Chi Tsih (總治捷), accompanied by Mr. T. L. Chang (張登海), ex-General Secretary of the P.M.A.A., called at the Police Headquarters on the morning of Arril 18, 1938, when they were informed that they would be required to submit to the Police a guarantee to refrain from broadcasting any political propaganda and that furthermore, they would be required to observe the following conditions in accordance with the instruction of D.C. (Special Branch) :

- a) do not obtrude on other established wave lengths.
- b) obtain authority from Chinese Government as soon as possible.
- c) obtain authority from local authority if and when such is recognized by the S.M.C.
- d) obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition to a verbal promise to observe strictly the foregoing instructions, a letter of guarantee was received by Special Branch on April 19. is attached herewith together with translation.

With reference to the programme, the promoters of the station promise to send the Police a copy as soon as the Station is ready to operate.

Sih Fre hiang.

D. C. (Special Branch)



Translation of a letter of guarantee from the Dah Kwong Ming Radio Broadcasting Station

April 19, 1938.

D.C. (Special Branch)

The undersigned applicants have established a 100 watt radio broadcasting station at 548 Burkill Road, entitled "Dah Kwong Ming", with call sign XLHH and wavelength 1,280 k.c., which does not obtrude on other stations. The station will broadcast commercial advertisements in addition to plays and songs, and will not broadcast propaganda of a political nature or items that the Municipal Police consider objectionable. We will always observe your instructions and regulations and request your permission to operate the station.

Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

Chao Ching Foong (signed & chopped)

Miso Chi Tsih (" ")

(Preparatory Office: 764 Newchwang Road)

Messrs. Chao Ching Foong and Miso Chi Tsih,

764 Newchwang Road.

Gentlemen :

Dah Kwong King Broadcasting Station.

I have to acknowledge the receipt of your letter dated April 12, 1938, in regard to the above broadcasting station, and to state that its contents have been duly noted.

Yours faithfully,

(Sd) K. M. Bourne.

Deputy Commissioner (Special Branch)

Translation of letter received on April 12,1938, from the Bah Kwong Ling Broadcasting Station.

April 12, 1938.

Officer in charge Special Branch, Shanghai Municipal Police.

The uniersigned have been employed for many years with several large commercial broadcasting stations in Shanghai, and being very interested in this line of business, we intend to establish our own station to be named the Dah Kwong King Broadcasting Station. Our object is partly commercial and partly philanthropic, and no politics will be touched. We shall obey your instructions as soon as we commence our business. Particulars of the new station are attached for your information.

On behalf of the Broadcasting Station - "Dah Kwong King" 大之明

Chao Ching Foong 担事的 Niao Chi Teih. 好版

Temporary office: 764 Newchwang Road.

acknowly Dene ?

Nature of Business: Radio broadcasting.

Name of station: Dah Kwong Ling

Kilocycles: 1280

Power: 100 Watts

Call: XIHH

Address: ... 468 Burkill Road

Telephone: 31001

Engineer: Zung Ts Yung

Engineer of the Wah Tung Broadcasting

Station.

Applicants for registration:

Chao Ching Foong,

Advertising manager of the former Sz Ying Broadcasting Station, at present Chief accountant of the

Buddhist Hospital.

Liao Chi Tsih,

Formerly editor of the Y.M.C.A. At present Deputy Chief of the General Affairs Department of the

Buddhist Hospital.

Temporary Office :

764 Newchwang Road, Buddhist Hospital.

Telephone :

95509

File No



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch Supple, REPORT

Date June 27, 19 38.

Subject Dah Yah Broadcasting Station ... to resume operation after registration with the Japanese Broadcasting Superintendence Office.

Made by D. S. I. Logan Forwarded by W. Kogan N. 5 1

On the morning of June 27, Mr. Koo Sung-shiang (顏沈香)

of the Dah Yah Broadcasting Station call sign XHHJ and K.C. 1280, located at 545 Kukiang Road, which was closed down by the Municipal Police on May 12, 1938 following the receipt of a complaint from the Japanese Broadcasting Superintendence Office, came to Special Branch, Police Headquarters, and stated that he had registered his station with the Broadcasting Superintendence Office and had obtained permission to operate

it. In support of his statement, he produced a type-written permit No.13, signed by Major Asano, Chief of the Office.

A written copy of this certificate is attached to this report together with translation.

According to Mr. Koo, the name of the applicant on the permit is one named Soong Chi, a shareholder.

The guarantee form signed by the new applicant, soong thi, is attached to this report.

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

第拾 终號 声 週 呼 地 、切 員責代表者 電力 曆 認可證一纸有効時期以童年為止但後正式認可兹據該電台申報詳情經本監督處檢查合格特於 播 電 即令掉 世紀 稱 快之的禮 行食 上海九江路五四五號二次杰 廣播電台 二十五日 監督處處長慶橋無機電 X_. 00乱特 1/0 K. C. HHJ 包 色認可 馬播無後電監督及公室 遂野

G. 55, 138

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

Section 1, Special Branch Steps,

EPORT

Date June 26, 19 38.

Subject Dah Yah Broadcasting Station. 545 Kiukiang Road.

Made by D.S.I. Logan

Forwarded by Hagan & !!

X. D 6813/4/Pi

With reference to Special Branch report dated May 12, 1938 regarding the closing on May 12 of the Dah Yah Broadcasting Station by the Municipal Police at the request of the Japanese Broadcasting Superintendence Office, a telephone message was received by the Special Branch, on the afternoon of 24.6.38, from the Sub Inspector on duty, Louza, to the effect that several Japanese had visited the Dah Yah Broadcasting Station on that date. Subsequent enquiries ascertained that the Dah Yah Station submitted on May 17, an application to the Broadcasting Superintendence Office for permission to resume operations. Consequently, several officials of the Broadcasting Superintendence Office visited the station located at 545 Kiukiang Road during the afternoon of June 24 and carried out an inspection of the equipment of the station. According to the Broadcasting Superintendence Office, should the application of the Dah Yah Station be approved, a certificate will be issued to them, in which event the station will resume operations on June 27 or 28, and the Municipal Police will be informed in due course.

The application submitted by the Dah Yah Broadcasting Station gives the name of Mr. Soong Chi (宋本), otherwise known as Mr. Soong Sze-siang (宋土壤), a lawyer, living at Lane 351 No. 4 Elgin Road, as manager instead of Mr. Koo Sungshiang (麻沈香), who was in the position prior to the closure of the station.

D.S. Kamashita reported on 25.6.38 that Major Asano of the Broadcasting Superintendence Office, in course of a conversation with the D.C. (Japanese) some days ago, informed the latter of the foregoing information and stated that as soon as permission

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	N	0.	 				
			 	***		-	1

		Station,		
REPORT	Date	7.0		

Cubiact	(2)	
0 HV/CVF, 1100400	**************	

Made by Forwarded by

is given to the Dah Yah Broadcasting Station to re-open, an official letter will be addressed to the Shanghai Municipal Police by Major Asano on the subject.

Coy

Copy to B. O 'A

1 x a gan

201

D.C. (Special Branch)

G. 55M-1

-- FIFT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

	Mis No. E.
ICE.	S. C. FLLC.ST
	West Brillian, 6813/14
Date I	ne Sth. 25 36. 38
Date	

Subject Japanese seen in Louza District.

Made 29 and Forwarded by Inspt. Chamberlain.

Mr,

At 3.00 p.m. 24-6-38, C.P.C. 1715 informed the station to the effect that 3 Japanese civilians had entered the Deh Yah Broadensting Station, No. 545 Kiukiang Road. D.S.I. Smith and C.D.C. 10 attended when it was ascertained that the manager of the above station named Zong Kyih, 50, Kompo, had cought the authority of the Japanese Broadensting Control to commence rebroadensting and resulted in Y. Ban, Japanese, c/o the Japanese Broadensting Superintandence (affice together with two other Japanese attending the premises at the request of Zong to inspect the machinery etc.) Det. Inspector Crawford, Special Branch, informed.

I am, Mir,

Your obedient servant,

Officer 1/c Louza.

all ambelinanspe.

D.C. (Special Dronch).

6813/14

Translation of a letter addressed to the D.C. (Special Branch) from the Dah Yah Radio Station, 545 Kiukiang Road.

April 28, 1938.

D.C. (Special Branch)

Sir,

We beg to inform you that the Dah Kwong Ming

(To be) Proadcasting Station has permitted us to use
their frequency, 1280 k.c. Aparting from publishing
an announcement in the local press regarding this matter,
we hereby request you to grant us permission to use the
frequency, 1280 k.c.

(Chopped) Dah Yah (🛨 🗓)
(Signed & chopped) Kon Sung Shieng(🔻 📜).

10 m 台電線無播廣亞大 00-40

	益少	し青	合重	重
# **	租里	本部	马台	智者
	7511	准	有情	本台
11	捕赤	は国	蘇	丹用
1	旅台	闺	本台	ا م ا
11	帝	-	使用	000
7	***	二い過波不	降	波
THE THE	4	波	登和	林己
也人国	大大大	不	声	承上
期 糖 又	2	感	明	大克
村 一		溆	理	具写

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch Soldy

REPORT

Date April 29, 19 38.

Subject (in full) Chinese Radio groadcasting Stations - Registration with Proadcasting Superintendence Office, Room 316, Hardoon Building, Manking Road

Made by 0.2.1. Logan Forwarded by.

Further to report on above subject, the attached letter of application for registration with Broadcasting Superintendence Office (translation attached) was received at special Branch Headquarters, at 10 a.m. April 29, 1938, from the Dah Yah Broadcasting Station (大弘), 545 Kiukiang Road, for transmission to the Jananese Broadcasting Superintendence Office. The call sign of the station is XHHJ.

Frequency - 1,280 k.c.

Operator - Koo Sung Shang (領沈者).

Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road

- 1. Dah Yah Broadcasting Station (大登), 545 Kiukiang Road, a business firm. Representative Koo Sung-shang (種東沈書).
- 2. Broadcasts commercial advertisements on behalf of merchants, and amusement programmes in favour of advertisements.
- A prive te business firm. Revenue may balance expenditure.
- 4. Power of transmitter 100 watts.
- 5. Location: 2nd floor, 545 Kiukiang Road.
- 6. Call Sign XHHJ
- 7. Frequency 1280 (The original frequency was 1,320 k.c. (An agreement has now been reached with the Dah Kwang Ming Broadcasting Station (that the latter will use the frequency (1,320 k.c.
- 8. Announcer: Sung Yu-ching (孫爾青)
 Engineer: Yang Ts-ching (楊志青)
- 9. Application for permission to establish the station made to Shanghai Municipal Council.

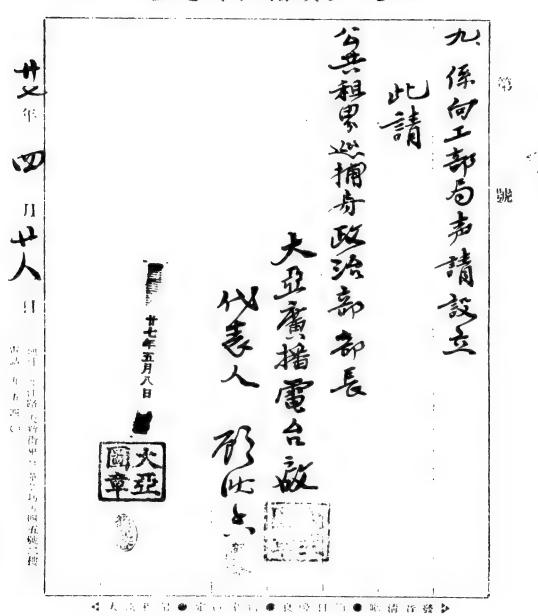
Dah Yah Broadcasting Station (Chopped)
Representative Koo Sung-shang (*)
April 28, 27th year of the Republic of China.

To Officer-in-charge, Special Branch, Shanghai Municipal Police.

1980m 台電線無播廣亞大 ~:

四、電力)百克特 三任民管性質以支大概可相等 、為各商我格送管業務,告及廣告性質之遊藝節目 大亞廣播電台九江路高品就係答葉性質代表人 九江路马四马的三樓 呼稅人 日日丁 13 號 IJ [] - ij - j 語 大竹打明に かもり 人仍沈香 19 14 第8 10

TONE 台電線無播廣亞大**小**



C N NO. 3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. B. REGISTRY

S.1, Special Branch

REPORT

Date April 20, 19 38.

Subject (in full) Dah Yah Broadcasting Station to commence operation

Made by CaDaI. Sih Tse-liang Forwarded by

C. Carjord. D.J.

Er. Koo Sung-shang (黃光香), Manager of the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, called at the Police Headquarters on April 20, 1938, and reported that the station would commence operating on April 22. During the visit, he also submitted a draft of the programme to be adopted by the Station. A perusal of the draft shows that it contains only singing, drama, comedy, story-telling and nothing of an objectionable nature.

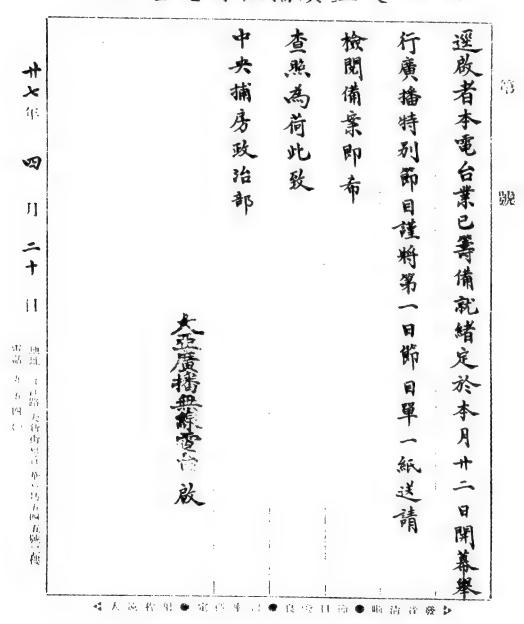
Before leaving Mr. Koo requested permission to change the wave length from 1,160 k.c. to 1,320 k.c. as 1,320 k.c. was not being used by any broadcasting station operating at present.

...

D. C. (Special Branch)

Sch Fur hiang

u



カバ 0 上午上時 林康侯先生 灰開茶河 ま十二時 十二時 DO SHOUSE WA THE 梅占題小姐 NH 1 H 1 .Apr. - At-清榜語劇 方 朔 B 五二年半 一样一 Th FredE Stiff. 五 B 至其主非 以 禁一十 光衛 \approx 安小 درآءا. 星田洋 5K 田等半 秋 が ICE OD 虽是这样半 其團本其一分解歐與 7/3 **置声勘写状样**尽欣赏 云 Z those-4. する 21/1-100 2:48 4 DO 4/4-と済まい味り व्यम 徐星十百年中華國南北 母の多ば少 44/4/44 30 2 1 10/10

11、11年の日本は、12年間第二日のかで、中央部では、東京教養の大学の政治などでは、中国の政治を、日本の政治を、日本の政治を、

大亞廣播電台開幕第一日

File No

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch / 4657

REPORT

Date April 6, 19 38

Subject Dah Yah Proadcasting Station - application for permission.

Made by C.D. I. Sin Tse-liang Forwarded by C. Clarfold. D. J.

With reference to the attached application from the Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, for permission to operate, Mr. Koo Sung Shang(Kink), the applicant, was interviewed at Police Headquarters on the afternoon of April 5, when he stated that his programme would consist of drama, songs, and advertisements of the usual nature. He was informed that he should submit to the Police a guarantee to refrain from broadcasting any political propaganda. In addition the instructions of D.C.(Special Branch) regarding the operation of a new station, contained in the memo dated February 25, 1938 were conveyed to him viz.

a) do not obtrude on other established wave lengths.

) obtain authority from Chinese Government as soon as possible.

) obtain authority from the local authority if and when such

d) obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

With regard to (a), it was pointed out to him that the wave length 1,020 k.c. as mentioned in his letter had already been taken by the Hwa Tei(** (XIHB) Broadcasting Station (Vide latter received by the Municipal Police on April 1, 1938). Mr. Koo agreed to change the wave length to 1,160 k.c.

In addition to his verbal promise to observe strictly the foregoing instructions, the letter of guarantee was also delivered to the Special Branch the same afternoon. The letter is attached herewith together with translation.

KB.

SAC

6/4

C.

6. 558 -38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No	F	110	N	0.									
---------	---	-----	---	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

REPORT

	 Station,
Date	

ubject...... - 2

Made byForwarded by

With reference to the programme, Mr. Koo stated that as the station was still in course of construction, the programme had not yet been decided upon but promised to send to the Police a copy as soon as it was ready.

Sih Fee hiang

303

Translation

Because of the extraordinary circumstances now prevailing in Shanghai, any programmes, such as dramas, songs, speeches and news items, to be broadcast by this station will under no circumstances include any political propagands, and the instructions of the Municipal Police will be obeyed. If we violate this promise, we are prepared to abide by your decision.

D.C. (Special Branch)

(Signed& Chopped) Koo Sung Shang().

Dah Yah Radio Broadcasting Station,

545 Kiukiang Road.

5/4/38.

Translation of letter addressed to the Special branch received on April 2, 1938.

april 1. 1938.

To the officer in charge,

Special branch, 3.

The undersigned proposes to establish a commercial broadcasting station on the 2nd floor, 545 Kiukiang Moad, for the surpose of commercial advertising on behalf of various firms and hongs. Only entertainment programmes of a advertising nature and no politics will be broadcasted through the robosed station (Call XHHJ; wave length 1020). Your permission is requested.

Koo Sung Shang(鶴原志青)
Applicant on behalf of the Dah Yah
Broadcasting Station.
545 Kiukiang Road.

ocs B

Same times -

線電台一所(過波一〇二〇電力一五〇元特呼號×HHJ)專為各商號公司播送 逕放者兹擇定公共租界中區九江路五四五號三楼設立民營廣播鱼 指示見复為荷此致 貴部准予致立並布 營業廣告以及廣告性質之遊藝節 目絕不作任何政治性質之傳播理合申話 中央捕房政治部部長 廿七 地址 台名 申請人 九江路五四五號 大亞廣播電台 世七年五月九日

REPORT

8. 1. Special Branch Siblibhl File No. Date Maguet 29, 1941.

SUBJECT:

Radio Broadcasting Station Owners' Association - breadcasted a special programme for soliciting funds for benevolent purpose between 10 a.m. August 27 and 2 a.m. August 25.

Under the aponeorakip of the Radio Broadcasting Station Owners' Association (上海市民餐廣播 家台公會)。 71 Chihli Rogi, a series of special programmes were broadcasted through the following twelve radio broadcasting stations between 10 a.m. August 27 and 2 s.m. August 28, when funds were policited from listeners for giving free medical treatment and free medicine to the poor.

- Angle-Chinese (華 英) Broadcasting Station, 441 Hankow Road.
- 2. Nac Rwa (國華) Breadcasting Station, 545 Canton Road.
- Chung Rwa (中華) Broadcasting Station, 422 Manking Road.
- Ya Kai (# 1) Broadcasting Station, 84 Pokien Boad.
- Taing Mai (精美) Broadcasting Station, 1804 Avenue Read.
- Sin Sin (新新) Brestonting Station, Sin Sin Company, Nanking Boat.
- Ming Twon (明遠) Broadcasting Station, 138 Roopen Road.
- Lei Tang (富通) Breadcasting Station, 15 Love Lame.
- Good Friends (好友) Broadcasting Station, Lane 77, 18 Esciebow Boad.
- Grand (光明) Residenting Station, 4 Dabbling Well Road. 10.
- You Lien (支撑) Broadcasting Station, 4th floor, Ghing Han Motel, 560 Avenue Edward VII.
- De Lai (大久) Breadenating Station, 6th floor, Tai Woo Building, 81 Lloyd Boad.



FN. 2 '

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station. File No Date Date	

SUBJECT:

- -

On the merning of August 27, a petition was received from that association applying for permission to hold the special broadcast. A translation of the petition is ferwarded as Appendix "A".

It is interesting to note that one Lieu Taungean () (), one of the premeters of the Radio Broadcasting Station Owners' Association, inserted a big advertisement in the Chinese press, denouncing the drive for funds. A translation of the advertisement is forwarded as Appendix "B".

At 10.30 s.m. Amgust 27, acting on imptructions of A.C. (Special Branch), members of Special Branch visited the above mentioned radio broadcasting stations and warned them to cease the broadcast until the programme had been perused and

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station File No. Date

SUBJECT:

a anctioned.

At 11.30 a.m. the same morning, Mr. Y. Ben (Japanese). Chief Official of the Broadcasting Superintendence Office attended Pelice Headquarters and gave a written guarantee that they would assume full responsibility as to the safe sustedy and disposition of any funds raised and that nothing of an objectionable nature would be introduced into the programmes (original attached as Appendix "C"). The following five of the twelve stations who had already been visited and warned by the Police were then informed of the lifting of the ban.

- The Rwa Breadcasting Station, Room 611, 6th floor, 545 Canton Road.
- 2. Ming Yuen Broadcasting Station. 132 Hoopeh Road.
- 3. Anglo-Chinese Breakquating Station. 441 Hankey Read.
- Da Lai Broadcasting Station, 6th fibor, Tai Woo Building, 81 Lloyd Road.
- 5. Sun Sun Broadcasting Station. our Sun Company, Banking Road.

The programmes were listened to by members of Special Branch, between 10 a.m. August 27, and 2 a.m. Angust 28. Nothing of a political nature was noticed, but abtacks were directed on Lieu Toung-san, who had inserted the notice in the Chinese press. Baring the programs \$40,000 was promised to the sysmeone but only \$4,000 has been collected.

Translation

To Special Branch, S.M.P.

Under the guidance of the Radio Broadcasting Superintendent's Office and with the approval of all members, the Shanghai Private Radio Broadcasting Stations Guild has been organized and will conduct a charity broadcast on August 27 over the following stations:-Chung Hwa (中華 Hwa Ying (羊美). Dah Lai (大來). (明]). Min Yuan (好友). You Lien (友聯). Hou Yeu Lien Tung (審漁). Kwong Ming(夫明)。 (國華). (里用). Kuo Hwa 0. K.

The money to be raised through the breadcast will be used for free medical treatment for the poor, and arrangements have been made with 18 Chinese doctors and 5 Chinese medicine shops (names given in the letter) regarding this matter. Permission is requested to conduct the broadcast.

(Signed) Chairman of the Relief Committee of the Shanghai Municipality Private Radio Stations Guild: Ma Siang Ching(真囊炉).

Vice-Chairmen: Liu Zoong Hung (京) 章位) Zung Hsien Tsung(存録字)

Sun Sun

List of members of Relief Committee

(精差)

Tsing Mei

Liu Zoong Hung, 27, Hunnan, Chung Hwa Radio Station, Lao Kiu Tsaung Building, Nanking Rd.

Ma Siang Ching, 54, Wusieh, Dah Lai Radio Station, Tai Woo Building, Lloyd Rd.

Zung Hsien Tsung, 47, Kwantung, Hwa Ying Radio Stn., Doong Oen Building, Hankow Rd.

Hwang Ying Tsoo(黄夏初), 47, Kwantung, Kwong Ming Radio Station, Sa Zah Building, Nanking Rd.

Zing Tuh Ling (李德都), 45, Hunan, Ming Yuen Radio Stn., 132 Hupeh Rd.

Zung Ding Tsung(音文本章), 40, Shanghai, Great China Dispensary, Foothow Rd.

Heu Ching Siem (方形发), 35, Shanghai, Hwa Shing Stn., 19 Tringtao Rd.

Zung Kia Chu(防泉縣)), 30, Shanghai, Sun Sun So., Nanking Rd.

Zung Sing Loh(路條灣), 41, Ningpo, Hwa Tai Radio Stn., 161 Canton Rd.

Ching Han Hou (河岭), 30, \$00 chow, 131 Hupeh Rd.

(本奇 字), 34, Haimen, 36 Tu Foh Ld, Avenue Foch. Zah Chi Foo

Zung Kwoh Sz (節目i2), 57, Shanghai, Chun Nan Hotel, Av. Edward Vll.

Zung Yih Ling (程度底), 28, Kwantung, 517 Bubbling Wedl

Tsui Foh Chung(朱花子), 41, Changchow, 579 Kiukiang Rd.

(稿蘖), 30, Soochow, 84 Fokien Rd. Zee Ching

(王霜、), 29, Shanghai, 152 Fokien Rd. Wong Ling

(島清城), 28, Ningpo, 470 Nanking Rd. Oo Tsi Zung

Zee Tien Sung (维大生), 32, Shanghad, 15 B' Well Rd.

Pan Ken Jung (高海生), 33, Shanghed, 130 Avenue Rd.

Zung Tsung Tsaung (P& EB), 36, Ningpo, 159 The kiang Rd.

(門子前), 43, Soochow, Central Hotel, Pakhoi Rd.

Tsang Ching Zang(收入是), 48, Kwantung, 423 Nanking Rd. Woo Ts Chuen (副 支 校), 40, Shanghai, 395 B' Well Rd. Koo Sung Haiang(他) 化方), 42, Shanghai, Hwa Oh Faung, Kiukiang Rd.

Liu Tsung San () & u), 44, Shanghai, 454 Nanking Rd. Sung At Tscong (h 🕏 💆), 39, Shanghat, 819 Nanking Rd. Pa u Ming (10 07)), 32, Shanghai, 12, Lane 77, Kweichow Rd

Tsang Ching Pah (好傷物), 51, Shanghai, Tung Faung Hotel, Chekiang Rd.

(Dated August 27, 1941).

The following is an urgent notice inserted by LIEU TSHUNG SAN (別 本 山) in the advertisement columns of the Sin Wan Pao of August 27, 1941 :-

I wish to express my appreciation for the kind patronage extended to me by the public since I, a man wanting in ability and knowledge, have taken up the profession of a singer. Last year my health failed and as a result I was secluded from outside circles, thus giving rise to certain unfavourable impressions. However, during this period I have never been slow behind others in participating in the raising of contributions sponsored by either public or private bodies.

Mevertheless, certain unscrupulous elements,
perceiving the suspeptibility of philanthropists in Shanghai
to deception, have of late fabricated rumours which are
absolutely unfounded. It is feared that in the near
future these persons will openly solicit for contributions.

In order to safeguard my integrity as well as to prevent the public from being swindled, I am firmly refusing to take part in the radio broadcasts as requested by these "money-grabbing gangsters," and I shall disown my name should it appear in the list of participants.

I publish this notice for the information of the public lest they should not be sware of the real circumstances.

故 故對好 欸 與 外 者 春 汕 14 故胆 班 捞 絕 不 敢 奮 ifii 血黨」之要 明 15 勇 引起 **立名目** 相特 不 良 竹 (求公演 此 影 不 B 後 攀 流 報 人 人盡過 與 考 (播音完 恐怕 力 存 唱 高名 而 Щ 承 不 爲 在 久即 全拒 過 各 乃 昇賜 度 將 明 絕 莊 察秋 如再公開 往 期 顧 中 相 發向 事 無 現各實無 此 乃 無 社 山捐用 春 台 之微 Щ 地 春 冉 之爲人 Щ 述 方 名按 近 或 公私 有 Ħ 次全 不 例 肖 H 身道 格 無 體 刊及 氣 恥 毎 之徒 逢 載 不 存使 也 墨 R ili 諸 見 行 以 審泉 庶 君 來當 Ŀ 受騎 不任

Translation

Redio Station	Time	of Broadcast	Programme
Yue Lien (友	联) 10 m	.m. to 2 a.m.	Story-telling.
Sun Sun (析	\$4T)	- do -	Songe by sing song girls.
Lux Tung (A	通)	- do -	Records of Chaschow music.
Chung Hws (中	華)	- do -	Peiping atyle dramatic songs by smateur players.
Ming Yuan (9月	速)	- do -	Pootung atyle songs.
Ah Kai (座 库	3)	- do -	Comedica.
Dah Lai (大	來)	- do -	Mingpo story-telling
Ching Mai (精	关)	- do	Shapahing style dramatic songs.
Euo Hwa (A)	季)	- do -	Story-telling.
Hwa Ying (華	关)	- do -	Cantonese music.
Hou Yue Uks	友)	- do -	Shapshing style dramatic songs (by females).
Kwang Ming (光	E/A)	- do -	Buddhium sermon.

精美ス 人未愛台 民 國 上年十時 播近夜二時上 2 7 年 月 H 韓间節目 名をょ 越剛大戏 宣卷節目 消精節目 甲曲節目 潮叶唱片

Translation

August 27, 1941.

To S.M.P. Headquarters.

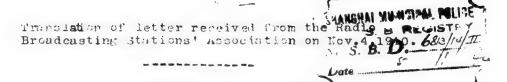
Gentlemen:

We take the liberty to inform you that as for the contents of the special broadcast programmes for opening subscriptions for "Free Medical Treatment Fund for Refugees" to be broadcast on August 27 under the suspices of the Shanghai Municipality Civilian Broadcasting Union, and the safe custody and disposition of the money to be raised by the broadcast, we should assume all the responsibilities for them.

We wish to assure you that nothing of a political or otherwise objectionable nature will be introduced into the broadcasts.

(Sealed) Radio Broadcast Control Office.

河州江日 不能会无性发力好到不了了人。 州平之日上海台 属の於うす。考、仕工何年モノナリ 可可放差对為,若集多歌時得下十一個台、於花鄉及施療沒屋 廣活 無緩 W



November 4, 1940.

To the Special ranch, 3.1. P.

In connection with your request to stop the broadcasting of songs, etc. attacking certain persons, I beg to inform you that as the Association has no authority in this matter, your request was conveyed to the madio broadcasting Superintendence Office.

Instructions have been received from the above Office to the effect that the S.M.C. should send a letter to the madio Broadcasting Superintendence Office which will then notify those concerned to stop the broadcasting of songs, etc. containing attacks against certain individuals. This is the proper procedure to be followed.

Chen Shien Tagong.

九年十月四日

南海 香水一丁两水路 再用整件局和业务播音奏以看手续中的搞情和社 皆處當我於今次由工和府衛具不利至待監督緣 主题很少一事孤的以樣不易的不写書已代的特達監 这敢者所逐制心名播音勇不名電名播起会有故學性

號

陳駒若打

生家格 先生

上海市民營廣播電台公會信箋

FM. 2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. . REG

Section I, Special Spanier Services

REPORT

f)-40	9,	/	-
Date	vember	4. 4	10.
Date			

Subject	Broadcast of	attacks on	members	of rice	trade.
, ,					
Made IJ	and	Fors	carded by		Crawford.

* Fire D8039 A/Sinter

to my T. Busky

With reference to that part of the Price

Investigation Committee report (attached) and the remarks of the D.C. (Crime & Special Branches), regarding the broadcasting of attacks over local radio stations on members of rice trade, enquiries show that songs denouncing speculators and hoarders in the rice and coal trades are occasionally broadcast by certain Pootung songsters and comedians.

Mr. Chen Shien Tsoong (黃麗京), a committee member of the Radio Broadcasting Stations' Association, 71 Chihli Road, was interviewed at headquarters on the forenoon of November 2, when he was informed of the undesirable nature of such broadcasts and requested to have these broadcasts stopped. It was explained to him that if not stopped there was a likelihood of such incitement being taken seriously with attacks against the person concerned in the trades mentioned, with which view Mr. Chen agreed, and stated he would put the matter before the responsible members of the Association and with a view to issuing a circular notice to the radio station owners.

C. Granford

D.C. (Crime & Special Branches)

Translation of letter received the Radio Sapa Dank Stations' Association on November 4, 1940.

November 4, 1940.

To the Special Branch, B.L.P.

This is to inform you that the Registration

Certificate (Organizations) No. C. 35, issued by your

Department for the Shanghai Euricipality Radio Broadcasting stations! Association, was formerly kept by

Er. Soong Sze Siang, a Committee Hember of the Association.

Er. Scong died during the last month and this certificate
cannot be found. We now request you to be good enough
to issue us a Duplicate Certificate for the Association.

We also wish to inform you that the offices of the association have been removed from Kiukiang Road to No.71 Chihli Road.

Shanghai Limicipality Radio Articulating Stations' Association.

X Wrong

些】 行縣公皇 社 部仰祈准于補行發給為感开故會原有辦公處附設二馬路新 呈報伏乞 養板是為您便謹呈 了電台內兹因不敷應用業已造移至直隸路上十一號內辦公理合具 現來君已於上月故世因此執照無從尋寬不得已再 奏拾五號 都會該項就照向由理 丁窈上海市民管廣插電

政治部 動產工部 局 整核是为德文星报伏乞 產核是为德

上中民營營播電只會

七九年十月四日

上海市民營廣播電台公會信箋

S.1. Special

REPORT

	hate	
Date	August 4, 19	39.

Subject	Shenghai	Municip	elity Friv	te	Proadcasting Stations!
L	Guild -	office e	tablished	in	Settlement.

Made W. and

Forwarded by D.I. Crawford

The Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild, which is spongored by the Japanese Redio Broadcasting Control Office, established an office in Room A6, let floor, 119 Nanking Road on August 1, 1939. The association previously occurred an office in the Astor House, Hongkew.

The Chinese person responsible have been notified to register with the shanghai Municipal Police before they can be allowed to function. This is a purely Chinese concern backed by the Japanese and as such should be compelled to register. The detective informing them was told there was no need to register with the Shanghai Municipal Police as the Japanese were behind them and refused to disclose the personnel of the guild; this it is respectfully suggested is a flagrant case of interference with the power of the Folice.

File No.....

S.1, Special Branch shidden

6813/14/II

Date July 31, 1039.

Subject. Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations Guild - further information re meeting held on July 22.

Made 1/ and Forwarded by D.I. Crawford

In connection with the meeting held by the Shanghai Municipality Frivate Broadcasting Stations Guild in the Astor House, Whangpoo Road, on July 22. 1939, further information has been obtained to the effect that the following resolutions were passed at this meeting :-

1. That the following persons be elected to serve on the Executive Committee of the Guild:-

Huang Kuo Bing (美國角), King Ying Broadcasting Station, 159 Chekiang Road.

Liu Tseng-san (疗者山), Skylark Broadcasting Station, 701 Foochow Road. (German)

Chen Sing Loh (序信錄), Hwa Tai Broadcasting Station, 161 Canton Road.

Foh Chun (茶稿街), Li Shu Tuh Tang Broadcasting Station, 250 Burkill Road. Tsu Foh Chun

g Chieh (字 杰), Dah Yah Broadcasting Station, 545 Liukiang Road. Soong Chieh

- 2. That the members of the Executive committee should withdraw from the Entertainment and Broadcasting Sub-committee of the Citizens' Contribution Soliciting Committee of the Shanghai Refugee Relief Association in order to give all their time to the guild.
- 3. That in future no sub-committees be formed by owners of radio stations without approval from the guild.

No. 5. B. D. 6813/14/8-0

Commo 26.7.39

The Julianese regard The himese charty drives as freely contabutions to Bhungkings



Jho Polisten

D. C. Special Branch.

EILE

(Sy

S.1. Special Branch/shifty

REPORT

Date July 25, 10 39

File No....

Subject. Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild - meeting

Made 64 and Forwarded by D. I. Crawford

Under the auspices of the Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild, some twenty representatives from broadcasting stations attended a dinner party in the Astor House, Whangpoo Road (Hongkew) at 6 p.m. July 22, 1939. A Japanese official of the Japanese Radio Broadcasting Control Office, made a report on preparations made for the formation of the Guild and urged the owners of radio stations not to colaborate with the Entertainment and Broadcasting Sub-committee formed by the Citizens' Contributions Soliciting Committee of the Shanghai Refugee Relief Association.

File No

S.1, Special Branch Blabble

REPORT

Date July 21, 10 39.

Subject Shanghai Funicipality Private Broadcasting Stations'

Guild - proposed meeting for July 22, 1939.

Made 1/2 and Forwarded by D.I. Crawford

The changhai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild, which was formed under the auspices of the Japanese Radio Broadcasting Control Office. Hardoon Building, Nanking Road, will hold a dinner party in the Astor House, Whangpoo Road (Hongkew) at 6 p.m. July 22. Representatives from local broadcasting stations registered with the Control Ofrice will attend and the affairs of the guild will be discussed at the functions.

File No ...

S.1, Special Branch Shipping

Date July 12. 1039.

Subject. Radio Stations registered with Japanese Broadcasting

Control Office to form Guild.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Local broadcasting stations, which are registered with the Japanese proadcasting control Office, have formed a "Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations Guild" (上海市民警廣播電台同業公園)。 under the auspices of the Control Office officials. The inaugural meeting of the guild was originally scheduled to take place in the beginning of July, 1939 but owing to the anniversary of the Lukouchiao Incident (July 7), the meeting was postponed indefinitely. Passes have been issued to the owners of radio stations by the Control Office for the purpose of enabling them to attend meetings to be held in Hongkew. of the regulations governing the formation of the guild has been obtained and is attached hereto. together with translation.

Regulations of the Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild (上途市氏婆庵播常片同葉公房)

PART I - General Bules

- Art. 1 This body is known as the Shanghai Municipality Private Broadcasting Stations' Guild, which has been formed by radio stations in Shanghai, privately owned and registered with the chief controlling organs
- Art. 2 The object of this guild is to promote the welfare and mutual friendship of radio station owners.
- Art. 3 The office of the guild is established at

PART II - Hembership

- Art. 4 All radio stations in the Shanghai area which are registered with the enief controlling organ will be allowed to become members of the guild provided they observe the regulations, discipline and decisions of the body. The procedure of joining is as follows:
 - (a) complete a membership pledge form.
 - (b) Pay the entrance fee.
- Art. 5 Privileges of a member :-
 - (a) The right of being elected or electing others.
 - (b) The right of submitting and deciding upon proposals.
 - (c) Entitled to enjoy the benefits enumerated in these regulations.
- Art. 6 Duties of a member !-
 - (a) To puey the regulations anddecisions of the guild.
 - (b) To take charge of duties assigned.
 - (c) To answer enquiries and investigations by the guild.
 - (d) To pay membership fees at the right time.
 - (e) To attend meetings punctually.
 - (f) Not to encroach upon the business of others.
- Art. 7 In case a member violates one of the rales mentioned in Article 6, the defaulter will be warned in a minor case, and on the second occasion will be deprived of all privileges. In a serious case, the defaulter will be expelled from the guild and will be referred to the controlling organ to be dealt with.

- Art. 8 Mambers are not allowed to leave the guild without reason.
- Art. 9 When a member is expelled from the guild, the money paid by the member will not be refunded.
- Art.10 When a dispute arising between members cannot be solved privately, the dispute will be referred to the chief controlling organ for decision. Members will not be allowed to raise any objection to the decision rendered.

PART III - Organization

- Art.ll -- The unit member of the guild is a radio station. Each station is entitled to appoint the manager of a responsible representative to the guild.
- Art.12 Representatives appointed by member stations should be provided with a letter of appointment and the guild should be informed of same. Similar steps should be followed when the representatives are changed.
- Art.13 This guild will be under the direction and supervision of the chief controlling organ in Shanghai.

PART IV - Staff employees

- Art.14 Five of the members of the guild will be elected to serve on the executive committee. The election will be held during a general representative meeting of members. One of the members of the executive committee willobe afteredate yearful setting committee to leek after daily affairs.
- Art.15 The service period of an expentive committee member will be (year-s)
- Art.16 The executive committee will consist of the following departments, each of which will have a chief to be appointed by the executive committee who will be in charge of the affairs of the respective departments:
 - (a) let Department To take charge of documents, despatching and receiving; assounting; general affairs; compilation of reports; as well as matters not coming under the other departments.
 - (b) Ind Perstage To take charge of welfare matters of members.
 - (c) <u>3rd Penartment</u> To take charge of publications, registration and organization of members.
- Art.17 Mach department will be allowed to engage a number of staff members to assist in its affairs. They will be employed by the respective chiefs.
- Art.18 Duties of the Executive Committee :-
 - (a) To execute the affairs of the guild.
 - (b) To represent the guild in matters relating to outsiders.
 - (c) To convene meetings of numbers and amounte decisions.

(d) To receive and accept proposals of members.

PART Y - Metings

- Art. 19 General representative meetings of members will be held half yearly, but such meetings may be ealled at the request of more than two thirds of the members, when it is considered necessary.
- Art. 20 Meetings of the Executive Committee will be held every week (or every two weeks). During the meetings, a report on guild affairs during the past one or two weeks will be made by the standing committee and discussions on future affairs will be held.
- Art. 21 A meeting will only be opened when more than half of the total number of members attend, and decisions will be passed when more than half of those present approve.

PART VI - Finance

- Art. 22 The funds of the guild will depend upon the following :-
 - (a) Members' entrance fees.
 - (b) Members' monthly subscriptions and annual subscriptions.
 - (a) Special subscriptions.
 - (d) Singking fund.
- Art. 23 When special subscriptions are to be collected to meet special requirements, the collection should first be approved by a general representative meeting and must also be approved by the chief controlling organ before it can be put into force.

PART VII - Appendix

- Art. 24 Rules governing the holding of meetings will be made separately.
- Art. 25 These regulations are subject to amendment provided it is decided upon by the general representative meeting and approved by the chief controlling ergan.
- Art. 26 These regulations will be forwarded to the chief controlling organ for reference as well as for enforcement.

6. 5 -1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Film No.....

REPORT

S.1, Special granes/ik//E

Subject		tter to Chinese broad	Cas:	ting Stationa re
	political m	atters.		
Made hol	and	Formarded by D	т.	Crawford

The Marie Conce

Circular letters were delivered to eighteen broadcasting stations Chinese owned, situated in the international Settlement, on October 6, 1939.

Receipts acknowledging the letters from the stations are attached hereto.

The nong myth broadcasting Station, 93 Canton Road, call sign XHnZ, frequency 1180 k.C. was found to have suspended operations sometime ago.

The same of the sa

C. Granford

D.C. (Special sranch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

October 5, 1939.

The Manager,

Hong Nyih Breadcasting Station.

I have to inform you that no political matter may be broadcast from your station without first receiving the approval of the Special Branch of the Municipal Police. Failure to observe this order may result in action being taken against you.

Deputy Commissioner (Special Branch)

一九三年十月五號 Great China Broadcasting Station 313 Foochow Road.

Yu Lien Broadcasting Station, 4th Floor, Chung Nan Hotel, 560 Avenue Edward VII.

Kuo Wah Proadcasting Station, Central Hotel, 535 Canton Road.

Ming Yuen Broadcasting Station, 132 Hoopeh Road.

King Ying Broadcast 159 Cheklang Road

Tung Loh Broadcasting Station, Tung Fang Hotel, 245 Chekiang F

Da Lei Broadcasting Station, 6th floor, Tai Woo Building, 81 Lloyd Road.

Yung Sung Broadcasting Station, Room 204, 81 Lloyd Road.

Sun Sun Broadcasting Station, Sun Sun Company, Nanking Road

Sin Hwa Proadcasting Station, 470 Nanking Road.

Dah Yah Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road.

Li Shu Tuh Pang Broadcasting, Station, Shanghai New Hotel, 579 Kiukiang Rd







Kien Hwa Brombasting Station, Lane 504, SorAvenue Foch.

Dah Mei Broadcasting Station, 15 Bubbling Well Road.

Lee Re Proadcasting Station, 395 Putbling Well Road.

September 6, 1939.

Taing Mei Proadcasting Station, 130A Avenue Road.



Hwa Shing Broadcasting Station, 19 Teingtao Road.

September 6, 1939

- Hong Nyih Broadcasting Station, 93 Centon Road.
- 2. Hwa Tai Proadcasting Station, 161 Canton Road.

Any

46 E/ G. 5 0, 38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

MARIE PLA NOS

S.1. Special op Santh

REPORT

Date Sept. 21, 19386

Subject Letter from Chang Ching Pah, 600 Avenue Joffre, on subject

of censorship of commercial advertising programmes.

Made by DaSaIa Logan Forwarded by

with reference to the attached letter from one Chang Ching Fah (張放伯) requesting advice as to whether it is necessary to submit details to the Special Branch for approval of special programmes which are to be broadcast for purely commercial advertising purposes. the Tsung Tsang Dry Cleaning Shop, 600 Avenue Joffre, was communicated with on September 14 with a view to requesting Chang to come to the Special Branch, when it was learned that Chang had not been there for about two months, he being an ex-employee of the firm. The shop staff was requested to ask him to call at the Special Branch should he return.

The Tsung Tsang Dry Cleaning Shop was again communicated with on September 20, when it was learned that Chang had been there a few days previously and was told by the staff to call at the Special Branch. So far, however, ne has failed to present himself to this office.

D.C. (Special Branch)

Sie Motes for 2 2/9 of my

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. 1. Special Branch Libert

REPORT

Date September 14, 38.

Subject Metter from Chang Ching Pah, 600 Avenue Joffre on subject of

censorship of commercial advertising programmes.

Made by D.S.I. Logan Forwarded by

Reference the attached translation or a letter dated 11.0.38, addressed by one Chang Ching Fah ()), Tsung Chang (F) Dry Cleaning Shop, 600 Avenue Joffre, to the Special Branch, requesting advice as to whether it is necessary to submit names of actors, details of programmes, etc., to the Special Branch for aptroval, when special programmes are being broadcast for purely commercial advertising purposes, it should be mentioned that the writing of the letter mentioned was prompted by the fact that recently the fung Sung Station (XHII) refused to accept a special consercial advertising programme from the writer unless the latter could produce a letter from the Special Branch saying that the programmes had been approved. In this connection Chang Ching ah called at the Special Branch and requested a letter along the lines indicated. He was informed that the management of the respective radio stations is held responsible to ensure that political or other objectionable matter is not broadcast and that it was not the practice of the Folice to censor purely commercial advertising, further, that if the Yung Sung Station chose to refuse to accept his programme, it was entitled to do so and purely a matter for the station to decide. It should be mentioned that only in such cases as special broadcasts for charitable purposes, etc., does the Special Branch require Cetails of programmes, etc., when approval is given or withheld.

In view of the fact that a written reply to the attached letter might encourage stations to accept commercial

F	M. and		
G. !	556	-38	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

F	1.0	N	0.	 	

R	E	P	o	R	т

******	 .Station,
Date	 10

Subject - 2 -

Made by Forwarded by

advertising programmes indiscriminately and give opportunity for abuses such as the inclusion of subtle political propaganda in commercial programmes it is suggested that Chang Ching Pah be requested to come to the Special pranch and informed in terms of above.

Dat. (Special Branch)

Translation of letter addressed to the Special Branch.

September 11,1938.

To the Special Branch:

I wish to inquire whether, when special programmes are being broadcast by a radio station for purely commercial advertising purposes, it is necessary to submit the programmes and names of actors, etc. to your department for approval. In such cases the actors and others engaged in the broadcasting programme are those professionals of the various radio stations.

Your reply is requested.

(Sd) Chang Ching Pah. Tsung Chang Dry Cleaning Shop,

600 Avenue Joffre.

D.S. D. Rogan
G. D. & S.L.
E. 14.

Bones of Stations	Date of Suspension	Date of Hesepolat
* 150g Tong (華東)	April 28	18y 14
Deh Loh (大序)	(Louza)	
465 Kwangae Road. Dah Loh (大陸) 851 Feking Road.	(Louza)	• •
395 Rubbling Yell Yoo Yin (稀音)	Road. (Chengtu Road)	• •
418 Hart Road (Rub Frong Leh (東陸)	bling Well)	
245 Une lang Hoad	. (Louza)	• •
Sun Sun Co. Suild Tong Fong (東方) 120 Yu Ya Ching R	ing, 5th floor. (Louza)	June 1
Yu Line (友服)		
930/5 Avenue Foch -1- Foo Yim (75 75) 128 Museum Road. (May 14.

-1- Stated to be under foreign management.

Radio Stature not regionaleuro with

Signal All 16

Tell Carlo

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

2

S.1, Special Branch #4/18/3/14 REPORT

Subject Chinese Broadcasting Stations in the International

Settlement - submit amended pledge forms.

Made by D.S.I. logan Forwarded by

The seventeen Chinese broadcasting stations which are at present operating in the International Settlement have all affixed their respective seals to the amended pledge forms prepared by the Municipal Police, in which the responsible representative of each station guarantees to observe the instructions of the Police contained therein. A list of these stations, together with the pledge forms, is attached herewith.

The last mentioned station on the attached list, namely, the Fuh Ying (体 者) Broadcasting Station. 418 Hart Road, call sign X.M.H.B., Frequency 980 K.C., which suspended functioning on April 15, 1938, over the question of registration with the Broadcasting Superin-

Superintendence Office.

tendence Office, resumed broadcasting on May 20. will be recalled that on May 8, 1938, when all managers of stations were instructed to submit particulars relating to their respective stations, the management of this station refused to do so, and expressed determination to suspend operations (Vide Special Branch report dated 10/5/38). During an interview at Special Branch, Headquarters, on May 23, when he submitted the pledge form, duly filled in, Mr. Li Sih Tang (李編文), the responsible representative of this station, intimated that although his station had resumed operations and submitted the pledge, he was not prepared to sign and fill in any forms issued in the name of the Broadcasting

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Fila	No	
2 000	4 T Wesserstand	

	Station
REPORT	Date19

Made by Forwarded by

_

The following broadcasting stations are not functioning and therefore have not been approached with regard to the signing of pledge forms :-

Mame and Address of Station	Call Sign & Frequency	Remarks
Yu Lien (友联), Lane 930, 5 Avenue Foch.	XHHV 880 k.c.	Closed voluntarily on 11/5/38.
Dah Yah (大亞), 545 Kiukiang Road.	XHHJ 1280 k.c.	Closed by the Police on 12/5/38.
Dah Kwong King (大克明), 548 Burkill Road.	ILHH 1320 k.c.	Closed by the Police on 13/5/38.
Hwa Mei (幸美), 564 Manking Road.	XHHI 1060 k.c.	Suspended operations in December, 1937, through lack of business.
Shanghai(上海), 323 Kiangse Road.	INNH 1100 k.c.	-do-
King Ying (全度), 159 Chekiang Road.	XQHK 1380 k.c.	New station. Application turned down by the Police.
East Asia (亞東), Wing On Roof Garden, Banking Road,	780 k.c.	-do-
Dah Lai (大來), 7 Ning Chung Fang, Hoopeh Road.	1060 k.c.	-do-

FILE

DAR

D.C. (Special Branch)

Whogan

D. S. I.

A 10 D. C. (By. Mr.)

List of Chinese Broadcasting Stations operating in the International Settlement - pledge forms to observe police instructions submitted

	Name and Address of Station	Call Sign & frequency	Name of Responsible representative
1.	Mien Wah (#), Lane 504, 36 Avenue Fooh,	720 k.c.	zah Chi Foc (石奇孚)。
2.	Foh Ying (葡萄), (also known Shanghai Christian Broadcasting Station), 128 Museum Road.	760 k.c.	C. J. Lowe.
3.	Sun Sun (新新), Sun Sun Company, Manking Road.	XLHA 800 k.c.	Hau Ching-eien (許 動光)
4.	Tung Lob (東陸), 245 Chekiang Road.	MING 860 k.c.	Ich Sang-ngoo (港有音)
5.	Lee Shu Tuh Tang (李 樹 徳 堂), 250 Burkill Road.	240 k.s.	Tau Noh-ohun (未福约)
6.	Ming Yuen(明建), 132 Hoopeh Boad.	XHHP 960 k.c.	2ing Tuh-ling (系统阵)
7.	Bwa Tai (華泰), 161 Canton Road.	11MB 1020 k.g.	Chen sing-leh (限信禄)
8.	Great China (+ 5), 313 Foochow Road.	INHE 1040 k.c.	Chen Ting-taong (床廷禎)
	Tung Fang(東方), 120 Yu Ya Ching Road.	XMG 1080 k.c.	Chen Tub-yue (陳德裕)
10.	Deh Mei (大美), 15 Bubbling Well Brad.	XRHM 1140 k.c.	21 Tien-sung (徐天生)
11.	Hong Myih(航業), 93 Canton Boad.	IHHI 1180 k.c.	Chen Teeng-teeng (原正章)
12.	No Wah (图基), 545 Canton Road.	XXHX 1200 k.c.	Chen roo roomg (於子禎)
13.	Lee Lee (利利), 395 Bubbling Well Bood.	IHRY 1340 k.c.	James Van (范建)
14.	Hwa Shing(),	1860 k.c.	Hau Ching-aien (計至分先)
15.	Dah Loh (大陸) (also known as Continental), 851 Peking Road.	XHHX 1340 k.g.	C. B. Koh (萬春孫)
16.	Hva Tung (華東), 465 Kwangse Road.	1360 k.c.	Li Sung-bung (季摩洪)

Name and Address of Station

Call Sign & Frequency

Name of Responsible representative

17. Fun Ying (/ 奉書), 418 Hart Road.

980 k.c.

Li Sih Tang (李錫家)

Memorandum.

POLICE FORCE.

Shanghai,...

in it wanted menting which were to again for How wales Stations

as they appeared to some congent much to come to meet the four.

15111 go kery when downed

进入

Date 8813/14

To Speci l r nch,

Change i Lamicip 1 Folice.

2. Obey police instructions in the pettlement if a dispute prises.

In addition, no songs, alays, speeches, news:
or anything of a political nature, and nothing that the
Folice considers objectionable will be broadcast from
this station.

Off Bay 1928

年月日 000電台代表00公共租界警務處政治部

為不妥之一切節目本電台概以為此含有政治性質之歌曲等者,概然有政治性質之歌曲等者,概然

三如有斜的發生額服從公共公不擾亂他人電台之波長. 兹額遵守下例規則。 唐播電台代表 000

P. A.

Now Proceeding Stations

- (a) We new Station will be established and allowed to operate pending settlement of the present discussions.
- (b) When agreement is reached Stations will not be allowed to open until
 - (1) They have furnished usual guarantee repolities as at present.
 - (2) They agree on two points and write a letter accordingly:-
 - (A) Do not obtrade on established wave lengths.
- (B) Obey Pelise instructions in the Settlement if addispute arises.

Other two points formerly included

re "Chinese Government authority" (for wave length)

"local authority if and when recognised" to be

emitted. In such cases as already exist terms will

be altered forthwith in accordance with (2) unless Stations
have been sleed down.

(Signed) K. H. Hourne Deputy Commissioner (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

Subject Exchange of frequency between the Dah Yah Radio Statio

Dah Kwong Ming Radio Station.

Made by C. D. I. Sih Tae-liang Forwarded by

On April 29 letters were received from the Dah Yah (大野) Broadcasting Station, 545 Kiukiang Road, and the Dah Kwong Ming(大克印) Broadcasting Station, (548 Burkill Road), reporting that they had effected an exchange of frequency and that an announcement regarding this matter had been published in the local press.

It is stated in the letters that the frequency, 1280 k.c. used by the Dah Kwong Ming Broadcasting Station will hereafter be used by the Dah Yah Broadcasting Station. while frequency 1320 k.c. used by the Dah Yah Broadcasting Station will hereafter be used by the Dah Kwong Ming Broadcasting Station.

The two letters in question, which are addressed to D.C. (Special Branch) are attached together with translation.

we shall adjust them

D.C. (Special Pranch)

Sih Jee hiang

APRIL 14TH 1938

TO MESSES. HENCHMAN AND SZE DEAR SIRS.

I BEG TO INFORM YOU, BEGINNING TWO OCLOCK THIS AFTER-NOON WE WILL CHANGE THE WAVELENGTH OF THIS STATION FROM FIFTY METERS TO THIRTY METERS. ABOVE CHANGING IS ONLY BECAUSE OF THE PERIODICAL CONDITION.

REMAIN.

INCERELY YOURS LC STE

ocless)

interference on this So

channel.

for muning cel

حاجات

WCT/ M NO. 3 40M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File News

S.1, Special Branch, Didion

REPORT Da

Date April 14, 19 38.

Subject (in full) Chinese Radio Broadcasting Stations in the Settlement.

Made Mala Rowarded by D.I. Crawford

Attached is a list of Chinese owned radio broadcasting stations now operating in the International Settlement.

C. Geanford

D. C. (Special Branch)

Disk!

DO A

3. FILE

3 B/Y

B

List of Chinese Hadio Broadcasting Stations operating in the International Settlement

٠,

Wavelength in K.C.	Call Sim	Name and Address	Tel.No.
Gentral Distr	ict		
760	236 D	Foh Ying (福音), 128 Museum Road.	13661
1180	XHHZ	Hong Nyih (- 献 業), 93 Canton Road.	12958
1020	XIHB	Hwa Tai (美春), 161 Centon Road.	10984
Louza Distric	<u>t</u>		
1340	XHHK	Dah Loh (大陸)。 851 Peking Road.	92588
1360	XOHD	Hwa Tung (), 465 Kwangse Road.	94288
800	XIHA	Sun Sun (*), Sun Sun Company, Wenking Road.	94115
860	MHO	Tung Loh (東岸), 245 Chekiang Road。	90107
960	XHHT	Ming Year (# 11), 152 Hoopen Road.	94448
1200	200000	Kuo Hea (A),	92300
1080	XHHG	Tung Fang (\$\foralle{\pi}), 120 Tu Ya Ching Road.	91020
1040	THHH	Great China (P D), Berner of Foodhow and Shantung Roads.	94080
1160	XHH J	Dah Yah (大里), 545 Kiukiang Road.	(In course of construction)
Chengtu Road	District	1 ?	
720	XHHB	Chien Hwa (12 1), Lane 504, 36 Avenue Foch,	32323
1140	XHIM	18 Bubbling Well Rd.	93784
Binsa Distric	1		
1260	XHHP	Hwa Shing (),	31637
940	XHOUS	Li Shu Tuh Tang (多樹之生), 250 Berkill Read.	96343

Wavelength in K.C.	Call Sign	Name and Address	Tel.No.
Bubbling Well	District		
880	жних Х	Yu Lien (友联), Lane 930, 5 Avenue Foch.	37137
980	XXXXXX	Fuh Ying (佛音), 418 Hart Road.	35961
1866	XHHY	Lee Lee (科 和), 396 Bubbling Well Road.	30133

X vide report dated 12 5 38 on Letter dated 12. 5. 8, from the Union (Yn Xiein) Broadcating Station; this Station See spended operating 8. 28.4.38.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch 11/6/14

Subject Chinese Radio Broadcasting Stations in the

Made by C.D.I. Sin Tse-liang Forwarded by

The number of Chinese radio broadcasting stations in the International Settlement has increased from 19 to 20, as compared with that reported on November 30, 1937.

The Lee Lee Broadcasting Station (XHHY - 1,240 k.c.), 395 Bubbling Well Road, which closed in December, 1937, at the request of the Japanese Military Authorities, has resumed operations, and a new station entitled "Dah Mei" (XHDM - 1,100 k.c.), 15 Bubbling Well Road, has recently been established (Vide Special Branch reports 11/2/38 and 29/3/38).

The "Shanghai" Broadcasting Station (XHHS), 323 Kiangse Road, and the Hwa Mei Broadcasting Station (XHHI), 565 Nanking Road, which suspended operations in December, 1937 through lack of business, are still not functioning.

The Hwa Chiao (事僑) Broadcasting Station, Lane 1729, 5 Avenue Road (XMHC), which was a Chinese concern, has now been registered with the U.S. Consulate.

With the exception of the Dah Mei, 15 Bubbling Well Road, all the above mentioned stations are in receipt of a letter from the "Supervisory Office of Radio Broadcasting Stations, * Room 316, Hardoon Building, 233 Manking Road, informing them of the taking over of all matters relating to supervision of radio broadcasting in Shanghai which was formerly undertaken by the National Government.

"A" Seem D 6813/6

D. C. (Special Branch)

Sih Tse hiang



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No....

S.1, Special Branch Sildon

REPORT

Date November 30, 1937

	Date Movember 304.1937							
Subject	Chinese and semi-Chinese radio broadcasting stations							
	operating in the International Settlement.							
Made by	S. Henchman Forwarded by Causto a. D.							
	Forwarded herewith under headings "A" and "B"							
	respectively lists in tabulated form of radio broadcasting							
	stations, both government and otherwise, operating in the							
	International Settlement.							
	In connection with the Chinese Telegraph Office,							
	or telegraph administration as it was previously known,							
	it should be noted that this organ is at present not							
	accepting messages for inland transmission.							
	Letters in which an undertaking not to broadcast							
	anti-Japanese propaganda has been set forth, have been							
	obtained from the persons responsible for the operation of							
	the various radio stations, and are attached hereto.							
•								
	Stoene lunas							
36.	D. S.							
38								
	D. C. (Special Branch)							
	and the second s							
	8-17							
	ABK							
	cls.							
*:	Copy well a melodel on to-mones							
	Jatelyn Sommy.							
	Throft SI wer continue enjures							
	a compact our C.G.R. 2- 5 a paid up							
	any other Stating worm recorded. If socientile							
_	- furth lost one to published for time							
	16							
	DEPC SPE 1927							

APPENDIX "A"

List of Central Government Madio Stations operating in the International Settlement

Call Sign	Organ Responsible	Address	Purpose	Visited by Japanese	Further remarks
	Chinese Government Radio Administration	Sassoon House, Nanking Road.	rransmitting and receiving messages of International nature.	authorities Yes	
	-do-	314 Medhurst Road.	rransmitter control only.	NO	
	Chinese Telegraph Office.	70 Foochow Road.	rransmitting and reception of messages of domestic nature. Control for XQHC.	Yes	
	-do-	145 Markham Road.	Transmissting and reception of messages of domestic nature.	Yes	
	-do-	149-151/591 Bubbling Well Road.	-do-	Yes	
	-do-	29/58 Love Lane.	Control for XQHC and .70 Foochow Road.	Yes	
	-do-	1446 Sinza Road.	Despatching messages of a domestic nature.	Ye s	,
XQHC	-do-	Sassoon House, Nanking Road.	Broadcasting programmes.	Yes	
	Central News Agency Telegraph.	Continental Emperium Bldg., Wanking Road.	News service, receiving and transmitting messages.	Yes	Equipment dismantled.

APPENDIX "B"

Call	Neve length	Name of Station		Party Responsible		Anti-Jap.		Previously	Undertaken to avoid anti-Japa propaganda
149	Pietrict 760 k.c.	Feh Ying (礼者) 128 Museum Road.	wong Wan-pah (主 克 台)。 Shanghai Christian Broadcasting Association。	Yes (extracts from the N.C.D.N.)	Жо	Yes	Жо	366
XIIII	1180 k.c.	Mong Nyih (航業) 92 Canton Road.	teang- teang (性 章)。 China Navi- gation Club。	Yes (extracts from China Evening Hews)	No	Yes	No	Yes
1 27.33	560 k.c.	Bre Tai (孝永) 159 Canton Road.	then Sing-loh (原作)。 The Union Manu- facture Elec- trical Co.	but not		Yes	МО	Yes
XXIIII.	1110 k.c.	Shanghai (上海) 323 Kiangse Road.	Soo Tao-kue (資祖県)。 Amateurs Home。	Yes (extracts from Sin Wan Pao.)	Мо	Yes	No	Yes
Louis B	istrict								
XXXX	### k.c.	Dah Loh (大陸) 851 Peking Road.	Dah Loh Huh Kee Company。 (大計多數公司) Tsang Tsoh-san (章 表記 主)	Previously but not at present.	but mot a present.	y Yes	Yes 25/11/36	Yes
I P	1360 kc.	Hom Tung (事業) 466 Kwangse Boad:	Li Sung-hung (孝声法) Shanghai Hwa Tung Company。	-do-	-do-	Yes	Yes 11/11/37	Yes

The standards

4

.

.

Call Sign	Neve learth	Name of	Station	Address	Party Responsible	News Broadcast		Registered withCentral Government		Undertaken co avoid anti-Jap Propaganda
ILHA	800 k.c.	Sun Sun	(新新)	6th floor, Sun Sun Co., Wanking Rd.	Hau Ching- sien (許列先)。 Sun Sun Co.	No	No	Yes	No	Yes
XHHI	1060 k.c.	Hwa Mei	(等美)	565 Manking Road.	Mao Yung-shing (も水原)。 Hwa Mei Electric Co・	No	NO	Yea	Мо	Yes
XLEB	860 k.c.	Tung Lob	(東陸)	245 Chekiang Road.	rung Leh Radio Repair- ing Co. (末连罗禄二). Loh Sing-ngoo (注 有号)	Ко	Previously but not at present.	Yes	No	Yes
XXXII	960 k.c.	MingYuan	(明遠)	132 Hoopeh Hoad.		rreviously but not at present.	No	Yes	No	Ye s
XXXX	1200 k.c.	Kuo Hwa	(周華)	545 Canton Road.	Chen Ts-tseng (陈子楨).	-do-	No	Yes	No	Yes
XIIIG	1080 k.c.	Tung Fan	VE(東方)	120 Yu Ya Ching Road.	Chen Yin-tsung (序刻	No	Ло	Yes	No	Yes
XHOL	1040 k.c.	Great Ch	nina(中场)	313 Foochow Road.	then Ting- teeng (沙克液), Great China Dispensary.	Previously but not at present.	Previously but not at present.		Yes 28/10/37	Yes

..

					- 3 -					4.54
Call	Wave length	Name of S	tation	Address					Previously warned	Undertaken t awaid anti-Je Propaganda
Chang to	Road Die	trict								
XHE	780 k.c.	Chien Hwa	(建築)	Lane 504, 36 Avenue Foch.	Zah Chi-fu (石号军)	. No	No	Yes	No	Yes
Since D	istrict									
X	1260 k.d	· Hwa Shing	(等獎)	19 Tsingtao Road.	Hau Ching-sien (許勒先)	No	Previously but not at present.	Yes	Yes 8/10/37	Yes
XINE	940 k.c.		h Tang 持持後全)	250 Burkill Road.	Tau Poh-chun (未稿約)	No	-16-	Yes	30 0	Yes
Bubblic	g 7011 D	strict								
a head	an whom the	farating or	26.4.36	Lene 930, 5 Avenue Foch	Chen Kuo-dzu (美国治) Yu Lien Elec- tric Company.	Мо	No	Yes	No	Yes
XMHC	700 k.c.	Hwa Chiao	(華侨)	Lane 1729, 23 Avenue Ri.	H.E. Moy, an overseas Chines (U.S. registered Company)	e.but not	but not a present.		Yes 7/10/37	Yes
XMG	k.c.	Fuk Ying	(佛者)	418 met M.	Li Sib-dong (李杨康) Buddists Society (佛教诗诗社)	Жо	No	Yes	No	Yes

Intelligence Report

Dec. 1, 1937.

Chinese Radio Broadcasting Stations in the International Settlement

Two lists of Chinese radio broadcasting stations operating in the International Settlement are attached to this report as appendices. List "A" shows stations belonging to the Chinese Government, and list "B" contains stations other than Government ones.

APPENDIX "A"

List of Central Government Radio Stations operating in the International Settlement

Call Sign	Organ Responsible	Address	Purpose Vis	ited by Japanese Authorities	Further remarks
	Chinese Government Radio Administration	Sassoon House, Nanking Road.	Transmitting and receiving messages of international nature.	Yes	
	-do-	314 Hedhurst Road.	Transmitter control only.	No	
	Chinese Telegraph Office.	70 Foochow Road.	Transmitting and reception of messages of Comestic nature. Control for XQHC.	Yes	
	-do-	145 Markham Rd.	Transmitting and reception of messages of Gomestic nature.	Yes	
	-do-	149-151/591 Bubbling Well Road.	-do-	Yes	
	-de-	29/58 Love Lane.	Control for XQHC and 70 Foochow Road.	Ye s	
	-do-	1446 Sinza Râ.	Despatching messages of a domestic nature.	Ye s	
XQHC	-do	Sassoon House, Nanking Acad.	Broadcasting programme	es. Yes	
	Central News Agency Telegraph.	Continental Emporium Bldg., Nanking Acad.	News service, receiving and transmitting messe		Equipment dismantled.

The same of the sa

APPENDIX *B*

	List o	1 Chinese and Sen	l-Chinese Ra	dio Broadcasti	ng Stations	operating		national Se	
Call Sign	Wave Length	Name of Station	Address	Party Responsible	News Broadcast	Anti- Japaness- Propaganda	Registered with Central Government	Previously warned	Undertaken to avoid anti-Japane Propaganda
Centra	1 District 760 kc.	Fon Ying (病毒)	128 Fuseum Road.	Wong Jan-pah (2 %). Shanghai Christian Broadcasting Association.	Yes (extracts from the N.7.D.N.)	Ио	Yes	No	Yes
XHHZ	1180 kc.	Hong Nyth(就業)	93 Canton Road.	Chen Tseng- tsang (不近年)。 China Navi- gation Club.	Yes (extracts from China Evening News)	Ио	Yes	No	Yes
XLHB	560 kc.	Hwe Tai (華春)	159 Centon Roed.	Chen Sing-loh (形成形). The Union Menufacture Electrical Co.	Previously but not at present.	No.	Yes	Жо	Yes
XHHS	1100 kc.	Shenghei (上海)	323 Kiangae Road.	Soo Tso-kuo (元元是). Amateurs' Home.	Yes (extracts from Sin Wan Pao.)	No	Yes	Мо	Yes
Louza D	istrict	•							
	575 kc.	Deh Loh (大陸)	851 Peking Road.	Dah Loh Huh Kee Company. (1/4/2013) Tsang Tsoh- san (1/4/2013)		Previously but not a present.		Yes 26/11/36	Yes

Call. sign	lave	Hame of Station	Address	Party Responsible	News Broadcast	Anti-Japanese Propaganda	Registered with Central Govern- ment	Previous -ly Marced	to avoid Anti Japarese Engaggaria
XQHD		Hwa Tung(臺京)	465 Kwangse Road	Li Sung-hung ()) Shanghai Hwa Tung Company	but not at	Previously but not at present.	Yes	Yes 11.11.37	Ye s
XLHA	800 k.c.	Sun Sun (ĴĥŹ.)	6th floor, Sun Sun Co., Nanking Rd.	Hsu Ching- sien (疗疗 於). Sun Sun Co.	No	Но	Yes	No	Yes
ТННХ	1060 k.c.	Hwa Liei (養美)	565 Manking Road.	Mao Yung-shin (£ , %). Hwa Hei Electric Co.	g No	Ко	Yes	No	Yes
XILHG	860 k.c.	Tung Loh(宋代)	245 Chekiang Road.	Tung Loh Radio Repair- ing Co. (所述版本)) Loh, Sing-ngoo (元 有名)		Previously but not at present.	Yes	No	Yes
XHHF	960 k.c.	Ling Yuan(明意)	132 Hoopeh Road.	Zing Tuh-ling (光夜点), Ning Yuen Electric Shop	present.	No No	Yes	No	Ye s
KHHN	1200 k.c.	Kuo Hwa (阿季)	545 Canton Road.	Chen Ts-tseng	-do-	No	Yes	No	Ye s
XHHG	1080 k.c.	Tung Fang(年行)	120 Yu Ya Ching Road	Chen Yin-tsum (背積) () Grand Hotel.	g No	No	Ye s	No	Yes

4

72	
-3	-

		We ve loreth	Name of St	ntion	Address	Party Responsible	News		Registered with Central Government		Undertaken to avoid enti I process Propess nun
	XIIII	1)4) ke u Rogd Di		1(中面)	313 Foochow Road.	taeng	Previously but not at present.	but not E.t	Yes	Yes 28/10/37	Yes
			Chien Hwa	健育)	Lone 504, 36 Avenue Foch.	Zah Chi-fu (石寿号)・	No	Ио	Yes	No	Yes
	Sinza	District									
	XHHP	1260 kc.	Hwe Shing	(筆兴)	19 Tsingteo Road.	Heu Ching-sien (许分光)		Previously but not at present.	Yes	Yes 8/10/37	Yes
	XHHE	940 kc.	Li Shu Tuh	Tong 修堂)	250 Burkill Road.	Tsu Foh-chun (宋和句)	No	No	Yes	No	Ye a
	Bubbli	ng Well D	istrict								
	VHHX	880 kc.	Yu Lien	(友联)	L ne 930, 5 Avenue Foch	Chen Kuo-dzu (京南京). Yu Lien Elec- tric Co.	No	No	Yes	No	Ye a
	XMHC	700 kc.	Hwn Chino	(单倩)	Line 1729, 23 Avenue Road.	H.E. Moy, an oversees Chinese. (U.S. register ed company)	but not a	Previous t but not a present.		Yes 7/10/37	Yea
	XLIHB	980 kc.	Fuh Ying	(併音)	418 Hert Rond.	Li,Sih-dong (李传文)。 Buddhista Society (佛教·芳莉)。	Ио	No	Yes	No	Ye s
1						•					

Date

D.C. (Special Branch)
Shanghai Municipal Police.

Sir:

Owing to extraordinary circumstances now prevailing in Shanghai, this station will refrain from broadcasting from date any plays, songs, speeches or anything of a political nature whatever or anything which the Municipal Police considers objectionable.

(Chopped) Manager or Owner of Station XXXXX

Japanese Issue Five New Radio Station Permits To Increase Mix-Up On Ether

.

Licenses Revoked By Chinese Gov't For Poor Equipment Are Re-Issued By Nipponese; Congestion Again Prevails Here

Undoing the long and pains-imaged by the Japanese some time taking work undertaken by the ago. These stations, however, have Ministry of Communications to submitted particulars regarding eliminate congestion in Shanghai's broadcasting .wave-band, the local Japanese Radio Control Office has recently allowed five additional Chinese stations to go on the air,

THE CHINA FRESS learned yesterday. The broadcasting of the five new the business. The broadcasting of the five new the stations, all of which are said to be Local radio broadcasters recasion yesterday that in January last to Shanghai its old radio mix-up, year, the Ministry of Communications the Chinese Government had though the Shanghai Teleconsistently tried, and to a large graph Office announced that it extent, succeeded in remedying, planned to revoke the licenses of troadcasters here pointed out.

To End Mix-Up

Licenses Once Revoked
Given permits by the Japanese
broadcast were five Chinese Chinese to broadcast were five Chinese stations whose licenses were revoked by the Ministry in February last year because their equipment was obsolete and their programs were found to be below the required

standard.

The five broadcasters who applied for the Japanese per were said to have changed names and call signals of their Local broadcasting circles stated that these stations, despite their new names, are owned their new names, are owned by the same people whose licenses were stricken off the Ministry's roll last year.

Stations Named

The new stations registered with the Japanese are: the Chin Ying or the KQHK, the Yang Shih or the EHHT, the Ta Mei or the KHHM, the Dah Lai or the KMHJ and the Ta Yah or the KHHC. According to information obtained

by The China Press yesterday, these five stations, together with Station XHHE known as the Li Shu Tenton Africa known as the Li Shu Ten Tang, are the only local Chin-ese broadcasters which have re-gistered directly with the Japanese. Radio Control Office. Stations Not Registered Other local Chinese stations, it

as learned, have not complied with registration regulations pro-

cwnership, name, wave length and other relevant information to the Shanchai Municipal Council.

The Japanese are believed to have secured from the Council authorities the information submitted by

Ministry officials pointed out at that time that the measure repre-sented one of the steps the Govern-ment was taking to end the radio

mix-up in the city.

The large number of commercial required at that time, was far above the rerho had quirement of the city. As a result
permits of the congestion in the ether, the
gred the officials stated. Shanghai radio
of their listeners were having a difficult
ag circles time in getting clear reception,
despite owned broadcasting in Shanghai, eight
licenses stations, which had failed to secure

stations, which had failed to secure modern equipment and to improve their programs, were to be stricken off the roll, the Ministry authorities stated.

No New Permits Given

In addition, the Ministry consistently maintained the policy of refusing to issue any new licenses for broadcasting in Shanghai. Stations, which closed down on their own accord, were not replaced by new stations.

Broadcasters in Shanghai pointed out that this whole plan, simed at improving local broadcasting, had been partially shattered by the mance of new licenses by the panese.

Leading station operators believe that as a result of the new permits given by the Japanese a new mushroom growth of radio stations is likely to appear in Shanghai.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CROSS-REFERENCE SLIP

Special Branch Regyoffice

FILE NO. D 6813/14/II (1)

SUBJECT:

Doh Loh Radic Station -XHHK- 851 Peking Road

PARTICULARS	OFFICE	FILE NO.
Transferred to		D6813/14/X (13)
	,	
	1	
INSTRUCTIONS SEE OVER		

Date 19 1 May 1978

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Jah Ch. Too (348), representing the Kreen Weh Rade Broader sting Station. Lane 604 House 36, Dry. Foot. (call sign X448, Frequency 720 K.C.).

pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

- 4 - 4 - 4 - 4

the Sun Sun Broadcesting Station, London to Nanking Road (sall sign XLHA, Frequency 600 K.C.), pleages to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

The undersigned, Chang Ching Pak, representing the June lot Broadcosting Station, come of Cheking a Hankow Rdo (call sign XLHG . Frequency 860 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Signed & Chapper) Chang Ching - peh ... Station

-1-1-1-1-1-1-1-

概認歌

Shanghei Municipal Police.

The undersigned, Loh Sang-ngoo, representing the rung Loh Broadersting Station, 245 Chekiang Road (call sign XLHG, Frequency 860 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped & Signed: Loh Sang-ngoo
Tung Loh Broadcasting Station.

- 1 - 2 - 1 - 2 -

文本 度播電台學與公共 近不擾乱他人電台之波長 近不擾乱他人電台之波長 一如有糾紛發生顏服從公共 相界捕房命令 再者几含有政治性質之歌 本者送此致 不播送此致 不播送此致 不播送此致 不播送此致 不播送此致 不播送此致

Date May 18, 1938.

To Special Branch, Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Tau Fob-chum, representing the Lee Shu Tuh Tang Broadcrating Station, 250 Burkill

Road (call sign XHHR, Frequency 940 K.C.),
pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Signed: Teu Foh-chun

Lee Shu Tuh Tang Broadcasting Station.

八表 年祖的警務家特務

電台地名奏為三五〇号

The undersigned, Zing Tuh-ling, representing the Ming Yuen Broadcrating Station, 132 Hoopen

Road (call sign XHHF, Frequency 960 K.C.),
pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Zing Tuh-ling,
Ming Yuen Broadcasting Station.

Date May 19, 1938.

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Chen Sing-loh, representing the Hwa Tai Broadcrating Station, 161 Canton

Road (call sign XLHB, Frequency 1.020 K.C.),

pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speedles, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Chen Sing-loh

Hwa Tai Broadcasting Station.

-:-;-!-:-

華春 電台代表 東清 一大八年五月十九日

本本 電台代表 東清 一大八年五月十九日

本本 電台代表 東清 一大八年五月十九日

本本 電台代表 東清 一大八年五月十九日

本本 電台代表 東清 一大八年五月十九日

The undersigned, <u>Chen Ting-tseng</u>, representing the <u>Great China</u> Broadersting Station, <u>313 Foochow</u>

<u>Road</u> (call sign <u>XHHH</u>, Frequency <u>1.040 K.C.</u>), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Chen Ting-tseng
Great China Broadcasting Station.

-1-1-1-1-1-

中央人工作品 (二次) 一次) 一次 (二次) 一次 (三次) 一次

Shanghei Municipal Police.

The undersigned, Chen Tuh-yue , representing the Tung Fang Broadcesting Station, 120 Yu Ya Ching Road, (call sign XHHC , Frequency 1,220 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Chen Tuh-yue

Tung Fang Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

一九三八年八月三日奉工部局政治都推許國庫以

.

1 ---

Date May 19, 1938

To Special Brench, Shanghei Municipel Police.

The undersigned, Zi Tien-sung , representing the Dah Mei Broadersting Station, 15 Bubbling Well Road. (call sign XHFM , Frequency 1140 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Zi Tien Sung
The Dah Mei Broadcasting Station.

-1-1-1-1-1

.

Date _ May 19, 1938,....

To Special Branch,
Shanghai Manicipal Police.

The undersigned, Chen Teeng-teeng, representing the Hong Nyih Broadcrating Station, 93 Canton

Road (cell sign XHHZ, Frequency 1.180 K.C.),
pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Signed: Chen Teeng-teeng

Hong Wih Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

Date 19th May 1938

To Special Branch,

Shanghei Municipel Police.

The undersigned, then Ise searing, representing the Kno Wah Broadcrating Station, #545

Cotton Road (call sign XHHN, Frequency 1200 K.C.),

pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

- : - : - : - : -

The undersigned, James Van , representing the Lee Lee Broadcesting Station, 395 Bubbling Well Road (call sign XHHY, Frequency 1240 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Lee Lee Broadcasting Station

James Van.

-1-1-1-1-

2

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Hsu Ching-sien, representing the Hwa Shing Broadcrating Station, 19 Tsingtao

Road (call sign XHHP, Frequency 1,260 K.C.),
pledges to observe the following terms:

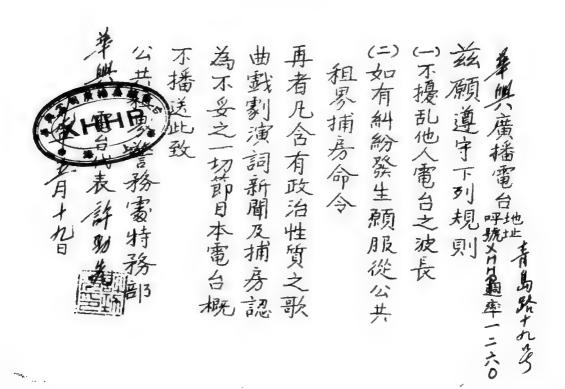
- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Heu Ching-sien

Hwa Shing Broadcasting Station.

- : - : - : - : -



The undersigned, C. S. Keh, representing the Cortinertal Broadcrating Station, 851, Feking Road (call sign X H H K Frequency 1340 K.C.), pledges to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news
or anything of a political nature, and nothing that the
Police considers objectionable will be broadcast from this
station.
The Continental Broadcast Station,

C. S. //

-1-1-1-1-

大 廣播電台地址 北京路八五 公开提到他人電台之次長 (一如有糾紛發生頭服從公共 租界捕房命令 相界捕房命令 有政治性質之歌 為不妥之一切節目本電台概 不播送此致 不播送此致 不播送此致

The undersigned, Li Sung-hung, representing the Hwa Tung Broadcrating Station, 465 Kwangse

Road (call sign XOHD , Frequency 1,360 K.C.),

pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Li Sung-hung (signed)

Hwa Tung Broadcasting Station (chopped)

-1-1-1-1-

Shanghei Municipal Police.

The undersigned, Li Sih Tang, representing							
the Yuh Yi	ng Broades stir	g Station, _416	Hart Road				
(cell sign MHB , Frequency 980 K.C.),							
pledges to o	bserve the following	terms !-					

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped & Signed: Li Sih Tang
Fuh Ying Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

佛音 廣播電台地址字表 公共租界警務電台之波長 ()不擾乱他人電台之波長 ()不擾乱他人電台之波長 ()不擾乱他人電台之波長 相界捕房命令 相界捕房命令 本番送此致 不播送此致 不播送此致 不播送此致 不播送此致

The undersigned, Wong Kuo Bing , representing the King Ying Broadcesting Station, 4th floor,

159 Chekiang Rd. (call sign KOHK , Frequency 1380 K.C.),

pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

Chopped: Wong Kuo Bing

King Ying Broadcasting Station.

不擾乱他人電紅願遵守下

规则则以此所以及此处通率

長楼

Shanghai Municipal Police.

	The under	signed, ''	. C. A	, repr	esenting	5
the Y	1	Broaderst	ing Static	on, # 23, 1	4 74	<u>.</u>
Kunna.	Re 17, (ca)	1 sign	, Frequ	uency 33 1	K.C.),	/ 表記
	o observe					-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

月及 8 從公

Date June 27, 1938.

To Special Branch,
Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Ma Siang-ching, representing the Da Iai Broadcrating Station, 7 Hing Chung Fong, Hupeh Road (call sign MHJ), Frequency 1120 K.C.), pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Signed & sealed) Ma Siang-ching

(Chopped) Da Lai Broadcasting Station.

-1-1-1-1-

The undersigned, Soong thi , representing the Dah Yah Broader sting Station, 545 Kiukiang

Road (call sign KHRI , Frequency 1280 K.C.),
pledges to observe the following terms :-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Cettlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Signed & chopped) Soong Uhi (Chopped) "The Seal of Dah Yah"

-1-1-1-1-

Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Jong Jung, representing the Wing Sung Broadcosting Station, St. Lloyd Boad (call sign XHHCI, Frequency 1080 K.C.), pleages to observe the following terms:-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

-1-:-:-:-:-:-

Shanghai Municipal Police.

The undersigned, woo Chi Tsoong, representing the sin Hwa Broadcasting Station, 470 Manking Road, (call sign XHHA, Frequency 1100 K.C.), pleages to observe the following terms:

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objectionable will be broadcast from this station.

(Chopped) Bin awa Broadcasting Station.

(Chopped) woo Chi Taoong

-1-1-1-1-1-1-1-

Shanghai Municipal Police.

The undersigned, Pan Ching Sung , representing the Tsing Mei Broadcosting Station, 130A Avenue Road (call sign XHTM , Frequency 1160 K.C.), pledges to observe the following terms:-

- 1. Not to obtrude on other established wave lengths.
- 2. Obey police instructions in the Settlement if a dispute arises.

In addition, no songs, plays, speeches, news or anything of a political nature, and nothing that the Police considers objection ble will be broadcast from this station.

Pan Ching Sung, representative of Tsing Mei Broadcasting Station.

-:-:-:-:-:-:-:-

呼源义十十八四世是人